EL ARCHIVO

REVISTA DE CIENCIAS HISTÓRICAS

Director

DR. D. ROQUE CHABÁS

PRESBÍTERO

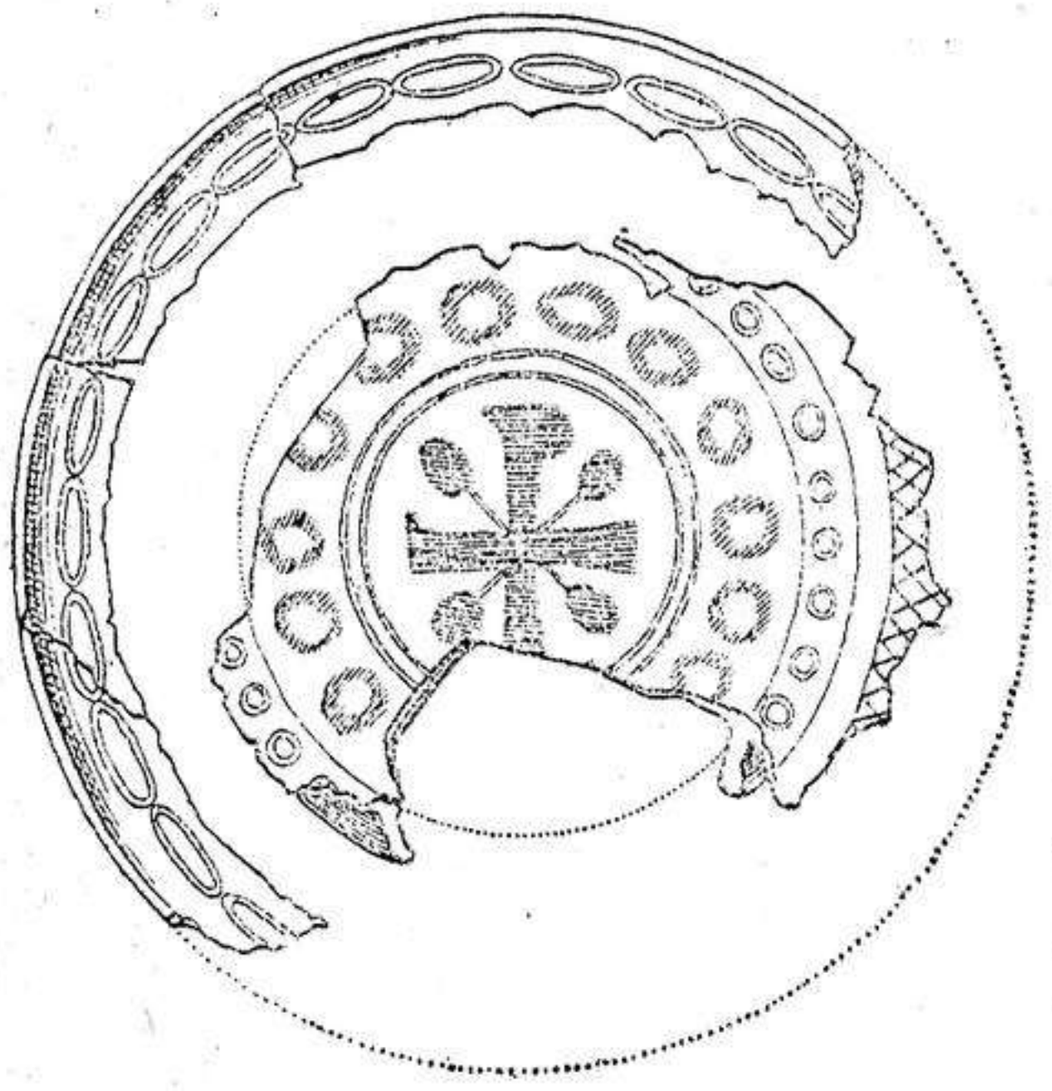
TOMO IV. | DENIA.—Noviembre y Diciembre, 1890. | CUADERNO IX.

LOS PRIMITIVOS CRISTIANOS ESPAÑOLES
Y
SUS MONUMENTOS

XXX.

LA PATERA DE ILLICI

Buena muestra de las valiosas antigüedades de la *colonia ilicitana* nos pió el Sr. D. Aureliano Ibarra Manzoni en su notable monografia *Illici*, dejando grabadas con su buril las riquezas que pudo rescatar de entre las ruinas romanas de Elche. Cerca de Santa Pola, en una heredad de D. Antonio Múrtula, entre otras notables antigüedades, se descubrió una *patera*, ó por mejor decir, unos pocos fragmentos de vidrio, que fueron recogidos con sumo cuidado y conserva el Sr. Ibarra en su rico museo. A su amabilidad debemos el dibujo que vá al frente de esta página, preciosa reliquia de la antigüedad cristiana, otro de los jalones de la aparición del cristianismo en estas regiones.



La Patera de Illici. (Diám. 0,33m)

Ya el Sr. Ibarra, en su citada monografía, pág. 271, dió cuenta del hallazgo, y en la lámina XXV dió un pequeño dibujo y dice muy atinadamente: "es una prueba más de la difusión del cristianismo, en tiempos tan antiguos, en la comarca de Illici.» Vamos á estudiarla por nuestra parte, para fijar su valor histórico.

Sabida es la importancia de *Illici*, la primer colonia de Augusto en la España citerior, con su *puerto ilicitano*, que dió nombre al golfo en que está situada. En las inmediaciones de este puerto fué encontrada la *patera* que nos ocupa y que tie-

2008 Ministerio de Cultura

ne en el centro, como se vé por el dibujo, el monograma de Cristo. Estos vasos de vidrio son propiamente llamadas *patera* por los latinos y φιάλη por los griegos: servían para contener líquidos y no manjares, y su destino ordinario era el servir para hacer las libaciones en los sacrificios de los gentiles. Se disputa aún hoy su destino entre los cristianos primitivos.

Según afirman sabios anticuarios, algunas de estas pateras debieron haber sido empleadas en vez del cáliz, en la celebración de los santos misterios, ó para repartir el *sanguis* á los fieles. Así parecen autorizarlo algunas inscripciones, que se ven en alguna de ellas. Acaso con más propiedad sirvieron en los *ágapes*, ya fúnebres, ya nupciales etc.

Aquí no se trata más que de un simple monograma de Cristo y no de dibujos de objetos y personas con inscripciones, como las que suelen aparecer en otras pateras; pero el procedimiento para su fabricación debió ser igual. Parece que se hacían en esta forma: Extendía el artista una hoja de oro sobre una delgadísima rodaja de vidrio cubierta de un mordente y con un punzón hacía el dibujo: después fijaba esta placa sobre la patera y la sometía á la acción del fuego, hasta conseguir la adherencia completa. Nuestro vidrio, irisado por la acción del tiempo, que ha empezado ya á descomponerlo, tiene perfectamente grabado un monograma de Cristo.

Se ha disputado mucho sobre si antes de Constantino se conocía este monograma. La mayor parte de los autores hacen remontar su orígen á los tiempos apostólicos y dicen que debió aparecer en Oriente; pero otros creen que fué completamente desconocido antes de Constantino. Los que sostienen lo primero son por lo regular los católicos, esto último los protestantes. No existen monumentos datados que decidan la cuestión, pero de parte de los primeros están las lumbreras de la ciencia de la antigüedad, desde Buonarruoti á De Rossi. El argumento aquiles de los críticos extremados era la aparición del monograma en las monedas de Constantino, como resultado de su sueño misterioso; pero lo cierto es lo que nos dice Eusebio en la *Vida de Constantino*. Según este autor (capítulos XXVIII y XXIX) este Príncipe hizo colocar sobre su *labarum* una señal, no inventada por él, sino consagrada ya desde mucho tiempo por el uso de los cristianos: el monograma de Cristo.

Con la paz de Constantino el *crismon* se multiplica y transforma. Al principio se componía de las dos letras I y X entrelazas, iniciales de Ἰησους Χριστὸς; luego después desaparece la I y se pone la P griega, las dos primeras letras de Χρ(ιστος), hasta que á principios del siglo V. desaparece la segunda letra y queda solo la cruz, bien † latina, ó bien griega +. El monograma que nos ocupa es evidentemente de transición, pues ya aparece la cruz griega en sustitución al X que la figuraba, y el extremo del P está sobre el palo derecho, al paso que antes era preciso figurarlo por completo. Debe ser, pues, obra del siglo IV y hecha por artífices romanos, pues casi exclusivamente se hallan esta clase de platos en la capital del mundo cristiano, ó de ella proceden.

La mayor parte de los vidrios pinta-

2008 Ministerio de Cultura

dos de que tratamos, son de la más grande antigüedad. Así es que, si no lo impidiese el *crismon* que está en el nuestro, podríamos juzgarlo del segundo ó tercer siglo del cristianismo, es decir, de tiempo de las persecuciones, pues algunos de ellos han sido descubiertos con señales indudables de haber tenido sangre. Martigny, al hablar de ellos, llega á decir: "Ninguna otra clase de monumentos presenta tanta importancia para la arqueología cristiana como éstos.„

VII.

SARCÓFAGO CRISTIANO DE ECIJA

Uno de los monumentos cristianos más completos es el descubierto en Ecija, sobre el cual el P. Fita dió su informe á la Real Academia de la Historia. (Boletín t. X. pág. 267) A la deferencia de esta sábia corporación y de su digno Director el Excmo. Sr. D. Antonio Cánovas del Castillo debemos el poder disfrutar del cliché que posee aquella. Dejemos, pues, que hable el ilustre académico, que con ello salen ganando mucho los lectores de EL ARCHIVO.

"A los datos y monumentos cristianos de la antigua diócesis de *Astigi*, ya conocidos (1), viene á juntarse hoy el sarcófago, notable por más de un título, cuya fotografía acaba de enviarme, para ofrecerla en su nombre á esta Real Academia, el Excmo. Sr. D. Francisco María Tubino, egregio socio de número de la de Bellas Artes de San Fernando. El cual, en atenta carta, donde me hace tan honroso encargo (Sevilla, 20 Abril 1886.) escribe."

"Mide este precioso monumento, en piedra calcárea, 2,17 metros de longitud, 0,60 de ancho y 0,74 de alto. Fué desenterrado á una profundidad de 5 á 6 metros, al hacerse la excavación para los cimientos de una capilla, que se quiere construir, adosada á la pared Norte de la parroquia de Santa Cruz.

"Reconocido el sitio por mí, como presidente de la subcomisión, que con tal fin se trasladó á Écija, por acuerdo de esta Comisión de Monumentos históricos y artísticos de Sevilla, entiendo que hubo una cripta en el punto donde yacía el sarcófago. Demás de ésto, creo reconocer en los costados de la excavación tres niveles sobrepuestos: uno primitivo cristiano del siglo IV al VI; otro medio, románico (siglo X ú XI), y otro mozárabe ó mudéjar, del que aun queda un magnífico arco."

Hasta aquí el Sr. Tubino.

Desgraciadamente no ha parecido la tapa del sarcófago, cuya longitud, de *más de dos metros*, hace suponer desde luego que alojó los restos de un difunto, llegado al desarrollo máximo de la estatura. El sepulcro se encontró vacío. Su faz escultórica representa la dulce figura del *Buen Pastor*, que tiene á su derecha la de Abrahán disponiéndose á inmolar á su hijo Isaac, y á su izquierda la de Daniel en el lago de los leones. Cuatro inscripciones griegas, en cartelones cuadriláteros sobre las cabezas de los distintos personajes, expresan sus nombres: Ἀβραάμ *(Abrahán)*,

(1) Florez, *España Sagrada*, t. X, páginas 71-130.—Hübner, «*Inscriptiones Hispaniae christianae*», n. 99-109.—Dahn, *Die Koenige der Germanen*, t. VI (2.ª ed.), págs. 612-641; Leipzig, 1885.

2008 Ministerio de Cultura

Ἰσαάκ (Isaac), Ποιμήν (El buen *Pastor)*, Δανιήλ (Daniel). Viste Daniel la túnica militar *manicata* y la clámide, distintivas del alto cargo que ejercía, cuando por orden de Darío fué arrojado en pasto á leones hambrientos. El ademán y expresión del profeta es la del momento en que, librado milagrosamente, está hablando con el rey (*Dan.*. VI, 21, 22). Significa la sepultura y resurrección de Cristo; así como el sacrificio del Redentor, obediente á su eterno Padre hasta la muerte, y muerte de cruz (San Pablo, *Philip.*, II, 8), había sido representado por el de Isaac:

«Qui cum immolandus aram et ensem cerneret
Ultro sacranti colla praebuerit seni.«

El escultor Astigitano tradujo hermosamente esta idea de Prudencio (*Peristeph.*, X, 749, 750). La pira ardiendo sobre enriscada peña separa al aciano Abrahán de su hijo amado. Este, atadas las manos á la espalda, inclina su frente con humildad y mansedumbre, aguardando el fiero golpe del cuchillo paterno. Detrás de Abrahán se adelanta, cogido por las astas al tronco de un arbolillo, el carnero (איל), que había de sustituir á Isaac en la pira del holocausto. La forma del arbusto se asemeja á la del *chaparro* ó *jabino*, y no desdice de la significada por סבך *(sebak)* en el texto bíblico *(Gen.,* XXII, 13). Frecuentes son estas composiciones en los antiguos monumentos del arte cristiano (Garrucci; *Storia della Arte cristiana nei primi otto secoli della Chiesa*, tom. I. Prato, 1872); y no lo es menos la del Buen Pastor, que en el sarcófago de Ecija se figura imberbe, gastando abarcas, terciado el zurrón sobre la túnica esómide, llevando sobre sus hombros la res descarriada, cuyas patas delanteras sujeta con la mano derecha, y las traseras con la izquierda, que empuña juntamente el corvo cayado. Su inscripción ΠΥΜΗΝ, al paso que manifiesta la pronunciación vulgar del diptongo griego οι, descubre la raíz gramatical y significación de *Pimenius,* nombre que tuvo *(Inscriptiones Hisp. christ.*, 80, 85, 89, 111) el obispo que rigió la diócesis de Medina Sidonia á mediados del siglo VII. Equivale al latín *Pastorius.*

Raros ó muy contados andan los epígrafes griegos, que se han recogido, pertenecientes á la antigua cristiandad de nuestra península. Tres en Mérida, dos en Cartagena y dos en Tortosa reseña la obra de Hübner (39, 40, 41, 177, 178, 186, 187).

El arte escultórico y paleográfico se avienen, á mi entender, con el simbólico religioso para colocar el sarcófago, presente en la cuarta centuria, ó á más tardar en la quinta.

Sin duda sirvió de sepulcro á los restos mortales de algún personaje ilustre. Cabe imaginar fuese alguno de los obispos, cuyos nombres se ignoran, antecesores de Gaudencio, que floreció á mediados del siglo VI *(España Sagrada*, t. X, pág. 86). Y quizá no falte quien piense en el sepulcro del mártir San Crispín, primer obispo de Écija, de cuya conservación y situación da testimonio el antiguo breviario mozárabe:

«Sepulcro corpus humatum reconditur,
Astigitanaeque urbi reponitur.
Ad cuius corpus sacrum aegri veniunt;
Claudique, surdi, coeci, vel lunatici,
Christum confessi, salutem recipiunt;
Et vera sancti martyris oracula,
Sanctitatisque medelam accipiunt.»

2008 Ministerio de Cultura

SARCÓFAGO CRISTIANO DE ÈCIJA

Largo 2,17, ancho 0,60, alto 0,74.

2008 Ministerio de Cultura

El calendario escrito por Recemundo, obispo de Ilíberis, á mediados de la centuria X. escribió sobre el día 20 de Noviembre (2):

«In ipso (die) est christianis festum Crispini, sepulti in monasterio, quod est in *sinistro* civitatis Astige.»

En la región boreal ó *izquerda* (شمال) de la ciudad está, con efecto, la iglesia antiquísima donde se ha mostrado el sarcófago. Su nombre de *iglesia mayor de Santa Cruz de Jerusalén* (3) bien parece indicar el emplazamiento de la catedral antiquísima. Su claustra canonical era *monasterio* á mediados del siglo X, porque sin duda estaría sujeta, como casi todas las demás de España en aquel tiempo, á la regla de San Agustín. En el epitafio de su obispo D. Martín, fallecido á 13 de Mayo del año 931, se lee (Hübner, *Inscriptiones Hisp. christ.*, 223):

Qui Christo famulans petiit vitam adulescens
Monasticam, pollensque regulariter egit,
Astigitanam episcopii rexit in arce
Ecclesiam, ad heroas latus est.

Por otro lado, las tres escenas escultóricas del sarcófago se acomodan perfectamente á la representación de aquella heróica fortaleza que tuvo el santo obispo Crispín y canta el himno mozárabe:

»Omnipotentis Dei vera gratia
Tantam Crispino tribuit constantiam,
Ut carcer, poenae, flagra, vel incendia,
Nec sitis corpus, famesque commaculent,
Ejusque fidem violare poterant.
Laetusque *miles cum coelum aspiceret*,
Parata cervix gladium suscipiens
Suoque fuso dedicata sanguine,
Sepulcro corpus humatum reconditur
Astigitanaeque urbi reconditur.»

En esta segunda quintilla no parece sino que se ve el denodado campeón de Cristo alzar al cielo sus manos como Daniel, y rendir como Isaac su cerviz al acero. Elegantemente la vertió al castellano el P. Martin de Roa *(Op. cit.*, pág. 7):

«Antes, los ojos en el cielo puestos,
El soldado de Christo, i alentado
Con su favor, desnudo espuso el cuello
Al fiero golpe del cruel cuchillo;
Hasta que, envuelto en su preciosa sangre,
Écija le ofreció sepulcro honroso.»

La circunstancia de haberse hallado vacío el sarcófago, y en sitio tan preferente, arguye haberse trasladado á otro paraje oculto su contenido. Esto me hace acordar de la noticia que da el P. Martín de Roa, y hay que tener en cuenta para mayores exploraciones. Dice (pág. 74) "que abriendo zanjas estos años pasados (poco antes de 1629) para su Iglesia los Padres Carmelitas descalços, se halló en ellas una caja de plomo, larga una vara i quarta, llena de *güesos* (sic), y con ellos un *cuchillo*, una bujeta ó redomilla de plomo, esculpido en ella un cordero y el rostro de Christo, que dió ocasión á pensar si fuessen las *reliquias del glorioso San Crispino*; á que pudiera dar luz un ladrillo, que juntamente se halló escrito, y no pudo leerse porque inconsideradamente lo desbarataron.„

(2) Simonet, ***Santoral hispano-mozárabe del siglo X*** (en la Revista madrileña ***La Ciudad de Dios,*** t. V, año 1871), pág. 208.

(3) Roa (P. Martin de), ***Écija, sus santos, su antigüedad eclesiástica y seglar***, páginas 135 y 136; Sevilla 1629.

2008 Ministerio de Cultura

Lo cierto es que las reliquias y el sepulcro del Santo debieron perseverar expuestas á la pública veneración hasta el siglo X por lo menos, como lo testificó Recemundo, obispo de Ilíberis. Dos siglos más tarde, cuando estalló la feroz persecución de los Almohades, que refiere el arzobispo D. Rodrigo (*De rebus Hispaniae*, lib, IV, cap. 3), fué preciso poner en cobro el santo cuerpo, y sustraerlo á la profanación que alcanzó á la iglesia en que yacía. El templo, si no fué arruinado, se trocó en mezquita, devolvió al culto católico San Fernando.„

FIDEL FITA.

Aún nos permitiremos algunas observaciones además de las del P. Fita. Al lado del *buen Pastor* hay dos ovejas, que parece beben en un montículo situado al lado respectivo de cada una. ¿Qué significan? San Pablo (I. Cor. X. 4.) hablando de los judíos en el desierto, dice: "que *todos bebicron de una misma bebida espiritual: porque bebían de una piedra que los iba siguiendo: y la piedra era Cristo*", y añade después (v. 6.), *estas cosas fueron hechas en figura de nosotros*. A Cristo acuden, pues, las ovejas, que representan la iglesia *discente*, cuyo orígen es doble: *ecclesia ex circumcissione* la una y *ecclessia ex gentibus* la otra. Aquí están representadas por dos ovejas, que llegan á los pies del *buen Pastor* á beber del agua viva de la gracia. Este asunto es muy frecuente en los bajos relieves sepulcrales.

En la escena del sacrificio de Isaac, que se representa á la izquierda del sarcófago ecijano, aparece el cordero, victima del sacrificio, debajo de un árbol. La vulgata dice que estaba *inter vepres hærentem cornibus*, es decir, como traduce el P. Scio, *travado de sus astas en una zarza*. El P. Fita cree que aquí el arbusto sea el *chaparro ó jabino*, y aún San Efrem le reputa arbol, como aquí se represeta, pues traduce: *vió* (Abrahán) *un carnero suspendido de un arbol por sus astas*. Comentando el Santo este pasaje lo explica asi: "La pregunta de Isaac prueba que no había allí anteriormente ningún carnero y tampoco arbol alguno, pues no habría habido necesidad de traer la leña." Pero en el sarcófago no tenemos, como en la traducción de San Efrem, al carnero suspendido del arbol, sino debajo y ligado á él.

Este sarcófago es de piedra calcárea, lo que nos lo supone español, cuando casi todos los encontrados son romanos. No nos parece sin embargo decisiva esta prueba y merecería un estudio detenido para conocer al artista, griego si hemos de guiarnos por las letras que en él esculpió.

R. CHABAS.

EL TESTAMENTO DE D. HUGO DE MONCADA

En 1888, con ocasión de una misión filológica en España, descubrí en el Archivo Histórico Nacional de Madrid, entre los papeles procedentes de los conventos de Valencia (Varios de la Provincia de Valencia, legajo 13) (1)

(1) Véase el Inventario del Archivo Histórico Nacional (Madrid, 1871), pág. 11, n. 236.

2008 Ministerio de Cultura

un pergamino que contiene el testamento de D. Hugo de Moncada.

He creido útil publicar por entero este documento, teniendo, como es indudable, una muy grande importancia para la biografía del famoso Virrey de Sicilia, el héroe *del Saco de Roma, el resplandor de los Moncadas*, como le llama Gil Polo en su *Diana Enamorada*.

Pero el interés que tiene para nosotros este texto no es solo histórico, pues también puede proporcionarnos materiales para algunas notas literarias. Escrito como está en catalán por un notario de Alicante, es una muestra de que en esta ciudad se hablaba, aun en 1528, *lo pus bell cathalanesch del mon*, según la bella expresión de Ramón Muntaner (2). La influencia en él del castellano es apenas perceptible, aunque confesemos que este fenómeno es menos sorprendente en los documentos notariales, pues estos son los que siempre conservan por más tiempo las formas arcaicas del lenguaje. Sea ésto como quiera, se puede decir, que el testamento de D. Hugo de Moncada es una buena muestra del catalán hablado ó aun mejor, *escrito* en Alicante en el siglo XVI.

Se observará finalmente que el nombre del célebre capitan está escrito *Ugo* en este documento, en vez de *Hugo*, como se escribe ordinariamente.

El documento que á continuación publicamos, tiene dos partes.

La primera es el testamento de Don Hugo de Moncada, otorgado "en la ciutat de Alacant" el 19 Octubre de 1523, ante el notario Lorenzo Maltes.

La segunda, fecha en 22 de Mayo de 1528, contiene el acta de apertura del testamento, á requerimiento de D. Guillén de Moncada, hermano del testador.

Por último, en una nota final, que no hemos copiado y está fechada el 29 de Agosto de 1528, cierto "Ludovicus García, civis justitie civitatis Valencie" declara, que el testamento autorizado por el notario Lorenzo Maltes en Alicante, se debe ejecutar en Valencia, donde vivía el ejecutor testamentario.

Entre las disposiciones de este testamento, nos parecen dignas de hacerse notar, por su particular interés, una en que se especifican los legados que D. Hugo hace á sus criados, y otra en que declara que dá libertad á todos sus esclavos y cautivos y diez ducados ademas "para que se puedan marchar donde quieran". Finalmente, dispone que se le entierre en la iglesia ó monasterio de la ciudad en donde fallezca y que sus funerales sean celebrados sin ceremonia alguna (e que sia fet lo nostre enterrament sens serimonia ninguna). Es sabido que sus herederos no hicieron caso de estas dos últimas cláusulas del testamento y que el cuerpo de D. Hugo de Moncada fué trasladado á Valencia, su patria, con gran pompa, y fué allí enterrado en la iglesia de Nuestra Señora del Remedio, fundada por su tio D. Guillén Ramón de Moncada, obispo de Tarazona y Canciller del reino de Valencia.

AMÉDÉE PAGÉS.

París. Octubre 1890.

---

(2) Crónica, cap. XVII.

2008 Ministerio de Cultura

He aquí el testamento de D. Ugo de Moncada fielmente copiado:

En nom de nostre senyor Deu e de la gloriosissima Verge Maria, mare sua, advocada de tota la Christiandat molt piadosa.

Com totes les coses mundanals sien trespassables e a les persones humanals sia sert que deven morir, la ora de la qual mort es a cascu incerta, e per so sia cosa molt sancta a cascun feel christia, mentres per nostre senyor Deu es conservat en sanitat de cors e de entenniment, e sia en sa loquela manifesta que orden e dispongua de tots sos bens e drets, segons sa mera e libera voluntat, recordantnos de aquella sentencia: *Recorderis homo quia cinis es et in cinerem reverteris,* e que ninguna cosa es mes certa que la mort ni mes incerta que la ora de aquella, emperamor de aço, Nos Don Ugo de Moncada, cavaller de la milicia e orde del benaventurat Sant Johan Baptista, prior de sancta Eufemia y de meçina, capita general del exeçat (sic) maritim de la cesarea magestat del Emperador y rey nostre senyor don Carlos, ara felicissimament regnant, sa, per la gracia de Deu, de cors y de pensa, pero per provehir als perills que de cascun jorn poden sdevenir als qui nostre senyor Deu permet esser acomanats tants e tan grans carrechs, per les moltes e diverses vegades que empleen e posen ses persones en grandissims perills e affanys per conservacio e augment dels stats de sa magestat, tenint facultat del *Summo Pontifice et butla apostolica in amplissima forma* de poder testar, cassant primerament e revocant per cassos nulls e revocats havent tots e qualsevol testaments e codicils per nos fets e ordenats en poder de qualsevol notari e notorye specialment hu fet en Trapena en poder de notari publich, lo nom del qual no'ns recordam, lo qual ferem quant anarem en la empresa dels Gerbeus; Convocats e pregats los notari e testimonis deius scrits, fem e ordenam lo present nostre final testament, ultima e darrera voluntat nostra, en e per la forma seguent:

1. E primerament elegim e ordenam marmessors e del present nostre darrer testament executors als nobles Don Johan de Moncada y Don Guillem de Moncada, germans nostres molt carissims, als quals, ço es: als dos ensemps, o en cars de absencia o impediment del hu de aquells, donam e atorgam plenissim poder e facultat al altre que puxen pendre tants de nostres bens bastants a pagar les coses per nos deius per anima nostra dexades.

2. E primerament volem, manam e ordenam que tots nostres deutes, torts e injuries sien pagats e satisfets a aquells que mostraran nos esser tengut e obligat ab cartes, testimonis, scriptures e altra natura de proves: us de anima benignament observat;.e que aço sia satisfet dels nostres bens millor parats mes clars e desembargats, com es argent e robes e joyes nostres, de forma que sens dilacio sia complit.

3. E prenim de nostres bens dos milia cinch cents ducats per anima nostra distribuidors en les coses pies deius per nos ordenades. E manam la nostra anima en les mans de nostre senyor Deu creador de aquella, redemptor del humanal linatge, quant pera la infinida gloria appellar la volra, e legam lo nos-

2008 Ministerio de Cultura

tre cors sia liurat a ecclesiastica sepultura dins lo monestir o sgleya de aquell loch hon a nostre senyor plaura dispondre de nos, que mes devota sia y trobantse sgleya de la gloriosa verge nostra dona sancta Maria, que sia en aquella lo nostre cors liurat a ecclesiastica sepultura; e en aquella volem que sien distribuits cinch sents ducats en tantes misses com se poran dir de aquells, per anima nostra celebradores lo mes prest que dir se poran, e que sia fet lo nostre enterrament sens serimonia ninguna.

4. Item mes, volem, manam e ordenam que dels sobredits dos milia e cinch cents ducats sien presos mil ducats, y de aquells se instituheixquen per los dits nostres marmessors en la casa de la gloriosissima verge Maria de Monserrat dos misses, de nostra senyora cascun jorn perpetualment per los frares de la dita casa per anima nostra celebradores. E si los dits mil ducats no bastaran, pera que les dites dues misses cascun jorn perpetualment sien dites, que de nostres bens sia presa tanta part que cumplen e basten a dirse les dites dues misses cascun jorn perpetuals. E si dels mil ducats y sobrara, que los distribuixen en lo que los dits nostres marmessors volran en augment de la dita casa.

5. Item mes, manam, volem e ordenam que los mil ducats restants a compliment dels dits dos millia cinch cents, per alguns carrechs en que porien esser a algunes persones o universitats.

6. Item, que los marmessors nostres distribuisen en cases les orfenes que a ells ben vist sera: les quals ne tendran necessitat pera lurs casaments, mirant que sien de bona vida e fama.

7. E venint a distribucio dels altres bens e drets nostres y de la nostra herencia, attenent que tenim promes a dona Blanqua, germana nostra molt carissima, mil ducats per al casament de dita filla sua, neboda nostra, volem, manam e ordenam que si, al temps de nostra fi, no fossen donats que de nostres bens li sien donats per al dit casament. E com ne haiam promes a dona Marquesa, axi mateix germana nostra molt amada, altres mil ducats pera casament de una filla sua, volem e manam que si, al temps de nostra fi, no li seran stats donats, que de nostres bens se li donen, donant facultat als dits nostres marmessors que donen aquells vinclats o com los parega.

8. Item mes, donam e lexam al dit noble Don Guillem de Moncada, germa nostre, quatre cents ducats de renda cascun any sobre les rendes que nos tenim en Calabria.

9. Item mes, donam e leixam el mateix Don Guillem setze millia ducats per obs dels matrimonis de ses filles, los quals volem se paguen de les rendes nostres de cascun any, fins sien pagats començant lo primer any apres nostra fi.

10. Item mes, donam e leixam al noble Don Johan de Moncada, nebot nostre, fill del noble Don Gaston de Moncada, quondam germa nostre, docents ducats de renda cascun any sobre les dites nostres rendes.

11. Item mes, donam e leixam a nostre nebot Don Pedro de Moncada, germa del dit Don Johan, cent ducats de renda cascun any sobre dites rendes nostres de vida sua, e, mort

2008 Ministerio de Cultura

ell, que sien e tornen al hereu nostre.

12. Item mes, donam e leixam a dona Anna germana nostra carissima, durant sa vida, cent cinquanta ducats de renda cascun any sobre dites nostres rendes, e que, morint aquella, sien e tornen al dit hereu nostre deius scrit.

13. Item mes, donam e leixam a Don Frances de Bellvis, nebot nostre, fill de la dita dona Blanqua, durant sa vida, cent ducats de renda cascun any sobres dites nostres rendes, en axi que, aquell morint, aquells sien e tornen al dit hereu nostre.

14. Item mes, volem e manam que tots nostres criats sien satisfets de los sallaris, y los que no tendran salari, com son patges y altres que y ha en la casa, que aquestos tals sien vestits de bon drap, es a saber: capuços, sayos, camises e bonets, y que sien donats a cascu vint e cinch ducats, per que puxen tornar a casa de sos pares e fer lo que'ls parega.

15. Item mes, donam e leixam a Saraus Viscay que huy'ns serveix de majordom, ultra son salari, cent ducats per bons servicis que d'el havem rebut y speram a rebre.

16. Item mes, donam e leixam a Fernando Seres quins serveix de mestre-sala, ultra son salari, altres cent ducats per los bons servicis que d'ell havem rebut y speram a rebre.

17. Item mes, donam e leixam a Sandoval, cambrer nostre, ultra son salari, cent y cinquanta ducats cascun any, durant sa vida, e, morint aquell, sien e tornen al hereu nostre deius scrit, e aço per los molts e bons servicis que d'ell havem rebut y speram a rebre cascun jorn.

18. Item mes, donam e lexam a Luca Calabres, nostre guarda-roba, ultra son salari, que sia vestit de nostres vestiments, a coneguda de nostres marmessors, y que mes avant li sien donats cent ducats, y mes li donam e lexam trenta ducats de renda cascun any, tant com viura, sobre nostres rendes, en axi que, aquell morint, sien e tornen al hereu nostre deius scrit.

19. Item mes, volem, manam e ordenam que si, per ventura, en lo dit nostre testament, dexarem de nomenar alguns de nostres criats que'ns hajan servits, que los dits nostres marmessors, vistes les persones y qualitat de aquells, y mirant lo temps que'ns hauran servit, remuneren aquells, segons los semblara, de manera que sien ben tractats.

20. Item mes, per remey de la anima nostra, volem e ordenam que, apres obit nostre, tots nostres sclaus e catius sien franchs, axi com ab lo present los fem franchs e delliures de tota Servitut axi com si james fossent (sic) stats sclaus donantlos e atorgantlos ara per llavors plenissima libertat, e mes donam e leixam a cascu deu ducats pera que vajen hon vullen.

21. E per quant nos pretenem haver de sa Magestat y de la regia cort y de altres bona suma de dines, volem, manam e ordenam que's cobren, y junctament ab nostra despulla, la qual volem que sia venuda, e que sien smerçats tots los dits dines, axi los que'ns son deguts com los que procehiran de nostra roba e despulla, y feta la renda que'n pora procehir. De la qual donam e leixam al dit noble Don Johan de Moncada, nebot nostre, dossents ducats

2008 Ministerio de Cultura

de renda cascun any, y lo restant sia de la herencia nostra.

22. Tots los altres bens mobles, sehents, e semovents, en argent, moneda, robes, joyes, drets, accions e altres qualsevol bens e drets nostres e de la nostra herencia a nos pertanyents o pertanyer podents o devents, luny o prop, a qualsevol titol, causa, manera, e raho ara e en sdevenidor, donam e leixam al noble Don Johan de Moncada, germa nostre molt carissim. E aquell, en los dits bens e drets nostres, y de la nostra herencia, y specialment en aquells dos millia e docents ducats de renda cascun any, los quals nos tenim e podem fer d'ells a nostra voluntat en la provincia de Calabria, en axi que la specialitat a la generalitat no derogue, *nec e contra*, la una per l'altra sia roborada e solidada, hereu nostre propri e universal a nos fem e instituhim per fet de institucio.

E la dita institucio de heretat fem al dit noble don Johan de Moncada, germa nostre, ab les vincles e condicions seguents, ço es: que lo dit noble Don Johan, germa e hereu nostre, morra quant que quant sens fill mascle, legitim e natural, e de legitim matrimoni nat e procreat, a aquell sobrevivint, que, en lo dit cars, tots los dits bens e drets nostres, y de la nostra herencia, sens diminucio ni detraccio alguna, sien e tornen al dit noble don Guillem de Moncada, germa nostre, si, advenint lo dit càrs, viu sera. E si viu no sera, o, vivint, apres morra sens fill mascle, legitim e natural, e de legitim matrimoni procreat, a aquell sobrevivint, que, en lo dit cars, deduits aquells setze millia ducats per nos legats, per obs de los matrimonis de les filles del dit don Guillem, que, en lo dit cars, tots los altres dits bens e drets nostres, y de la nostra herencia, sens detraccio ni diminucio alguna, sien e tornen al dit noble don Johan de Moncada, nebot nostre, fill del dit noble Don Gaston de Moncada, quondam germa nostre, lo qual ara per lavors per lur orde als dits hereus nostres axi defallint substituhim e que tinga la nostra herencia e bens ab lo vincle aposat als sobredits, si e per la forma que la casa de Moncada esta vinclada com de aquella forma vinclam e volem que la nostra sia vinclada, en lo qual vincle volem sia compresa la renda de Calabria y la que's fara del que'ns es degut per sa Maiestad y la regia cort y altres, y del procehit de nostra despulla. Volem, empero que, en lo cas que succehis en la dita herencia, fill del dit noble Don Johan de Moncada, germa nostre, que los dits nobles Don Guillem de Moncada, germa nostre, y don Johan de Moncada, nebot nostre, puxen fer e dispondre de la renda per nos a ells dexada a sa voluntat.

Aquest es lo nostre testament, ultima e darrera voluntat nostra, lo qual volem que valga per dret de testament, e, si no valia per dret de testament, volem aquell valer per dret de codicils, e, si no valia per dret de codicils, volem aquell valer per dret de testament nuncupatiu, e si aquell no valia per dret de testament nuncupatiu volem aquell valer per tots aquells drets, leys, furs e privilegis que mills valer puxa e deia: lo qual fonch fet en la ciutat de Alacant a denou dies del mes de Octubre any de la nativitat de nostre redemp-

2008 Ministerio de Cultura

tor Jesus Christ Mil cinch cents vint y tres.

Se†nyal de nos Don Ugo de Moncada, cavaller, e prior e capita general desus dit, qui lo dit testament fem e ordenam, volem e manam sia fet e complit sie, segons per nos es dispost e ordenat.

Testimonis foren presents a la conteccio del dessus dit testament e per lo Illustre testador convocats, cridats e pregats fessen lo present testimoni, los venerables mossen Pere Lillo, mossen Damia Ferrandez e mossen Gines Calatrava, preveres, habitadors de la ciutat de Alacant: los quals interrogats si conexien al dit Illustre testador digueren que si. E yo notari deius scrit los conech mol be a tots.

En apres, a .XXII. dies del mes de Maig, any de la natiuitat de nostre senyor deu Jesus christ mil cinch cents e vint e huyt, instant e requirent lo reverent Mossen Domingo Pere Andreu, prevere, rector de Aytona, resident en la ciutat de Valencia, procurador del noble Don Guillem de Moncada, e de provisio e manament del magnifich justicia de la present ciutat de Alacant, a instancia del dit procurador, fet a mi Lorens Maltes per auctoritat real notari publich del regne de Valencia, rebedor del desus dit testament, que publica's aquell, en virtut de hun proces de requesta y una letra certificatoria del magnifich justicia de la ciutat de Valencia, per los quals consta de la fama publicà de la mort del illustre Senyor Don Ugo de Moncada, per mi, dit notari e rebedor desus dit, presents los testimonis infrascrits, fonch publicat lo desus dit testament en lo studi de la casa e habitacio de mi, dit notari, la qual tinch e poceheixch en la dita ciutat de Alacant *a prima ejus linea usque ad ultimam inclusive*, ab veu alta e intelligible, que's podia molt be entendre: lo qual dit procurador dix que havia hoyt lo dit testament.

Testimonis foren presents a la publicacio del dit testament: lo venerable Mossen Frances March, prevere, y lo magnifich En Miquel Salort y lo honorable En Miquel Ros, mercader, habirador de la dita ciutat de Alacant.

Sig†num mei Laurencii Maltes auctoritate regia notarii publici Regni Valencie, qui predictis interfui, eaque propria manu scripsi clausique, loco, die et anno prefixis, cum verbis duplicatis in .XXXX. in linea ubi duplicavimus *al dit noble* et cum supraposito in secunda linea testium ubi supraponitur *si conexien*.

PRECAUCIONES SANITARIAS EN EL SIGLO XVII

Tiene carácter de actualidad el dar á conocer las disposiciones sanitarias de los siglos pasados, ahora que atravesamos por una época visitada del cólera. Nada, sin embargo, tan curioso como la *Real crida* ó pregón *contra los polvos pertilenciales* del año 1630. Nos la ha proporcionado el diligente investigador D. Juan Bautista Granell, de Sueca, cuya laboriosidad es notoria á los lectores de El Archivo. Es documento poco conocido, aunque impreso, y merece serlo, por referirse á una peste que ha hecho célebre la pluma de un distinguido escritor italiano, Alejandro Man-

2008 Ministerio de Cultura

zoni, reputado por el primer prosista de aquella rica lengua, en la que ha escrito su inmortal libro intitulado *I promessi sposi*.

A últimos del año 1629 apareció en Milán la peste llamada *bubónica*, por los bubones ó tumores lívidos de que se llenaban los cuerpos apestados; pero su desarrollo no fué hasta Marzo de 1630. Al principio, la voz popular decía que no había tal peste: que era invención de médicos; y aún hubo algunos de éstos que no creían en el contagio. Pero cuando la falta de medidas preventivas facilitó éste y abundaron las defunciones, se divulgó y aceptó por el vulgo, y lo que no debía ser vulgo, una falsa creencia. Los que habían negado tenazmente que existía un germen de enfermedad, capaz de causar estragos al propagarse, dieron oidos á la más absurda de las patrañas: *las unturas maléficas y los polvos pestilenciales*. No era exclusivo de la Italia de entonces el creer en los maleficios provocados por hechizos y envenenamientos; era común á toda Europa. Se decía por Milán, que un año antes de la peste había recibido el Capitán General del milanesado una carta de Felipe IV. avisándole, que se habían escapado de Madrid cuatro franceses sospechosos de que esparcían ungüentos venenosos y polvos pestíferos, y se le encargaba estuviese sobre aviso.

No es del caso teger aquí la historia que Manzoni dejó consignada en su novela I *promessi sposi*, ni hacer aquí la cuenta de los muchos miles de personas que murieron de esta peste (á noventa mil se hace subir su número) reduciendo aquella populosa ciudad en proporción excesiva, casi despoblada podríamos decir. Ninguna de las epidemias actuales puede darnos idea aproximada de aquélla, que no llegó á penetrar en España. Nuestros gobernantes, previsores como ellos mismos, se propusieron levantar una barrera infranqueable al azote y dieron las ordenes más detalladas para el efecto; aunque á decir verdad, no entró la peste por que Dios no quiso.

Para que nuestros lectores vean lo previsores que fueron el Rey, el Capitan General y los Doctores de las tres salas de la Real Audiencia de Valencia, vamos á transcribir las disposiciones emanadas de dichas autoridades. Aquí, como en Milán, la peste no se propagaba por contagio, sino que era difundida por medio de los polvos pestilenciales. No se sabe si eran blancos, ó negros, ó amarillos, si venian en sacos ó en cajones; eran polvos pestilenciales á secas, un ente imaginario. Y sin embargo, se le persigue encarnizadamente.

Acostumbrados á otro modo de pensar y discurrir, no podemos comprender aquellas tonterías (por no llamarlas de otra manera) y haríamos mal en acomodar aquellas ideas á nuestro criterio, cuando debemos nosotros tomar las cosas como eran en el siglo en que se desarrollaban los sucesos de que tratamos. En Italia y en España y en Francia y en el resto de Europa se creía á puño cerrado en los polvos pestilenciales; y es que, cuando el hombre no comprende una cosa, ha de inventar una razón que la explique. Los médicos no sabían nada de *microbiología*, ni podían explicar la importación y difusión de las epidemias, y se inventaba una fuerza sobre-

2008 Ministerio de Cultura

natural, el hechizo, que se encargase de propagar la peste. Y si creían ésto los hombres de ciencia (aunque no fueran todos) fácil era que así pensasen los que nada tenían que ver con aquella ciencia y los otros que con ninguna. ¿No ha sido máxima inconcusa por espacio de siglos, que el agua subía en las bombas por que la naturaleza *tenía horror* al vacío? De este horror se burla ahora un niño que sepa leer un tratado elemental de física; de aquellas otras creencias aun no nos ha curado el tiempo trascurrido: en 1835 aun se quería creer en aguas envenenadas para producir la peste que había de concluir con Madrid. Lo de Milán fué alucinación; lo de la corte de España en pleno siglo XIX tiene otro nombre. Pero pasemos á dar á conocer la *Real crida* tal como se publicó el año 1630, en Valencia, y que dice así:

Real crida y edicte manat publicar per lo Illvstríssimo y Excellentíssimo Senyor Don Luys Faxardo de Requesens y Zuñiga, Marqués de los Velez etc. etc. Lloctinent y capitá general en la present ciutat y Regne de Valencia, sobre la guarda de la peste y poluos pestilencials della, y altres coses concernents á dita materia, en virtut de vna Real carta.—En Valencia—Per Joan Batiste Marçal, junt a Sant Martí.—M.D.C.XXX.

"Ara ojats queus notifiquen y fan á saber de part de la S. C. R. Magestat: E per aquella

De part del Illustríssimo Senyor Don Luys Faxardo de Requesens y Zuniga Marques de los Velez, etc. Lloctinent y Capita general en la present ciutat y regne de Valencia. Que per cuant lo Rey nostre Senyor havent tengut noticia que algunes persones han partit de Regnes estranys á estos de la Magestat, ab intent y designe de portar y esparzir en ells los polvos pestilencials que en lo estat de Milá han causat tan gran peste y mortaldat, que fins al dia, de avis que ha tengut Sa Magestat son mortes mes de noranta milia persones, es estat servit escriure vna carta del serie y tener següent. El Rey, Illustre Marques Primo mi Lugartiniente y Capitan general: He tenido aviso, que se han dividido diferentes personas por las partes de Europa, con intento de que en todas ellas cunda la peste, sembrando de los polvos que con tan grande rigor la ha ocasionado en el estado de Milán: y assí os encargo y mando deys órdenes muy apretadas, para que no se dexe entrar ni desembarcar en este Reyno ningun estrangero que no se sepa quien sea, y á lo que viene, atendiendo á que sin examinarlo todo muy bien, no se le permita entrar pena de la vida, y haciendo todas las diligencias que pide la materia, sin perder hora de tiempo en la execución, echando pregones con premios grandes á los que descubrieren las personas que vinieren con estos polvos ó entendieren que hay personas que lo saben y lo encubren. Y con particular aprieto se reconocerán todas cuantas ropas y mercaderias vinieren de afuera, pues sería facil en fardos entre ropa venir encubiertos estos polvos. Dat. en Madrid á veynte y siete de Setiembre Mil seyscientos treinta. Yo el Rey. V. Episcopus Præses. V. Don Salvator Fontanet Reg. V. D. Franciscus de Castellví Reg. V. Don Francisco Leo Reg. V. Don Balthasar

2008 Ministerio de Cultura

Navarro de Arroyta Reg. V. D. Franciscus Vico Reg. V. Villanueva V. Mayorala Reg. V. Bayetola et Cavanilla Reg. Temat Secret.—Perço Sa Excelencia per deguda execucio de dites Reals órdens, desijant prevenir á tan gran dany y perill, ab los remeys possibles á la humana diligeecia, acudint á ferla en primer lloch com á mes important (y en qui es just posar principalment la confiança del remey) ab la divina Magestat de Deu nostre Senyor, proveheix, ordena, y mana, ab vot y parer dels Doctors de les tres Sales de la Real Audiencia les coses seguents:

1. Primerament proueheix y mana Sa Excelencia, se tanquen tots los portals que en temps ques guarda la present ciutat de peste se acostumen tancar, y sols resten vberts los que en dits casos solen obrirse: en los quals se pose la guarda convinient de persones de calitat, fidelitat y confiança en la forma costumada, y conforme lo present cas y negoci requereix.

2. Item proueheix, ordena y mana, que no puga entrar en la preseut ciutat y Regne per terra ni per mar persona alguna estrangera, que nos sapia qui es, y á lo que ve; y que la que entrara sens donar descarrech suficient de sa persona, y del fí, y ocasió de sa venguda, y es trobara sospitosa en la materia corrent, encorrega en pena de mort natural, segons lo ordenat en dita Real carta.

3. Item proueheix, ordena y mana que los Justicies, Jurats y demes ministres de Justicia de les ciutats, viles, y llochs del Regne hajen de guardar los portals de la tal ciutat, vila, ó lloch, deixant vberts los mes principals fins en número de dos, si sera posible, y eixir á regoneixer los camins, cuberts; y fent riguros examen de les persones estrangeres, y altres que encontraran y de les robes que portaran. Y que este treball se reparteixca entre los oficials y ministres de justicia, y persones principals, com millor se acordaran, á disposició del superior.

4. Item proueheix, ordena y mana, que en ninguna caseria, masada ó alquería que estara en terme de esta ciutat, y de les demes ciutats, viles, y llochs del Regne, aixi que sien de sa Magestat, com de Barons, y senyors particulars, puguen hospedar, recollir, encobrir, ó en quansevol manera admetre persona alguna estrangera, que no sapien y coneguen qui es, y á lo que ve; ans bé los senyors de les tals caseries, masades, ó alqueries, ó los casers, estatgers, arrendadors, ó criats, hajen de avisar al Justicia del poble mes propinch, pera que prenga la tal persona y examine, ys cumplixca en ella lo demes que en esta Real crida se ordena; y açó, sots pena de tres anys de Ora en los militars, y de tres anys de galeres en los plebeyos, y altres majors, les quals se puguen estendre á la calitat del fet.

5. Item proveheix, ordena y mana, que los Justicies, y demes ministres hajen de guardar y tenir preses ab cuydado les persones que trobarán sospitoses, y avisar ab relacio de lo que pasa á sa Excelencia, pera que sels ordene lo que haurán de fer.

6. Item proveheix, ordena y mana, que les robes y mercaderies que passaran per los pobles del present Regne, se hajen de regoneixer, desfent, y des-

2008 Ministerio de Cultura

balijant los fardos en que solen venir acondicionades, pera ques previnga que entre la roba, y mercadería que ve de fora nos entren los polvos pestilencials; y que lo ministre, ó persona, a carrech de qui estará lo regoneixer, que deixara pasar, ó entrar robes, ó mercaderies en qualsevol manera que vajen acomodades, sens fer puntual y integrament la diligencia ordenada en lo present capitol, encorrega en pena de deu anys de galeres, y docentes lliures partidores, lo terç al acusador, lo terç al Jutge que u executara, y lo terç als cofrens de sa Magestat, y si será militar, en deu anys de Ora y en quatrecentes lliures partidores ut supra, la qual se puga estendre a altres majors, fins a mort inclusive, conforme la calitat, y circunstancies del fet.

7. Item proveheix, ordena y mana, que en esta ciutat y en les demes viles, y llochs del Regne que estaran tancats ó murats, desde les primeres oracions del Ave Maria noy puga haver ubert mes de un portal, y que per ell nos dexe ni puga entrar persona alguna estrangera, sino que haja de aguardar al día, pera que sia examinada, y regoneguda. Y que si entrara contra lo dispost en lo present capitol, encorrega en les penes á arbitre de sa Excelencia, les quals se puguen estendre fins á mort natural. Y en les mateixes penes encorreguen les persones que asistiran á la guarda de dit portal, y la deixaran entrar.

8. Item proveheix y mana, que en ningun hostal, ó casa de posades puguen admetre, ni hospedar á persona alguna que no se haja registrat, y tinga en son poder la fe y albara del registre, guardant en tot lo dispost en la Real Pragmatica manada publicar per lo Illustrissimo y Excelentíssimo senyor don Joan de Ribera, Virey y Capita general en la present ciutat y Regne, en sis de Noembre del any mil siscents y tres, en los capitols que parlen del registre de les persones forasteres, sots les penes en dita pragmatica contengudes; y que lo mateix se guarde en la ocurrencia present, no sols en esta ciutat, pero en les demes del Regne, viles y llochs dell nomenant lo superior persona en poder de la qual se haja de fer lo dit registre, y que se entenga en tota especie de persones.

9. Item proveheix, ordena, y mana, que en tota la costa de la mar del present Regne no puguen aportar pera desembarcar, ni fer escala, vasos, ni vaxels alguns de qual sevol forma, ó especie que sien, que vinguen de afora, si no es en Alacant, Denia, Cullera, Grau de Valencia y Vinaros, y no en altres parts, sots pena de confiscació del vaxel; y lo patro, mariners y persones estrangeres que hauran desembarcat havent estat avisats que nou fessen, encorreguen en pena de deu anys de galeres, y ques puga estendre fins á mort inclusive, y que lo Batle, Justicia, ó altre oficial, ó persona á qui tocava, que no hauran impedit lo aportar, ó desembarcar en altres puestos ó parts que les que van senyalades en lo present capitol, encorreguen en pena de deu anys de galeres, y altres majors á arbitre de sa Excelencia.

10. Item proveheix, ordena y mana, que en ninguna barca de peixcadors se puga admetre persona estrangera, y no coneguda pera passarla de una part á altra de la costa del present Regne.

2008 Ministerio de Cultura

Y que los peixcadors no puguen desembarcar, ni varar ó traure á terra les barques, sino es en los puestos ordinaris hon fins huy han acostumat tenirles: y que no puguen desembarcar, ni varar dites barques en part alguna deserta de dita costa, sots pena de tres anys de galeres, y confiscació de les barques, y que dita pena se puga estendre fins a mort inclusive, conforme la calitat y circunstancies de la contravencio.

11. Item proveheix, ordena y mana, que les persones estrangeres que vindran en vasos, ó vexells de qualsevol especie pera desembarcar en la costa del present Regne, y aportaran á alguna de les parts y puestos senyalats hajen de ser examinades ab lo rigor que en altres capitols de la present crida se ordena; y les que no donaran bon conte y descarrech de si, sien preses, y se avise á sa Excelencia, pera que ab elles se fasa la deguda averiguacio, y se apure la veritat. Y que les que seran atrobades haver desembarcat, y entrat en lo Regne per altra part y puesto de la costa quels que se han senyalat, ó sens precehir la diligencia ordenada en lo present capitol, encorreguen en pena á arbitre de sa Excelencia; la qual se puga estendre fins á mort natural inclusive.

12. Item proveheix, ordena y mana, que qualsevol robes y mercaderies en qualsevol forma qu vinguen, aixi en fardos, lios, bales, com en caixes, cofrens, bauls, sachs, tant que sien de mercaders, com de passagers, ó de altres persones, se hajen de veure, mirar y regoneixer ab molta atencio y cuydado pessa per pessa: y si será forment, civada, o altra especie de grans, se haja de traure á terra bolcant ho del vexell á la vora de la mar, á vista de la persona ques deputara pera aquest efecte, sots les penes al Batle, Justicia, ó ministre á qui tocara lo regonexer y fer dit escorcoll, yl dexara de fer, y cumplir ab lo dispost en lo present capitol, imposades en lo capitol sise de la present crida.

13. Item proveheix, ordena y mana, que per cuant al be universal de tots estos Regnes, y de la Monarquia de sa Magestad importa que les persones que hauran vengut y vindran á ells ab los polvos de la peste, vinguen a mans de la justicia, sa Excelencia en nom de sa Megestad, en sa bona fe y paraula promet á qualsevol persona, encara que sia complice en est delicte, y en altres, que descubrirá les persones que venen, ó haurán vengut ab estos polvos, ó les que ho saben, y ho encobren, á mes de les honres y merces que sa Magestat li fará, li manará donar y pagar de diners de la Regia Cort mil lliures, y que puga traure tres homens de treball, encara que tinguen part y estiguen condemnats á mort; donant pera daço bastants indicis, y proves.

14. Item que per quant lo crim y delicte de les persones que han causat tan horribles danys en lo estat de Milá, y procuren causarlos en estos Regnes, es lo mes inaudit, y exorbitant que la malicia humana ha pogut imaginar, ni introduhir contra les persones, y vides humanes; y que conforme la gravetat de dit delicte seria mes just nomenarlos monstruos exits de la malicia diabolica, pues han aplegat á ser tan cruels y enemichs del genero huma, excedint

2008 Ministerio de Cultura

ab sa impietat los termens de la crueldat que pot cabre en un home, han tengut atreviment de conspirar en la mort y extinccio de tantes vides, y de pobles y ciutats sanceres, posant venenos pestilencials, y esparcintlos per los carrers y places: contra les quals persones es just mostre la justicia lo summo rigor ques puga ó contra ells, com mostren ells en lo que cometen y perpetren. Perço sa Excelencia proveheix, ordena y mana que quals sevols persones que hauran vengut ó vindran á este Regne portant dits polvos malignes, y pestifers per escamparlos, esparzirlos en ell, ó les persones que encara que no posen dits polvos, venen ab conspiracio y noticia del fi, y intent de dites persones, ó en qualsevol persona estaran culpats en la introduccio de dits polvos, encorreguen en pena de confiscacio de tots los bens, y de mort natural; y que ans de la execucio de aquella, sien portats per los llochs acostumats de la present ciutat, atenallantlos en la forma acostumada, y quels sien tallades les dos mans, y despres de executada la pena de mort en ells, sien cremats publicament los cadavers, y la cendra dells llançada en la platja del mar de la present ciutat: y les cases de habitacio derrocades, y ygualades ab lo sol de terra, y sembrades de sal, en lo siti de la qual no puga ser edificada casa, pera perpetua memoria de dit delicte, y exemplar castich de aquell: y sos fills y descendents privats de quals sevol honres de oficis, y inhabilitats de poderne obtenir altres. Y que en lo lloch de dites cases sia posada una columna de pedra ab un epitafi de lletres, que diga y declare tan atroç delicte.

15. Item proveheix, ordena, y mana, que la persona ó persones que encobriran ó zelaran ó receptaran á les tals persones que venen ab intent de esparzir en estos Regnes de sa Magestat los polvos de la peste. ó en cualsevol manera los ajudaran, afavoriran, ó ampararan, y nou revelaran, ni descobriran en continent y sens dilacio alguna, encorreguen en crim de traycio, y en pena de mort natural, y confiscacio de tots sons bens, y en les demes penes per dret estatuydes contra los que cometen lo crim de traycio á Son Rey y Senyor, y á sa patria.

16. Item proveheix, ordena, y mana que los senyors de llochs en ses terres hajen de guardar y observar ab puntualitat tot lo que ab la present crida se ordena, y sos Justicies, y Batles, aixi mateix ho guarden y observen, sots les penes imposades respectivament en los capitols de la present crida.

E per que les coses contengudes en la present publica Real crida sien efectuades, cumplides y guardades, sa Excelencia proveheix y mana, que la dita present publica Real crida sia preconizada, aixi per la present Ciutat y llochs acostumats della, com per qualssevol ciutats, viles y llochs del present Regne, hon sia necesari, y convinga pera ques tinga la vigilancia y cuydado que requereix. Advertint á totes les persones á qui tocara la guarda y custodia de dit present Regne, que en cas de negligencia y contravencio, seran executades dites penes, aixi en les persones com en sos bens. E guartse qui guardarse ha.—El Marques de los Velez y Adelantado.—V. Don Melch. Sisternes

2008 Ministerio de Cultura

Regens.—V. D. Petrus de Borja L. T. G. A.—V. Don Gaspar Tarrega.—V. Ginart.—V. Don Petrus Sans.—V. Don Jo. Hie. Blasco.—V. Don Balth. Sans.—V. Polo.=V. Gamir R. P. A. et pro F. A.—Franciscus Paulus Alreus.

Die viij. mensis Octobris anno M.D. C.XXX. Retulit Pere Pi menor trompeta Real y publich de la present ciutat de Valencia, ell a viij. de dit mes de Octubre haver publicat la present publica Real crida en la dita ciutat de Valencia, y llochs acostumats de aquella ab trompetes y tabals, segons es costum y pratica. Y a sis dies de dit mes haver publicat dita crida en lo Grau de la mar de dita ciutat.—Cases Scriba Regestri.

VALLDIGNA Y SUS IGLESIAS

III.

El lector habrá observado, que en el estudio que precede (1), omitimos mencionar aquella iglesia de Valldigna, que, no obstante, ser la mas humilde, sin duda, de todas en el orden eclesiástico, pues no pasa de la clase de Ermita ú Oratorio público, mereció no ha mucho en las páginas de El Archivo especial consideración del ilustrado Director de esta Revista, Sr. Chabás. Olvidada, ya que no desconocida de los amantes de nuestra historia, ahora, puede decirse, que por vez primera aparece la mencionada Ermita con una significación é importancia en la historia del arte y en la general de los mahometanos españoles, que no era fácil sospechar.

(1) Vid. la pág. 181 de este vol.

Nada de común puede establecerse entre esta iglesia y aquellas cuyos caracteres generales hemos procurado señalar. Obra la primera de un arte ótro que el que se manifiesta en las segundas, fruto de una civilización en sí misma y en su desarrollo y manifestaciones opuesta á la que impera en los siglos XVII y XVIII, por lo mismo hay que destinar capítulo aparte á la iglesia que quizá en sus orígenes y primitivo destino fuese templo levantado por los habitantes de un lugar denominado Xara, que profesaban la fé de Mahoma.

Situada á poco trecho del convento, teniendo acceso por el camino que corre á lo largo de los muros de éste, los que miran á las vertientes de la montaña inmediata, el Mondúber, entre viñedos y garroferales que hasta cierto punto ocultan el edificio, álzase éste al extremo de ámplia plazoleta que hoy le precede y en donde bancos que corren por la casi totalidad de los cuatro lados que la rodean, permiten suponer el número de visitantes, considerable al menos en ciertos días. Nada de singular ofrece el edificio, vulgarísimo en su planta cuasi cuadrada, en sus muros de ordinaria mampostería, en los que una inspección más detenida descubre trozos de antigua tapia, en su escasa elevación y en la desproporción de las dos vertientes de la techumbre, destinada la que más se prolonga á serlo de la morada del Ermitaño, tosca y mísera, inferior en ésto á la obra del edificio y, sin duda alguna, de época posterior.

Hasta la fachada limitada en su parte superior por las líneas de inclinación de las dos vertientes del tejado, en cuyo punto de unión se alzan dos senci-

2008 Ministerio de Cultura

llos pilares que sostienen el esquilón indispensable, no despierta mayor interés que el común con que suelen ser mirados estos edificios, tan frecuentes en todas partes.

Surge aquel y determina mayor intento de estudio cuando se notan en el muro, que mira al valle, ladrillos con signos y dibujos en el remate del primero sobre el que descansa la techumbre, y en su centro el marco de una puerta, hoy rellenado para impedir su uso. El exámen del interior acrecienta más este interés y, en suma, puede decirse que son elementos de estudio en el *exterior* la puerta, los ladrillos del alero y, si se quiere, el pozo contiguo, en el *interior* la planta determinada por cuatro pilares unidos con sus arcos respectivos, la escalerilla de uno de los ángulos, uno de cuyos lados forma la pared en donde se halla la puerta inutilizada y el púlpito que se apoya sobre esta misma pared (2).

Los caractéres arábigos de los ladrillos, estudiados prolijamente por el señor Ribera, que ha dado á conocer las leyendas en ellos contenidas, los dibujos que en algunos se encuentran, intercalados estos ladrillos arbitrariamente con los de las inscripciones, son sin género alguno de duda, fruto de la cultura arábiga y manifestación del arte que la misma produce. También *parece* serlo la puerta que bajo los mencionados ladrillos y como para dar ingreso principal y acaso único se abriera, por constituirla un arco de medio punto, todo él, como los machones sobre que se alza, de ladrillo común, arco que termina formando un cuadrado por la parte superior y por los lados, perfectamente distinguido del resto del lienzo de la pared, al modo como tiene lugar en el *arrabáa*, que, es sabido, cobija el arco de las puertas árabes. Y, por último, podría explicarse el pozo contiguo al lado de la habitación del Ermitaño y necesario, sin duda, para la vida de éste, bajo otro concepto, como sirviendo para las abluciones que los exigían, junto á las mezquitas, cual aún se vé en el Patio de los naranjos de la catedral de Sevilla, vestigio de la anterior mezquita; pero para tal hipótesis es inútil buscar señal ni rasgo alguno de estilo árabe en el brocal del pozo de que se trata.

Quien se atuviera sólo á los elementos que se acaban de describir, para calificar la Ermita de Sta. Ana de mezquita en su orígen, no hallaría comprobada tal aserción con el exámen de los arcos y columnas que dividen el interior en tres piezas diferentes, semejantes á naves, cubiertas por cielo raso, y ménos con el de la escalerilla de uno de los ángulos, cuyo ingreso é iluminación tienen lugar por el interior del edificio, sin acusarse á su exterior, ni aun ligeramente, ni con el púlpito que junto á ella existe en la actualidad.

La semejanza de los arcos y sus columnas, aquellos rebajados, éstas con altos zócalos y fustes poligonales, con capiteles apenas acusados y todo tan toscamente labrado que, más que de estilo alguno, parece ser abra de alarife sin cultura, la semejanza, decimos, que se quiere descubrir con los de Santa María la Blanca, de Toledo, no se tras-

(2) Nos referimos á la descripción más detallada del Sr. Chabás, en las páginas 292 del t. III de *El Archivo*.

2008 Ministerio de Cultura

luce sino es en la disposición de la planta, que allí como aquí dividen en tres secciones ó partes, central y laterales; pero la rudeza de la construcción aleja toda hipótesis de que tales arcos con sus columnas pertenezcan al estilo árabe, cuando, caso de que quiera buscarse alguna apariencia de estilo, ha de ser de este greco-romano degenerado ó mal entendido que la mayoría de nuestros albañiles de pueblo suelen emplear, combinándolo con elementos inventados por su fantasía inculta. Aquellos arcos y columnas no tienen otra razón de ser que la de servir de puntos de apoyos á las dos prolongadas vertientes de la techumbre y debieron ser levantados al tiempo que ésta. El que los levantara no supo imprimirles la nota dominante de un estilo, sea el que fuere.

Otro juicio hay que formular acerca de la escalerilla y púlpito contiguo, obras ambas de manos no tan inexpertas, especialmente la primera, abierta al piso del suelo para permitir el ingreso y más arriba, en una de las vueltas de la espiral, en tres ventanas que la iluminan y terminando bruscamente al llegar al cielo raso. Esta interrupción permite suponer que la escalerilla se elevaba más y que la actual techumbre, que penosamente cabe examinar por encima del cielo raso, no pudo ser la primitiva, si ya no lo revelara su aspecto mismo y el del cielo raso. Y como, alterado cualquier miembro de una construcción, hay que hacer lo propio con los restantes, no sería aventurado suponer que el primitivo edificio (mezquita ó iglesia, que esto ya lo dilucidaremos) tenía por puerta la que dijimos hallarse tapiada y ocupa un espacio en la misma pared, á uno de cuyos extremos se halla la escalerilla en cuestión; puerta que debió usarse, porque á ella conduce el primitivo camino, por el cual, según testimonio de ancianos, regresaba, aún en la presente centuria y en sus principios, la procesión del Viernes Santo, después de haber cruzado la plazoleta, en que desemboca el camino actual.

Así situada la puerta, se explica perfectamente la proximidad de la escalerilla para otros usos que los del *muezín*, porque la primera, en un edificio donde tan pobremente se acusan los rasgos de una manera artística, sea la que fuere, pertenece á la última del estilo ojival, ó sea el llamado ojival flamante *(flamboyant)* ó terciario, uno de cuyos elementos característicos es el arco *conopial*, compuesto, no ya de dos líneas que concurren á formar la ojiva, sino de varias que se interrumpen y que al llegar al punto superior de intersección de las centrales, continúan unidas hácia arriba. Esta forma de arco, tan distante de la pureza de las líneas en la ojiva del primer tiempo y tan adecuada á la complicación, á la hojorasca y á la ausencia del buen gusto, en medio de las cuales el estilo ojival muere, cediendo el paso al Renacimiento, es la que acusan las ventanas de la escalerilla, uniéndose á una de ellas en su parte superior un recuadro con las bases góticas del mismo tiempo; siendo el arco conopial tan perfectamente delineado que no cabe vacilación en reconocerlo. Fundados en este elemento característico hay que afirmar que otro arte que el mahometano

2008 Ministerio de Cultura

concurrió á la construcción de esta iglesia, corroborándolo también el púlpito, cuya escalera, especialmente, es del tipo de las escaleras que hallamos en tantas iglesias como edificios profanos, desde el siglo XVI en adelante.

La total apreciación de estos elemen-tos ojivales del último tiempo ó período exije que digamos que desenvuelto este arte ojival flameante ó florido por el siglo XV y primeros años del XVI, á lo más, á éstos hay que referir la escalerilla y el púlpito, si es que éste no fuere de época posterior, porque su nota artística no nos parece tan definida que no quepa estimarlo obra del estilo greco-romano que desde el XVI subs-tituye al gótico espirante; pues los mismos caractéres constructivos y ornamentales que hallamos en la escalera del púlpito de Sta. Ana, bien que unidos á otros que en este faltan, se dán en la de las torres de Serranos y en la del colegio del Corpus Christi ó Patriarca, ambas en Valencia y de muy distintas centurias, la última del XVII.

La misma ciudad posee ricas y exornadas puertas de arco conopial, gene-ralmente de poca elevación, y como para cerrarse con otras de madera de un solo batiente ú hoja que á veces suele ser de arte mudéjar (como la de la sa-la que sirve de oficina á los Procurado-res de la Audiencia). Recordamos la que dá á la escalera de una casa particular, casi frontera á la Audiencia te-rritorial, otra en la casa ocupada actualmente (1890) por la Sociedad Económica de Amigos del País (plaza de S. Luis Beltrán) otra en el castillo palacio de Alacuás, etc.

Dada esta contrariedad de elementos ¿qué decidir acerca del destino primitivo de la actual ermita de Sta. Ana? ¿Fué mezquita fundada en época anterior al XV, en que hubo de construirse la escalerilla examinada ó fué desde su orígen iglesia para los cristianos del lugar de la Xara? Para afirmar lo primero sería preciso remontar la antigüedad de la puerta tapiada y de los ladrillos con inscripcipnes arábigas más allá del XV, suposición que mientras no se corrobore por investigaciones de otra índole, v. g., de documentos, hasta el presente no hechas que sepamos, no autorizan los exiguos elementos arábigos de la construcción; y en este caso resultaría que la escalerilla fuera levantada en el XV ó en principios del XVI como torre ó campanario, colocado en la pared de los pies de la iglesia, donde está la puerta que debió usarse; y que el púlpito, obra que pudo ser posterior á la escalerilla, se hizo cuando ya aquella no se usaba y al mismo tiempo que variada la puerta de ingreso, se alzaban los arcos que ahora vemos, en una disposición que se relaciona con la situación de la primera (3).

Menos dificultades ofrece pensar que fuera levantada como iglesia, ya que la presencia de elementos arábigos es un hecho frecuente, no ya en el sentido de haberse aprovechado como restos de un arte extraño al ojival, cual en las iglesias cristianas del Imperio romano hallamos elementos constructi-

(3) Hay incompatibilidad en suponer el actual púlpito edificado cuando la puerta, que le es contígua, estuvo en uso. Tan próximos se hallan uno y otra, que no podría servir esta por estorbarlo aquel.

2008 Ministerio de Cultura

vos tomados de templos paganos y en la mezquita cordobesa los hay del arte visigodo, sino mostrando, como quieren los más de nuestros arqueólogos, la existencia de un nuevo arte denominado el *mudéjar*, cuya originalidad precisamente radica en haber sabido fundir en manera especial y otra que la propia de los estilos mahometano y cristiano los elementos tomados de uno y de otro. Toledo, Sevilla, Córdoba, Zaragoza... son centros de la cultura mudéjar que se refleja en sus iglesias, en sus palacios y casas particulares y en múltiples y á las veces valiosos productos de las artes industriales.

La región valenciana conserva iglesias mudejares en que al alfaije labrado según la manera artística de la raza vencida y embellecido con variadas y al presente estropeadas labores, se unen el arco ojival en toda su pureza y las ventanas, generalmente abocinadas, como en la iglesia del Salvador, de Sagunto, y las portadas ricas en archivoltas que descansan en columnas románicas, como sucede en el Cristo de la Sangre de Liria. Y el estudio de ese tipo de iglesias al cual apenas si llega la mirada de los doctos, partícipes aún del espíritn estrecho de escuela artística de otro tiempo, reclama una inspección atenta y detenida que determine la característica de nuestras iglesias, á diferencia de las mudéjares de otras partes, porque en esta esfera aparece, cual en la literaria y en todas, puede añadirse, el sentido artístico regional.

¿Fué, pues, la Ermita de Sta. Ana iglesia mudéjar para el servicio de los cristianos de Xara?

Permítaseme antes de concluir una observación.

El único objeto de culto que conserva digno de estimación esta ermita, es la imágen de un Ecce Homo pintada en esmalte, del género y tipo de los esmaltes de la iglesia de S. Nicolás de Valencia, todos ellos, á lo que parece catalanes, y aunque inferiores á los famosos de Limoges, merecedores los nuestros de estudio y de conservación, tanto más cuanto son pocos los que restan. Fue hallado el de Sta. Ana excavando un campo vecino. Sería sensible que desapareciera, como con frecuencia, por demás censurable, suele suceder con objetos que poseen nuestras iglesias. De una de las parroquiales de Requena, notable por su hermosa fachada ojival florida, desaparecieron de nna de sus puertas, los dos aldabones, que debieron ser importantes si guardaban relación con la riqueza y labor del herraje en general. Por quien corresponda se debe impedir la frecuencia de hechos de tal naturaleza, con los cuales no es extraño vayan de día en día perdiendo sus riquezas y sus joyas artísticas nuestras iglesias.

EDUARDO SOLER Y PÉREZ.

NUESTRA SECCIÓN DE DOCUMENTOS

VII.

Datos nuevos.

ENTRE los documentos que hemos publicado en este tomo, hay unos cuantos que nos ofrecen nuevos datos sobre asuntos ya estudiados ó conocidos, los cuales iremos explicando bajo

2008 Ministerio de Cultura

este epígrafe, siguiendo el orden cronológico.

Los judíos en Alcira

Nos hemos ocupado de su estudio en el tom. II., pág. 273 y 392 y en el III. pág. 22. El robo de la Judería de Alcira fué simultáneo con el de la de Valencia, en Julio de 1391, como consta de los datos publicados. La amnistía, en 28 Febrero de 1393, exceptuó á los principales; pero por los documentos que ahora ven la luz resulta: que el 20 de Marzo de dicho año, *por ciertas razonables causas y á humilde intercesión de algunos familiores y domésticos de la misma casa real*, se extendió á los exceptuados, y más adelante, en 18 Abril, se dió la remisión general completa á favor de los Justicia, Jurados y particulares de Alcira. Por estos documentos aparecen los autores y fautores del robo y saqueo.

Los Judíos de Alcira habían sido objeto de varias mercedes, primero por D. Pedro IV. á 3 Noviembre de 1361 y después en contemplación de D.ª Violante por D. Juan I. en 22 Marzo de 1387, para que la aljama de Alcira con el favor y gracia real *reparationem et incrementum melius suscipere valeat*. Próxima tenían, sin embargo, la catástrofe que dió por resultado su conversión. Aún entonces consiguieron del mismo D. Juan I. nuevas gracias, pues continuaban protegidos dentro de palacio. El mismo rey les concede el que puedan salir y volver al reino, sin obstáculo alguno, en 6 de Mayo de 1393, *ad quorumdam familiarium nostrorum humiles intercessus, pro vobis fidelibus conversis ville nostre Algezire intervenientium.*

La Cartuja y el cisma de Occidente

Gran trastorno causó en la cristiandad el llamado cisma de Occidente. Las conciencias perplejas no sabían donde acudir, no distinguiendo la voz del pastor, que siendo único, residía en Roma y en Aviñón. Santos tan conspícuos como S. Vicente Ferrer y S. Antonino de Florencia seguían opuestos bandos. Aquel creía en la legitimidad de Benedicto XIII, el Papa Luna, y el otro estaba decididamente al lado de Bonifacio IX. Calcúlese la zozobra que ésto produciría entre los religiosos, necesariamente más excrupulosos en este punto que los simples fieles, y más aún entre los austeros cartujos.

Vivía en la Cartuja de Porta Cœli, donde había profesado en 1402, el P. Dom Francisco Maresme, saguntino, *virum pietate clarum, ac prudentiæ opinione et eruditionis laude celebrem*, como lo llama Spondano. Viendo la Iglesia dividida en opuestos bandos, se dedicó á su paz y unión y escribió una obra que se intitulaba: *Tratado de la reunión de la órden de la Cartuja*, que formaba un tomo Ms. en folio, según asegura Rodríguez, añadiendo que existía en el archivo de Porta Cœli. Ximeno asegura que la obra era latina y no sabe existiera en su tiempo. Todo ésto me hace sospechar, que lo que vió Rodríguez en el archivo de aquella cartuja fué nuestro documento LIX, escrito de puño y letra del P. Maresme: *scripta manu mei Francisci Maresme*, como dice al final. Apenas se empieza á leer es-

2008 Ministerio de Cultura

te documento, salta ya á la vista la elegancia de su dicción, la profundidad del sentimiento religioso, y la humildad del P. Maresme, que renuncia todo lo que pudiera parecer conveniencia propia, en gracia á la unión y paz de la Orden y de la Iglesia. ¡Con qué cuidado se tratan estas cosas tan importantes! ¡Con qué espíritu de caridad se hacen larguisimos viajes *ad Dei gloriam et profectum Ordinis!*

Era ya el 9 de Mayo de 1419, cuando se terminó felizmente la obra de Maresme, por cuya mediación toda la Orden reconocía un mismo Papa, Martino V. y se unía bajo la dirección de un solo General. El primer acuerdo se había tomado por los cartujos españoles en 12 de Octubre de 1418, reunidos en la Cartuja de Valdecristo, nombrando por procuradores á los priores de esta Cartuja y la de Portaceli.

Esta interesantísima historia y documento permanecerían olvidados para siempre, á no ser por la feliz circunstancia de encontrar éste y otros pergaminos, próximos á perecer, el ilustrado Cura Párroco de S. Mauro de Alcoy, D. Francisco Navarro, merced á cuya amistad debemos el haber podido disfrutar de este texto, que original ha depositado en el archivo parroquial de S. Mauro.

Alfonso V. de Aragón en Benevento y Terracina

Accidentado como el que más fué el reinado de D. Alfonso V., pero sus mayores campañas se han de buscar en Italia. En lucha contínua con aquellos veleidosos señores, tuvo por enemigos á los Papas las más de las veces; pero después de su entrada triunfal en Nápoles consiguió con ser reconocido por toda Italia Rey de Sicilia, citra y ultra el faro, y vió hasta reconocido por sucesor á su hijo bastardo D. Fernando. El papa Eugenio IV, entonces en contienda con el antipapa Felix V. le dió el gobierno de Benevento y Terracina, cuya bula expidió en Viterbo á 24 de Septiembre de 1443, pocos meses después de asentada la concordia entre ambos. La publicamos con el núm. LX, pág. 338. El Papa define el cargo, sus derechos y obligaciones, pues supone ya la concesión al dirigir la bula al Rey Alfonso, Vicario general en Benevento y Terracina. Le dá toda la jurisdicción y rentas, con la obligación de sostener todos los gastos necesarios para la custodia de sus castillos etc. El cargo era solo durante la vida del Rey. Todos los años debe el Rey, en la flesta de Resurrección, entregar al Papa dos halcones de caza, *duos ancipitres aucupationi exercitatos*, como á censo, bajo pena de veintidos onzas. A continuación está la fórmula del juramento que debía prestar el Rey antes de tomar posesión de Benevento y Terracina, en el cual promete lo que es ordinario en estos casos y en los de infeudación, con la nota siguiente contra el antipapa: defendere... dominum nostrum Summum Pontificem... contra Amadeum olim Sabaudie Ducem, perversitatis et iniquitatis alumnum, qui calcato Dei timore, se Felicem V. nefaria temeritate nominare presumit.

La Germanía

En casi todas las poblaciones del reino de Valencia deben existir archiva-

2008 Ministerio de Cultura

dos documentos como el del número LXIV, referente á Villajoyosa. Merece por su importancia y tendencias un detenido estudio la revolución llamada de la *germanía*, ó hermandad, en este reino.

Hay datos para poder precisar hasta los nombres de cada uno de los que se comprometieron en la rebelión. El Excmo. Sr. D. Manuel Danvila en su discurso de recepción en la Real Academia de la Historia tuvo el valor de arrostrar los prejuicios formados por modernas teorías y nos puso de manifiesto los verdaderos móviles de aquel movimiento. No es un discurso en que se trate retóricamente la cuestión; es un libro con sus documentos justificativos, es decir, con las pruebas del delito acompañando la sentencia. Sin embargo, apesar de ser un cuadro bien acabado, no es, ni podía ser una historia minuciosa de aquellas guerras.

Para ir archivando las piezas del proceso hemos publicado el documento LXIV, sobre cuya pauta hemos visto otros, uno de ellos en Alcira, acaso la más importante de las poblaciones que se *agermanaron*, después de Játiva. El sistema de la componenda se vé en todos: á Villajoyosa le costó el indulto *quinientos ducados de oro*, pero no se vé en el indulto excepción de persona alguna, por más que al principio (pág. 357) hable *de los que abaixo serán por Nos exceptados:* esto era fórmula aquí; en el de Alcira se citan varios nombres que quedan fuera del indulto. De desear es una historia completa documentada. Los registros del Archivo General de Valencia nos darían mucha luz.

La esclavitud en Valencia.

Con este epígrafe hemos publicado muchos documentos en nuestra Revista. Ya en el tom. II. pág. 324, vemos en 1257 comprometidos á Carroz y su sobrino Andreolo en *la venta de unos moros de Denia*, que éste último hizo. Acaso este hecho sea parecido á la concesión otorgada á un genovés y otro tolosano en el documento XI, pág. 296, pues les faculta para coger moros y moras de los territorios del rey de Castilla y de Alazrach, y embarcarlos en Denia: et portare in barberiam et... alias partes; pero pagando dos besantes, moneda de plata, por cada uno. Era esto en 1258.

Los fueros de Valencia, ordenados por el mismo Conquistador, suponen el hecho de la esclavitud y sólo ordenan un libro (el VI.) á tratar *Dels servus que fugen. Catiu, servu* y *sclau* son en los *Furs* sinónimos, usándose mayormente el primero, lo cual prueba que el origen de la esclavitud era el cautiverio. Tienden los fueros á impedir que ningún cristiano sirva á moro ni judío, *Car gran mal es si Christia que Jesu Christ reme ab grans blasfemies e ontes quen soffri, que fos en servitut ni en poder de juheu.*

Para que se vea como fué transformándose el estado de cautividad, publicamos en el tom. II. pág, 236, una adjudicación ó declaración judicial por la que se declaran adquiridos en *buena guerra* por el Duque de Gandía los moros Ahmet Bençait de Túnez, Fforvaig Bençait de Fez, Alí Abdulhait de Bugía y el renegado Abdalla de Fez. Dióse la sentencia en 8 Enero 1410. En el

2008 Ministerio de Cultura

documento LXV, pág. 362, se hallará una venta poco posterior (6 de Mayo de 1412) en que es objeto de contrato por sesenta y cinco libras (243 pesetas) una mora cautiva negra llamada Çaheda, de veinticuatro años de edad, consignándose que "no ha sido robada á nadie, ni es de paz ó tregua con el Rey, ni de lugar sospechoso, antes bien es de buena y justa guerra."

En la pág. 71, publicamos una nota sobre la esclavitud en Sagunto en el siglo XVI, y en el tom. II. pág. 237 la escritnra de liberación de un moro cautivo en Pego. En el siglo siguiente aún vemos rastro de esclavitud (tom. II. pág. 238) en 1610 y en el documento LXVI (pág. 364) se pueden leer tres actas por las que resulta que en 1642 se cautivó un niño de cuatro años, blanco, *de genere et natione alarb*, que fué vendido el mismo año á Martín Almansa *ad ussum cossariorum*. Al morir la viuda de este dueño, Vicenta Forés, dejó mandado en su testamento, fechado en 1660, se diesen á su esclavo cincuenta libras anuales por alimentos, con lo demás que allí podrá ver el curioso.

Paz y tregua entre familias

El documento LXXIII nos dá la fórmula de esta costumbre foral. Pedro Juan, sastre de Oliva ocasionó una herida á Bartolomé Bas, labrador vecino de Jábea. Debía suponerse que se trataba de asesinar al Bas, de familia acomodada de Jábea, y que armaba el brazo del asesino otra familia numerosa de esta villa, los Arades, pues al parecer se suscitaron, no sólo palabras y disputas, sino también riñas, injurias y heridas. Debieron interponerse los buenos oficios de personas de importancia, pues el Jueves 25 de Enero de 1470, el dicho Bartolomé Bas en nombre propio y de todos sus parientes, amigos y valedores se concertó con Guillermo Arades y Lucas Daviu y sus parientes, amigos y valedores para componer sus diferencias. No se trataba de remediar lo pasado, sino de prevenir lo futuro, pactando paz y amistad para en adelante. Al efecto, la juraron en manos del Justicia de Jábea y le prestaron todos homenage por ello. En adelante, el que quebrantaba aquella tregua y paz final sería tenido como traidor y *bar*, además de pagar doscientos florines de oro de Aragón.

Tenía orígen esta costumbre en un fuero de D. Jaime I. (lib. IX. rub. XX, fur. I.) que establece lo siguiente: "Si algu tendrá algun ciutadá ó habitador de la ciutat ó del terme de la ciutat de Valencia en reguart e aquell volrá entrar en Valencia, la Cort (e) els Prohomens de Valencia no jaquesquen aquell entrar en la ciutat, ne encará per gran home, ne per poderós que aquell sia no entre dins la ciutat, si donchs primerament, á conexensa de la Cort e dels Prohomens de la ciutat, no assegurara aquell qui te en reguart que no li faça mal en la persona, ne en alcunes coses sues, per si ne por altre, per alcuna art ó per alcun engyn, ó per alcuna occasió. E açó mateix haja loch en tots e en sengles castells, viles e lochs del regne."

Imponíanse en el concierto la pena de *bar* y traidor, como hemos vísto arriba y aparece de una disposición foral

2008 Ministerio de Cultura

)lib. IX. rub. XX. fur. 13). En nuestro documento LXXVIII se llama *barm* ó *barme* al que quebranta la tregua; en los Fueros (lib. IX, rub. XXI, 27) se dice que "aytant quant alcun contradirá a son senyor donar postat de son castell... será son traydor ó *bare*." Los Benedictinos, en las añadiduras al Díc. de Du Cange, dicen que *Bara* significa "al que no guarda la fé prometida. Así se dice en los *Usatges* de Barcelona por cierto Conde *Bera* ó *Bara* que violó la fé dada al emperador Ludovico Pío. Vid. la *Marca Hispana*, lib. 8." Este Bara es aún conocido por el Traidor y vivió á principios del siglo IX. De esta raíz viene en el bajo latin *Barare* en significado de *engañar*.

A estas paces judiciales se refiere D. Antonio Bañuls, *criado de S. M.* (tomo II. pág. 9) cuando se queja en 1651 en una carta al Marqués de Denia, del compromiso en que se vé por haberlas firmado, á consecuencia de la muerte de un sobrino suyo.

VIII.

Ilustraciones históricas.

Buena cosecha presentamos de datos rarísimos é inéditos para muchas poblaciones, que debemos ir señalando.

VALENCIA.

"La plaza que hoy llamamos de la Constitución, y las demás plazuelas que rodean la Catedral, sirvieron á los moros de *mercado público*, y también á los cristianos en los primeros tiempos de la reconquista. Permaneció allí hasta el ensanche de la ciudad, en el reinado de Pedro IV: trasladóse entonces á un vasto espacio, que había sido cementerio de los mahometanos, en las afueras, y en donde se habían construido ya la iglasia de San Juan de la Boatella, el convento de las Magdalenas y el de la Merced. "Y bajo, en nota, añade el Sr. Llorente (*Valencia* tom. II. pág. 126): "La plaza de la Constitución se llamaba entonces de la Paja; la que ocupaba el sitio donde se construyó luego el Aula Capitular, de las Gallinas; la del Arzobispo, de la Fruta; una plazuela inmediata ha conservado el nombre de la Hierba: indican estas denominaciones que estaban distribuidos los mercados en torno de la iglesia Mayor."

Los documentos que publicamos con el núm VIII, hacen ver, que hay en todo esto una grave equivocación. Como dice el Sr. Llorente, las plazas al rededor de la catedral han tenido los nombres indicados y por consiguiente el destino que ellos indican; pero hay que notar que, justamente el de la Paja, excluye la idea de mercado diario como ahora se usa. Y no sólo había allí aquellos pequeños mercados, ó por mejor decir, casas en aquellas plazas en que se vendían aquellas mercancías, sino que tenían los moros su calle de perfumistas, sus carnicerías, tiendas de paños, zapaterías, etc. en calles ó plazas distintas. Pero ¿donde se reunía el mercado propiamente dicho? Seguramente en la Boatella desde remotísimas edades. D. Jaime I. en 1261, concede para los Jueves, un mercado semanal *en aquella plaza en donde hasta entonces se había acostumbrado tenerlo*. Y deslinda el sitio donde se ha de celebrar, y resulta ser la plaza que está inmediata al convento de los *Hermanos de la Pe-*

2008 Ministerio de Cultura

nitencia y desde allí hasta *la puerta de la Boatella por la cual se vá el monasterio de San Vicente*. Establece también el Rey que la calle uueva de dicho mercado tenga de ancho cuarenta palmos y que los obradores (operatoria) en ella edificados y que se edifiquen en adelante, sean suyos.

En otra concesión de 1273, aclara más el Rey este punto, al confirmar su anterior privilegio, pues dice que el sitio del mercado era cerca de Santa María Magdalena, junto á la *puerta nueva*. No puede, pues, dudarse que la llama así por lo mismo que llama á la calle de S. Vicente, en que estaba, *carraria nova*. Según los documentos, que aduce Carboneres en su *Nomenclátor*, el Trech no se abrió hasta el siglo XV. En otra concesión de D. Jaime I. de 1259 (Aur. op. fol. XVIII., Doc. LVII) habla de la *puerta nueva del Mercado*: juxta portam novam mercati.

Aun vuelve el rey á confirmar su concesión del mercado de Valencia, según el Doc. inédito que publicamos bajo el núm. VIII, pues en 1274 dispone otra vez, que se celebre en el lugar donde entonces se celebraba y en donde hasta entonces se acostumbró celebrar: in loco vbi modo tenetur, celebratur et habetur, et usum fuit celebrari, haberi et teneri usque in hunc presentem diem et non alibi; es decir, añade, desde el fosar ó cementerio de San Martín, hoy calle de San Fernando, hasta ciertas casas, que no sabemas cuales son, pero que por las otras concesiones podemos suponer inmediatas á San Juan, que tambien tendría por allí su *fossar*.

Por lo que llevamos escrito se vé que la Boatella de los árabes era el mercado de D. Jaime, como lo había sido de los moros y acaso de los romanos; pues la Boatella de Valencia, lo mismo que la Boatella de Urgel (1), era el *forum Boarium* de los latinos, que aunque propiamente toma el nombre de los toros, *boves*, sirve generalmente para señalar el *mercado de ganados*, que es donde se tenía el mercado general cada semana en Valencia. Los demás días, por las calles y plazas se vendería lo necesario, pues se ha de hacer la distinción correspondiente á la diferencia de vecindario y á las costumbres.

Prosigamos.

El Doc. IX. es la mas antigua concesión que se conoce para la obra de los puentes de Valencia: está expedida en 16 de Abril de 1274. Raimundo de Riusech y Pedro Gilabert, ciudadanos de Valencia, eran los encargados de recoger los derechos, durante dos años, para las obras del *puente nuevo de piedra*, creyendo el rey que bastaba este tiempo para concluirlo: ad operandum et perficiendum. ¿Había puente de piedra en Valencia en tiempo de los moros? En el *Repartimiento* pág. 288, 312 y 384 solo se habla de un puente de madera con sus dos torres y barbacanas *in capite*. De puente de piedra nada se dice.

Ya en 1250 (Aur. op. fol. X. Doc. XXXIII) había concedido el Conquistador, que Valencia hiciese un puente de madera ó de piedra cerca de la Villa Nueva del Mar para el público. Resulta de ésto que no habia puente en el sitio que ahora ocupan los del Real y del Mar, pues por lo visto era preciso

(1) Vide Bofarull, *Condes de Barcelona*, tom. I. 22, refiriéndose al año 943.

2008 Ministerio de Cultura

ir orillas del rio para pasarlo junto al Grao. El puente de piedra que se quería construir en 1274 debia ser el de la Trinidad, con el cual enlazaba la carretera de Murviedro, antígua vía romana.

El más notable de los documentos referentes á Valencia es el X, (pag. 295.) inédito hasta ahora, y merece que pongamos aqui su traducción, pues está escrito en tan *bajo latín* que es difícil su inteligencia:

"Ordenanza para cuando haya riña en Valencia.

"Sepan todos como Nos Jaime por la gracia de Dios Rey de Aragón etc. Deseosos de sembrar paz y concordia entre Nos y nuestros súbditos, queremos y mandamos que si se moviese en la ciudad de Valencia alguna grande riña, de tal manera que los contendientes pretendiesen armarse, entonces el Justicia y el Baile de Valencia, unidos los dos, ó uno solo de ellos, en caso de que el otro no estuviese presente, puedan mandar tañer la campana y de hecho la repiquen á la manera que se acostumbra cuando hay algún incendio en la ciudad. Mandamos también, que todos y cada uno de los vecinos de Valencia, al punto que oyeren el tañido de la campana, vayan con armas á la plaza Mayor de Santa María, delante de su iglesia, y sigan al Baile y al Justicia, ó al que de ambos estuviere presente, en contra de aquella facción que estuviera en armas ó fuera á armarse, y ayuden á dichos nuestros oficiales para capturar á todos los de aquella facción y á secuestrar todos sus bienes, para que los susodichos nuestros oficiales tengan en custodia á los capturados y conserven en su poder sus bienes hasta tanto que, habiendonoslo hecho saber, reciban orden nuestra sobre su destino. Establecemos, que aquel que no se presentare al oir el tañido indicado, pagará la pena de diez morabatines; y en caso de que fuere persona que no los puediera pagar, solo abonará cinco, cuya pena será ejecutada y recibida por nuestro Baile. Concedemos además á todos y cada uno de los vecinos de Valencia, y tambien les perdonamos, la petición ó denuncia que podríamos hacerles por razón de las armas que acaso llevaren al tiempo de acudir al llamamiento de la campana, con tal que acudan según lo dispuesto en esta nuestra ordenanza. También les concedemos y desde ahora les perdonamos, el que si siguiendo á dichos nuestros aficiales, como queda dicho, se defendiesen contra los que se levantaron en armas, ó pretendieron levantarse, y ayudando á nuestros oficiales hiriesen á aquellos ó les hiciesen algún mal, que por ésto no tengan que estar responsables en nada á Nos ó á los nuestros. Dada en Valencia á 28 de Julio de 1271".

Mucha importancia tenía por lo visto acudir á la Plaza Mayor al repique de la campana: ad repicationem campane. ¡Pobre latín! El crimen que se perseguía era el de sedición y escitación á la rebelión, ó á tomar venganza por sus manos. Está defenido en el libro II de los Fueros, rubr. III fur. 26 que limpieza asi: Aquell qui sens manament del Balle nostre, ó de la Cort scomourá lo poble, ó *fara cloca*, ó la manará fer, ó anagara, ó encoratjara lo poble á fer mal á algú, ó á cases á enderrocar ó á barrejar... sia pentjat. Don-

2008 Ministerio de Cultura

de se vé que *cloca* es la reunión sediciosa, que seguramente toma nombre de la campana con que se avisaba, que en algunas partes se llamaba *clocha banni* y solo la mandaba el Príncipe tocar para convocar á los caballeros ó al pueblo en casos árduos, como sorpresas del enemigo, somatenes etc. y cuando, como aquí, se trataba de *barretjar*, es decir, saquear, como aun con este mismo significado se usa en este reino. Aun queda por descifrar en este texto la palabra *anagara*, que ningún diccionario trae. Acaso debe estar equivocada en lugar de *arangará*, que traduciríamos bien por arengará, apoyando la palabra siguiente *encoratjará lo poble*, encorajará al pueblo.

Al tratar de la capital del reino, debemos rectificar algunos datos publidos anteriormente sobre su conquista y el rey Ceid Abu Ceid.

En la página 215, hablábamos del convenio primitivo de dicho rey con D. Jaime en 20 de Abril de 1229 en Calatayud, que Diago cita (pág. 279) y Tourtoulon también (pág. 200); pero que no ha sido publicado hasta 1884 por el Sr. Danvila en un apéndice, página 389 de su Discurso de recepción en la Real Academia de la Historia. Allí está también la traducción castellana. Lo mismo este documento que el que en nuestra sección lleva el número XVI, tiene la confirmación en árabe del rey Ceid Abu Ceid, casi con las mismas palabras en ambos. He aquí la traducción que nos dá de ella el señor Danvila: "Examinó y aprobó el contenido (de este documento), Abde-r-rahman, hijo del Señor Abu-Abdillah, hijo del Señer *Abu-Giafar*, hijo del Califa, Príncipe de los creyentes." Parece que este *Abu-Giafar* está puesto equivocadamente por *Abu Hafs*, pues fácil es equivocar letras que se parecen mucho en dos sucesivas copias, hechas por notario cristiano, porque Giafar se escribe جعفر y Hafs حفص; pero es de creer sea lo último y no lo primero por haber llevado este nombre un Abu Hafs hijo de Abd-el-Mumen y nieto del fundador de la dinastía de los Almohades, *el emir almuminin* Mohammad. Según vemos en *El Kartás*, este Abu Hafs fué padre de Abu Abdallah, que creemos lo era á su vez de Abderrahman, ó sea nuestro Ceid Abu Ceid. De Conde sacaron algunos autores modernos el llamar al último rey almohade de Valencia, Abdallah, que por estos dos documentos auténticos aparece con su verdadero nombre de Aderrahman. Nótese que en ambas suscripciones, al llegar al padre de Abu Hafs se le llama con los títulos sultánicos: *Ceyd el Imam Emir Almuminin* en el nuestro y El Califa *Emir Almuminin* ó Príncipe de los creyentes, en el del Sr. Danvila. Se refieren, pues, al segundo Califa almohade Abd-el-Mumen, de quien descendía directamente su biznieto Abderrahman. Si nuestro Ceid Abu Ceid se llamase Abderrahman Abu-Abdallah, tendría razón Conde, pero en ambos se llama Abderrahman *ben* (hijo de) Abu-Abdallah, y no queda duda con ésto de su verdadero nombre.

Más aún. En Calatayud y á 4 de los idus de Diciembre (día 10) de 1268, confirmó D. Jaime á Mahomat Abderrahman, Muza y Azanay, los tres hermanos y asimismo hijos de Abzeit Abderrahman, todas las franquicias y li-

2008 Ministerio de Cultura

bertades que á su padre y abuelo habían otorgado los reyes D. Alfonso y D. Pedro. Este Abceit es nuestro rey de Valencia.

Veamos ahora algo sobre la fecha de la rendición de Valencia. Ben Alabar y Ben Aljatib ponen como fecha del sitio sobre la ciudad el Jueves 5 de Ramadan del año 635 de la hegira, que corresponde al 20 de Abril del año 1238 de la Natividad. La rendición la coloca Ben Aljatib el día 14 del primer mes del año 636, que empezó el 14 de Agosto de 1238, y Ben Alabar el Miércoles 17 Safar del 636, ó sea el 28 de Septiembre de 1238. El libro del *Repartimiento* pone el sitio sobre Valencia el 1.º de Mayo de 1238, con estas palabras: "In obsidione Valentie apud Ruçafam. Kalendas Madii." Sobre la toma de posesión, trae estas notas: „Anno Dni. M.CC.XXX. octavo die Martis ante festum Sancti Michaelis IV kalendas Octobris habuit Dominus Rex civitatem Valentie per placitum"; y poco después: "Die Sabati VII idus Octobris intravimus civitatem Valentie". En la crónica de D. Jaime se dice: "Valencia fo presa la vespra de Sent Miquel, en lany de M.CC. XXXIX." El año está equivocado, yno cabe la componenda de los años de la Encarnación, que insinúa algún autor, pues era aquel año el 1238 de dicha era y también de la Natividad, entre las cuales solo hay diferencias desde el 25 Diciembre al 24 de Marzo.

Aquí viene bien y es conveniente que hagamos alguna observación sobre cronología valenciana.

El rey D. Jaime en el fuero 2.º de la rúbrica XIX del libro IX, dispuso que "Los scriuans, ols notaris posen en totes cartes lany de nostre Senyor, que es la festa de Sancta María del mes de Mars", y el rey D. Pedro IV, en 1358 dispuso el fuero 3.º corrigiendo el anterior, y en él explica las disposiciones tomadas sobre el particular: "Per la gran deuocio que hauiem, e hauem en aquell dia de la sancta Natiuitat *ja peça ha* per nostre edicte ordenam en la nostra cort, e en la nostra cancellería, e altres officis de la nostra cort esser perpetualment seruador que... fos aytal orde observat sobre el calenar: ço es a saber quel any en la Natiuitat de nostre senyor començàs, e lexades nonas, idus, e kalendas continuam los lochs el nombre dels dies els noms dels mesos, e lany en, e sots los quals fossen dades, ó fetes cascunes cartes publiques... E apres per constitucions en Catalunya, e per furs en lo regne de Arago, en corts generals la dita ordinacio hauem manada... En per amor daço... en lo regne de Valencia, començ lany en que huy som ço es de la Natiuitat de nostre senyor M.ccc.lviij. e daçi auant en cascuna festa cascun any en la dita Natiuitat."

Esta es la ley foral; pero nos quedamos sin saber que *año del Señor* va delante. Parece natural que el de la Encarnación preceda en nueve meses al de la Natividad: así contaban los pisanos. Pero la costumbre general era diferente, empezando tres meses después los años de la Encarnación que los de la Natividad. Así consta en las actas del consejo de Valencia: en ellas se muda la calendación el 25 de Marze cada año, hasta llegar al 24 de Marzo de 1356 en que termina este año. Al día siguiente empieza el año 1357 y termi-

2008 Ministerio de Cultura

nan las actas de aquel año, al folio LVI, con la última en esta forma: *Die sabati intitulata nono Kalendas Aprilis* (24 de Marzo) *anno Domini Millessimo CCC. quinquagessimo septimo:* es la última anotación del antiguo sistema. El acta que sigue, al folio LVIII vuelto, es la primera de la nueva calendación: *En lany de ta Natiuitat de nostre Senyor Mil CCC Lviij dimecres á quatre dies del mes de Abryl.* Este año 1358 sólo tuvo nueve meses, pues empezó el siguiente, 1359, el 25 de Diciembre inmediato y así sucesivamente. El rey, al decretar el fuero en Febrero, ya dice que estaba en 1358, porque la cancillería real había empezado la reforma algunos años antes.

La costumbre de empezar el año en este reino el día de Navidad duró hasta el siglo XVI, pero se ven fechas del XVII siguiendo este sistema. La bula gregoriana sobre la corrección del calendario, en 1582, es la que define el nuevo modo de calendar. En tiempo de D. Jaime I. debía haber mucha variedad en ello y por eso estableció la ley foral, para que se supiera que el *annus Domini* ó *año del Señor*, era el de la Encarnación. En el libro del *Repartimiento*, que es anterior á los fueros, casi todas las fechas son de la Natividad, aunque sólo se diga en pocas. La correlación de las donaciones lo demuestra. En Aragón era más frecuente contar por la era española, que empezaba el 1.º de Enero é iba 38 años adelantada á la de la Natividad.

El documento XLIV, se refiere á un punto debatido en la antigüedad. Pretendían las poblaciones del litoral que de la pesca hecha en sus playas se tenía que hacer mercado en ellas primero que en las del interior. Esto perjudicaba á los pescadores y á los vendedores de pescado, pues, existiendo la tasa, tenían que vender más barato de lo que les convenía su mercancía. A este mal pretende dar remedio Jaime II, no con una medida general, como era justo, sino con un privilegio especial para Valencia en 7 de Marzo de 1298. Seguramente era muy exigua la pesca por los marineros de Valencia, cuando ordena á los Justicias, desde Oropesa hasta Calp, que no prohiban sea llevado el pescado á Valencia antes de hacer mercado en los pueblos, y mayormente cuando el rey estaba personalmente en la capital.

DENIA

Para la historia de Denia no son muchos los documentos aportados á la sección correspondiente en este tomo. La importancia de su castillo se deduce de los documentos XXIX y XLI, en el primero de los cuales avisa Don Jaime I. á su Alcaide Simón Guasch, que era á la vez su Baile en la misma, haciéndole saber en 27 de Diciembre de 1273, que había hecho las paces con su hijo D. Pedro y podía disminuir los guardas del castillo. Es de notar que la primera carta en los registros de cancillería es la dirigida á Denia, que luego se repitió á los demás alcaides, y lo mismo hace después, en 1276, avisándole que se avitualle por dos meses por temor de la guerra con Alazrach. El dicho Simón Guasch era al mismo tiempo alcaide y baile de Calp, según vemos en la definición de sus cuentas, que

2008 Ministerio de Cultura

es el objeto del documento XXXIX, el cual está fechado en la misma Denia á 3 de Junio de 1273, prueba de que Don Jaime le visitó aquellos días.

Aún persistía la fortaleza de Orambroy en 1314, cuando Jaime II concedió su tenencia á un halconero suyo, llamado Andrés Oriol, como puede verse en el documento XLVIII, con la retención de poder el rey y los suyos hospedarse en dicha casa siempre que quisiesen. La concesión es también para los descendientes de dicho Oriol. Uno de los testigos es D. Francisco Carroz. En el tomo I. pág. 68, publicamos un artículo sobre Orambroy y la traducción del documento ahora dado á luz. Este castillo fué en tiempo de los moros *rabat*, ó sea *rapida*, como puede verse allí mismo pág. 67, y es el oratorio *moresch* de que nos habla una concesión en el tom. II. pág. 353.

Sobre la guarda y custodia del castillo de Denia, dispone Jaime II. en 1320, según el documento L. El 10 de Febrero dá de por vida la alcaidía á Bernardo de Libiano, caballero, y le señala 500 sueldos anuales. El 2 de Mayo del año siguiente la concede, también de por vida, á Domingo Junquer de Cleriana, señalándole mil sueldos, con la obligación de tener en el castillo para su guarda dos hombres *guaytes* por la noche y uno para *atalaya* durante el día. ¿Habría muerto el de Libiano al hacer la segunda concesión? Este Bernardo de Libiano había sido durante muchos años Baile General del Reino de Valencia.

Con el número LXXVI, hemos publicado una escritura de constitución de dote: como á tal nada tiene de particular; pero dá tales noticias topográficas de Denia en el siglo XV, que nos parece oportuno darla á conocer. Los que se ocupen de la historia de Denia es preciso que se fijen en los detalles que proporciona sobre *la antigua mezquita de los moros*, *los baños antiguos* y *el antiguo cementerio*, que supongo también serían de los moros. La situación de aquella y de estos parece ser en la Closa de En Candel, apellido del novio, que ocupaba todo lo que ahora es calle Nueva y las tierras que detrás de ella hay hasta las murallas y todas las faldas del castillo que caen á aquella parte, donde ahora están la calle de Castillejos y las del norte de la misma. Se comprueba esto por el Libro Mayor de censos de este clero del año 1777, folio 370 en que está consignado un cargamento de censo de 1554, "sobre terra dita la Closa de Encandel, que afronta ab la muralla del raval (así llamaban á la actual Denia cuando la Villa estaba en el castillo), ab lo fossar antich y ab cases del carrer den Ricart, ab capella de Loreto y ab ort de Guillem Gavilá."

Los documentos del núm. LXXVII, no necesitan explicación. Se han publicado para consignar la fé de nuestros mayores y los principios del convento de franciscanos de Denia, muy poco conocidos.

GANDÍA

En el tomo I, de EL ARCHIVO (pág. 177 á 361) publicamos una serie de artículos, titulados *Orígenes de Gandía*, y en la sección de documentos varios referentes á dicha ciudad. También en el tomo actual llevamos publicada buena

2008 Ministerio de Cultura

cosecha de documentos referentes á la misma, y de mucha importancia para su historia. Algunos de éstos están ya mencionados en aquellos artículos, pero el texto es conveniente publicarlo para su estudio definitivo.

Los números XXXIII, XXXVII, XL, XLIII, XLV, XLVI, XLVII, XLIX, LII y LIII, están ya estudiados en aquella serie de artículos; el LV hace referencia á un exclarecido hijo de Gandia, Martín Carbonell, que había servido muy bien á D. Pedro IV en sus guerras con Castilla y en otras partes con muchos trabajos, peligros y daños. Estando á punto de embarcarse Carbonell para Cerdeña, en Barcelona á 1 de Diciembre de 1368, le concede el rey en feudo la villa de Pixamurri en el cabo Lugdor, que era una de las posesiones del rebelde Juez de Arborea, tan célebre por sus revoluciones en aquella isla.

Los documentos más interesantes para Gandía en esta sección son los números LXI, LXII y LXIII, ó sean los referentes á los Borjas, hasta ahora inéditos. Por ellos sabemos que el 28 de Mayo de 1485 concedió D. Fernando el Católico el título de *Egregio* á los nobles y amados D. Pedro Luis de Borja, *alumno suyo* (es decir, criado en la casa real) y su Camarlengo, Cesar de Borja, Juan de Borja y otro hermano cuyo nombre de pila está en blanco, para que lo usen ellos y sus descendientes. Está fechado en el mismo Real, frente á Ronda, en cuya conquista, dice el rey, que vió por sus ojos y supo también por relación fidedigna, que el D. Pedro Luis de Borja fué aquel que entró *el primero* con la fuerza de las armas en el arrabal de Ronda, cuyo hecho determinó la rendición de la ciudad. Añade que ya antes le había ayudado en las guerras de Andalucía con ánimo fuerte y varonil, como correspondía á tan gran caballero, sin cuidarse de los trabajos y peligros de su persona. En premio de los méritos de este héroe y en contemplación del mismo, extiende el título de *Egrcgio* á sus hermanos D. César y D. Juan y á otro cuyo nombre no aparece, pero que debe ser Iofre, para que ellos y sus descendientes directos le usen con todos los privilegios anejos.

A este caballero le fué vendido aquel mismo año el Ducado de Gandía por precio de 63,121 timbres, 3 sueldos, 9 dineros, moneda reales de Valencia, y no regalado por el Rey ni por el Papa Alejandro VI. como algunos han supuesto. Además de comprenderse así por el contexto de la escritura de compra, tenemos una nota del Archivo de la Corona de Aragón que lo comprueba, la cual, sacada de registro auténtico, dice así:

"In officio Magistri Racionalis in Computo 5. Gabrielis Sanchez Thesaurarii generalis Regis Ferdinandi 2. fol. 82, sunt in recepta 120.000 solida, ex illis 63.121 timbris , 3 solidis, 9 denariis, quorum pretio dictus Rex instrumento recepto per Ludovicum Gonzales Secretarium Regium 3 Decembris 1485 vendidit perpetuo Petro Ludovico Galcerando de Borja ducatum et Villam Gandiæ et Castrum de Bayren, ex quo pretio dictus Borja soluit Andreæ de Cabrera et Beatrici de Bouadilla Marchionibus de Moya 2.000 dobles de or, et Civitati Valentiæ 31.000 timbres ratione luitionis dicti Ducatus,

2008 Ministerio de Cultura

Villæ et Castri impignoratorum per Regem Joannem 2, Civitati Valentiæ, et dictis Marchionibus 21.121 timbres, 3 solidos, 9 denarios in quibus comprehenduntur dictæ 2,000 dobles ratione venditionis quam dicti Marchiones fecerunt regi Ferdinando de certo jure quod habebant super dicto ducatu villa et Castro. Et ibi est recuperatum instrumentum dictæ venditionis factum dicto Don Petro Ludouico Galcerando de Borja".

Estraña mucho el silencio de los historíadores del sitio de Ronda, no mencionando la proeza de D. Pedro Luis de Borja, que fué el primero en entrar en el arrabal de aquella ciudad, como se dice en el diploma que hemos publicado con el núm. LXII. En él falta el nombre del cuarto hijo del Cardenal D. Rodrigo de Borja, después Alejandro VI. que se llamaba Jofre. Sobre las armas de los Borjas puede verse un curioso artículo en el tomo II, pág. 84 de nuestra Revista.

No comprendemos de donde sacó Viciana, y ha dicho Mariana y con él todos, hasta Gregorovius, que el ducado de Gandía fué comprado por el Cardenal Borja y regalado á su hijo mayor. Los documentos publicados y la nota latina anterior convencen de que la compra se hizo por el mismo D. Pedro Luis de Borja, después de la gloriosa y productiva campaña de Andalucía.

Como la compra del ducado por sí no importaba la del título de Duque, lo concede el rey en el tercer documento, en 20 del mismo mes de Diciembre, queriendo que, así como tenía las tierras y jurisdicción en todo el ducado el noble D. Pedro Luis de Borja, tuviese también el título y honor de Duque. Los motivos en que se apoya esta última concesión están allí expresados: "Considerantes quibus moribus, indole, strenuitate et animi generositate: quod ex claris et nobilibus parentibus: peritia et disciplina rei militaris et quod fortiter et strenue servivistis in bello adversus Beticæ sive Granatæ Regem: in bello ipso vestris sumptibus et cum satis magna militum comitiva militando, periculis vos objiciendo, nullis laboribus parcendo, hostem cominus ferrendo, ducis et militis erga servitium nostrum munere fungendo: non mediocrem laudem et honorem vobis peperistis". Encomios son estos no vulgares y dignos del galardón con que se premió al primer duque de Gandia de la casa de Borja.

El Cardenal D. Rodrigo de Borja, padre del comprador del ducado, era obispo de Valencia en 1472 y vino á visitarla, pues continuamente residía en Roma y aquí solo tenía un vicario general. Segun aparece del protocolo de Sebastián de Xulbe, notario de Xabea, al folio XXXXVII de dicho año, se señaló el 8 de Julio de aquel año á todos los presbíteros curados y no curados y á los beneficiados de toda la diócesis para que personalmente ó por procurador comparecieran ante su Paternidad Reverendísima, á quien al fol. LIII. se dan los títulos de D. Rodrigo, Obispo Albanense, Vicecanciller de Su Santidad y Cardenal valentino. Los cardenales aún no tenían el tratamiento de Eminencia que ahora, el cual no les fué concedido hasta el pontificado del gran Papa Urbano VIII en el siglo XVII.

2008 Ministerio de Cultura

Jábea.

Los documentos LVI y LVII son los datos más antiguos que conocemos, en 1378 y 1383, sobre el *curato de Jábea*, cuando aun no tenía término particular aquella villa. Mucha mayor importancia tiene para ella el LXIX, pues se le concede puerto y jurisdicción amplísima. Sobre la primera concesión de jurisdicción en favor de Jábea hemos publicado un documento en el tomo II. pág. 371. Promoviéronse despues de algunos años desavenencias entre Denia y Jábea, que fueron falladas por el Infante Don Alfonso en 1380 (Hist. de Denia t. II. pág, 36) dándose mayor amplitud á la jurisdicción de Jábea, y en 1397 concediéndole término particular. En 1544 se le concedió por el Marqués toda la jurisdicción criminal, mero y mixto imperio, según vemos en el documento que estudiamos, lo cual era colocarla sobre Denia, su matriz. No sabemos que gestiones mediarían, para que en 7 de Octubre de 1552 renunciase aquella villa á la dicha jurisdicción en cuanto fuera superior á la de Denia.

Villajoyosa.

Interesa á las cuestiones del término de esta villa el doc. LI, que es una prueba de las grandes concesiones y despilfarros que hacían los reyes de Aragón, poco despues de la reconquista. Este D. Bernardo de Sarriá se había apoderado de numerosos territorios, alquerías, poblaciones y castillos, que aparecerán en el índice de este tomo para las investigaciones topográficas. Son datos muy preciosos para identificar poblaciones que han desaparecido y nombres ahora transformados. Era una manera muy *discreta* de enriquecer á los infantes, hacer concesiones á los caballeros que les nombraban sus herederos.

Ya hemos visto anteriormente la importancia del doc. LXIV, sobre las germanías. También tomó mucha parte Villajoyosa en aquella revolución y sufrió por consiguente su castigo, aun que bastante mitigado. No aparecen aquí los cabezas del movimiento, como se consignan en los perdones de Alcira y otros.

Como población de la costa, estaba muy expuesta á las incursiones de los enemigos, y por ello el Marqués de Aytona, que fortificó en tiempo de Felipe II. estas costas, mandó cerrar cierta puerta pequeña que había en la muralla á la parte del mar. Perjudicaba mucho aquella medida á los numerosos pescadores de la villa é incomodaba el servicio de los guardas de la costa. En 1595 se permitió volver á abrir dicha puerta otra vez.

La série de cautiverios, por sorpresas en estas costas, ha sido siempre grande: se podría formar un curioso volúmen. Poblaciones enteras reducidas al cautiverio, lo mismo que comunidades religiosas, tripulaciones, hombres, mujeres y niños. Esto producía zozobra contínua, gastos y negociaciones para el rescate. Con el número LXVIII, damos una muestra de lo fatigosas que eran estas diligencias, en que intervenía muchas veces el mismo monarca.

VARIAS POBLACIONES.

Merecen consignarse los datos sueltos que resultan sobre varias poblaciones, que nombraremos por separado.

2008 Ministerio de Cultura

Alciro.

Antes de conquistar D. Jaime I. á esta villa aparece una donación (núm. XII) del arzobispo de Tarragona, concediendo al rey el tercio diezmo de Alcira y sus términos (eran inmensos) "et hoc fiat tunc cum terra fuerit restituta cultui christiano: interim... levabitur decima". ¿Qué podría tener allí el rey ni los cristianos de qué sacar diezmo? A no ser que se trate de las talas que pruedan verificarte antes de la conquista.

Olocayba y Pedrcguer.

Este castillo, llamado ahora Locaybe, está cerca de Pedreguer, que debe ser el Perer que se cita en los documentos XXXIV y LIV. Lo mismo que las alquerías de Rafol, Montroy, Cañelles, Benaxar y Aguilar, que todas estaban en el término general de Denia.

Llosa y Bonaquia.

Eran alquerías del término de Xaló, según vemos en el doc. XXXVIII.

Altea.

Es denominada castillo en el documento XXXVI y tenía parte de su término más acá del rio Algar y hácia el castillo, y cuyo rio pasa entre el castillo y la alquería de Albalat y el lugar llamado Benian.

Montaverner.

Hemos publicado la carta de franquicia que dió D. Jaime I. en 28 Agosto 1271, cuando estaba fundando este lugar. Lleva el núm. XXXV.

Rebollet.

Por el doc. XVIII vemos á Carroz en Rebollen, despues llamado Rebollet, tomando terminación valenciana ¡Cuantos nombres han sido desfigurados al mudar de dueños! Este nombre, que significa el brote de las raices de cualquier arbol, en particular el olivo, sobre cuya cepa hay muchos, dió motivo para formar la tradición de N.ª S.ª de Rebollet, una de las imágenes más antiguas de todo el reino, y que creemos del siglo XIII. Véase sobre Rebollet el tom. I. p. 69, 91, 145 y 199 y sobre Carroz tomo II. 30 y 413.

Castellón de la Albufera.

El Doc. XIII nos dá á conocer la existencia, en las inmediaciones de la Albufera de Valencia, de un castillo llamado *Castellón*, cerca de la ciudad y en su término. En 20 de Mayo de 1238 había concedido D. Jaime á R(aimundo) Gaucelino, Señor de Lunelo, la alquería de Castellón, y en 1242, según este documento, se lo devuelve al rey; pero no le llama alquería sino castillo. Antes que á R. Gaucelino, había sido concedido á 72 hombres que auxiliaron al rey en tres barcas desde Tortosa. No sabemos como se cubrió esta obligación. Estaba cerca de un sitio que se llamaba Benimazohot ó Benimaçot. La renuncia del Gaucelino fué debida á su tardanza: non venit diebus et terminis sibi et populatoribus assignatis, pág. 267 del *Repartimiento*, donde se concede por tercera vez á Martín Perez y otros navarros, para poblar el *castillo y villa* de Castellón de la Albufera con todo su término.

2008 Ministerio de Cultura

Vergel.

Esta población, cuyo nombre hemos estudiado en el tomo I. pág. 307, fué vendida á los Marqueses de Denia, según aparece en el doc. LXXV, despues de largo pleito. Es importante la historia que allí se hace de los trabajos de roturación de los almarjales del Molinell, aun no cultivados ahora más que en pequeña parte.

IX.

D. JAIME EL CONQUISTADOR Y ALAZRACH

Dura contienda tuvo que sufrir de un moro obstinado el rey conquistador. A Ceid Abu Ceid lo tuvo á sus ordenes muy pronto, con solo prometerle ayuda contra su competidor Zeyan. A este le costó mas de vencer, pues le atacó en el Puig y se defendió bien en Valencia. Apenas, sin embargo, que le obligó á capitular, ya no pensó en levantársele. Le busca en Bayrén y le ofrece Alicante: poco después pierde sin resistencia á Cullera y Denia, y desaparece para siempre.

Alazrach (El Blau, véase t. II. pág. 145), tenía otro carácter. Era hijo de las montañas y señor de los castillos de Alcalá de la Jovada, Pop, Tárbena, Margarida, Gallinera, Cairola, Castells y Perpunchent. En 1244 se sometió al Infante Don Alfonso, pactando el 16 de Abril las condiciones junto al Pohuet de Alcalá. En el tomo I. pág. 204 dimos el texto castellano de este convenio. Estudiado el interliniado árabe, se nota alguna diferencia, que acaso explique la roptura con D. Jaime despues de los tres años de treguas que pactaron. Otra diferencia existe entre ambos textos, pues al paso que en el castellano la fecha es el 16 de Abril de 1244, en el árabe es el I5 Dulcada de 642, que corresponde al 13 Abril de 1245: debe haber equivocación en el año y creo mejor la fecha castellana, por concordar por completo con la cosquista del reino, que concluyó con la toma de Biar en Septiembre de 1244.

A nuestro personaje se le llama en el documento citado, en su parte castellana, *Abuabdele yuan fudayl* y en la parte árabe *Abu Abdala ben Hudzail* padre de Abul Hazan ben Hudzail. Y no hay duda que sea éste *Alazrach*, por cuanto es el señor de Alcalá de la Jovada, donde tenía su principal residencia: car alí (en Alcalá) tenía son alberch major que en altre logar (Crónica cap. 376).

En dos ocasiones se levantó Alazrach contra D. Jaime. En la primera empezó por los castillos de Gallinera, Serra (?) y Pego, y luego Penáguila que era muy fuerte castillo. Ocasionó ésto la expulsión de los moros, con lo cual los que quedaron nombraron por su caudillo á Alazrach. Llegó á contar éste con 60.000 hombres y tener á su disposición diez y seis castillos, entre ellos el que entonces era muy ponderado, el de Peñacadell. La *Crónica real* deja algo que desear en estos capítulos, y los documentos que aportamos dan alguna mayor luz.

Por mediación del rey de Castilla se concertó una tregua, que debía durar desde Pascua florida á Pascua granada de 1248, ó sea desde el 19 Abril á 7 de Junio. "E nos temguem la Pascha en Valencia, e el dimars (21) fom en Xa-

2008 Ministerio de Cultura

tiva, e no foren ab nos mes de .L. cauallers. E exim lo diuendres apres Pascha (24) de Xativa, e fom a Cocentayna... E quan vench al dijous auant (30) fom nos auengut ab lalcait de Planes, e de Castell, e de Pego. E en laltre dia (1.º de Mayo) anamnosen a Alcalá... mas al VIII dia cobram Alcalá, e Galinera, e XVI castells quens hauia emblats e tolts, e feu couinença ab nos que exis de nostra terra per tostemps *sens que james* noy tornas. E donam Polop a un seu nebot quel hagues de sos dies." (Capítulo 376).

Este pasaje recibe mucha luz de los documentos que publicamos, que sin él tampoco se explicarían. El documento XIX es consecuencia de este tratado. El sobrino de Alazrach se llamaba Alguazir Aliajar, hijo de Bacem, hermano de Alazrach y tenía una casa en Valencia en la calle del Mar (?) con el nombre de Alazrac Alatar (pág. 534.) El castillo de Polop pudiera ser el de Pop sobre Laguar é inmediato á Jalón, otro de los castillos nombrados en nuestro documento. El de Atoa no sabemos donde colocarlo, si no es equivocaeión del amanuense.

Nada nos dice el rey en su Crónica de sus trabajos sobre *Luchente*, cerca de Játiva, cuando, por las fechas de muchas concesiones, sabemos que el 17 de Febrero de 1248 estaba en Játiva y luego, desde el 9 de Marzo hasta el 15 de Abril, en el sitio de Luchente: *in obsidione de Luxen. (Repartimiento*, pág. 489 y 423). El 15 de Marzo firmaba en dicho sitio una donación del castillo de Corbera á favor de R. de Rocafull para durante su vida y habla en él de la guerra: *quantum durabit guerra de Alazrac.* Es extraño que, durando el sitio de aquella villa más de un mes, nada nos diga de él en su Crónica.

Aunque desterrado Alazrach, aparece en 1250 en su castillo de Alcalá. En el Archivo de la Corona de Aragón existe una carta original de aquel caudillo, dirigida á la reina Doña Violante. Está fechada en Alcalá á 4 de Dulgicha de 647, ó sea el 9 de Marzo de 1250. No contiene negociación alguna, pero es de notar que se intitula "Mohammad ben Hudzail, el conocido por Alazrach." En la dirección se equivoca, tomando el título por nombre, y dirigiéndola á la "*reina Doña.*"

Por el documento XXXII, vemos que aún incomodaba Alazrach á D. Jaime en 1257, pues concede éste el castillo de Polop á los hombres de esta villa, "quousque Alazdracus exiverit de terra". Y eso que eran moros. ¿Pero como se puede concertar ésto con la confirmación al sobrino de Alazrach de la tenencia de Polop en 1261? (Doc. XIX). Esto me afirma más en la creencia de que en este último se trata del castillo de Laguar. En 1.º de Mayo de 1258 (documento XI) aun campaba por su cuenta Alazrach.

El tercer documento, número XL, se refiere á la guerra que precedió á la muerte de Alazrach y á la de D. Jaime en 1275. Todo el reino se puso en conmoción; muerto Alazrach ya está en paz la conquista de D. Jaime, pues aquel moro audaz no ha de tener ya sucesor.

Antes de concluir estas reseñas hemos de consignar dos hechos archivados en nuestra sección de documentos:

2008 Ministerio de Cultura

La capilla de D. Jaime en Túnez

Aparecen en los registros de Barcelona muchos documentos que prueban la solicitud de D. Jaime por conservar una capilla en Túnez para los cristianos. Su devoción á María Santísima se vé bien clara en el documento XIV. Quiere que el presbítero Argileto celebre allí todos los días y tenga por habitación una casa construida por su cónsul en Túnez, Ramón Arnaldo, y la otra para sustentacióu del mismo con el producto de su alquiler. Tiene la fecha del 4 de Mayo de 1261.

El escudo real

Es notabilisimo el documento XV, pues por él vemos un modo de hipotecar desconocido hasta ahora. Las alhajas de una reina serán para ella cosa de mucho aprecio, perc no se puede comparar el desprendimiento de la que las empeñara con el acto que se relata en dicho documento. D. Jaime tiene necesidad de seiscientos cahices de trigo y los toma de Tomás de San Clemente; pero no tiene dinero, ni otra cosa que dar en empeño, más que su palabra real y el escudo, y entrega *su escudo* hasta poder pagar aquel trigo, que seguramente hubo menester para la conquista de Murcia, verificada aquel año. La cautela de la devolución del escudo real está fechada el 29 de Mayo de 1266. No falta, pues, ocasión para comparar á D. Jaime I. de Aragón con Isabel 1.ª de Castilla.

R. CHABAS.

MISCELÁNEA

D. Aureliano Ibarra Manzoni.—Tenemos hoy que deplorar la muerte de un ilustre historiador alicantino y de un amigo. Ambas cosas era para nosotros el Sr. Ibarra. Historiador de la antiquísima *Ilici*, había reunido los materiales para tejer la corona á su patria, pues apesar de haber nacido accidentalmente en Alicante, se reputaba hijo de Elche, donde habían nacido y vivido sus padres y había él pasado casi toda su vida. ¡Con qué fruición nos enseñaba su manuscrito, que incesantemente corregía y añadía, y cuyo título es: *Historia de Elche desde los tiempos más remotos hasta nuestros días*. Era su idea constante. Hace aún pocos días nos consultaba sobre los clichés que en nuestra Revista hemos publicado, pues pretendía adornar su *historia* con grabados.

Y aquí tropezamos con otra de las aptitudes del Sr. Ibarra. Su amor por el arte le ha proporcionado los medios de dejar correr sus ideales y aficiones por el campo de la arqueología. Admira la erudición que despliega en su celebrada *Ilici*, publicada en 1879; pero su obra vale muchísimo más por el cuidado del coleccionador artístico, pues Ibarra dibujó y él mismo grabó las 25 láminas con que allí reproduce 237 monumentos antiguos, descubiertos casi en su totalidad á la vista del mismo, dirigiendo y pagando los trabajos de las excavaciones, que se llevaron á cabo en la Alcudia, cerca de la moderna Elche.

El esfuerzo de la voluntad de hierro

2008 Ministerio de Cultura

del Sr. Ibarra era decisivo y penetraba siempre por el sendero que se proponía. Por el estudio consiguió imponerse en los árduos problemas que necesitó tratar en sus obras, y por éso le vemos sagaz numismático, entendido epigrafista, historiador crítico, arqueólogo y artista. Como unía tan admirablemente sus conocimientos en el arte y en los libros, y había visitado la tierra clásica de los artistas y de los monumentos de la antigüedad, y justamente de la romana, junto á los más célebres monumentos de la ciudad de Rómulo, donde había permanecido largo tiempo, se había familiarizado tanto en su conocimiento, que su opinión debía pasar por autorizada averiguación, mayormente conociendo su parsimonia en aventurar y su prudencia en juzgar.

De su amor al arte nos dá una muestra lo que hizo durante su estancia en Roma.

Frecuentaba el café *Greco*, punto de reunión de la colonia española, principalmente de los alumnos de la escuela de Bellas Artes. Cierto día, un español, artista de gran ingenio, para distraer su enojo, dibujó sobre el tablero de mármol de la mesa donde se hallaba, una caricatura. Ibarra, á quien sus aficiones de coleccionador le dominaban, aguzó su ingenio, y por medio de un hábil procedimiento, que felizmente se le ocurrió, trasladó original al papel aquel dibujo. El ensayo tuvo éxito, y desde entonces Ibarra concurría al café *Greco*, asíduamente, viéndosele ir de mesa en mesa, solícito por conservar los dibujos, caricaturas, vistas y demás trabajos de aquellos alumnos que pintaban sobre el mármol. El álbum forma un volumen apaisado, de más de quinientos cartones, que contienen sobre dos mil dibujos originales de los alumnos de aquella Academia, entre los que se leen firmas de Fortuny, Casado, Rosales, Pradilla, y de cuantos artistas han merecido los honores de la celebridad en nuestros días.

La colección de antigüedades que ha reunido el Sr. Ibarra, todas ellas descubiertas por él en Elche, es muy notable. Reproducida queda en su inmortal *Ilici*. Fragmentos de mosáicos, estátuas de mármol, restos colosales de una de bronce, lucernas, anillos y piedras grabadas, monedas, marcas de fábrica, hasta objetos prehistóricos, todo ello ordenado y clasificado en sendas vitrinas. Lástima que toda esta riqueza no vaya al Museo Arqueológico, ó mejor, que se formara con ella y con lo que de la región se recogiese uu *museo provincial*, lo que honraría mucho á Alicante.

Por desgracia, falto de protección, no pudo sacar muchos de los mosáicos que encontró, para lo cual no admitió las ofertas de un opulento banquero que quería se continuasen los trabajos á sus expensas. Le pareció falta de patriotismo el prestarse á estas exigencias, y recubiertos de tierra los mosáicos, se están arruinando por completo. La historia de siempre.

Los años que pasó en Roma los empleó bien, sirviendo á su patria, adquiriendo el conocimiento de la antigüedad y familiarizándose con el arte. Vuelto en 1876, se estableció en Alicante y empezó sus trabajos literarios. Su muerte ha perjudicado en gran manera los estudios de la antigüedad en esta provincia y en particular Elche

2008 Ministerio de Cultura

ha perdido un patriota entusiasta y un historiador infatigable en la investigación, y que como le escribía un ilustre académico "*era de los pocos hombres que hoy escriben, sabiendo lo que traen entre manos; y que escriben, no por ignorantísima presunción, sino por amor á la verdad.*" (1)

El catálogo de sus obras publicadas es el siguiente:

1. *Ilici, su situación y antigüedades.* Alicante, 1879, un tomo en folio de 324 páginas y 25 láminas.

2. *Memoria anual de la caja especial de ahorros de Alicante.* 1878, en 4.°, 20 páginas y varios estados.

3. *Concordia cristiano-mora.* Episodio histórico del siglo XIV. Entre las composiciones premiadas en los Juegos Florales de Alicante. 1883.

4. *Elche y el pantano de Elda.* Artículos publicados en "El Graduador" de Alicante.

5. *Las Germanías.* Estudio históriríco sobre las tendencias y participación de Alicante en el movimiento de 1521.

6. *Elche es Ilici.* Larga serie de artículos publicados en "El Constitucional" de Alicante, contra las pretensiones de D. Francisco Papí.

7. *Estudio crítico del drama litúrgico de la Vírgen de Elche.* En el "Diario de Barcelona."

Manuscritas é inéditas:

1. *Historia de Elche, desde los tiempos más remotos hasta nuestros dias.* Hubiera sido, á no dudarlo la obra principal y de más detenido estudio de cuantas ha trabajado.

2. *Memoria sobre la historia antigua de Elche y excavaciones practicadas en sus campos.* Presentada á la Academia de la Historia en 22 de Marzo de 1862.

3. *Estado de las costumbres en el siglo XIV é investigación histórica referente á la aparición de la imágen de la Asunción, que se venera en Elche.* Es ampliación del número 7 anterior.

4. *Diálogos democráticos.* 250 páginas en folio, escritas en 1864.

5. *Memoria de la Obra Pía española de Loreto.*

6. *Descripción de los museos y galerías de Roma.* Un tono en folio con centenares de fotografías.

7. *Recuerdos de un viage á Roma.* Un tomo en folio con dibujos á pluma y fotografías.

8. *Miscelánea.* Tres tomos en folio referentes á Elche en su mayor parte.

9. *Diario de mi prisión.* Relación de hechos ocurridos en 1866 por cuestiones políticas.

10. *Novela sintítulo*, escrita en 1854.

11. *Apuntes sobre las fundaciones españolas en Italia.* Obra de mucho interés para España.

12. *Memoria presentada al Ministerio de Estado* sobre ser propiedad de España el celebrado cuadro de Rafael "La Transfiguración."

Tiene también manuscritas varias obras traducidas del italiano y del francés.

Había nacido en 1834 y falleció en Alicante el 17 de Noviembre, resignado como buen cristiano y fortalecido con los Santos Sacramentos.

R. I. P.

(1) El Excmo. Sr. D. Aureliano Fernández-Guerra. Vid. este tomo p. 36.

2008 Ministerio de Cultura

Blasones de los linajes de Alicante.— En un cuaderno de solas 32 páginas en 4.º ha conseguido D. José Martínez Aloy reunir todos los datos heráldicos referentes á 250 familias, reyes, villas y ciudades, de que trata la voluminosa obra manuscrita de Jaime Bendicho en sus *Linajes viejos y nuevos de la ciudad* de Alicante. Ha tenido la buena idea de colocar las notas de cada escudo al tratar de su figura principal y de dar al final una lista de remisiones de todos los linajes. De este modo se consiguen dos cosas: conocer por el escudo la familia y por su apellido averiguar los blasones.

No es tan baladí este estudio como creen muchos con ligereza. Todo lo que pueda servirnos para comprobar los datos históricos es interesante. Convendría coleccionar todos los datos esparcidos en voluminosos libros para apreciar el blasón de todos los personajes. Arredraba hasta ahora lo costoso de las láminas; con el método del Sr. Martínez Aloy se descarta este inconveniente, pues resultaría muy manual la colección de datos heráldicos de toda España. Comprendemos que está resuelto el problema, y felicitamos cordialmente por ello á su autor y amigo nuestro.

¿Campamento romano en Mongó?—A principios de Noviembre tuvimos noticia por unos labradores de que en la meseta que forma el Mongó en la punta de Benimaquía, había unas ruinas que afectaban la forma de murallas con sus torres. Nos maravillaba no haber oido nunca hablar de semejantes restos y deseábamos fueran de importancia. Determinamos, pues, comprobar pronto aquella noticia y el domingo 16 de dicho mes nos dirigimos á aquel sitio, atravesando barrancos y subiendo cuestas escarpadas, hasta llegar al sitio en cuestión á las dos horas de salir de casa, sin haber parado de andar.

Media hora antes de llegar ya se divisaban las ruinas y pregonaban su destino militar. El sitio es sorprendente por la vista què desde él se descubre, únicamente impedida por el enriscado Mongó, en cuya prolongación nos encontrábamos, y por el cual no había de llegar enemigo alguno. Colocado sobre un corte del monte es inaccesible por el Sur y sin moverse de sitio abarca la vista desde el cabo de San Martín, Benitachell, las gargantas de Teulada y de Benisa, Gata, Pedreguer y la Rectoría, que con Segaria forman una muralla, en cuya prolongación están los almarjales y rio del Molinell, que cierran el paso hasta el mar. Dentro de este simicírculo está Denia, y se divisa el cerro fortificado de San Nicolás y hasta cerca del cabo de San Antonio. Sin moverse un hombre de aquel sitio, puede ver los movimientos del enemigo en un radio de diez kilómetros, recorriendo con la vista nueve décimas partes de un círculo. Todo el golfo de Valencia se puede escudriñar perfectamente.

No es muy grande el recinto fortificado. Su mayor lado tendrá unos 150 metros con cinco torres, y de ancho una mitad. Los muros y torres son de piedra seca, sin argamasa ninguna. Las condiciones de la piedra de aquel sitio no consentía grandes bloques, aunque

2008 Ministerio de Cultura

hay piedras y muchas, de varios quintales de peso. Inmediato allí, sobre aquella meseta está *Coll de Pous*, donde hay varios pozos que dan agua con bastante abundancia. Leñas y pastos, mayormente en remotas edades, no faltarían en aquel sitio. Tenemos, pues, cumplidas las condiciones que señala Vegecio: *locus tutus: ubi et lignorum et pabuli et aquæ suppetat copia.*

Para mayor seguridad y á fin de que el enemigo no se corriese por la falda del monte sin ser visto, existen en la prolongación del campamento y en la misma punta de Benimaquía restos de torres avanzadas, y hemos comprobado la existencia de otras en el collado que está entre los barrancos del Fraile y de la Raposa, que dominaba los desfiladeros del Norte. Era imposible en esta forma acercarse nadie sin ser visto.

La disposición natural del sitio ahorró á sus constructores los fosos, parte integrante de todo campamento. Por una parte, la peña cortada á treinta ó cuarenta metros de altura; por la otra, una subida en escarpa sobre cuya linea superior están las murallas y torres. El acceso único era al E.; pero su linea es corta y difícil de atacar.

No está aquel recinto hecho para un grande ejército ni para ocupación definitiva. Esto último lo pregona lo rústico de su construcción, y sus reducidas proporciones demuestran lo primero. No era por otra parte posible el movimiento de legiones completas por aquellos estrechos desfiladeros.

¿Era aquello un campamento romano de invierno? ¿Era un castillo? Solo hemos inspeccionado durante corto rato aquellas ruinas. Falta levantar sus planos, sacar vtstas, estudiar los alrededores. Se nos ha dicho que en los pasos para subir á lo alto del Mongó existen fortificaciones. Queremos hacer un estudio completo de todo y Dios mediante lo verificaremos. Por ahora nos parecen aquellas ruinas un pequeño campamento romauo, dados los antecedentes que nos ha proporcionado la inspección de las ruinas, su situación y el papel de *estipendiaría* que hizo en la antiguedad la célebre *Dianium* con sus *hemeroscopos* ó atalayas.

Debemos consignar aquí los nombres de los compañeros de escursión que nos ayudaron en la empresa con sus luces. Fueron estos D. Francisco Merle Vargas y D. José Hospitaler.

Crisóstomo Martínez.—Grata sorpresa hemos tenido al leer el eruditísimo trabajo de D. José Vives Ciscar sobre el grabador valenciaeo *Crisóstomo Martínez*. Asi como es facil hacer una biografía de aquellos sujetos cuya fama ha tomado cuerpo y se ha hecho popular, es difícil hacer lo mismo con todos los otros, no menos meritorios, pero más modestos amantes del arte é hijos del trabajo. Por eso la biografía del grabador y pintor valenciano que se ha propuesto el Sr. Vlves por objeto de su trabajo y tema de su discurso en la Escuela de Bellas Artes de Valencia, es de un trabajo difícil, porque se ha de rehacer por completo. Apenas Rodriguez y Orellana habían dicho algo, muy poco, para justificar el dictado de *insigne famoso* y *peritísimo pintor*, que le dieron sus contemporáneos.

El Sr. Vives averigua donde estu-

2008 Ministerio de Cultura

vieron sus obras pictóricas y las alabanzas que de los peritos han merecido, consiguiendo fijar su escuela y estilo. El campo propio de Martínez, no fué, sin embargo, la pintura sino el grabado, floreciente en el siglo XVII en Valencia. En este arte sobresale su biografiado de un modo sorprendente. Despues del estudio de su época, viene el de sus obras y estilo y concluye con la descripción de un notable trabajo de Martínez no superado hasta hoy, en que los medios puestos al alcance del grabador son tan sorprendentes. De este trabajo dice el señor Vives: "La obra importante por excelencia, la que ha de dar á Martínez fama imperecedera, haciéndole vivir á través del tiempo, es la de sus *Tablas anatómicas*, que, como ejemplar único, se conserva en el Archivo municipal de Valencia, página incompleta, desgraciadamente, de un monumento ciclópeo. Incompleta, decimos, porque asi lo es en efecto, desde que la muerte del autor la dejó sin terminar." Sigue el discurso refiriéndonos el calvario del grabador valenciano. Busca protección en el municipio, que encuentra animado de muy buenos deseos, pero su obra no se podía terminar en Valencia y era preciso trasladarse al extranjero *donde las prensas, las aguas y las tintas, hacen lucir con perfección las estampas*, como decía un documento de la Real Cancillería. A pesar de que el Rey reputa éste como *un trabajo grande* y decretó la subvención pedida, Martínez murió en el extranjero, probablemente en Flandes, sin concluir su obra, ni recibir un céntimo de la subvención, aunque lo que Martínez *deseaba y trabajaba era por el aumento y lustre de las ciencias y salud pública*. La historia de siempre. Nihil sub sole novum.

Al discurso del Sr. Vives van unidas tres reproducciones de estampas de Crisóstomo Martínez, interesantísimas todas, en particular la que tiene el número 10. Los detalles anatómicos de los huesos parecen tomados con los poderosos lentes modernos: el grabado no puede dar más. La reproducción de *Thomas* de Barcelona no despinta los talleres donde se ha hecho; si hubiera sido posible mandar allí las estampas originales, aun hubieran ganado muchísimo más, en particular el retrato.

Nuestra enhorabuena al docto académico Sr. Vives Ciscar por su trabajo erudito é interesante, y á la Academia de San Carlos por el acierto en su elección.

Excavaciones en Numancia.—Atendiendo á lo solicitado por la real Academia de la Historia, deseosa de proseguir sus exploraciones arqueológicas en el cerro de Garray, donde fué *Numancia*, el gobierno de la nación ha prestado subsidio conveniente. El buen éxito de las investigaciones ya practicadas en aquel cerro famosisimo, persuade á creer, que no serán infecundas las que se han de practicar en lo sucesivo.

La estátua de D. Jaime I.— Ha sido ya recibida por la Junta de su monumento, habiendo venido al efecto desde Barcelona el escultor que ha hecho el

2008 Ministerio de Cultura

modelo D. Agapito Vallmitjana, que ha quedado muy complacido del trabajo de fundición hecho en los talleres del Sr. Climent de Valencia. No se ha publicado aún el día en que se pondrá sobre el pedestal, lo que será un acontecimiento para Valencia, la ciudad de que constantemente se ocupó al Rey Conquistador, para hacerla la más bella y la más culta de todas las de sus dominios.

Las ruinas de Troya.—Anuncian los periódicos turcos el reciente descubrimiento en Troya de las ruinas de un teatro, construido en forma de homiciclo y capaz para 200 personas. La sala es de forma muy elegante y sumamente pequeña.

Las inscripciones que adornan el edificio hacen remontar su fundación al reinado de Tiberio.

El pavimento y la gradería son de mármol.

En las últimas excavasiones se han descubierto dos hermosas estatuas de mujer, también de mármol, admirablemente labrado.

2008 Ministerio de Cultura

SECCION DE DOCUMENTOS

Núm. I.—ALHAJAS DE LA CAPILLA DE D. JAIME I.—*Archivo histórico nacional, cod. 212 de San Vicente de Valencia.*

In capella Dnj. Regis Jacobi olim Regis arag. erant ea que sequntur scilicet. Tres cruces argentee deaurate cum suis pedibus argenteis. Item quedam crux parvula cum ligno dnj. que omnj die extrahebatur ad missam cum pede argenteo et cum candelabris argentejs. Item erant ibi tres vel quatuor retaules? Item sex vel vij calices. Item unum turibulum argenteum. Item viginti cape de officiar. Item quinque casule et septem dalmatice. Tres vel quatuor pannj aurei Quinque vel sex tersoria suta cum serico et auro. Item multe stole et manipuli de quorum numero ignoratur certitudinem. Item quedam caxiola plena reliquijs. nescit cum quibus. Item duo candelabra de argento et... et de cristallo cum pedibus argenteis. Item due Are. Item crux major in qua est caymafeius magnus.

Núm. II.—D. RAMÓN CONDE DE BARCELONA, EN 1157.—Concede Cullera, Cervera, etc., á la orden del Hospital.—*Archivo general de Valencia, Manaments 1635, lib. 3, m. 27, fol. 12.*

Hoc est translatum bene et fideliter factum in castro intemerate Virginis Marie Muntessie supra opidum de Muntessa constructo, decimo quinto die mensis Decembris anno a Nativ. Dni. M. D. LXXIV. Sumptum á quadam originali carta donationis jn Archivio dicti castri recondita cuius series et thenor sequitur et est talis. In nomine dni. nri. Jesuxpti, Ego Raymundus Comes Barchinonensis, Princeps Regni Aragonensis ac Tortose et Illerde Marchio, ad honorem Dei qui honorantes se honorat ad salutem, nomine Patris mei et matris mee, ad exaltationem Xpti Ecclesiam, ad propagandam sancte xpristianitatis fidem et religionem, ad comprimendam et confundendam gentem maurorum, pro redemptione mee et parentum meorum et peccatorum meorum remissione dono et lau-

2008 Ministerio de Cultura

do firmiterque concedo hac judicante(?) scriptum omnipotenti Deo et Hospitali Hyerosolimitano ac Raymundo Magistro Hospitalis et cunctis fratribus Hospitalis tam presentibus quam futuris illas couas de Remolino que sunt inter Polan et Pradellam cum omnibus suis terminis et pertinentiis cultis et incultis cum pascuis silvis garreis petris sotibus et aquibus et Ecclesiam cum omni jure suo vieductibus et redditibus et dono etiam Senam et Sexenam que sunt in ripa Alchanadie cum omnibus suis terminis et pertinentiis cultis et incultis cum pascuis silvis garriciis petras sotibus et aquis de molendinis vieductibus et redditibus et Ecclesias cum jure suo, et dono tres molendinos qui sunt in termino castri de Algoria juxta Alimaniam quam Hospitali dedi Hyerosolimitano et tertiam partem cujusdam molendini qui est in eodem termino quam michi retinueram et dono eis castrum de Cervera *aut castrum de Cullera* cum Deus michi vel successoribus meis dederit, ita tamen ut fratres Hospitalis habeant potestatem unum istorum quodcumque voluerint et alterum michi remaneat et illud castrum quod ipsi elegerint habeant libere cum omnibus suis territoriis et pertinentiis cultis et incultis et pascuis silvis garriciis petris aquis piscationibus salinis molendinis vieductibus et redditibus et ecclesiis cum jure suo et dono decimam partem terrarum Hispanie que modo est in potestate sarracenorum sive extraneorum partem jure hereditario atribuere decimam partem ad utilitatem Hospitalis amicabiliter si possem retinerem et dono fontem de Alcarsona et aquam fontis et paludis et habeant potestatem ducendi et reducendi ubicumque voluerint ad utilitatem domus et dono quendam locum inter Empostam et mare ubi possint puteos facere et quodcumque voluerint, et dono illam terram que est suptus rupem que vocatur Vallesa sicut terminum caudele extenditur usque ad sennium (?) Iberis. Facta est hec donatio apud castrum de Stopinano in manu dni. Raymundi Bigastri Hyerosolimitani Hospitalis. Guillermi de Laurada Gaufredi de Bresie Prioris emposte Guillermi Capelanis Magistri. Si qua autem laica ecclesiasticaue persona presentem donationis scripturam sive donationem in aliquo vel in toto diminuere tentauerit jram Dei incurrat et tamdiu excomunicationi subjaceat donech digne satisfaciat anno dominice Incarnationis M.°C.°LVII.° Sig†num Guillermi Illerdensis episcopi. Sig†num Raymundi Comitis. Sig†num Petronille Aragonensium Regine et comitisse Barchinonensis. Sig†num Guillermi Raymundi dapiferi. Sig†num Guillermi de Castro Vetero. Sig†num Arberti fratris ejus. Sig†num Berengarii de Turre Rubea etc.

Núm. III.—D. Alfonso I. de Aragón, Abril 1171.—Confirmación del priv. prec.—*Arch. gral. Val. Manaments 1635, lib. 3, m. 27, fol. 14.*

Ego Ildefonsus R. Aragonum, Comes Barchinone, dono concedo et presenti carta confirmo Ven. domui Hospitalis Hyerosolimitani (inter alia) duo castella in Hispania, quando ea Deus dederit in manibus xpristianorum Cer-

2008 Ministerio de Cultura

uaria scilicet et Chulleria (quorum) alterum... Pater meus dederat prius fra tribus Hospitalis, ego vero et quod pater meus dedit annuo et concedo... et utrumque eis confirmo cum omnibus suis terminis. datis girunde mense Aprilis ab Encarnatione Dni. M.°C.°LXXI.°

A continuación la confirmación de D. Jaime I. en Barcelona *X Kal. Januari 1235* en cuanto á Cervera, sin hablar de Cullera.

Núm. IV.—D. Jaime I. en Valencia á 15 Julio 1240.—Concordia con los hospitalarios sobre la posesión de Cullera.—*Arch. cor. de Arag.—Perg. Jaime I.—Apénd. núm. 15.*

Cum contentio esset inter dominum Jacobum dei gratia Illustrem Regem Aragonum et Maioricarum et Valentie. Comitem Barchinone et Vrgelli et dominum Montispesulani ex una parte. et Magistrum et fratres Hospitalis iherosolimitani ex altera. Super castro de Cuyllera et suis pertinentijs. Predictus siquidem Rex dicebat predictum castrum ad se spectare de iure comunj eo quod esset situm infra fines Regni Valentie. Predictus uero Magister et fratres dicebant dictum Castrum ad eos spectare debere ratione donationum factarum a progenitoribus dicti Regis Jacobi que ab ipso fuerant confirmate dicto Hospitali. Ad quod respondebat Rex predictus dicens donationem proienitorum suorum sibi non nocere eo quod consuetudo sit in yspania generalis que videtur ueri amica et consona rationi. quod aliqui Regum ea dare non ualeant. que cum adquirere non possent vel nollent. suis reliquerint heredibus adquirenda. confirmationem uero ab eo factam dicebat sibi aliquatenus non nocere. eo quod generalis esset et in etate minore ipsius Regis et in simplici forma facta. que de dicto Castro Cuyllere nullam faciebat penitus mentionem. vnde cum hinc inde fuissent allegate hec et alie multiplices rationes. tandem sub forma que sequitur ad compositionem amicabilem deuenerunt. Predictus igitur Rex pro se et suis successoribus donauit et concessit imperpetuum. predicto Magistro et fratribus ac domui Hospitalis iherosolimitani medietatem ab integro totius predicti Castri de Cuyllera. et terminorum ac pertinentiarum suarum. et ipse Rex retinuit sibi pro se et suis successoribus aliam medietatem. Ita scilicet quod in ipso capite Castri habeat Hospitalis illud Castrum quod iam ibi est hedificatum. Rex uero in eodem capite Castri possit sibi hedificare aliud Castrum siue domum infra portam Castri superioris si locus ibi habilis sit. Alioquin Castrum ibi iam constructum per medium diuidatur. De uilla autem et toto termino tam terre quam aque ab hominibus domini Regis et hospitalis omnes redditus comuniter colligantur. Ita quod tot homines ponat dominus Rex in recollectione reddituum et custodie castri quot hospitalis. et e conuerso. et ex quo redditus collecti fuerint deductis expensis de communi tam in custodia castri quam in collectione reddituum et alijs que ad utilitatem communem expectauerint faciendis. equaliter diuidantur hoc semper intellecto quod quicumque prouentus seruicij uo-

2008 Ministerio de Cultura

luntarij vel coacti siue cuiuscumque alterius redditus uel prouentus ratione rerum uel eiam personarum prouenientium inde exiuerint uel perceperint.. semper inter eos equaliter diuidantur Item quod ille qui prepositus fuerit ex parte domini Regis illi castro semper faciat homagium Magistro hospitalis et fidelitatem de dicto Castro et suis iuribus bona fide et sine aliquo malo ingenio conseruandis. et quando homagium et fidelitatem faciat ipsi Regi pro castro predicto et suis juribus conseruandis ille qui ibidem ex parte prefuit hospitalis. dominus vero Rex non possit predictum castrum vel aliquid de pertinentiis ipsius castri in solidum vel pro parte dare. uendere. impignorare uel in honorem aut feudum dare. uel aliquo modo alienare alicui uel aliquibus nisi ipsi hospitali uel alij de uoluntate fratrum et magistri hospitalis. Possit tamen ipse Rex et sui successores partem suam dicti castri cum suis pertinentijs transmittere ad heredes sibi tam ex testamento quam ab intestato legitime in Regno valentie succedentes. et eodem modo hospitalis non possit dare. vendere. impignorare uel in honorem aut feudum dare uel aliqno modo alienare partem suam predicti Castri et pertinentiarum suarum in solidum uel pro parte. nisi ipsi Regi uel eius successoribus. uel alijs de uoluntate Regis uel successorum suorum. Predicti uero Magister et fratres hospitalis pro se et suis successoribus donauerunt et concesserunt remisserunt: et renuntiauerunt predicto domino Regi et suis successoribus imperpetuum omnia iura uices et actiones que habebant uel habere poterant in illa medietate dicti Castri quam dominus Rex sibi diximus superius retinenda. Fuit etiam condictum et compositum inter dominum Regem et Magistrum et fratres hospitalis. et ita sibi ad inuicem promisserunt. quod si dictum castrum ad manus sarracenorum aliquando deueniretur. et postea quandocumque semel uel pluries rediret ad manus xpistianorum uel domini Regis uel hospitalis. hec presens compositio firma et irreuccabilis obseruetur. Promissit etiam Rex predictus. dicto Magistro et fratribus quod treugam quam habet cum Zaen a festo proximo sancti Michaelis ad quinque annos, non possit ulterius prorogare. Datis valentie Idus Julij. Anno dni. M.°CC.°XL°. Sig†num Jacobi etc. Huius rei testes sunt: F. infans Aragonum. P. Cornelij maiordomus Aragonum. A. de Luna. Eximinus de focibus. Eximinus Petri Repositarius Aragonum. Sig†num Guillermonis scribe qui mandato utriusque partis hanc cartam scribi fecit etc.

Núm. V.—D. Jaime I. en Monzón, á 19 Marzo, Era 1270. (Nat. 1232).—Concesión hecha al convento de San Victoriano del lugar é iglesia de San Vicente en Valencia.—*Arch. hist. nac. cod. 212 de S. Vicente de Val. fol. 1.*

Manifestum sit omnibus. Quod nos Jacobus D. G. Rex Aragonum et Regni Majoricarum Comes Barchinone ac Dominus Montispesulani. Attendentes multa grata seruitia que a vobis dilectis nostris Abbate et conventu sancti victorianj recipimus contjnue et memjnimus recepisse. cognoscentes etiam uoluntatem et deuotionem quam geritis

2008 Ministerio de Cultura

et habetis ad omnem nostrum seruitium faciendum Idcirco cum hac carta. cum cognoscamus nos existere debitores monasterio sancti vjctorjanj jn omni honore et beneficio conferendis per nos et omnes successores nostros. donamus concedimus et laudamus vobis dilecto nostro A. abbatj et toti conuentuj monasterij sancti victorianj et vestris successoribus jn eternum per propriam hereditatem liberam et francham *locum illum siue ecclesiam que est apud valentiam* laudabilem cjuitatem. *qui locus siue ecclesia uocatur et dicitur* SANCTUS VINCENTIUS. Ita quod statim quando Dominus dederjt predictam Cjuitatem jn nostro posse gratis uel uj aut placito uel alio ullo modo habeatis et accipiatis de concessione nostra et dono jnreuocabilj predictum locum et ecclesiam cum... et possessionibus ac pertinentijs suis et cum omnibus alijs que per terram uel per mare pertjnuerjnt unquam aliquo tempore uel pertjnent aut pertinere debent ad dictum locum siue ecclesiam de consuetudjne uel de jure. que omnia habeatis teneatis possideatis et expletetis perpetuo francha et libera ad dandum concedendum et collocandum ac statuendum et ad omnes uestras uoluntates perpetuo faciendas. Mandantes firmiter et districte nostrum locum tenentibus et subditis vnjuersjs tam presentibus quam futuris quod hanc donationem et concessionem nostram firmam habeant et obseruent et faciant firmiter obseruarj et non contrauenjant jn aliquo si confidant de nostri gratia uel amore. Datis aput Monsonem xiiij.° kal. aprilis. Era M.ªCC.ªLXX.ª (1232).

Núm. VI.—D. JAIME I. (varias fechas).—Donaciones á S. Vicente de Valencia.—*Arch. hist. nac., cod. 212 de S. Vicente de Val., fol. 1, r.*

Donatio Castri et Ville de Quart et alquerje que dicitur Ladera ac decjme totius reditus albufere ualentie facta *loco de Sancto Vjncentio* a Dno. Rege Jacobo... in obsjdione Xatjue vij idus Januarij. anno Dnj. natiujtatis M.°CC.° XLiiij°. (Entre otras hay esta cláusula.) Mitentes cum hoc jnstrumento dictum hospitale (antes solo nombra á S. Vicente de Valencia) et uos Bernardum priorem nomjne ipsius jn possessionem... damus eidem hospitali etc.

Al fol. 1. v. hay otra donación. Donatio Castri et Ville Castilionis Burrjane facta Domuj et Monasterio Sancti Vincentii Valentie a Dno. Jacobo Rege... Valentie pridie jdus Sept. anno Dnj. M.° CC.° XL° quinto. Lo llama: Monasterium in honorem Sancti Vincentii in Valentia edificatum.

Otra concesión al fol. 2. r. se intitula: Ordinatio facta jn aliquanto iij kal. aprilis anno Dnj. 1266 per Dnm. Jacobum de novem clericis. Establece en él rentas para el culto diario.

Núm. VII.—GREGORIO IX EN LETRÁN Á 8 ENERO 1239?—Pone bajo el patronato de la Santa Sede la iglesia de San Vicente.—*Arch. hist. nac., lib. laud. fol. 22 r.*

Gregorius episcopus etc. Dilectis filiis capitulo ecclesie Sancti Vincentii de Valentia. Salutem etc. Cum in loco in quo ecclesia uestra constructa consistit beatus Vincentius fuerjt martirio

2008 Ministerio de Cultura

coronatus. Nos ob ipsius martiris reuerentiam locum et ecclesiam predictos cum hospitalj et omnjbus bonis sujs sibi a carissimo... Arag. rege concessis et in posteritatem deditis in jus et proprietatem beati Petri recipimus jure patronatus dicto Regi et ejus heredibus reservato... etc. Datis lateranis vj ydus Januarii pontificatus nostri anno xij.

Núm. VIII.—D. JAIME I. (Varias fechas).—Concesiones de mercado á Valencia.—*Arch. cor. Arag. Reg. 11. fol. 214* y *Reg. 19, fol. 129.*

Aunque este documento sacado del Reg. 11, fol. 214, está algo maltratado, lo copiamos por tener algunas variantes sobre el que se incluyó en el *Aureum Opus*, fol. XVIII v.

Per nos et nostros damus et assignamus uobis probis hominibus et toti uniuersitati Valentie presentibus et futuris in perpetuum. mercatum in *illa* carraria *quam* de nouo fieri mandamus in illa pl*acia* in *qua actenus* mercatum tenere consueuistis in illa placia que *est iuxta* domibus fratrum penitencium *usque* ad portam buatella per quam *itur ad monasterium sancti vincencii* ita uidelicet quod in dicta carraria noua et in supradicta placia et usque ad dictam portam de buatella et non alibi dictum mercatum teneatur singulis septimanjis jn die Jouis. predictam jtaque donationem et concessionem et assignacionem uobis facimus et uestris jn hunc modum. quod omnia operatoria in dicto mercato facta et de nouo facienda tam de longitudine quam de travers circumquaque, sint nostra et successorum nostrorum perpetuo et in eisdem nobis et nostris censum et faticam et dominium retinemus. volumus tamen quod carraria noua in qua dictum mercatum tenebitur habeat in amplitudine quadraginta palmos et habeat terminos de longitudine a balneis den polo usque ad domum fratrum penitencie Ihesuxpisti et sic promitimus uobis et uestris bona fide quod dictum mercatum in aliquo alio loco non mutabimus uel assignabimus... Dat. Barchinone xiij. k. septembris anno dominj millessimo CC.° LX.° primo.

Para tener reunidas las concesiones de Mercado á Valencia copiamos del Aur. Op. (fol. XXI. v.) el del número LXXIII. De confirmatione mercati et noua concessione eiusdem.

Nouerint vniuersi: quod nos Jacobus etc. Per nos et nostros laudamus concedimus et confirmamus mercatum ciuitatis Valentie in illo loco vbi nunc est: videlicet iuxta sanctam Mariam Magdalene aput portam nouam: ita quod dictum mercatum sit ibi perpetuo: et quod non mutetur alibi aliquo modo vel aliqua ratione: sed ibidem dictum mercatum sit et teneatur imperpetuum ut superius est jam dictum... Datis Gerunde X kalendas septembris anno Dni. M. CC. LX vj.

La otra concesión, inédita por completo, está tomada del Archivo de la corona de Aragón, Registro 19, fol. 129 y dice asi:

Per nos et omnes successores nostros laudamus concedimus et confirmamus perpetuo uobis uniuersis et singulis populatoribus et habitatoribus ciuitatis Valentie presentibus et futuris quod perpetuo celebretur et teneatur et ha-

2008 Ministerio de Cultura

beatur mercatum... ciuitatis in loco ubi modo tenetur celebratur et habetur et usum fujt celebrarj haberj et teneri usque in hunc presentem diem et non aliibi. scilicet ipsum mercatum protenditur *de fossario sancti Martinj* usque ad domos Dom... scilicet Elisabet concedentes etiam quod sit semper illius latitudinis et longitudinis quibus modo est et non possimus in dicto Mercato deinceps alia hedificia nisi illa que ibj modo facta sunt et constructa adque signata... Dat. in Montepesulano iiij. k. Junij anno Dnj. Millessimo CC.°LXX,° quarto.

Núm. IX.—D. JAIME I. EN MOMPELLER, Á 16 ABRIL 1274.—Concesión para hacer un puente nuevo en Valencia.—*Arch. cor. Arag. Reg. 19, fol. 124.*

Damus et concedimus uobis probis hominibus et uniuersitati ciuitatis Valentie quod hinc ad duos annos primo uenturos et continue complet... colligantur recipiantur obolj ad operandum et perficiendum pontem novum petre Valentie. Ita quod Raymundus de Riuo sicco et Petrus Guillaberti ciues Valentie recipiant et faciant recipi et colligi ipsos obolos per predictos duos annos integriter et expendant et conuertant eos in opere dicti Pontis. Mandantes Bajulo et justicie Valentie presentibus et futuris quod predicta firma habeant etc. Dat. in Montepesulano xvj. kal. Madij anno dnj. M.° CC.° LXX.° quarto.

Núm. X.—D. JAIME I. EN VALENCIA, A 28 JULIO 1271.—Ordenanza para en caso de tumulto en Valencia.—*Arch. cor. Arag. Reg. 21, fol. 6.*

Ordinatio super facto rixe in Valentia. Nouerint vniuersi quod nos Jacobus dei gratia Rex aragonum etc. uolentes inter nos et nostros supditos pacem et concordiam semjnare volumus et mandamus quod si rixa magna moueretur in cjuitate valentie taliter quod partes armare vellerjnt tunc justitia et baiulus valentie insimul uel alter eorum si ambo presentes non essent possint facere et faciant repicarj campanam jta ac si ignis jncendio esset in ciujtate valentie. mandantes quod omnes et singuli ciues valentie statim cum repicationem campane audiuerint veniant cum armis ad plateam sancte marie maiorem ad ecclesiam eiusdem et sequantur baiulum et justiciam uel ipsorum alterutrum si ambo presentes non essent contra partem illam qui se armauerit uel armare voluerit ac ipsos nostros oficiales juuent ad capiendum omnes illos eiusdem partis et emparandum omnia eorum bona ut ipsi oficiales nostrj ipsos captos teneant et bona teneant emparata donec nos reddiderimus inde certiores et nostrum mandatum abuerjnt super eo. Statuentes quod cuiqunque (sic) ad repicationem predictam non venerjt solvat pro pena .x. morbetinos verum si talis persona fuerjt quod ipsos non possit abere soluat pro pena .v. morbetinos quam penam per nostrum baiulum mandamus recipi et haberi. concedimus et super omnibus et singulis cjuibus valentie ac etiam indulgemus eisdem quod nullam

2008 Ministerio de Cultura

petitionem eis facere possumus ratione armorum que portabant cum ad repicationem campane venerjnt antedicte dummodo secundum formam veniant. mandati nostri. eoncedimus etiam eisdem et indulgemus quod si oficiales nostros predictos sequti fuerjnt ut est dictum illj de parte illa que se armauerjn uel armare voluerjt defenderent se et ipsi juuantes oficiales nostros illos vulnerauerjnt uel malum eis fecerjnt non teneantur jnde nobis vel nostrjs ín aliquo impendere. Dat. Valentie quinto kal. aug. anno Dnj. M.° CC.° LXX.° primo.

Núm. XI.——D. JAIME I. EN VALENCIA, Á 1 MAYO 1258.—Concesión para extraer moros.—*Arch. cor. Arag. Reg. 9, fol. 28.*

Quod nos Jac. etc. Concedimus ac damus licentiam et potestatem uobis Serbintolino januen. et Jacobo Tholosano Ciuibus Val. quod possitis extrahere quoscumque et quotiescumque sarracenos et sarracenas uolueritis de terra Reg. Castelle et de terra quam nunc tenet *alazdrachus* et eos ac eas mittere in mari apud Deniam et portare ac facere portarj in barberiam et ad quascumque alias partes uolueritis libere et sine impedimento. Ita tamen quod uos donetis nobis pro qualibet personarum ipsarum duos bisancios bonos argenti saluo jure tabule de Denia... Dat Valent. kal. Madij M.° CC.° L.° octauo.

Núm. XII.—ARZOBISPO DE TARRAGONA EN 1241.—Sobre el tercio de los diezmos de Alcira, aun en poder de moros.—*Arch. cor. Arag. Pergaminos de D. Jaime I., núm. 859.*

Sit notum cunctis: Quod nos P. miseratione divina Terrachonensis Archiepiscopus et capitulum Terrachonense damus vobis domino Jacobo Dei gratia Regi Aragonum et successoribus vestris terciam partem in decimis ville Algezire et terminorum suorum, quam tertiam teneatis in feudum pro nobis et Ecclesia terrachone et sitis inde fidelis et lejalis defensor, et aliud inde nobis servitium facere non teneamini, et hoc fiat tunc cum terra fuerit restituta cultui christiano. Interin tamen de omnibus redditibus vestris, quos a Sarracenis perceperitis levabitur decima in qua vos habeatis tertiam partem, et nos duas partes sicut continet compositio Ecclesie Valentine. Actum est hoc VII idus Novembris anno Domini M.° CC.° XL.° primo. Ego Petrus Sancte Terrachone Ecclesie Archepiscopus subscribo. Ego R. de Barberano terracone Ecclesie Sacrista subscribo. (Siguen las firmas de los canónigos).

Núm. XIII.—AÑO 1242 DE LA NATIVIDAD (1241 de la Eucarnación).—D. Raimundo Gaucelmo cede á Don Jaime I. Castellón de la Albufera.—*Arch. cor. Arag. Perg. 876 de D. Jaime I.*

Anno incarnationis Dni. M.° CC.° XLI.° octavo kal. Martii... Raymundus Gaucelmi dominus Lunelli... cedo... dimitto per me... Domino Jacobo D. Gr. Regi Arag... castrum de Castilione de

2008 Ministerio de Cultura

Albufera, quod est apud Valenciam quod olim mi vos contulistis... Acta... apud Lunellum.

Núm. XIV.—D. Jaime I. en Lérida á 4 Mayo 1261.—Concesión á la capilla de Túnez y á su capellan.—*Arch. cor. Arag. Reg. 11, fol. 205.*

Per nos et nostros ob remedium anjme nostre et parentum nostrorum damus et concedimus domino deo et altari beate Marie constructo in capella alfundici nostri Tunicij duas botigias. Quas R(aimundus). A(rnaldi). consul noster Tunicij ex parte nostra capellano dicte capelle assignauerit, unam quam habeat ipse capellanus in qua habitet. et alia de qua dictus capellanus logerium accipere possit pro suis victualibus et conducere quibuscumque voluerit. Quam capellam nostram alfundici predicti damus et concedimus Geraldo de Argileto presbitero diebus omnibus vite sue. et ipse teneatur in eadem capella celebrare et alia diuina officia facere consueta. Dat. Ilerde iiij nonas madij anno dni. m.° cc.° Lx.° primo.

Núm. XV.—D. Jaime I. en Lérida. —Recobra su escudo obligado por 600. cahices de trigo.—*Arch. cor. Arag. Reg. 14, fol. 133. v.*

Recognoscimus et confitemur habuisse et recuperasse a uobis Thomasio de sancto clemente *scutum nostrum* quem a nobis tenebatis in pignore obligatum pro sexcentis caficijs bladi quos nobis mutuastis in Ilerda et ipsum tradi(di)stis fratri P. Peyroneti loco nostri. Quem scutum tradidistis et reddidistis pro nobis Jacobo de Rocha notario nostro. Dat. Ilerde iiij.° kal. Junii anno dni. M.° CC.° Lx.° sexto.

Núm. XVI.—Ceid Abuceid en Teruel á 30 Enero de 1232.—Concesión á D. Jaime I. de ciertos derechos en Valencia.—*Perg. de D. Jaime I. núm. 480, segunda copia del original.*

Quinto kalendas madij anno dominj millessimo CCC.° Nono deçimo Aquest es translat bien et fielment sacado de vn scripto en pergamino el tenor del qual es atal Hoc est translatum scriptum fideliter a quodam instrumento cuius tenor talis est. Sit omnibus manifestum Quod ego Çeyd abuçeyd Rex Valencie per me et per omnes filios ac successores meos bona uoluntate et bono libenti corde propter multa et magna seruicia que a uobis domino Jacobo Rege aragonum suscepi et suscipio jncessante absoluo remito concedo et dono uobis predicto Regi aragonum et uestris successoribus jn eternum totam illam partem exitum quam retinueram jn valencie ciuitate et suis terminis jn alijs scilicet cartis que sunt inter uos et me et que facte fuerunt transactis temporibus apud Calataiubum jta quod omne ius et rationem quam ratione illarum cartarum et conuenentiarum vel alio ullo modo habebam vel abere debebam in ciuitate valencie vel in exitibus ullo modo et *in suis* terminis absoluo uobis et uestris

2008 Ministerio de Cultura

et dono et concedo per secula cuncta per propriam hereditatem uestram ad omnes uestras voluntates et uestrorum faciendas perpetuo sine aliqua mea et meorum retentione sicut melius dici potest ad uestrum comodum et uestrorum saluis alijs conuenjencijs mei et meis que sunt et continentur jn illis primis iamdictis cartis Dat. apud Turolium iij.° kal. februarij. Era millessima. CC. septuagessima.

وقف على هذا المكتوب عبد الرحمن بن
سيدنا ابى عبدالله بن سيد نا ابى حفص بن
سيدنا الاسام اسير المومنين فرضيه وامضاه
وكتب مشهدا على نفسه بذالك فى اوايل
شهر ربيع لاخر عام تسعة وعشرين وستمايئة *

(Traducción: *Leyó este documento Abderramán, hijo de Çeyd (nuestro señor) Abu Abdalá, hijo de Çeyd (nuestro señor) Abu Hafs, hijo de Çeyd (nuestro señor) El Imam Emir Almuminin, y aprueba y ratifica su contenido, firmando y atestiguando personalmente, á primeros de Rebia alajar del 629.*)

Sig†num Guillelmi scribe qui mandato dominj açeyd hanc cartam scripsit loco die et era prefixis. Sig†num Bernardj de caderica not. Qui pro teste subcribo. Sig†num Nicholai de Samanes not. etc.

Signum † petri Carbonellj not. publici barchinone Qui hoc transcribi fecit fideliter et clausit iiij nonas augusti anno dni. M. CC.° Lxx.° quarto.

Sig†num Nicholai de capraria justitia civitatis segurbij qui huic translato auctoritatem suam prestitit et decretum.

Sig†num de Martinj lupi de morta not. publici Segurbij nomine eiusdem pro Nicholao de capraria que auctoritatem dicti justicie eius jussu in hoc translato aposuit et scripsit die et anno prefixis.

Sig†no de rodrigo Santacruz not. público de Sogorbe etc.

Sig†no de Miguell perez de heredia not. público de sogorbe e por actoridad del Senyor Rey por toda la su tierra y senyoria que de la original bien et lealment aqueste traslat faço escriuir et con el dicho original lo aprouo e con el dia e año desus dicho le çerro.

—

Véanse también en el Archivo de la corona de Aragon, entre los pergaminos de D. Jaime I. los documentos siguientes:

Núm. 678.—Era 1274 (1236). Donación y tratado de D. Jaime con Ceyt Abuceyt y su hijo Aboyahya.

Núm. 1025.—Arreglo de cuentas de Ceit Abuceit con el Rey en 19 de Diciembre de 1246. Comprende las de 1242 y 1245. Se cita á un D. Blasco ¿hijo de D. Eximen Perez de Arenós ó de Ceyt Abuceyt?

Núm. 1252.—Ceyt Abuceyt en Murcía á 19 de Mayo de 1251. Donación de Aceyt Abuceyt, *nepos* del Miralmumeni á D. Eximen Perez Dartieda de varias posesiones, confirmada por Ceyt Edriz su hijo. El notario firma Pedro Lopez notario del señor Aceyt Abuceyt.

Núm. XVII.—D. JAIME I. EN LÉRIDA Á 13 DE OCTUBRE DE 1262.—Home-

2008 Ministerio de Cultura

nage de García Perez á Ceid Abuceid.—*Arch. cor. Arag. Reg. 14, fol. 1.*

Confitemur quod uos Garsias petri de Castaylla de mandato et uoluntate nostra fecistis homagium fidelitatis Ceido Abuzeit de castro de Castaylla. Ita quod illud pro nobis et dicto Ceido Abuzeit teneatis in fidelitate sicut Nobilis bn. de Entenza tenebat pro nobis et ipso castrum de Roda in fidelitate... facimus uobis finem de non petendo... Dat. Ilerde iij. idus octobris anno Dni. 1262.

Por otra concesión en Calatayud á 10 de Diciembre de 1268 confirmó Don Jaime I. á Mahomat Abderramen y á Muza y Azanay sus hermanos, hijos todos de Abzeit Abderramen, todas las franquezas y libertades que á su padre y abuelo habían concedido los reyes D. Alfonso y D. Pedro.

Núm. XVIII.—En Rebollet á 9 Enero 1242.—Concesión de Carróz á los Mercedarios.—*Arch. en la mano de la Merced del Puig. fol. 77.*

Notum sit omnibus quod nos Carrocius Dominus in Rebollen per Nos et nostros et quia Nobis servivistis et quotidie proponitis facere toto posse amore Dei et intuitu pietatis: donamus vobis atque concedimus Fratri Arnaldo, Mercedis, et pro vobis Fratribus eiusdem Ordinis, et vestris successoribus in perpetuum, duas jovatas de terra in termino de Rebollen, que affrontant in hereditate Penne-fidelis: in via publica: in almarjali: et in illa Vgeti etc. Facta carta in Rebollen Nonis Januarij anno Domini 1242. Sig†num Carrocii Domini in Rebollen qui hec laudamus et testes firmare rogamus.—Sig†num Johanis Ferrerij, Capellani.—Sig†num Vgeti.—Sig†num Sancii de Alquecar.—Sig†num Alonsi.—Sig†num Bertrandi Publici Not. Valencie qui hec scripsit. Sig†num Jacobi Puch Not. Publici Xative, testis. Sig†num Magini Marti Not .Publici Xative, (que sacó la copia en el año 1274 á 12 de las kal. de Marzo.)

Núm. XIX.—D. Jaime I. en Valencia á 9 de Abril de 1261.—Concesión á los parientes de Alazrac.—*Arch. cor. Arag. Reg. 11, fol. 199.*

Per nos et nostros laudamus concedimus et confirmamus uobis bacem et alguazir aliajar sarracenis donacionem quam alazrac frater tui bacem et auunculus tui alguacir aliajar tibi fecit de castris de polop de atoa (sic) et de xalo de quibus nos donacionem dicto alazrac feceramus. prout in carta inde a nobis confecta dicto alazrac inde similiter uobis confecta cóntinetur. Concedentes uobis quod dicta castra habeatis teneatis possideatis et expletetis pro ut melius et plenius in dictis cartis continetur. Dat. Valencie v.° idus aprilis anno dni. m.° cc.° Lx.° primo.

Núm. XX.—En Zaragoza á 15 de Octubre de 1271.—D. Jaime I. avisa á su hijo D. Ferrando Sanz que no siga al Infante D. Pedro bajo graves penas en su viaje á Tolosa.—*Arch. cor. Arag. Reg. 18, fol. 82, v.*

2008 Ministerio de Cultura

Jacobus Dei gratia etc. dileeto filio suo Ferrando Sancii salutem et dilectionem Noueritis quod Infans. P. filius noster uadit nunc apud Tholosam contra prohibicionem et mandatum nostrum Quare uobis firmiter dicimus et mandamus sub pena omnium bonorum uestrorum que habetis in terra nostra quatenus non sitis ausus sequi ipsum nec donetis eidem consilium et juuamen de militibus equis armis denariis vel aliis necessariis suis ad dictum viaticum faciendum. Et hoc aliquatenus non mutetis alias sciatis quod dicta bona uestra statim incontinenti emparari faciemus scire enim potestis quod si nobis uide(re)tur dictum viaticum esse ad vtilitatem et honorem filii nostri quod nos juuaremus eundem ad dictum viaticum faciendum. Set quia uideramus quod illud quod incipit non poterit ducere ad effectum ideo displicet nobis plurimum et est graue Datum Cesarauguste idus Octobris anno Domini M.° CC.° septuagesimo primo.

G. Ortiç de Açagra.—P. Martiniz de Luna.—Garcie Romei.—A. de Orto.—Bn. G. de Entença.—Ath. de Focibus.—Blasco de Alagone.—Peregrino Balduuini.—Eximino de Vrrea.—P. de Bergua de Podio.—Po. Ferrandi.—Co. Calatajubi.—F.° de Lizana.—G. de Podio.—Luppo F. de Luna.—Co. Daroce.—Co. Tuurolii.—Co. Jacce.—Co. Osce.—Co. Barbastri.—Co. Tirasone.—Blasco P.i de Azlor.—Blasco Exi. de Ayerbe.—

Núm. XXI.—D. JAIME I. EN ZARAGOZA Á 17 OCTUBRE 1271.—Circular sobre su contienda con el Infante D. Pedro.—*Arch. cor. Arag. Reg. 18, fol. 82. v.*

Item XVI.° kalendas Nouembris fecit mandatum dominus Rex Officialibus infrascriptis super facto predicto per suas litteras quarum tenor tale est. Jacobus Dei gratia Rex Aragonum etc. Mandamus uobis quatenus mandetis ex parte nostra vniuersis et singulis militibus tocius merinatus uestri sub pena omnium bonorum suorum que habent in terra nostra quod non sint ausi sequi Infantem. P. filium nostrum qui apud Tolosam uadit contra prohibitionem et mandatum nostrum nec dare eï consilium et juuamen de equis armis uel aliis necessariis suis ad dictum viaticum faciendum. Et si aliquem contra dictam prohibitionem nostram inueneritis uenisse statim incontinenti tam de illis qui jam inuenerint quam de ipsis qui de cetero inueniebunt (sic) omnia bona sua emparetis et emparata teneatis quousque a nobis aliud habueritis mandatum. Et hoc non mutetis aliqua ratione. Datum Cesarauguste XVI° kalendas Nouembris anno predicto.

Merino Cesarauguste.—Merino Exee.—Justicie Daroce.—Merino Jacce.—Justicie Tirasone.—Justicie Calatajubi.—Merino Osce.—Merino Barbastri.

Núm. XXII.—D. JAIME I. EN TERUEL Á 20 FEBRERO DE 1272.—Carta al Infante Don Pedro mandándole comparezca.—*Arch. cor. Arag. Reg. 18, fol. 90.*

Jacobus etc. Karissimo et quam-

2008 Ministerio de Cultura

plurimum diligendo filio suo Infanti. P. salutem et sinceram dilectionem Noueritis nos intellexisse factum quod contra Ferrandum Sancii nuper ut dicitur durissime incepistis et inde plurium admiramur quare mandamus uobis quatenus X.ª die post receptionem presencium ante nostram presenciam compareatis paratus respondere super predictis. Datum Turolii X.º kalendas Marcii anno Domini M.º CC.º LXX.º primo (de la Encarnación.)

Núm. XXIII.—D. Jaime I. en Egea á 1 Marzo de 1272.—Carta al Infante D. Pedro volviéndole á citar.—*Loc. supr. laud.*

Jacobus etc. Karissimo et quamplurimum diligendo filio suo Infanti. P. salutem et dileccionem. Jam per alias nostras litteras uobis missimus dicere quod ueniretis ad nos ad. X. dies post recepcionem litterarum ipsarum ratione facti quod contra F. Sancii inceperatis et uos non comparuistis ante Nos set misistis nobis dicere per Magistrum Templi et nobilem Ia. de Ceruaria quod ratione facti Turricelle et pro aliis negociis que impartibus illis habebatis expedire oportebat uos ire et ibatis illuc. Et si aliquis de uobis conquereretur faceretis sibi in posse nostro justicie complementum Vnde uobis taliter respondemus quod F. Sancii non fuit conquestus de uobis set hostendit denunciando nobis factum predictum. Et nos ex officio nostro uolumus sicut debeamus procedere in eodem. Quare dícimus et mandamus uobis atque rogamus quatenus a recepcione litterarum presencium in X. dies compareatis personaliter coram nobis ubicumque nos fuerimus paratus in negocio procedere antedicto. Alioquin sciatis quod non possemus stare quin procedemus in facto predicto prout facere debeamus. Datum Exee kalendas Marcii anno Domini M.º CC.º LXX.º primo.

Núm. XXIV.—D. Jaime I. en Gayunen á 20 de Marzo 1272.—Ultima notificación.—*Loc. supr. laud.*

Jacobus Dei gratia Rex Aragonum etc. Karissimo et quamplurimum diligendo filio suo Infanti. P. salutem. Bene scitis nos misisse uobis litteras nostras de partibus Valencie et alias de villa Turolii ut ante Nos uenire debeatis ratione facti quod inceperatis contra Ferrandum Sancii et postmodum misisse uobis alias nostras litteras de Exea per Fortunium de Ilerda portarium nostrum quod ueniretis ante nos paratus respondere super predictis que inceperatis facere contra Ferrandum Sancii memoratum, super quibus nullum habuimus responsum uestrum. Quapropter mandamus uobis atque rogamus quatenus uissis presentibus ante nostram presenciam apud Ilerdam personaliter ueniatis paratus respondere super predictis alioquin sciatis quod haberemus procedere contra uos ratione predicta prout fuerit faciendum uestra absencia non obstante. Datum in Gayunen. XIII. kalendas Aprilis anno Domini M.º CC.º LXX.º primo.

2008 Ministerio de Cultura

Núm. XXV.—D. JAIME I. EN ALCIRA Á 7 DICIEMBRE 1273.—Concede á Alcira indemnidad por los sucesos del Infante D. Pedro.—*Arch. cor. Arag. Reg. 19, fol. 81. v.*

Recognoscimus et confitemur vobis vniversitati algezire quod cum nos mandaremus vobis quod in aliquo non obediretis Infanti. P(etro). filio nostro pro eo quod bene nobiscum non erat et stabiljebat se contra nos. vos dubitantes super hoc et requisistis a nobis et curia nostra consilium quid super hijs sine lessione uestre fidei facere deberetis. et nos ac curia nostra cum inveniremus quod uos dicto filio nostro omagium non fecistis nec quod attendetis ei post objtum nostrum. et nos etiam salvavimus uobis omnia mandamenta nostra que facere uellemus. in carta quam fecimus homnibus terre nostre de omagio faciendo eidem in consilium vobis quod nobis ut majori et uero domino uestro et non ipsi sine lesione vestre fidei attendere debeatis. Et ideo promitimus vobis quod si forte unquam de predictis de fide vel aliter fueritis demandati. deffendemus uos jnde contra omnes personas et reddemus fidem uestram saluam de predictis et illesam. Dat. Algezire vij Idus Decembris anno Dnj. M.° CC.° LXX.° tercio.

Núm. XXVI.—D. JAIME I. EN ALCIRA Á 11 DICIEMBRE DE 1273.—Circular sobre su contienda con el Infante D. Pedro.—*Arch. cor. Arag. Reg. 18, fol. 53. v.*

XVIII.° kalendas Januarii in Algezira dominus Rex misit litteras suas super facto suo et Infantis. P. filii sui Archiepiscopo Terrachone et Episcopis infrascriptis sub hac forma.

Jacobus Dei gratia Rex Aragonum etc. Venerabili et dilecto. B. per eandem Archiepiscopo Terrachone salutem et dilectionem. Cum Infans. P. filiùs noster quoddam nouum et enorme fecerit modo nouiter post recessum Curie quam apud Valenciam pro facto nostro et suo mandaueramus idcirco illud uobis per presentes litteras duximus intimandum. Vnde facimus uobis sciri quod post recessum Curie dicte Carocius dominus Rebolleti et quidam fratres minores tractauerunt de pace inter nos et dictnm Infantem. Et ipsis hoc tractantibus cum fratre Berengario de Almenara gerens uices Magistri Ultramarini in Castellania Emposte hiis diebus jaceret in lecto suo in quodam loco ipsius Ordinis nomine Zuecha qui est in camino de Cuyllera et nos in Valencia tunc essemus dictus Infans. P. fecit eundem fratrem Berengarium capi et captum inde duci indebite et síne causa apud Castrum de Bayren quod ipse tenet. Et ipsum detinet ibi captum non defferendo in aliquo Ordini Hospitalis qui est ita honorabilis sicut scitis nec persone ipsius que presidet Castellanie Emposte et qui est de bono genere terre nostre. Nec Deo potissime cum dictus frater Berengarius sit persona religiosa, nec reuerencie nostre qui eramus in Valencia constituti. Et significamus hec uobis ut considerando hec et alia que contra nos dictus filius noster fecit videatis et attendatis qualia dictus Infans fecit et temptat facere atque facit. Datum Al-

2008 Ministerio de Cultura

gecire XVIII.° kalendas januarii anno Domini M.° CC.° LXX.° tercio.

B. Archiepiscopo Terracone.—A. Episcopo Barchinone.—P. Vrgellensi Episcopo.—P. Episcopo Cesarauguste.—A. Episcopo Dertuse.—G. Episcopo Ilerdensi.—E. Episcopo Tirassone.—P. Episcopo Gerundensi.—R. Episcopo Vicensi.

Núm. XXVI.—D. Jaime I. en Játiva á 11 Diciembre 1273.—Otra circular sobre lo anterior.—*Arch. cor. Arag. Reg. 18, fol. 75 v. superior.*

Item eadem die et anno misit dominus Rex litteras suas villis et Ciuitatibus infrascriptis sub hac forma.

Jacobus Dei gratia Rex Aragonum etc. fidelibus suis Judici juratis et probis hominibus ac Concilio Turolii salutem et gratiam. Bene credimus uos scire et audiuisse in quibus Infans. P. filius noster fecit et uenit contra nostram inibitionem et mandatum et contra nostram juredictionem et qualiter nos in posse Curie nostre quam nuper apud Valenciam mandaueramus uoluimus in Algezira ponere factum nostrum et suum et ipse uoluit ipsum ponere in posse eiusdem Curie et qualiter etiam et qualiter etiam (sic) propter eius rebellitatem Curia non potuit inter nos et ipsum facere concordiam atque pacem. nobis volentibus ei facere magnam misericordiam et gratiam in predictis. Vnde facimus uobis sciri quod post recessum dicte Curie Carrocius dominus Rebolleti et quidam fratres minores tractauerunt postmodum de concordia inter nos et ipsum. Et ipsis hoc tractantibus cum fratre Berengario de Almenara gerens uices Magistri Vltramarini Ordinis Hospitalis in Castellania Emposte hiis diebus jaceret in suo lecto in quodam loco ipsius Ordinis nomine Çuecha qui est in termino de Cuyllera et nos in Valencia tunc essemus dictus Infans .P. fecit eundem fratrem Berengarium capi et captum inde duci indebite et sine causa apud Castrum de Bayren quod ipse tenet. ipsumque detinet ibi captum non deferendo in aliquo Ordini Hospitalis qui est ita Ordo honorabilis sicut scitis. Nec persone ipsius que presidet in Castellania Emposte et qui est de bono genere terre nostre nec Deo potissime cum dictus frater Berengarius sit persona religiosa. Nec etiam reuerencie mee qui eram in Valencia constituti Et significamus hec uobis ut considerantes hec et alia que dictus Infans temptauit facere atque facit et qualiter contra Deum et nos errat et ut uos alii cognoscatis nos rationem habere conmouendi nos contra Infantem predictum. Datum loco die et anno quo supra (1273.)

Baiulo Justicie juratis et Concilio Daroce.—Justicie juratis et Concilio Tirassone.—Baiulo Justicie juratis et Concilio Osce.—Baiulo et probis-hominibus Dertuse.—Baiulo et probis-hominibus Barchinone.—Baiulo et probis-hominibus Perpiniani.—Justicie Judici juratis et Concilio Calataiubi.—Çalmedine juratis et probis-hominibus ac Concilio Cesarauguste.—Baiulo Curie paciariis et probis-hominibus Ilerde.—Baiulis et probis-hominibus Terrachone.—Baiulo Judici et probis-hominibus Gerunde.

2008 Ministerio de Cultura

Núm. XXVIII.—D. JAIME I. EN JATIVA Á 21 DICIEMBRE 1273.—Circular noticiando las paces con su hijo D. Pedro.—*Arch. cor. Arag. Reg. 18, fol. 75 superior.*

XII. kalendas januarii anno Domini M.° CC.° LXX.° tercio.—Dominus Rex misit litteras infra scriptas Episcopis Richis hominibus et ac uillis infra scriptis in hunc modum.

Jacobus Dei gratia Rex Aragonum etc. Venerabili et dilecto. B. per eandem Archiepiscopo Terracone Qum concordiam nostram et karissimi filii nostri Infantis. P. uobis placere credimus atque scimus idcirco facimus uobis sciri quod predictus filius noster suo proprio motu et uoluntate uenit ad nos aput Xatiuam die jouis instans festum Natalis Domini et tanquam deuotus et bonus filius petiit a nobis humiliter ueniam et misericordiam de omnibus super quibus de ipso habebamus rancorem et posuit se et sua mercedi nostre ita quod acciperemus inde quod nobis placeret et dimitteremus ei quod sibi dimittere vellemus Nos autem moti pietate paterna pepercimus ei rancorem quod habebamus ab ipso Datum Xative XII.° kalendas januarii anno Domini etc.

Littere omnium incipiebant: Qum scimus quod de discordia nostra et karissimi filii nostri Infantis. P. eratis plurimum dispaccati idcirco uolentes ab auxietate predictorum uestros animos releuare facimus uobis scire quod etc. et similiter. Et significamus uobis quia scimus quod uobis placebit.

Infanti Jacobo.—B. Archiepiscopo Terracone.—A. Episcopo Dertuse.—A. Episcopo Barchinone.—P. Episcopo Gerundensi.—Berengario Episcopo Elnensi.—H. Comiti Impuriarum.—Gi. Vicecomiti Caprarie.—Jau. Vicecomiti Rocabertini.—R. de Vrgio.—G. de Ceruilione.—Bn. de Scintillis.—Baiulis et probis-hominibus Dertuse.—G. Episcopo Ilerdensi.—P. Episcopo Vrgellensi.—R. Episcopo Vicensi.—R. Vicecomiti Cardone.—P. de Berga.—Gauce-rando de Pinos.—G. R.i de Montcada procuratori cathalonie.—R. de Montcada procuratori Aragonis.—P. de Queralto.—Bg. de Podio-uiridi.—Gi. de Capraria.—Bg. de Entenza.—R. de Ceruaria domino Castri Asinorum.—Dompno. Jacobo filio domini Regis et domine Theresie.—Dompno. P. filio domini Regis et domine Theresie.—P. Episcopo Abarracini.—P. Episcopo Cesarauguste.—F. Episcopo Tirassone.—Ferrando Sancii.—Artallo de Luna.—Ferricio de Lizana.—P. Martini de Luna.—G. de Podio.—Garcie Ortiz de Azagra.—Judici alcaldis et concilio Turolii.—Çalmedine juratis et concilio Çesarauguste.—Vicariis, bajulo et probis-hominibus Terracone, Barchinone, Gerunde, Perpiniani.—R. de Moncada domino de Fraga.—Curie paciaris et probis-hominibus Ilerde.—Juratis et concilio Daroce, Calatajubi, Tirassone, Osce, Jacce, Barbastri, Valencie.

Núm. XXIX.—D. JAIME I. Á 27 DICIEMBRE 1273.—Carta al Baile de Denia sobre paces y guardería del castillo.—*Arch. cor. Arag. Reg. 18, fol. 74 v. superior.*

VI. kalendas januarii anno Domi-

2008 Ministerio de Cultura

ni M.°CC.°LXX.° tercio Dominus Rex misit litteras infrascriptas Alcaydis scriptis inferius in hunc modum.

Jacobus Dei gratia Rex Aragonum Maiorice et Valencie Comes Barchinone et Vrgelli et dominus Montispesulani. fideli suo Simoni Guasqui baiulo Denie salutem et gratiam. Noueritis quod karissimus filius noster Infans. P. uenit ad nostram mercedem et nos peperci-mus eidem Quare mandamus uobis quatenus uisis presentibus.... non te-neatis in Castris que pro nobis tenetis homines quos ratione discordie nostre et dicti filii nostri habebatis (?) in reti-nencia eorundem. Set teneatis ibi illos homines tantum quos ibi tenere soleba-tis. Et hoc non mutetis. Datum Xatiue. VI.° kalendas januarii anno Domini M.° CC.° LXX.° tercio.

P. Ferrandi pro Castris que tenet. Berengario de Albio alcaydo Huyonis. Guillelmo Dongrimon Alcaydo de On-da. Alcaydo de Almonezir. Alcaydo de Liria. Salamoni de Caualleria baiulo Muriueteris pro Castris que tenet. Al-caydo de Biar. Bernardo de Cascayls Alcaydo Tarbane. Carrocio domino Rebolleti. Berengario de Tornamira alcaydo de Guadalest. Andree de Podio uiridi alcaydo de Confrides. Berenga-rio de Lacera alcaydo de Penaguila. Si-moni Guasqui baiulo Denie. P. de Moncada pro Castro Xatiue. P. Didaci pro Castris que tenet. Alcaydo de Mo-xen.

Núm. XXX.—El Infante D. Pedro á 31 Diciembre 1273.—Asegura á D. Ferrando Sanz y sus vasallos.—*Reg. 18, fol. 74 superior.*

Pridie kalendas Januarii Anno Domini M.° CC.° LXX.° tercio in Xa-tiua dominus Infans. P. assecurauit Ferrandum Sanci et eius uassallos ad mandatum domini Regis in hunc mo-dum.

Nos Infant don Pedro prometemos a uos Seynnor don Jayme por la gra-cia de Dios Rey Darago padre nuestro que a Ferran Sanxiz ni a sus vassallos ne a lures aueres no fagamos mal nos ni nuestros vassallos. Ne tractaremos ne percazaremos que alcun les faga mal. Et esto prometemos a buena fe et senes engan. Et en esto entendemos Marcho Ferriz et Jordan de Pena. E fueron presentes ad esto Frare Andreu bisbe de Valencia et don Jacme de Ceruera et don Jayme Zarocha eleyto Doscha. et do Sanxo Martiniz Dobli-tes. P. Doffegat do Fortuyn Dahe G. de Puiguerd. A. Calaf. G. de Na mon-taguda baiulus Ilerde. Martinus Julia-niz. G. Asuero et muytos otros.

Núm. XXXI.—D. Jaime I. en Lérida á 18 de Octubre de 1246.—Satisfacción por sus excesos contra el Obispo de Gerona.—*Arch. hist. nac. cód. núm. 212 de San Vicente de Val.ª*

Processus reconciliationis domini Jacobi Regis Arag. quondam pro ex-cessu commisso in Episcopo Gerun-densi.

Nos Jacobus Rex Arag. ad consi-lium et exhortationem fratris Desiderii dni. pape penitenciarii, recognoscimus in facto mutilationis lingue episcopi gerundensis graviter excesisse et ma-trem ecclesiam in eodem facto inmani-

2008 Ministerio de Cultura

ter offendisse. Regnum nostrum ira et indignatio maxima perturbant: propter quod, dolentes, contriti et humiliati, a Deo et a summo pontifice ejus vicario in terris veniam suppliciter postulamus: et in signum vere contritionis nostre promittimus quod per litteras nostras patentes, a dicto episcopo injuriam passo postulabimus veniam devote, et per litteras nostras domino pape supplicabimus quod, non obstantibus litteris et precibus affectuosis quas pro ejectione ejus de regno nostro direximus, faciat quod ei utilius videbitur faciendum. Ita quod si in loco suo ipsum dimiserit, gratum habebimus; et pro injuria illata ecclesie gerundensi satisfactionem faciemus alterum istorum faciendo. Aut construemus hospitale, vel complebimus abbatiam de *beniffazano* ordinis cisterciensium jam de novo inceptam, vel complebimus hospitale sancti Vincentii in civitate Valentie, vel aliquos redditus assignabimus ecclesie gerundensi, vel quod domino pape melius videbitur expedire. Et quia multi de regnis nostris credunt nos contra ordinem predicatorum indignatos, subtraxerunt eis suam familiaritatem et beneficia, timentes se ex eorum familiaritate nostram malevolentiam incursuros; promittimus quod ad omnia loca regnorum nostrorum in quibus dicti fratres habent loca personaliter accedemus, humiliter nos eis reconciliantes et eosdem ad nostrum amorem pristinum reducentes. Et populo et clero earumdem civitatum communiter convocatis, significabimus nos contra ordinem fratrum predicatorum in nullo esse offensos; sed eos diligere volumus, honorare et promovere et precipiemus quod idem faciant omnes nostri. Et convocabimus curiam prelatorum et nobilium et civium regnorum nostrorum coram omnibus super predicto scelere recognoscentes humiliter culpam nostram, per omnem modum taliter nos humiliantes, quod sicut in magnitudine reatus materiam scandali prebuimus eisdem, ita in maxima nostri humilitate edificationis materiam prestabimus Domino concedente. Et hec omnia dicemus salva semper conscientia et previa veritate. Datum Valentie Nonas Augustas.

Sanctissimo in Christo Patri ac Domino et charissimo consanguineo suo Innocentio divina providentia sacrosancte Romanc Ecclesie Summo Pontifici. Iacobus Dei gr. Rex Arag. Major. et Valen.; Comes barchinone et urgelli et Dominus Montispesulani debitam reverentiam et honorem. Ex parte Sanctitatis vestre litteras recepimus super facto pro quo vinculum excommunicationis incidimus quod multum grave gerimus et molestum. Quum nulla de causa juste vel injuste nobis placet nec unquam placuit tantum periculum incurrisse, sed de illo qui nos permittit in terris vivere et regnare fiduciam gerimus pleniorem, quod auxilio ipsius et vestri mediantibus taliter faciemus quod onus istud ab humeris nostris relevabitur et nunquam in consimile relabemur. Et licet aliquibus verba litterarum vestrarum visa fuerint aspera atpue dura, tamen nos ea benigne recipimus, et correctionem vestram intelligimus pro magna gratia et amore. Et Sanctitatis vestre consilium sicut obedientie filius amplectentes, Vossem-

2008 Ministerio de Cultura

per et Ecclesiam super omnia proponimus revereri. Nec aliqua ratione a tramite ecclesie de viare velipsam in aliquo scandalizare, Vobis grates omnimodas referendo quum fratrem Desiderium vestrum penitentiarium et virum providum et discretum nostris anuentes postulatis transmisistis per cujus verba persensimus quod quantum in persona nostra persistit omnem quam commode potestis nobis paratus estis facere gratiam et honorem: unum humilites suplicamus quod considerantes bonam voluntatem nostram quam semper erga Ecclesiam Jesu Christi habuimus, nobis in presenti articulo sitis favorabiles et benigni. Et propter hoc factum vobis non placeat quod illa ardua negotia que coram nobis dominus Frater proposuit hac ratione veniant ad effectum. Nos enim propter aliquos suggestores vel maledicos contra vos in aliquo non proponimus deviare, Cum simus parati in majoribus negotiis Ecclesie et majoribus deservire. Vos tamen si placuerit nos excusantes non possit perpendi ab hominibus cum propter hoc factum et infamiam subsequentem vobis servitium faciamus. Satis enim et considerare potestis confidenter quod circa damnum Ecclesie sumus parati personam nostram pro posse nostro exponere contra illos qui eam expugnant et perturbare nituntur Vobis tamen prospicientibns oportunitatem nostram et nobis non prospicientibus mortis metum cui subjici semper proponimus pro evictione vestra et Ecclesie libertate, credentes insuper venerabili et dilecto A.° episcopo valentino et dilecto fratri in his et aliis que uobis ex parte nostra duxerint proponenda: nobis igitor contritis et humiliatis de tanto excessu perpetrato et humiliter satisfacere paratis sed quod dicto fratre viva voce exposuimus sine mora mittere dignemini absolutionis beneficium expectatum: attendentes quod alias non meminimus nos in aliquo Ecclesiam offendisse nec dante Domino de cetero offendemus. Supplicamus etiam quod per eumdem fratrem per quem anime nostre consuli pietate benignissima voluistis, nobis et qui nobiscum fuerint si placet absolutionis beneficium transmittatis; visum est enim nobis quod ad viam salutis ejus salutare consilium nos direxit. Datum Valentie Nonas Augustas.

Sanctitati vestre gratiarum magnificas agimus actiones quod nos vestrum filium ac devotum non solum a rectitudinis tramite deviantes studuistis ad ovile Ecclesie pastorali solicitudine revocare; verum etiam ex solite pietatis affluentia bonos viros providos et discretos episcopum camerinensem et fratrem Desiderium penitentiarium vestrum nobis pro absolutionis beneficio misericorditer impendendo dignatione provida mittere curavistis. Unum dignationi vestre necnon et universis presentes litteras inspecturis harum serie facimus manifestum quod nos anno Domini MCCVLVI pridie idus Octobris ad locum fratrum minorum ilerdensium accedentes, in presentia venerabilium Archiepiscopi Tarrachon. Cesarauguste Urgelln. Oscensis Elnensis episcoporum et aliorum prelatorum, baronum Religiosorum ac secularium universa multitudine congregata. De voluntate ac mandato predictorum nuntiorum vestrorum pro excessu com-

2008 Ministerio de Cultura

misso in episcopum gerundensem humiliter sicut dono dare (sic) nobis complacuit recognito juxta formam debitam stare promisimus mandatis Ecclesie sub prestito juramento qui nuntii vestri nobis in virtute jnramenti prestiti mandaverint quod in clericos vel personas religiosas nisi in casibus a jure exceptis de cetero injiciamus vel injici faciamus manus temere violentas. Et nos pro satisfactione offense commisse in persona episcopi gerundensis et in remissionem peccatorum nostrorum ipsis nuntiis acceptantibus satisfactionem obtulimus in hunc modum, videlicet quod abbatiam de Benifazano cisterciensis ordinis Dertusensis diecesis que est noviter a nobis inchoata cum expensis nostris ad complementum perducamus. Et quod fabrice ejusdem Ecclesie demus ducentas Marchas argenti et hospitali pauperum sancti Vincentii de Valentia quod inchoavimus assignemus sexcentas marchas argenti perpetuo in reditibus ex quibus pauperes et peregrini ibidem sustententur et certus numerus sacerdotum et clericorum servitio ejusdem ecclesie deputetur: et quod instituamus unum sacerdotem perpetuo in ecclesia gerundensi qui intersit continue diurnis ac nocturnis officiis et pro nobis ad Dominum intercedat. Datum Ilerde XV. Kal. novembris anno Dñi. M.CC.XL.VI.

Núm. XXXII.—D. Jaime I. en Lérida á 17 Septiembre 1257.—A los vecinos de Polop concede la tenencia de su castillo.—*Arch. cor. Arag. Reg. 9. fol. 37. v.*

Jacobus etc. fidelibus suis universis hominibus de polop salutem et gratiam. Sciatis quod placet nobis quod vos teneatis et custodiatis castrum de polop. quare vobis dicimus et mandamus quatenus dictum castrum bene et fideliter custodiatis. Et nos ob gratiam vestri volumus quod vos accipiatis redditus et exitus dicti castri quousque Alazdracus exiverit de terra. et habeatis eos pro custodia dicti castri. Datis ilerde XV kal. octobris anno dni. 1257.

Núm. XXXIII.—El Infante D. Pedro en 19 de Marzo 1271, (1270 de la Enc.)—Concede establecimientos en Gandía.—*Arch. cor. Arag. Reg. 37, fol. 14.*

Nos infans P.° etc. concedimus vobis sancio roiz de corella baiulo nostro Candie quod possitis stabilire seu dare a d censum nomine et mandato nostro illa operatoria nostra que sunt in platea candie que jam stabilita non sunt sub illo videlicet censu et condicione quam Ferrarius de minorisa judex noster de mandato nostro dixit et ordinavit.... Datis Valencie xiiij kls. aprilis anno domini 1270.

Nos infans P. etc. damus et stabilimus vobis R.° Basseti de Candia ad censum unius morbetini et medii auri fini ponderis recti quoddam operatorium situm in villa de Candia ante plateam in capite eiusdem platee quod uos de nouo hedificastis et construxistis. sicut affrontatur ex una parte in domibus Johannis de Tarragona. ex alia parte in via publica. et ex tercia parte in dicta platea et ex quarta parte in

2008 Ministerio de Cultura

quodam alio operatorio quod Johannis de Tarragona tenet.... Datis Val. xiiij kal. Aprilis 1270.

En la misma fecha y condiciones establece "operatorium situm in villa de Candia sicut affrontatur. domibus vestris (Johannis de Tarragona) operatorio R(aymundi) Basseti, platea et operatorio nostro pensi", á Juan de Tarragona.

En la misma fecha concede á Pedro Bou habitante de Candia el molino del termino de Candia in loco vocato de pardines.

Núm. XXXIV.—D. JAIME I. EN CELHA Á 8 DE AGOSTO 1271.—Concesiones á Pedro Rodriguez de Corella en Bençola y Lumbo de Albaida y en Olocayba y Perer.—*Arch. cor. Arag. Reg. 21, fol. 7.*

Nos Jacobus... Per nos... in concambium viginti jovatarum... xij in regadivo et viij in seccano quas a vobis Petro Roderici de Corella habuimus et tradidistis mandato nostro A. de molinerijs et procuratori suo loco eius in bençola et in lumbo termini de albayda et iiij.° mille etiam solidorum quos a vobis habuimus... damus et concedimus vobis... pro hereditate ipsam... turrem et alcherjas de Olocayba et de perer que sunt in Regno Valentie ultra Xucarum... Retinemus etiam nobis et nostris in fortitudine de Olocayba guerram et pacem... Datis in Celha vj.° idus Augusti 1271.

Núm. XXXV.—D. JAIME I. EN PINA Á 28 AGOSTO DE 1271.—Concesión de franqueza á los pobladores de Montaberner.—*Arch. cor. Arag. Reg. 21, fol. 11, v.*

Jacobus... per nos et nostros infranquimus et franchos ac liberos facimus penitus et inmunes hinc ad decem annos primo venturos... universos et singulos populatores de Montabarner quam facimus in Regno Valencie... Datis in pina V kal. Sept. anno Dnj. 1271.

Núm. XXXVI.—D. JAIME I. EN MOMPELLER Á 30 DE JUNIO DE 1272.—Donación á Alberto de Mediona del castillo y tierras de Altea.—*Arch. cor. Arag. Reg. 21, fol. 44, v.*

Nos Jacobus... Donamus... vobis Alberto de Mediona... castrum de alteia cum terris et terminis suis omnibus tam heremis quam populatis quas dictum castrum habet et habere debet citra riuum uocatum de algar uersus ipsum castrum qui flujt inter ipsum castrum et alcheriam albalati et locum uocatum benjan, quam et quod dedimus Jacobo grumerii ciui Barchinone. Datis Montispesulani iij kalendas Julii 1272.

Núm. XXXVII.—EL INFANTE D. PEDRO Á 30 DE JUNIO DE 1272.—Concesiones á los pobladores de Gandía.—*Arch. cor. Arag. Reg. 37, fol. 48, v.*

Noverint Vniuersi quod Nos Infans. P. illustris Regis Aragonnm Pri-

2008 Ministerio de Cultura

mogenitus per nos et omnes successores nostros tradimus et locamus uobis Roderico Sancii de Alfaro Guillelmo de Verdu Petro Bleda Guillelmo de Vicco Johanni de Terrachona Raimundo Basset A. Bartolomeo Guillelmo Nato Petro de la Costa Matheo de Manresa Oliuario de Peralada Arnaldo Busquet Dominico Cuntada Vitali de Faura Guillelmo de za Dinyesa Petro Monfre Arnaldo de Cuiro Petro Borreyll Jacobo Pelagrin Dominico Petri de Suyllana Petro Dentencia Bn.° de Albera Raimundo Colo (ó Tolo) Arnaldo de Bearne Petro de Coir (ó Toir) Guillelmo de Baixans Bn.° Dorcha (ó Dortha) Petro Romei de Falconera Guillelmo Ferrer de Foixer Arnaldo de Sancta Pace Bn. Reig Petro Raimundi Nicholao de Ilerda Petro Oliuerii Bn. de Berga et Petro de Robio Vianes (vicinis?) Gandie et uestris omnes illas vineas quasnos habemus et tenemus in termino Gandie excepta inde quadam vinea nostra quam habemus in alcheria de Benicas in quam videlicet locauimus iam sarracenis tradimus inquam et locamus uobis hinc ad proximum venturum festum Sancti Michaelis septembris et de eodem festo in nouem annos continue subsequentes. Ita quod detis nobis et nostris ratione logerii pro hoc primo et presenti expleto ipsarum vinearum septigentos sólidos Regalium Valencie quos nobis persoluatis in proximis venturis kalendis januarii et in vnoquoque supradictorum nouem annorum detis nobis similiter ratione logerii earundem vinearum septingentos solidos Regalium Valencie quos nobis persoluatis in festo circumcisionis Domini. Et sic habeatis teneatis possideatis et expletetis omnes supradictas vineas per totum supradictum tempus et omnes fructus et expletos illarum que infra ipsum tempus et per totum ipsum ibi fuerint habeatis retineatis et colligatis ac percipiatis sicut nos tenebamus melius ad omnes uestras uoluntates et uestrorum faciendas. Verumtamen laboretis et melioretis ipsas vineas bene et fideliter ad morem bonorum laboratorum et in aliquo non deterioretis. Concedimus insuper uobis quod nos uel aliqui alii infra totum dictum tempus non possimus in Gandia et Beniopa uel terminis eorum facere gabellam de viuo set quilibet possit uendere uinum suum ibidem libere absque contradiccione et impedimento nostro seu alterius persone. Datum Valencie II kalendas julii anno Domini M.° CC.° LXX.° secundo.

Núm. XXXVIII.—D. Jaime I. en Mompeller á 4 Julio 1272.—Concesión á Andres de Puigvert delas alquerías de Llosa y Bonachia.—*Arch. cor. Arag. Reg. 21, fol. 47.*

Jacobus... Concedimus vobis Andree de Podio virido et nicholaue uxori vestre... pro hereditate alcheriam quandam vocatam *losa* et aliam alqueriam vocatam *bonachia* cum duobus raffallis eisdem alqueriis contiguis sitas in termino castri Xalonis... Datis Montipessulano iiij nonas Julii 1272.

Núm. XXXIX.—D. Jaime I. en Denia á 3 de Junio de 1273.—Arreglo

2008 Ministerio de Cultura

de cuentas con Simón Guasch.—*Arch. cor. Arag. Reg. 21, fol. 141.*

Jacobus... Recognoscimus vobis Simoni Guasch baiulo et alcaydo Denie et Calpis quod tu reddidistis nobis modo in Denia bonum computatum super leuda et censualibus et tertio nostro decime et caloniis... et juribus... de bajulia et alcaydia castrorum et villarum Denie et Calpi... Datis Denie iiij nonas Junii anno Dni. 1273.

El documento que en el Registro antecede al anterior lleva la fecha de Xátiva vij idus Junii y el que le sigue la de viij idus Junii.

Núm. XL.—D. JAIME I. EN VALENCIA Á 26 FEBRERO 1273.—Donaciones en Beniarjó; la de Gandía al Infante D. Pedro.—*Arch. cor. Arag. Reg. 19, fol. 109. v.*

Nos Jacobus... concedimus vobis Jacobo Castellani ciui Valentie et vestris quod sarraceni habitantes in alquería uestra vocata. *beniçaryo*. sita in termino Candie non teneantur dare...nobis vel alcaydo seu baiulo alicuy nostro aliquid nisi illud quod facere et dare consueverunt antequam karissimo filio nostro infanti. P. dedissemus Candiam. Dat. Valentie iiij kal. Martii anno dni. 1273.

Para el cumplimiento de lo anterior existe á continuación una carta dirigida: Fidelibus suis alcaydo et baiulo Candie et de Bayren.

Núm. XLI.—D. JAIME I. EN 4 DE MARZO 1275.—Aviso por temor de guerra.—*Arch. cor. Arag. Reg. 23, fol. 35.*

El Rey D. Jaime I. manda una circular el iiij de las nonas de Marzo de 1276 (1275 de la Encarnación) para que los castillos y villas infrascritos se avituallen por dos meses, y son estos los sobres:

Alcaide de Biar.

Baile y Alcaide de Denia, Calp, Segarria y Pego.

Baile y Alcaide de Gandía y Palma.

Alcaide de Bayren.

Alcaide de Gallinera.

Alcaide de Penacadel.

Alcaide de Alcalá (de la Jovada?)

Baile y Alcaide de Xativa y Sumacarcer.

Alcaide de Cocentaina.

Alcaide de Tárbena.

Alcaide de Confrides y Guadalest.

Alcaide de Penáguila.

Baile de Algecira y Alcaide de Alfandech de Maryen.

Baile de Biar.

Alcaide de Castellar.

De las otras cartas fecha *idus* Decembris 1275, á los nobles y á las villas del Reino, Reg. 23, fol. 42 b. y 43 b., ya dimos noticia detallada en el t. II., pág. 36, aunque allí equivocadamente se citó el Reg. 33, siendo el 23.

Núm. XLII.—GREGORIO XI. EN NOVIS Á 1 DE AGOSTO DE 1374.—Bula de aprobación de la Orden de San Gerónimo.—*Arch. hist. nac.—Pergaminos de los gerónimos de Gandía.*

Gregorius episcopus servus servo-

2008 Ministerio de Cultura

rum Dei Venerabili fratri Guill.° episcopo Dertusensi salutem et apostolicam benedictionem. Salvatoris humani generis domini nostri Jesu Xpi. vices licet inmeriti gerentes in terris animarum salutem pro qua saluator ipse qui erat impassibilis et inmortalis mirabiliter et misericorditer factus homo dignatus est pati et subire acerbissimam mortem crucis desiderantes ab intimis piis uotis eorum qui abnegantes se ipsos crucem penitentie et voluntariarum erumnarum hujus mundi tollunt spontanee et ipsum sequuntur dominum libenter annuimus ea que in dignis gratiis et favoribus prosequimur gratiose ut ipsi freti opportunis presidiis nulla in via Dei sentiant adversa prepedia sed dilatatis cordibus et expeditis corporibus certatim satagant apprehendere bravium bene currentibus repromissum. Sane petitio pro parte dilectorum filiorum Jacobi Johannis clerici et Jacobi Dolentorii ac Francisci Maçanet laicorum diecesis Valentine nobis nuper exhibita continebat Quod ipsi et nonnulli alii viri tam clerici quam laici nobiles et plebei regnorum aragonis et Valentie ac partium aliarum jamdudum relictis seculi pompis et mundanis divitiis abdicatis propossuerunt incoaverunt et continuaverunt quandoque plures quandoque pauciores prout continuant assidue in vita heremitica seu solitaria vivendo de fidelium elemosinis altissimo famulari intendentes in hujusmodi vita perseverantes permanere et concludere dies suos et qui nuper ducti saniori consilio et firmati proposito meliori intra claustra suorum pectorum revolventes non esse bene tutum ipsarum animarum saluti propria libertate potiri sed fore salubrius proprium captiuando arbitrium se alicuius approbate regule coligari vinculis ac subdere imperio presidentis ut sicut prius servi peccati fuerant in seculo sic servituti dei colla spontanee summitentes sint liberiores justitie per obedientie olocaustum in votis gerunt aliquam aprobatam regulam per cuius observantiam possint in viam madatorum Domini rectius et tutius dirigi profiteri. Quare Nobis humiliter supplicarunt ut huiusmodi regulam de qua Nobis videretur eis dare et ad illius professionem per aliquem seu aliquos discretos ipsos supplicantes recipi eisque licentiam fundandi et construendi aliqua monasteria sive loca sub ipsa regula in quibus ipsi supplicantes et alii qui inibi pro tempore regulam profitebuntur eandem hujusmodi famulatui quiete possint impendere de benignitate apostolica concedere dignaremur. Nos igitur qui propagationem religionis intensis desideriis affectamur et libenter modos salvationis animarum studio solicitudinis pastoralis apponimus hujusmodi dictorum supplicantium propositum plurimum habentis acceptum ac dignis laudibus commendantes. Et de tue probitatis ac circumspectionis industria in hiis et aliis gerentes in domino fiduciam pleniorem fraternitati tue commitimus et mandamus quatenus prefatis supplicationibus ut ipsi et alii eorum socii regulam beati Augustini servandam in habitu et secundum victum ac constitutiones ceremonias et observantiam fratrum monasterii sancte Marie de sancto sepulcro ordinis ejusdem sancti Augustini florentine diecesis utique

2008 Ministerio de Cultura

laudabiles prout sumus fidedigno testimonio informati devote recipiant ex parte nostra studia suadere. Et ut de hujusmodi habitu notitia certior habeatur illum taliter designamus videlicet quod tunica sit clausa et ampla et usque ad talos longa ac de panno albo grosso seu vili cum manicis amplis et clausis scapulare vero et mantellus fissus ex parte anteriori sint de panno griseo dicto burello nullo tincto colore ipsum autem mantellum non intelligimus esse de necessitate sed de honestate habitus prelibati illumque deffe-rent cum in publicum ipsos contigerit proficisci. Et quia iidem supplicantes asseruerunt se et suos socios ad beatum Jeronimum confessorem et doctorem ecclesie qui primo incoluit heremum et deinde in monasterio cum fratribus perpetuo habitauit specialem devotionem habere et sub ipsius venerando vocabulo cupiunt nominari ipsis concedas quod fratres seu heremite sancti Jeronimi valeant appellari ac statuas quod de cetero priores hujusmodi monasteriorum que per priores regi volumus cum fundata et in eis instituti conventus fuerint á suis conventibus modo canonico eligantur et a locorum diocesanis confirmentur et quod eorum officium duret per triennium dumtaxat quo elapso alii idonei vel ipsi novo eligantur et ut premittitur confirmentur. Ita tamen quod per hanc iidem priores et fratres ad servandum per omnia victum constitutiones cerimonias et consuetudinem prefati monasterii de sancto sepulcro nullatenus coartentur. Quinimo permitas eisdem qui alias constitutiones a jure vel predicta regula non discrepantes de quibus eis videbitur licite facere valeant et servare. Et quia dotes pro sustentatione prioris et conventuum predictorum forsan non poterunt cito ut foret expeditam eisdem monasteriis assignari tu eisdem concedas quod ipsi utique soliti vitam suam de elemosinis fidelium ducere ne a professione dicte regule propterea retardentur ipsorum victum de piis elemosinis fidelium etiam hostiatim et alta voce non tamen per pulsationem campanelle vel adunationem populi donec ipsa monasteria secundum apostolice Sedis vel alterius ad hoc deputandi per eam judicium fuerit sufficienter dotata libere valeant mendicare districtiusque inhibeas ne quisquam ipsos in hujusmodi mendicatione audeat impedire et si secus actum fuerit id auctoritate nostra decernas irritum et inane. Insuper si contigerit quod iidem supplicantes regulam predictam secundum habitum et constitutiones predictos acceptent et velint recipere humiliter et devote eis et novem sociis eorum volentibus dictam regulam similiter profiteri si eos inveneris fore bone conversationis et vite de quibus plenius te informes fundandi unum monasterium cum ecclesia campanili campanis claustro et aliis necessariis officinis in loco ad hoc honesto et apto dotandum pro tempore de elemosinis et largitionibus piis fidelium seu fundatum recipiendi si eis canonice conferatur autoritate predicta licentiam largiaris ac ipsos saltem ad numerum duodenum ad professionem prefate regule sub habitu et observantiis predictis in canonicos atque fratres monasterii prelibati recipias et eis hujusmodi habitum tradas et ipsi mo-

2008 Ministerio de Cultura

nasterio postquam fundatum seu receptum fuerit de persona idonea hac vice dumtaxat provideas ipsamque personam preficias eidem monasterio in priorem et sibi ab iisdem canonicis seu fratribus facias debitam obedientiam et reverentiam exhiberi. Et quia per eosdem supplicantes fuit nobis expossitum quod multe alie persone regnorum et partium predictorum etiam circa numerum quadraginta desiderant prefatam regulam sub dictis habitu cerimoniis et observantiis profiteri, Nos eorum pium desiderium hujusmodi confovere cupientes fraternitati tue predicte ipsis personis tria monasteria per priores etiam pro tempore gubernanda in locis honestis et ad hoc aptis fundandi seu fundata recipiendi si ea canonice acquirant jure tamen in iis omnibus parrochialium ecclesiarum et cujuslibet alterius semper salvo dummodo in quolibet ipsorum monasteriorum esse debeant duodecim ex eisdem personis ipsasque etiam hac vice recipiendi in canonicos atque fratres eorumdem monasteriorum et eis dictum habitum exhibendi necnon singulis ipsis monasteriis de singulis personis idoneis providendi ipsasque singulas personas preficiendi eisdem singulis monasteriis in priores et eis faciendi ab eisdem canonicis seu fratribus debitam obedientiam et reverentiam exhiberi ac contradictores per censuram ecclesiasticam appellatione postposita compescendi. Non obstante si alicui vel aliquibus a Sede Apostolica sit indultum quod interdici suspendi vel excomunicari non possint per litteras apostolicas non facientes plenam et expressam ac de verbo ad verbum de indulto hujusmodi mentionem plenam concedimus tenore presentium quas per triennium tantummodo durare volumus facultatem. Datum Nouis auinionensis diocesis kalendis Augusti pontificatus nostri anno quinto.

Hoc est translatum Valentie 26 die Nov. Anno Dni. 1376 sumptum a quadam littera... b. Dni. Gregorii pape XI.

Núm. XLIII.—D. Jaime II. en Valencia á 8 de Julio 1295.—Nombramiento de alcaide de Bairén á favor de Pedro de Sarriá.—*Arch. cor. Arag. Reg. 194, fol. 160.*

Nos Jacobus... Comendamus vobis... petro sarriano castrum nostrum de bayren... custodiendum... beneplacito voluntatis (nostre). Vos vero habeatis... pro custodia... dicti castri illud quod artaldus de orta qui dictum castrum tenere debuit pro rehenis... regis castelle recipiebat... preterea volumus... et mandamus quatenus si dictus artaldus de orta ratione rahenorum dicti Regis Castelle requirebat a vobis dictnm castrum sibi tradi quod vcs dictum castrum ipsi artaldo continuo tradatis ratione rahenorum predictorum non spectato a nobis aliquo aljo mandato. Datis Valentie viij idus Julii anno dnj. 1295.

Segun el Reg. 196. fol. 180. v. fué nombrado P. de Marsilia vecino de Gandía alcaide de Bairen en Xativa V. Kal. Apr. 1298.

Núm. XLIV.—D. Jaime II. en Valencia á 7 Marzo de 1298 (1297 de

2008 Ministerio de Cultura

LA ENC.)—Circular para que no se impida llevar la pesca á Valencia. —*Arch. cor. Arag. Reg. 107, fol. 282 v.*

Dilectis et fidelibus suis baiulis justitiis et uniuersis aliis officialibus et subditis nostris a loco de oropesia usque ad locum de Calp constitutis ad quos presentes pervenerint etc. Intelleximus quod vos prohibeatis et contradicitis piscatoribus et aliis uolentibus defferre pisces ad ciuitatem valencie quod pisces ipsos non defferant ad civitatem ipsam donec vos emeritis ex ipsis piscibus illos quos voluëritis adducere libitum voluntatis. unde cum vobis non liceat talia attentare, maxime dum nos sumus in dicta ciuitate Valencie personaliter vobis et cuilibet vestrum dicimus et mandamus quatenus a prohibitione predicta penitus desistatis. Sic quod piscatores seu alii cuidam pisces defferre valeant quandocumque voluerint ad civitaten Valencie... Dat. Val. nonis Marcii anno 1297.

Núm. XLV.—D. JAIME II. EN CALATAYUD, 10 FEBRERO 1305 (1304 DE LA ENC.)—Manda que no se derroque el castillo de Bayrén y que se dé su arrabal á poblar.—*Arch. cor. Arag. Reg. 235, fol. 187.*

Fideli suo Bernardo de Libiano bajulo Regni Valencie generali etc. Visa et perlecta litera uestra per vos nobis nouiter destinata intellectisque hijs que nobis in ea significatis tam super facto operis construhendj in villa de Gandia prout per nos extiterat ordinatum quam super facto castri de bayren non diruendi quod per uos diruj mandaueramus et dandi et assignandi simul cum rauali certis populatoribus ibidem residenciam personalem facere debentibus sub certis modis et condicionibus aliisque in eadem litera contentis pleno intellecto susceptis vobis ad earum significata taliter respondimus significantes quod processum factum et provisionem ac diligenciam per uos adhibitam in premissis comendamus ac eciam approbamus volentes ut ad execucionem ipsorum ut nobis jntimastis prouide procedatis. Nos autem per latorem presencium uobis aliam literam nostram potestatis per nos uobis concesse super dicto castro et rauali populatoribus assignandis. super facto uero illorum duum mille solidorum pro parte nostra tribuendorum in auxilium prestandum populatoribus dictorum castri et raualjs ultra illos tria mille solidos quos probj homines Gandie obtulerunt se daturos ad hec pro emendis heredjtamentis quia ad presens in camera nostra non extat pecunia de qua uobis ipsa tria mile solidorum possent soluj volumus ut procuretis ea habere aut de redditibus et aliis juribus dicte baiulie aut illos de quibuscumque sdeuenimentis aut de uariis ad manus uestras pro parte curie aduenientibus coco modo (sic) et ea simul cum dictis duobus mille solidis per dictos homines Gandie persoluendis diuidetis inter dictos populatores pro emendo hereditamenta de illis scilicet terris que sunt in circuitu dicti castri facta extimacione comuni de precio ipsarum terrarum ad cognicionem et arbitracionem proborum hominum Gandie ipsis probis hominibus complentibus facta inter uos et eos inita super

2008 Ministerio de Cultura

hoc secundum quod per vos nobis extitit intimatum. Super facto de cotes de quo nobis scripsistis fuimus locuti cum domina Regina et ipsa prouidit dari ad opus ipsius negocii quatuor mille ducentos solidos. preterea habuimus falchonem nostrum de quo curabat Raymundus de Bolas quem nobis per vestrum nuncium transmisisti.—Datum calatayubi iiij idus Februarii anno predicto (1304.)

Núm. XLVI.—D. JAIME II. EN CALATAYUD Á 10 FEBRERO 1305 (1304 DE LA ENC.)—Licencia para vender las tierras de los alrededores de Bayrén.—*Arch. cor. Arag. Reg. 235, fol. 187.*

Fideli suo Bernardo de Libiano baiulo Regni Valencie generalj etc. Cum nos auertentes quod melius et ultilius est ut castrum de Bayren cum rauali teneatur constructum et populatum quam dirntum et dehabjtatum et propterea dederimus uobis licenciam et potestatem ut patia castri ipsius cum Rauali detis et assignetis pro parte nostra certis populatoribus qui edificent et construant domos et alia edificia et faciant jnibi residenciam personalem, et ut dicti populatores abilius possint ibj residere et uiuere sit eis necessario prouidendum de terris seu hereditatibus de quarum fructibus possint sua necessaria ministrare Iddeo mandamus et dicimus uobis quatenus faciatis et procuretis cum efectu quod de terris seu hereditatibus sitis in circuitu dicti castri quorumquorumque sint vendantur et tradantur populatoribus dicti castri et raualis tot et tantam quod eorum precium ascendat ad summam quingenti mille solidorum regalium Valencie et quod precium ipsum taxetur seu extimetur ad cognicionem proborum homjnum de Gandia. Datum ut supra (Calatayubi iiij idus Febroari anno dni M.° CCC.° Quarto).

Núm. XLVII.—D. JAIME II. EN VALENCIA Á 26 DE JUNIO 1308.—Remisiones á Gandía para invertir su importe en las fortificaciones.—*Arch. cor. Arag, Reg. 205, fol. 174 v.*

Nos Jacobus etc. affectantes locum de Gandia ffortificari et habitatores eiusdem et termini sui suscipere incrementum idcirco remitimus et donamus prefatis habitatoribus loci predicti totum monetaticum quod habitatores ipsi et termini dicti loci nobis hoc primo anno futuro dare tenentur et debent ita quod totum ipsum monetaticum conuertant et ponant in opere murorum in dicta villa construendorum una cum mille sol. reg. quos homines dicti loci nunc obtulerunt et promiserunt se daturos et posituros quolibet anno in opere dictorum murorum ultra quatuor mille sol. quos similiter in eodem opere ponere tenentur durante gracia seu franchitate per nos eis concessa ad certum tempus cui gracie seu franquitati per presentem graciam nolumus in aliquo derogari ita etiam quod dictum monetaticum scribatur et convertatur in dicto ópere assistente Baiulo nostro Regni Valencie generali. Mandantes per presentes procuratori Baiulis justicijs et universis alijs officialibus nostris quod presenten con-

2008 Ministerio de Cultura

cessionem nostram firmam habeant et observent et non contraveniant nec aliquem contravenire permitant aliqua racione prefatis hominibus complentibus supradicta. Dat. Val. vj kal. Julii anno Dm. 1308.

Núm. XLVIII.—D. JAIME II. EN VALENCIA Á 15 FEBRERO 1314 (1313 DE LA ENC.)—Concesión de la tenencia de Orimbroy.—*Arch. cor. Arag. Reg. 287, fol. 50.*

Nouerint vniuersi Quod Nos Jacobus Dei gracia Rex Aragonum Valencie Sardinie et Corsice Comesque Barchinone attentis seruiciis per te fidelem falchonerium nostrum Andream Oriol predecessoribus nostris et nobis exhibitis de speciali gracia per nos et nostros concedimus tibi dicto Andrea et tuis perpetuo quod tu et tui habeatis et teneatis pro nobis et nostris Domum nostram siue fortalicium vocatum Orambroy sitam prope Deniam. Ita quod tu et tui in eadem Domo maneatis et manere ac morari possitis ac etiam residere nullique alii licitum sit absque tui et tuorum licencia et uoluntate in ipsa Domo uel fortalicio morari uel esse. Retento tamen quod nos et nostri quandocumque et quocienscumque voluerimus possimus in dicta Domo seu fortalicio hospitari et esse prout nostri et nostrorum placuerit voluntati. Sicque tu et tui habeatis et teneatis pro nobis et nostris dictam Domum seu fortalicium ad fidelitatem nostram et nostrorum. Nec liceat tibi Duel tuis ipsamomum uel fortalicium aut staticam quam tibi et tuis in ea concedimus vendere obligare seu alienare set tantum tu et tui a te descendentes possitis ipsam Domum tenere et staticam in ea habere sicut Caserii nostri et nostrorum sub modo et forma superius comprehensis. Hanc autem concessionem facimus tibi dicto Andree et tuis sub forma predicta sine juris tamen prejudicio alieni prout melius dici potest et intelligi ad tuum tuorumque saluamentum et bonum intellectum. Mandantes Procuratori et Baiulo generali Regni Valencie nec non justiciis bajulis et aliis officialibus nostris presentibus et futuris quod hanc concessionem nostram firmam habeant et obseruent ac faciant inuiolabiliter obseruari et non contraueniant nec aliquem contrauenire permittant aliqua ratione. In cuius rei testimonium presentem cartam fieri jussimus sigillo nostro appendicio comunitam. Data Valencie XV.° kalendas Marcii anno Domini M.° CCC.° tercio decimo.

Signum † Jacobi Dei gracia Regis Aragonum Valencie Sardinie et Corsice ac Comitis Barchinone.

Testes sunt: R. Episcopus Valentinus.—Gondisaluus Eximini de Arenoso.—Franciscus Carrocii.—Eximinus Petri de Andilla.—Blasius Maça.

Signum † mei Guillelmi Augustini scriptoris predicti domini Regis qui mandato eiusdem hec scribi feci et clausi loco die et anno prefixis.

Núm. XLIX.—D. JAIME II. EN TORTOSA Á 23 DE MAYO 1318.—Concesión á Sancho Ximenez para dividir los almarjales de Gandía, Ademuz,

2008 Ministerio de Cultura

Piles y Bayrén.—*Arch. cor. Arag. Reg. 216, fol. 21 v.*

Nos Jacobus... attendentes nos nuper cum carta nostra que data fuit Valencíe pridie nonas marcii anno dni. M.° CCC.° XVIJ.° deputasse et assignasse vos Sancio Eximini ad dividendum et partiendum sub certa forma amargale de Gandia ut in ipsa carta nostra latius continetur. Idcirco volentes amargalem de ademuç et de Piles et de Bayren per vos similiter dividi de quo jam alíquas concessiones fecimus... ideo volumus et concedimus vobis quod ipsos amargales possitis dividere et partire juxta provisionis nostre predicte serie... Datis Dertuse X kal. Junii anno 1318.

Reg. 216, fol. 13 v., concede á "Arnaldono Cortit filio porterii nostri Arnaldi Cortit sex jovatas in amargali de Gandia, vel de Bayren, vel de Piles, vel de Ademuz. Dat. Dertuse idus Madii 1318.

Reg. 211, fol. 175.—Jacobus... considerantes servicia per uos Rodericum de Corella... concedimus uobis decem jovatas terre in amargiali de Bairen. ix kal. Sept. 1314.

Reg. 215, fol. 237.—Cum presenti carta concedimus vobis Jacobo de Castellani militi habitatoris Gandie duodecim jovatas terre in almargali de Bayren. Dat. Val. kal. Mart. 1317.

Reg. 217, fol. 162.—Nos Jacobus... Attendentes quod licet nos cum alia litera nostra jlerde data iiij idus Junii anno domini M.CCC.XVIJ. concesserimus vobis juratis et universitati ville Gandie quod transacto anno predicto per iiij annos possitis vos dicti jurati... anno quolibet retinere vobis... duos mille solidos... ad opus dicte ville... Dat. Barch. viij. kal. Aug. 1319.

Núm. L.—D. Jaime II. en Valencia á 10 de Febrero 1320 y 2 de Mayo de 1321.—Concesiones de la custodia del castillo de Denia.—*Arch. cor. Arag. Reg. 219, fol. 234 y 307 v.*

Nos Jacobus... Bernardo de Libiano dilecto militi.. comjttimus et comendamus vobis ad vitam vestram dictum castrum nostrum Denie ut ipsum custodiatis seu custodiri faciatis... pro cuius custodia... assignamus vobis 500. solidos... Dat. Val. iv. idus Febr. 1320.

Nos Jacobus... Dominico Junquerii de Cleriana... comitimus seu comendamus vobis ut Castrum nostrum de Denia ad vitam vestram... habeatis, ipsumque custodiatis tenendo videlicet in ipso castro continue duos homines gaytes (f. guaytes) de nocte et unum hominem de die pro talaya vos habeatis et recipiatis pro custodia dicti castri. M. solidos anno qnolibet. Dat. Val. vj nonas Madii 1321.

Núm. LI.—D. Jaime II. en Barcelona á 15 de Octubre 1322.—Aprobación de las donaciones hechas por D. Bernardo de Sarriá al Infante D. Pedro.—*Arch. municipal de Villajoyosa.*

Sepan todos que Nos Jaime por la gracia de Dios Rey de Aragón etc. considerando que vos el noble y querido consejero nuestro Bernardo de Sarriá que

2008 Ministerio de Cultura

no olvidais los beneficios recibidos habiendo reconocido los muchos y diversos beneficios que graciosa y liberalmente Os hemos dispensado habeis hecho donación perfecta é irrevocable inter vivos al ínclito infante Pedro nuestro amabilísimo hijo, en la actualidad Conde de Ribagorza para él y los suyos, para siempre, de los castillos y lugares infrascritos que teniais y teneis en nuestro reino de Valencia, y os pertenecen por cualquier título; á saber: del castillo de Polop, y del castillo de Callosa con todos los términos pertenencias y derechos de los mismos castillos, y del castillo de Castell y alqueria de Ayal que se halla establecida en los términos del mismo castillo, y del castillo de Aljubea, y del castillo de la Mola, y del castillo de la sierra de Finestrat, y del castillo y el pueblo de Benidorm, y del lugar de Benioma con todos los términos, derechos y pertenencias de los mismos. Mas de la alqueria de Santa Illa y de la alqueria de Xitla y de la alqueria del Liriet y de la alquería de Metet y de la alquería de Dagar y de la alquería de Paul y de la alquería de Xacos y de la alquería de Benigali y de la alquería de Murta, de Bonibrafin y de Cucol, y del lugar de Albalat con todos los terminos, derechos y pertenencias de las mismas: Mas de la heredad de Carbonell, y de la heredad que teniais como posesión franca en los términos de Penáguila; cuyos castillos y alquerías antes mencionadas habeis, teneis y poseeis en verdad sin gravamen alguno en dicho reino de Valencia. Más el castillo de Tárbena con todas las alquerias, viñedos y otras heredades que habeis comprado, habeis y teneis en los términos del castillo de Confrides y del de Servella dentro los términos del mismo castillo de Confrides y del de Aguilar que de nuevo ha sido edificado en los términos del castillo de Guadalest y tambien del castillo de Relleu, y del castillo de Cabezó construido en los terminos del mismo castillo de Relleu con todos los terminos, derechos y pertenencias de los mismos castillos. Cuyos castillos en verdad y lugares antedichos habeis y debeis haber por Nos en feudo honorífico. Mas de todo el derecho que habeis y debeis haber en los castillos de Orcheta y Villajoyosa y de Torres y de las casas que teneis ademas en la ciudad de Valencia situadas en la parroquia de San Lorenzo: en la cual donación quisisteis que se comprendieran tambien todos y cada uno de los bienes fijos que tengais al tiempo de vuestra muerte á mas de aquellos que se contienen arriba donados por vos bajo las condiciones y retenciones que se dirán, á saber: que si en lo sucesivo tuviereis hijos varones uno á muchos de vuestra esposa la Noble Isabel de Cabrera, en tal caso, la antedicha donación hecha por vos al referido Infante carezca de valor y tengase como instrumento completamente revocado; pero sin embargo si dicho hijo ó hijos vuestros procreados y nacidos de vos y la referida vuestra esposa muriesen en la edad infantil, la antedicha donación sea válida y conserve su firmeza; pero si dichos hijos viviesen y excediesen la edad infantil, en tal caso la mencionada donación es nula y complétamente revocada, porque entonces Nos y nuestros sucesores tendríamos en di-

2008 Ministerio de Cultura

chos castillos, lugares y alquerías trescientos mil sueldos de monedas reales de Valencia que nos obligamos á daros y pagaros para descargar y desobligar dichos castillos, lugares y alquerías obligadas por vos á diferentes acreedores y para pagarlos como se distinguen estensamente en el instrumento de la misma donàción; y que también nos quedara libre á Nos y á nuestros sucesores todo aquello que hubiereis recibido en vuestra vida de los productos de los cien mil sueldos monedas reales de Valencia, que por razon de la dicha donación hecha por vos al mencionado infante habíamos quedado obligados á daros y asignaros en calidad de pensión ó salario; y que por dicha cantidad de los trescientos mil sueldos y por la pensión que recibiereis de los dichos cien mil sueldos Nos y nuestros sucesores poseemos dichos castillos, lugares y alquerías por dichas cantidades hasta tanto que se os indemnizaren completamente en dichas cantidades: prometisteis además de buena fé y obligasteis por ello especialmente vuestros bienes que habiendo pagado los trescientos mil sueldos antedichos á vuestros acreedores descargareis y desobligareis todos vuestros castillos, lugares y alquerias contenidos en la dicha donación de todas vuestras deudas y qualesquiera obligaciones; retuvisteis ademas y os reservasteis espresamente la posesión y tenencia de todos vuestros castillos, lugares y alquerias contenidos en la antedicha donación libremente y sin impedimento alguno todo el tiempo de vuestra vida del mismo modo y forma con que los habias y poseias fuera de que no los podais enagenar y aun quedais obligado á pagar las deudas que teniais entonces y á resarcir los detrimentos os reservasteis despues de vuestra muerte por espacio de tres años consecutivos los réditos, productos y utilidades de todos los antedichos castillos, lugares y alquerias vuestras; y tambien retuvisteis por dicho tiempo la pensión de los cien mil sueldos que debiamos asignaros y daros. Ademas tambien os reservasteis y salvasteis que si la dicha noble Isabel os sobreviviese, sin haber tenido hijos de vos, disfrute todo el tiempo de su vida, como á pension vitalicia dicho castillo de Callosa con los réditos, frutos y utilidades, y todos los demas derechos, anexos al mismo, pero unicamente mientras viviese castamente y sin casarse, y despues de su muerte vuelva continuamente al mencionado Infante el referido castillo en virtud de la antedicha donacion: mas, os reservasteis para vuestro funeral ó entierro, el hospicio de Dalcocagbe y las alquerias y viñas y censos que teneis en el término del Castillo de Guadalest, como posesion franca y libre, adquiridos tanto por compra como por donacion hecha por vuestro padre en vuestro favor en otro tiempo; ademas quisisteis que despues de vuestra muerte, trascurridos los tres años antes estipulados, dichos castillos, lugares y alquerias antes mencionadas se descarguen y sean entregadas al referido Infante ó á quien el mismo dispusiere á su voluntad y perpetuamente, segun se contiene en el instrumento público, autorizado por Pedro Sala, notario público por nuestra autoridad en toda la tierra y nues-

2008 Ministerio de Cultura

tro dominio, confeccionado en la ciudad de Barcelona á veinte de Setiembre del año mil trescientos veinte y uno. Atendiendo ademas que despues de la confeccion de dicho instrumento vos ahora, en prueba de la buena fé y la verdad con que habeis otorgado el público instrumento autorizado por el Notario infrascrito el dia y año suscritos habeis concedido que la antedicha donacion y bajo las mismas condiciones y retenciones conque habeis hecho la donación antedicha de los referidos castillos y lugares se comprendiesen y entendiesen todos y cada uno de los bienes fijos ó inmuebles que tengais al tiempo de vuestra muerte que por error ú olvido del escribiente se hayan omitido en el instrumento de dicha donación; razon á que sobre esto se puso una cláusula espresa al tiempo de convenirnos en la dicha donacion; y por lo tanto se reputase como si dicha cláusula y sus efectos se hubiesen contenido en dicho instrumento de donacion; advirtiendo ademas que ahora ademas de las retenciones espresadas y condiciones puestas en la donacion antedicha se han añadido y convenido algunos pactos entre Nos y vos; á saber: que salvas las demas condiciones y retenciones contenidas en dicha donacion Nos quedemos obligados á daros y asignaros en calidad de pension vitalicia, no precisamente cien mil, sino tanto cuanto valgan en realidad vuestrcs castillos y lugares donados por vos á dicho Infante, haciendo un conjunto anual de sus réditos y producciones ciertas que se dan en ausencia y todos los demas tributos y derechos ciertos; ademas que satisfechos los pagos á vuestros acreedores á aquellos que tienen hipoteca y goce de algunos de los castillos ó lugares como á los demas. Todos los instrumentos tanto de débitos como de gracias y otras obligaciones contraidas y hechas por vos como igualmente los recibos y otros documentos que tienen conexion inmediata con los antedichos queden en depósito y secuestro en poder del venerable en Cristo padre reverendo nuestro amado consejero, obispo de Valencia que los retenga bajo tal condicion y forma, que si la donacion antedicha hecha por vos se disolviera por razon de que tengais hijo ó hijos varones de la dicha noble Isabel, vuestra esposa, segun la retencion hecha en la donacion antedicha se os entreguen ó devuelvan todos los dichos documentos restituyendo tambien ó pagando á Nos ó á los nuestros los antedichos trescientos mil sueldos que se han dado por Nos á vos, segun convenio y tambien todo aquello que hubieseis recibido por la pension antedicha concedida por Nos á vos. Mas si la antedicha donacion no se disolviese ó rescindiese, antes bien, se llevara á efecto despues de vuestra muerte se entregarán todos los dichos instrumentos al antedicho Infante por cuya restitucion de instrumentos no se os hará en dicho caso ningun perjuicio razon á que los retuvisteis hasta despues de vuestra muerte. Mas que antes dela solvencia ó al tiempo de ella ó despues de la misma, al punto que se hará por Nos el pago de los trescientos mil sueldos aquellos acreedores ó personas que tienen obligados algunos de los dichos castillos disfrutando de ellos por cualquiera

2008 Ministerio de Cultura

razon los mismos acreedores quedan obligados á hacer y hagan á Nos y al dicho Infante cesion autorizada con instrumento público de las cantidades que les pagaremos contra vos y los mismos castillos y los demas lugares, bienes vuestros; depositandose los instrumentos de las mismas cesiones y otros cualesquiera que se hicieran entre vos y ellos, ó se restituirán por la razon antedicha; de igual modo quedan en secuestro en poder de dicho Obispo y bajo la forma con que se dijo poco há de otros instrumentos. Mas que Nos ordenemos de presente á alguna persona que reciba bajo la forma subscripta todos los reditos tanto de la pension que os asignamos, como se dijo arriba, como de los castillos y de vuestros lugares ó poseido por Vos por cualquiera causa, escepto con todo los reditos y derechos cualesquiera de aquellos lugares que vosotros retendreis para vosotros para vuestra manutencion; á saber: El valle de Alagar y de Jalon y de Ayora la cual persona haga juramento de homenaje á Nos que no convertirá los dichos reditos mas que tansolamente en el pago de vuestros débitos y en desobligar y recobrar los reales y vuestros lugares de las obligaciones y asignaciones, y pensiones cualesquiera, salvas y separadas las retinencias de los castillos y otras y espensas necesarias y acostumbradas y pagados igualmente los salarios ya asignados en otra parte y retenidos por dicha persona para si dos mil sueldos que le tasamos por su utilidad. Con todo pagados todos vuestros debitos y obligaciones antedichas y desobligados dichos castillos y lugares, dicha persona quede obligada á absolveros y entregaros, si entonces viviereis, ó á aquellos á quienes pertenecerá, segun la retension hecha por Vos para despues de vuestra vida todos los productos de dichos castillos y lugares y salario asignados por Nos á Vos, como se contiene arriba salvando con todo en su caso la donacion antedicha hecha á dicho Infante y que dicha persona reciba los réditos antes espresados desde el dia primero del mes de Enero próximo futuro y el antedicho salario que igualmente reciba al contado que hubiesen sido asignados por Nos á Vos. Y para llevar á efecto todas estas cosas y cumplirlas elegimos y ordenamos de presente con vuestra voluntad y asentimiento, dicho noble, á Mariano de las Cuevas, ciudadano de Valencia, que por lo tanto nos hizo el juramento y homenaje antes dicho á quien tambien asignamos la antedicha cantidad de dos mil sueldos anuales por su trabajo y salario. Tambien que Vos, dicho noble, Nos hiciereis sacramento y homenaje que no tocareis ó recibireis alguna cosa de dichos reditos del salario antedicho, ni impedireis ó permitireis que se impida pública ú ocultamente por Vos ú otra persona por cualquiera razon que el dicho Mariano lleve á efecte y cumpla lo arriba dicho. Mas que Nos á seguida paguemos esto que ya procurarémos y está en nuestro poder de los dichos trescientos mil sueldos y la renta de la misma cantidad se ha pagado por Nos, asi como la recibiremos de aquellos de quienes la hemos de recibir mútuamente y de aquella venta que mandaremos hacer Nos. Pues Nos Jaime por la gracia de Dios, Rey ante-

2008 Ministerio de Cultura

dicho, reconociendo todos y cada uno de los antedichos pactos que han sido hechos entre Nos y Vos, dicho noble Bernardo, teniendolos por firmes y quedando los mismos en su primera y salvos, concedemos, loamos y aprobamos todos y cada uno de los antedichos segun se han distinguido y tambien declarado arriba, prometiendoos á Vos dicho noble y á los vuestros y al notario infrascrito, como pública persona que autoriza legitimamente por Nos y recibe por Vos y por las personas á quienes interesa ó interesar puede y podrá, que pagaremos completa é integramente los dichos trescientos mil sueldos bajo la forma antedicha y os asignamos dicho salario bajo la forma ya espresada en y sobre los lugares y nuestros réditos que la ilustre y de buena memoria D.ª Maria Reina de Aragon nuestra consorte tenia asignada por los suyos, la dote y pension, si los reditos de ellos basten para cumplir el salario antes dicho, y en defecto de ellos en otros lugares y reditos nuestros en los cuales aquello que faltare segun la forma promitida podais haber y recibir. A estas cosas nos Bernardo de Sarriá antedicho loando y aprobando todos y cada uno de los arriba dichos y conformandonos espresamente en cada uno de ellos convenimos y prometemos á Vos dicho Señor Rey y á los vuestros y al Notario infrascrito que estipula en nombre de aquellos á quienes interesa ó podrá interesar todas y cada una de las cosas haberlas, hacerlas y cumplirlas y no contravenir en algo por razon ó motivo alguno y juramos por Dios y sus cuatro Evangelios, tocados corporalmente por nuestras manos, que tenemos, que guardamos y que cumplimos todas y cada una de las cosas y no contravenimos por razon algunas y que se han de llenar firme y completamente. Para testimonio de lo antedicho se han sacado de allí dos documentos iguales divididos por letras con el sello de dicho Señor Rey el uno que se le ha de entregar á dicho Señor Rey y el otro al antedicho Bernardo de Sarriá. Lo que se hizo en la ciudad de Barcelona en el palacia Real de la misma ciudad á quince de Octubre del año mil trescientos veinte y dos.—Fueron cerrados por mano de Guillermo de Agustin escritor del Señor Rey y del Notario público. Es copia de un testimonio firmado por Joaquin Marco Postea á 26 de Setiembre del año 1813.

Núm. LII.—D. Jaime II. en Tortosa á 6 de Junio 1323.—Concede al Infante D. Pedro el castillo de Bayrén y la villa de Gandía.—*Arch. cor. Arag. Reg. 222, fol. 22 v.*

El documento lleva en el Registro el título siguiente: Super donationem castri de Bayren et Ville de Gandia infanti Petro.

Al expresar lo que es objeto de la donación dice: Castrum de Bayren et villam de Gandia sitam in termino ipsius castri cum regali nostro (Regis Jacobi II.) et alchareis de Beniopa et de Benipescar et aliis alchareis inibi contentis... Quod est actum in civitate Dertuse jn castro Domini Regis viij idus Junii anno Dni. 1323.

Reg. 222, fol. 24.—Jacobus etc. fide-

2008 Ministerio de Cultura

li nostro Bernardo de nuce baiulo Regni valencie generali et aliis baiulo generali Regni ejusdem qui pro tempore fuerit salutem et graciam. Licet nos nouiter donacione et concessione perpetua inter alia fecerimus jnclito jnfanti Petro primogenito filio nostro Rippacurcie comiti de castro nostro Bayren in dicto Regno Valencie situato. Quia cum Dominicus ca... adalillus ante donacionem predictam tenebat et tenere debebat ex concessione nostra dum vixerit castrum predictum de Bayren sub retinencia mille quingentorum solidorum Regalium super redditibus nostris Denie sibi anno quolibet assignata. Idcirco uolentes dictum adalillum concessa sibi per nos huiusmodi gracia non carere sed etiam sibi dum vixerit obseruare precipue cum ipsum castrum de voluntate dicti jnfantis et pro eo tenere et custodire debeat dum vita fuerit ei comes. Idcirco uobis dicimus et mandamus quatenus non attenta donacione predicta per nos memorato Infanti de dicto castro facta respondeatis et respondere faciatis quolibet anno predicto Dominico... dum vixerit tanquam tenentem castrum de predictis mille quingentis solidis sibi predicti post obitum vero dicti Dominici nolumus nec intendimus dictam retinenciam nec aliquid pro ea solui ulterius siue dari set ipsos 1500 solidos retinere... Datum Dartuse VIII idus Junii anno Dnj. M.° CCC.° XX.° tercio.

Núm. LIII.—D. Jaime II. en Barcelona á 1 de Noviembre de 1323.—Enfranqueze á los vecinos de Bayrén y Gandía—*Arch. cor. Arag. Reg. 224, fol. 126, v.*

Noverint universi... quod Nos Jacobus... ob gratiam et favorem incliti infantis filii nostri Ripacurcie Comitis... volentes loca sua subscripta et homines in eis habitantes favore prosequi.... gratis.... enfranquimus.... vos universos et singulos habitantes Castri de bayren et vjlle de Gandia sita intra terminos ejusdem castri et aliorum locorum infra dictos terminos contitutorum xpistianos judeos et sarracenos. Dat. Barchinone kal. Novembris anno 1323.

Núm. LIV.—D. Pedro IV. en 5 de Febrero 1348.—Venta de varios lugares á Mateo Mercer.—*Arch. cor. Arag. libro Enagenaciones del Real Patrim. fol. 119.*

Rex Petrus nonis Februarii 1348 Mateo Mercerio vendiderat castrum et locum de Locaybà, locum de Pedreguer, cum alchareis de Rafol, de Montroy, de Canyelles, de Benaxar, et de Aguilar, quas Johannes Roderici de Acorella habebat in termino Denie. *Venditionum Regis Petri anni 1348 ad 53 fol. 110, Reg .1197 á 1200, fol. 336 y 337.*

Núm. LV.—D. Pedro IV. en Barcelona á 1 de Diciembre 1368—Concesión á Martín Carbonell de Gandía en la isla de Cerdeña.—*Arch. cor. Arag, Reg. 1039, fol. 22.*

Nos Petrus... Ad servicia per vos fidelem domesticum nostrum Marti-

2008 Ministerio de Cultura

num Carbonelli loci de Gandia Regni Valentie prompto corde legaliter atque bene nobis impensa, tam in guerra Castelle quam alibi in qua pro nostro servicio persone vestre periculis non vitatis laborastis et dampna quamplurima sustinuistis et que prestiturus estis in sardinie insula ad quam pro nostro servicio transmeare promisistis, debitum respectum habentes. Tenore presentis carte concedimus vobis... et vestris in feudum... secundum morem Italie villam vocatam Pixamurri in capite Lugudoris insule Sardinie constitutam quam una cum aliis villis et bonis Judicis Arboree nobis rebellis et proditoris... Dat. Barchinone prima die Decembris 1368.

Núm. LVI.—D. Pedro IV. en Barcelona á 16 de Diciembre 1373.—Concede al Cura de Jábea privilegio de amortización.—*Arch. cor. Arag. Reg. 925, fol. 65.*

Nos Petrus etc. Volentes vos dilectum nostrum Pm. Ferriç rectorem loci de Xebea Diocesis Valencie et beneficiatum in Sede eiusdem fauore prosequi graciose tenore presentis coneedimus uobis ac liberam licentiam impartimur quod non obstantibus foris Valencie aut priuilegiis uel ordinacionibus quibuscumque prohibentibus ne bona de realenco vendi transferri alienari seu alias concedi possint Religiosis atque sanctis possitis alcarias domos seu hospicia ortos vineas terras et alias quasuis possessiones in Ciuitate et Regno Valencie usque ad quantitatem centum quinquaginta librarum barchinonensium dumtaxat ipsasque alquarias domos seu hospicia ortos vineas terras et alias possessiones habere tenere et possidere tempore vite vestre sic tamen quod dicte alquerie domus seu hospicia orti vinee terre et alie possessiones siue quo (ad) vtile dominium siue quo ad directum remaneant perpetuo cum suo onore Regali et vicinali secundum forum Valencie. Et si forsan contradixeritis vel renueritis persoluere contributionem ad quam tempore alquerie domus seu hospicia orti vinee terre et alie possessiones tenebuntur seu obligate existent aut pro eximendo vos a contribucione jam dicta vel alias recursum habueritis ad judicem ecclesiasticum forum nostrum quomodolibet declinando eo ipso quo id tentaueritis alcarie domus seu hospicia orti vinee terre et alie possessiones predicte et quocumque dominium nobis in eisdem competens sint nobis et fisco nostro totaliter adquisita quia sub hac condicione et non aliter concessionem hanc vobis ducimus faciendam. Olterius volumus et retinemus nobis quod post vestri cessum aut decessum dicte alquerie domus seu hospicia orti vinee terre et alie possessiones cum pleno dominio tam vtili quam directo in manu layca habeant necessario remanere vobisque pro nostri prosperitate et Regie domus nostre in missis etaliis dum vixeritis ad dominum Jhesum Xristum intercedatis. Mandantes bajulo nostro generali Regni Valencie ceterisque officialibus nostris dicti Regni Valencie vel eorum locatenentibus presentibus et futuris quod gratiam et concessionem nostram huiusmodi uobis teneant firmiter et obseruent tenerique

2008 Ministerio de Cultura

et obseruari faciant et non contrauenian seu aliquem contrauenire permitant aliqua ratione. Mandantes etiam notario seu notariis quibuscumque Ciuitatis et Regni Valencie ut foro seu foris predictis vel penis in eis adjectis nequaquam obsistentibus de vendicione seu venditionibus alqueriarum domorum seu hospiciorum ortorum vinearum terrarum et aliarum possessionum predictarum instrumenta publica faciant oportuna quando et quociens inde fuerint requisiti. In cuius rei testimonium presentem vobis fieri et sigillo nostro inpendenti jussimus comuniri. Data Barchinone XVI.ª die decembris anno a Natiuitate Domini M.°CCC.°LXX.° tercio.

Regnique nostri XXX.° octauo. Visa Ro. Dominus Rex mandauit mihi P.° de Gostemps.

Núm. LVII.—D. Pedro IV. en Tortosa á 15 de Abril 1383.—Otro privilegio de amortización en favor del Cura de Jábea.—*Arch. cor. Arag. Reg. 941, fol. 121 v.*

Nos Petrus etc. Ad humilem supplicacionem nobis pro parte vestri dilecti nostri Raymundi de Couilada rectoris Ecclesie Ville de Xabea inde factam tenore presentis licenciam et facultatem plenariam concedimus atque damus vobis dicto Raymundo de Couilada quod non obstantibus foro seu foris Valencie vel priuilegiis seu aliis ordinacionibus quibuscumque prohibentibus ne bona de realenquo vendi transferri alienari seu concedi possint personis religiosis clericis siue Sanctis possitis uos idem R.us de Couillada uobisque liceat emere conjunctim uel diuisim et in vno eodem tempore seu in vna eadem empcione uel in diuersis seu per vestrum procuratorem uel procuratores uobis viuentibus aut post mortem vestram per vestrum seu per vestros heredem vel heredes aut successorem vel successores aut manumissores vestros conjunctim ut predicitur vel diuisim et in vno eodem tempore seu in vna eadem empcione uel in diuersis emi facere instituere disponere uel mandare censualia cum laudimiis et faticis et alio quocumque directo dominio et emphiteotico pleno jure seu mortuo uel absque laudimiis et faticis sed cum omni alio emphiteotico jure uel alios redditus quoscumque inde ac super hospiciis domibus campis vineis ortis aut aliis terris proprietatibus uel possessionibus quibuscumque de realenquo siue ipsa bona sedencia census censualia redditus uel alia jura predicta sint uel fiant in totum vel in partem Ciuitatis Valencie siue alibi vbicumque intra Regnum Valencie dum tamen ipsa bona census censualia vel dicti redditus seu alia jura sub nostro directo dominio minime teneantur et siue simul emantur siue diuisim dum tamen eorum precia seu valores summam mille solidorum regalium Valencie non excedant possitisque ipsos census censualia redditus et alia jura predicta vsque ad ipsum valorem mille solidorum habere tenere et possidere toto tempore vite vestre uel dare concedere assignare seu legare in testamento seu alias et conjunctim uel diuisim quandocumque ac quomodocumque malueritis et ad imperpetuum uel jux-

2008 Ministerio de Cultura

ta vestri libitum voluntatis uel per vestros heredem uel heredes uel successorem seu successores aut manumissores in vestro testamento uel alias et conjunctim uel diuisim ut predicitur assignari facere disponere uel mandare cuicumque vel quibuscumque aniuersario uel aniuersariis anno quolibet certo die vel certis diebus fiendo vel fiendis aut pro dupla uel duplis in quibusuis festiuitate seu festiuitatibus clericis distribuendis vel pro tenendis lampadibus vel cereis accensis uel pro aliis quibuscumque diuinis seruiciis fiendis aut piis operibus complendis uel execucioni mandandis uel elemosinarie largiendis si et vbi quando et quociens ac prout uos vel dicti vestri heres uel heredes uel successor seu successores aut manumissores volueritis aut uobis uel eis melius fuerit bene uisum. Nos enim dictos census ac censualia redditus et alia jura predicta et eorum proprietates vsque ad predicta ipsorum precia seu valorem mille solidorum tantum saluis retencionibus infrascriptis nunc pro tunc et tunc sicut nunc amortizamus et amortizatos amortizatas et amortizata esse decernimus que ad hec serie cum presenti ex nostre Regie plenitudine potestatis. Ita tamen quod predicti census ac censualia redditus et alia jura predicta queque sint uel fuerint et eorum proprietates dictos mille solidos in vniuerso valentes transeant remaneantque perpetuo in uobis dictisque anniuersario seu anniuersariis ac duplis et aliis diuinis seruiciis ac piis et elemosinariis operibus siue quo ad vtile dominium siue quo ad directum cum omni onere suo regali et vicinali secundum forum Valencie. Et si forte quandocumque vos vel alii predicti contradixeritis soluere contribucionem vel contribuciones ad quam seu quas dicti census ac censualia redditus atque alia jura predicta seu dicti ipsorum proprietates tenebuntur et pro eximendo illos seu illas vel illa ab ipsa contribucione uel alias recursus per uos aut eos habitus uel factus fuerit ad judicem ecclesiasticum forum nostrum quomodolibet declinando facta eo ipso quo id fuerit attentatum si uos idem Raymundus de Couilada dum dictus census ac censualia redditus atque alia jura predicta penes uos retinueritis ac possederitis illud attentaueritis dicta censualia redditus atque alia jura predicta que tunc vigore presentis concessionis possederitis sint nobis et fisco nostro totaliter acquisita. Si uero postquam dictos census censualia redditus atque alia jura predicta dictis anniuersario vel anniuersariis seu dictis duple vel duplis uel aliis diuinis seruiciis aut dictis piis uel elemosinariis operibus assignaueritis predicta tentacio per uos aut alios predictos fuerit dicti ceusus ceusualia redditus atque alia jura pro ipsis anniuersario seu anniuersariis dupla uel duplis uel aliis predictis diuinis seruiciis aut piis vel elemosinariis operibus assignati et assignata quatenus eos uel ea dicta tentacio respexerit pro anno ipso quo dictus recursus ad predictum judicem eclesiasticum habitus fuerit etiam pro alio anno tunc sequenti nostro fisco Regio adquirantur vosque et alii qui eo tunc eritis vel erunt predictorum per Nos concessorum Administrator vel administratores et dicti recursus attentator vel attentatores ca-

2008 Ministerio de Cultura

datis et cadant a vestra et eorum administracione et abinde remoti censeamini penitus ac sublati et administracio ipsa alii vel aliis huiusmodi nostram inhibicionem seu ordinacionem seruanti uel seruantibus per illum ad quem hoc de jure pertineat conferatur. Quia sub hiis distinctis condicionibus et aliis predictis et non aliter concessionem presentem ducimus faciendam. Vos vero pro nostri prosperitate ac Regie domus nostre semper in missis et aliis oracionibus intercedatis ad dominum Jhesum Xristum. Mandamus itaque per hanc eandem bajulo nostro generali Regni Valencie ceterisque vniuersis et singulis officialibus nostris dicti Regni presentibus et futuris et locatenentibus eorundem quatenus concessionem seu graciam nostram huiusmodi teneant et obseruent faciantque inuiolabiliter obseruari et non contraueniant quauis causa. Mandamus etiam pro prima secunda et tercia jussionibus cuicumque notario seu notariis Ciuitatis et Regni Valencie ut foro seu foris vel priuilegiis seu ordinacionibus predictis aut penis in illis adjectis nequaquam obstantibus de vendicione seu vendicionibus et emptionibus ac assignacionibus dictorum censualium et aliorum redditum et jurium per uos vel vestros procuratorem seu procuratores aut heredes vel successores seu manumissores fiendis instrumenta publica conficiant oportuna si quando et quociens inde fuerint requisiti. In cuius rei testimonium hanc fieri nostreque sigillo Majestatis pendenti jussimus comuniri. Data Dertuse XV die Aprilis anno a Natiuitate Domini M.°CCC.°LXXX.° tercio Regnique nostri XL.° VIII.° Rex Petrus.

Signum† Petri Dei gracia Regis Aragonum etc.

Testes sunt—Johannes Archiepiscopus Turritanus—Infans Martinus Comes de Exerica et de Luna miles—Petrus Comes Urgelli et Vicecomes Agerenses domicellus—Johannes Comes de Prades—Nobilis Arnaldus Dorcau Maiordomus milites.

Sig†num mei Petri Vitalis scriptoris dicti domini Regis qui de eius mandato hec scribi feci et clausi.

P.us Vitalis mandato domini Regis facto ad relacionem B. de Boyl Consiliarium et prothonotarium.

Núm. LVIII.—D. Juan I. de Aragon, 1387 á 1393.—Sobre los judíos de Alcira.—*Arch. cor. Arag.*

Reg. 1890, fol. 112.—D. Juan de Aragón confirma en Barcelona á 22 de Marzo de 1387 un privilegio de D. Pedro su padre, fecha Barcelona, 3 Noviembre 1361, en el cual dice: ut vos aliama Judeorum algezire sufulti nostri gracia et favore reparationem et incrementum melius suscipere valeatis, tenore presentis privilegii concedimus vobis... ut universis... privilegiis... aliame judeorum Valencie... indultis... ac concedendis... gaudere possitis...“ La confirmación dice el Rey que la hace en contemplación de la reina D.ª Violante.

Reg. 1905, fol. 19.—Nos Johannes etc. Inducentibus nos ad hoc quibusdam rationibus satis rationabilibus nec non ad humilis jntercessus quorundam familiarium et domesticorum nostro-

2008 Ministerio de Cultura

rum Tenore presentis absoluimus, diffinimus et relaxamus ac perdonamus... vobis fidelibus nostris Jacobo de Martorello maiorj dierum Jacobo serra Johanni serra et arnaldo serra filiis petri serra quondam militis petro de Martorello anthonio boguer Jacobo falco apothecarjo p.° de torrente et Johanni de torrente eius filio Jacobo de Martorello minorj dierum Johanni de torrente bn.° costria minorj dierum p.° de arenys maiorj dierum et p.° eius filio p.° mir de la closa francisco de torrente bng.° rocha Jacobo Vicenç Jacobo costria fusterio Johanni alboreda fusterio et p.° alboreda eius filio habitatoribus et vicinis ville algezire omnes acciones contra personas et demandas... ciujles et criminales... pretextu uel occasione... illicitarum congregacionum factarum per vos... tractatu auxilio aut suffragio contra quasuis personas cuiusvis status legis sexus aut condicionis existant excepto tamen personis nostri et nostre... consortis ac filiorum nostrorum... Dat. Val. xx die Marcij anno a nat. Dni. M.CCC.XCIIj.° Regnique nostri septimo.

A continuación hay otro privilegio en iguales términos á favor de "Raymundo Ça morera Geraldo puig bartholomeo vidal sartori et bn.° eius filio Johanni diez Georgio sala barbitonsorj anthonio carbo bn.° venrell filio quondam saluatoris venrell habitatoribus et vicinis ville algezire."

Al fol. 228 del Reg. 1903, hay una remisión general absoluta por los excesos contra los judíos á favor del Justicia, Jurados y particulares de Alcira en 18 de Abril de 1393.

Reg. 1905, fol. 46.—Pro conuersis uille algezire.

Nos Johannes etc. Ad quorumdam familiarium nostrorum humiles intercessus pro uobis fidelibus conuersis ville nostre Algezire interuenientium Tenore presentis concedimus uobis et cuilibet uestrum... quod non obstantibus quibusuis prouisionibus eorumdem (Regum) hactenus (sic) factis in effectum continentibus nonnullos conuersos a Regno... Valentino recedere audere a dicto Regno et tota ditione nostra exire et ad ea remeare jmpune pacifice etc. (La licencia para salir y volver al reino es absoluta). Dat. Val. vj die Madii 1393.

Núm. LIX.—PROCESO PARA LA UNIÓN DE LA ORDEN DE LA CARTUJA DESPUÉS DEL CISMA EN 1419.—*Arch. parr. de San Mauro de Alcoy, perg. de Portaceli.*

Processus factus de vnjone ordinis Cartusiensis.

Venerabilibus patribus in Xpo. prioribus. ac Conuentibus domorum ordinis Cartusiensis jn prouincia Cathalonie. jn qua eciam Castella jncluditur constitutis: Frater ffranciscus Maresme: Prior jnmeritus domus Porteceli eiusdem ordinis Salutem in jllo qui est omnium uera salus. Et consulte ac seriose ad dei gloriam et profectu mordinis consummata. consulcius ad animarum salutem. ac aliorum noticiam et quietem seriosius aperire. Dudum siquidem nos fratres Johannes Sanccij vallis ihesuxpi. et Franciscus Maresme predictus Porteceli. domorum ordinis Car-

2008 Ministerio de Cultura

tusiensis Priores. et procuratores ad infra scripta electi. Maiorem domum Cartusie Gracianopolitane diocesis intrauimus de mense Januarij proxime lapsi circa festum epiphanie. sani et incolumes duce deo. Vbi captata hora. totoque uenerabili conuentu dicte Maioris domus jn paruo claustro recordacionis vniformiter congregato. premissisque eciam ibidem per nos breuissimis et efectualibus salutacionibus. alijsque preambulis. nostri causam aduentus succinte tangentibus. ad perleccionem nostri procuratorij ilico processimus. tenoris et continencie subsequentis:

Venerandissimo. patri jn xpo. donno Johanni jn domo maiori Cartusie nunc administratori. Ceterisque venerabilibus de conuentu per transitum deserti illius ad pascua vite tendentibus. humilis seruus frater. G. jn prouincia cathalonie licet jndignus prior Cartusie nominatus. quod cum uerecundia scribo scilicet materia subsequens ut apparebit. pro ac vice ad hoc recitandum me compellit In redemptore nostro cum perpetuo gaudio debitum famulatum et valere. ac diu desideratam pacem et ordinis vnitatem. Super conclusione et actitatis jn Constancia super negocio vniuersalis ecclesie. Reuerendissimi jn xpo. domini quatuor Cardinales qui hic remanserant cum ceteris prelatis huius regni. Et adunato secum doctorum consilio. examinacione et delliberacione mature et diu digesta. finaliter pro serenitate tam suarum quam aliorum huius obediencie conscienciarum elegerunt dominum Martinum papam. V. Qui jn Constancia jn presencia ceterorum Cardinalium et aliorum prelatorum. eorum eleccionem acceptauit. Et hac eleccione ac acceptacione mediante. coram Reuerendissimo domino Cardinali pisano jn partibus istis legato. omnes prelati huius Regni obedienciam de mense Augusti proxime lapsi prestiterunt sanctissimo domino. M. pape. V. Eum recognoscentes verum et vnicum xpi. vicarium. De quarum (cuius?) eleccione facta per dominos Cardinales et adhesione per ceteros prelatos per litteras vtrorumque veridice jnformati. confestim die secunda Septembris. ex ordinacione precedentis nostri Capituli generalis. conuocaui omnes priores ordinis huius obediencie ad primam diem Octobris comparituros jn domo vallis ihuxpi. et audituros que de nouo emerserant post Capitulum super facto ecclesie. nec non ad ordinandum super jmminentibus et dependentibus ex eodem facto. Quibus comparentibus et super his tractantibus. Attendentes quod per dominos prelatos et nuncios missos a Constancia cum domino Rege Romanorum ad partes istas. ad tractandum cum domino olim Benedicto. Ad instanciam dominorum Regum Castelle Aragonum Nauarre et comitum Fuxi et Armaniaci. prelatorumque suorum. gesta dudum in Pisis fuerunt jn Perpiniano, ac deinde in Constancia ut fertur expresse. aut saltim tacite per conuocacionem Concilij constantini super eodem facto reuocata. Considerantes preterea quod ab omnibus jn iure peritis jn hac obediencia firmiter asseritur Concilium generale jn Constancia fuisse legitime congregatum. nec non ibidem fuisse ecclessiam catholicam. Ac iuste et rite depositum dominum

2008 Ministerio de Cultura

olim Benedictum. Et subsequenter constat fuisse electum ibidem dominum. M. predictum. De cuius eleccione. si inter apices literatos aliqua foret hesitacio. per nostros et secundum fidem quam tenuimus. nobis jndubitatos Cardinales. per eorum scilicet eleccionem. omnis dubietas de ueritate eleccionis. D. M. est sublata et eliminata. Et ulterius quod omnes nostri prelati maiores et minores sic electum. reputant et tenent verum xpi. vicarium. Ex his et alijs clarificati. omnique cessante scrupulo. tanquam obedientes prelatis nostris sic mature delliberatis. et eos insequentes. Per graciam spiritus sancti. declarauimus nos debere eos sequi. et mandauimus per ceteras domos ordinis huius obediencie sic tenendum. Nunc igitur patres venerandi cum uos in eadem fide nos peruene-ritis. Quid inde uobis et nobis restat nisi cum omni deuocione et zelo. festinacione et gaudio. ad jnstar corporis vniuersalis ecclesie. jam deo fauente per connexionem membrorum cum capite ipso summo pontifice reformati. Nos id est ordinem nostrum. membrum tantillum ipsius corporis ecclesie in seipso similiter reintegrari consolidari et simul vniri. sicuti et cetere iam fecerunt religiones: Ne per cicatricem membri. totum corpus ecclesie deformetur. Ad quod faciendum paterna et caritatiua solicitudine per litteras venerabilis patris donnj prioris vallis benediccionis nos preuenientes et inuitantes. et idcirco tanquam johannes cicius currentes. Nos uero non jntrante adhuc ad nos dicto priore. desiderantes hoc laudabile et salutiferum propositum priusquam uos tanquam petrus effectualiter introire. Elegimus procuratores nostros. videlicet portecceli e(t) vallis ihesuxpi. domorum ordinis nostri priores. et presencium portitores. quos et mittimus ad tractandum uobiscum super modo vnionis et reintegracionis ordinis ad jnuicem. Quibus et cuilibet eorum jnsolidum dedimus et per presentes damus licenciam et potestatem tractandi concordandi et concludendi super ipsa ordinis nostri vnione Necnon et effectualiter renunciandi nomine meo et de expresso consensu priorum predictorum officio prioratus cartusie. siue jn capitulo priuato per uos super hoc confestim congregando. Siue si uobis melius uideatur jn Capitulo generali subsequenti. Habentes ratum et gratum quidquid per eos super hoc fuerit gestum et actum usque ad effectualem renunciacionem jnclusive. Qua renunciacione per eos nomine meo facta. et per Capitulum priuatum uel generale recepta. seu misericordia michi facta de dicto officio. dico more ordinis prostrato absens tanquam presens. in ipso Capitulo culpam meam de omnibus offensis et negligencijs meis jn dicto officio commissis. petens veniam et penitenciam michi imponi. et pro me misericorditer orari apud deum. qui nos custodiat et conseruet jncolumes usque ad introitum glorie sue amen. Indulgentes si personaliter non accedo. quia etas uergit ad finem. et attenta mea debilitate et tanti jtineris labore. non extimo me posse commode ad presenciam vestrarum paternitatum posse peruenire. Datum et scriptum in domo vallis ihuxpi. ordinis nostri cum subscripcione· manus mee ceterorumque patrum priorum predi-

2008 Ministerio de Cultura

ctorum cum aposicione sigillorum. Anno domini M.° CCCC.° xviij.° die xij. mensis octobris jn robur et testimonium premissorum. Ego G. cartusie prior jn provincia cathalonie. Sigillum quo inpresenciarum vtor. in testimonium premissorum hic suppossui. Ego. Io. prior sancti pauli. sigillum domus nostre jn testimonium premissorum hic supposSui. Ego. S. prior sancte Marie de paulari. Sigillum domus nostre jn testimonium premissorum similiter hic suppossui. Ego. Io. Rector domus beate Marie montisilaris. sigillum vallisihuxpi. in defectu sigilli domus nostre in testimonium premissorum hic suppossui. Ego. B. procuratorio nomine. Io. prioris Scaledei Sigillum domus vallisihuxpi. cum sigillum non habeam similiter hic suppossui. Ego. F. prior porteceli. procuratorio nomino. Io. prioris ihu. nazareni. sigillum domus nostre porteceli. jn testimonium premissorum supposui.

.....venerabilem conuentus p....r intellecto. ad uobiscum tractandum concordandum et concludendum. de modis et vijs vnionem et reintegracionem ordinis amplectentibus. prefatus conuentus ardenti deuocione. uoluntate libera. execucione promtissima condescendit. assignando nobis locum et horam. ad predicta omnia et singula liberius peragenda. Dehinc per aliquos dies. eciam post cessionem vtriusque. Io. et G. predictorum vltroneus iam oblatam. jn eisdem tractatibus et vijs vtilioribus laborantes. finemque debitum jmponere iam volentes. paraclito spiritu sancto per Missam conuentualiter celebratam proprio deuotissime jnuocato. jterum congregatis omnibus nobis jn vnum jn dicto paruo claustro recordacionis. cum magna caritate et spiritus vnitate jn vinculo pacis. cohoperante illo. qui sua jncomprehensibili bonitate in nobis bonum opus inceperat. fuimus nemine discrepante concordes. dare videlicet jn capitulo priuato super annum vocato. ordini vnitatem reintegracionem et pacem. consciencijs serenacionem et quietem. et omnibus ordinem zelantibus diu afectatum gaudium et solamen. Verum quia pro decenti stabilitate negocij, et perpetuitate concordie inter nos habite. sicut alias deductum fuerat a peritis. omnino expediebat summeque erat necessarium. dominum nostrum papam consulere. eiusque decretum et auctoritatem jn tam arduo et ponderoso negocio jnteresse. Ideo nos fratres. Io. Sanccij vallisihuxpi. et Franciscus porteceli procuratores prefati. cum assensu et pacifico beneplacito patrum omnium de cartusia. Curiam Romanam adiuimus dominum nostrum papam. Martinum. V. deuocione supplici consulentes. et quandam supplicacionem totum ordinis negocium tam jmplicite quam explicite continentem. eidem humiliter presentantes. sueque eciam sanctitati prouoluti genibus supplicantes. quatenus jam dictum negocium Reuerendissimo in xpo. patri domino Petro sancti Angeli. diachono Cardinali. per suas litteras expediendum commiteret. prout hec et alia jn eisdem litteris et supplicacione extensius continentur. Quarum insercio litterarum de uerbo ad uerbum sequitur prout ecce.

Petrus. miseracione diujna sancti Angeli diaconus. sancte Romane ecclesie Cardinalis. Administratorque perpetuo in spiritualibns et temporalibus

2008 Ministerio de Cultura

ecclesie Astoricensis. Venerabilibus et religiosis viris. nobisque dilectis in xpo. Maiorisdomus Gracianopolitane diocesis. aliarumque domorum Cartusiensis ordinis prioribus et ipsius Maiorisdomus Conuentui. aliisque monachis et fratribus. ceterisqne personis eiusdem ordinis ad quos presentes nostre littere peruenerint. Salutem in domino sempiternam. et presentibus huiusmodi. fidem jndubiam adhibere. Inter omnia quibus Romanus pontifex in commissa sibi a domino vniuersali domj nici gregis cura astringitur. zelus eum vrget potissime animarum. ad quarum profectum possetenus procurandum. eo attencius debet intendere. quo racio ab eo pro ipsis debetur exaccior omnium conditori. Nuper siquidem venerabiles et religiosos viros. Franciscum Maresme Porteceli. et Johannem Sancij Vallisihesuxpisti domorum dicti ordinis Valentine et Segobricensis diocesis priores. Nuncios et procuratores Generalis aliorumque priorum et Conuentuum omnium et singularum aliarum domorum dicti ordinis jnfra obedienciam domini Petri de luna olim Benedicti. xiij. nuncupati consistencium. cum sufficienti vt asserunt potestate ad infrascripta deputatos. qui ad tractandum et concordandum de reintegracione et vnione ipsius ordinis. qui propter scisma pestiferum quod in dei ecclesia nostris affuit temporibus. a diu scisus fuerat. Cum priore generali alterius abediencie et conuentu. Maiorisdomus ordinis hujusmodi domum ipsam adierant ad domini nostri pape Martini. V. presenciam accessisse. sibique post pedum oscula beatorum. et alia que breuitatis causa exprimere subticemus. quandam super negocio reintegracionis huiusmodi supplicacionis cedulam presentasse noueritis. Cuius tenor talis est.

Beatissime. pater. Cum jn ordine Cartusiensi qui ex causa scismatis actenus peccatis exhigentibus jn dei ecclesia vigentis. juxta diuersarum obedienciarum illorum qui hinc inde pro Romanis pontificibus se gerebat scisus extitit seu diuisus. propter cessionen Angeli. Gregorij. vij. necnon deposicionem. P. de luna. Benedicti. xiij. ac Baltasaris. Johannis. xxiij. per sacrum Generale Constanciense Concilium iuste factam. ac eleccionem canonicam. gracia spiritus sancti accedente de alma eiusdem. S. persona ad Regimen vniuersalis ecclesie subsecutam. ex qua ipsa vniuersalis ecclesia euulso predicti scismatis laberinto. ad vnitatem et reintegracionem penitus est reducta. per humiles et deuotos filios. V. S. Franciscum Maresme Porteceli. et Johannem Sanccij vallisihesuxpisti dicti ordinis. valentine et Segobricensis diocesis domorum priores. ac humilis et devoti vestri fratris Guillermi prioris generalis jn prouincia Cathalonie et obediencia dicti. P. de luna aliorumque priorum et Conuentuum domorum ordinis et obediencie predictorum procuratores cum sufficienti mandato. jn Maioridomo ordinis Gracianopolitane diocesis personaliter constitutos. vna cum deuotis vestris fratre Johanne in alia obediencia eciam priore generali ac conuentu eiusdem domus. de modis et vijs vtilibus accommodis et honestis cum quibus post generalem reintegracionem corporis. ordo ipse quantumcumque minimum ecclesie membrum

2008 Ministerio de Cultura

existat. ad reintegracionem similem perducatur. habitus sit tractatus. ipsique vtrinque concordes existant. eciam per cessionem vtriusque. Guillermj et Johannis iam libere ac sponte hinc jnde oblatam. uel alterius eorumdem duntaxat si opus fuerit reintegracionem predicti ordinis procurare. Idcirco ad omnium et singularum personarum dicti ordinis et conscienciarum ipsarum pacem. et quietem ordinis procurandam. dignetur. S. V. dicto ordini concedere seu jndulgere quod prefati priores et Conuentus iuxta datam eis a deo prudenciam et dicti ordinis jnstituta. in generali Capitulo proxime celebrando. siue illo non expectato. in Capitulo seu Conuentu priuato super annum conuocato iuxta dicti ordinis morem. id licite tractare concordare et concludere. ac per vtriusque prioris cessionem et nouam eleccionem. seu per alterius eorum dumtaxat cessionem et alterius non cedentis ac remanentis eorum omnium approbacionem jncorporacionem vel reeleccionem faciendas prout eis secundum deum sibi et dicti ordinis statui melius viderint expedire. hoc eorum consciencijs remittendo execucioni totali deducere possint et valeant. Ita videlicet quod siue per utriusque siue per alterius eorum cessionem huiusmodi. reintegracio concorditer fiat. statim eo ipso quod sit facta. hac vice dumtaxat propter casus specialitatem. censeatur et sit auctoritate apostolica facta et approbata. ratificata et confirmata, eciam cum suplecione defectuum si qui forsan ex juris forma uel solemnitate non seruatis seruandis uel alias interuenerint in eadem. Et quod nichilominus eo ipso illi per cessionem utriusque eligendo aut per alterius dumtaxat cesnem remanenti. censeatur data et atributa eadem auctoritate potestas et auctoritas plena generalis ac libera et integra faciendi dicendi gerendi et regendi omnia et singula que tempore vnitatis ecclesie veri et jndubitati Priores generales dicti ordinis facere dicere etc. consueuerunt ac potuerunt et debuerunt iuxta eiusdem ordinis morem ac priuilegia indulta et concessiones apostolicas. Quibusquidem moribus priuilegijs indultis et concessionibus necnon consuetudinibus et statutis illius in futurum per hoc nullatenus preiudicetur. sed ea omnia et singula quorum tenores hic habeat. e. s. pro sufficienter expressis. eidem ordini semper salua et illibata permaneant. Non obstantibus omnibus singulis supradictis. ac Constitucionibus et ordinacionibus apostolicis. et alijs contrarijs quibuscumque. Et dignetur. e. s. negocium huiusmodi Reuerendissimo in xpo. patri domino Petro sancti angeli diacono Cardinali per suas literas expediendum commitere. prout superius est petitum.

Qua quidem. supplicacione attenta. prefatus dominus noster vota supplicancium in hac parte tanquam iusta sancta honesta. et in nullo dictum ordinem ledencia. quinymo personarum ordinis animabus judubie profutura merito commendans. Volensque omnium et singularum personarum ordinis huiusmodi et ipsarum consciencia-rum pacem et tranqulilitatem ac salutem animarum quantum potest cum deo solicite procurare. huiusmodi supplicacionibus inclinatus. Prioribus conuentibus Monachis et ordini predictis

2008 Ministerio de Cultura

sui ex certa sciencia auctoritate apostolica concessit et indulsit omnia et singula in preinserta supplicacione contenta. modo et forma quibus petita et expressa ibi existunt. Dans et expresse concedens prefatis Porteceli et Vallisihesuxpti. nominibus quibus supra. ac predicto fratri Johannj in alia obediencia generali prioribus et dicte Maiorisdomus Conuentui alijsque prioribus et monachis dicti ordinis ad quos celebracio Capituli generalis uel priuati secundum eiusdem ordinis morem pertineat atque expectet. omnia et singula huiusmodi ordinis reintegracionem concernencia. tractandi concordandi et concludendi. ac concordata siue per vtriusque prioris maioris ordinis juxta tenorem dicte supplicacionis cessionen et nouam eleccionem siue per alterius eorum dumtaxat cessionem et alterius non cedentis sed remanentis eorum omnium approbacionem. jncorporacionem uel reeleccionem. execucioni totali demandandi. et tandem omnia alia et singula que in dicta supplicacione continentur. libere et licite faciendi. plenam et liberam auctoritate apostolica facultatem. Ita videlicet quod eo ipso quo reintegracio huiusmodi concorditer ut prefertur facta fuerit. hac vice dumtaxat propter casus specialitatem auctoritate apostolica facta esse cerseatur cum suplecione defectuum siqui forsan interuenerint in premissis non seruando juris formam uel solemnitatem. quos ex nunc pro tunc suppleri uoluit et concessit. censeaturque eciam illi qui per cessionem vtriusque eligetur aut per alterius dumtaxat cessionem remanebit ut prefertur. data et atributa esse eadem auctoritate potestas et auctoritas plena libera generalis et integra. faciendi dicendi gerendi regendi et exercendi omnia et singula que tempore vnitatis ecclesie veri et jndubitati Priores generales dicti ordinis facere dicere gerere et exercere consueuerunt potuerunt et debuerunt iuxta ipsius ordinis constituciones concessiones apostolicas et priuilegia siue indulta atque morem. quibus per hoc alias nullum prefatus dominus noster voluit imposterum preiudicium generari. sed ea in suo robore permanere. super quibus omnibus et singulis supradictis de speciali et expresso mandato ipsius domini nostri pape uobis facto oraculo viue uocis. presentes litteras per secretarium nostrum fieri et signari fecimus. nostrique sigilli maioris appendicii munjri in fidem et testimonium omnium premissorum. Datum florencie die. vicesima quarta mensis Marcij. Anno a natiuitate domini nostri ihesuxpi. Millessimo. Quadrigentesimo. Decimonono. Pontificatus vero prefati domini nostri pape. Secundo. S. Petrj.

Post quarum quidem litterarum expedicionem. ego dictus Franciscus Porteceli quancicius a Romana curia recessi iter arripiens ad Cartusiam. Socio meo priore vallisihesuxpi. predicto. jn dicta Romana curia pro nonnullis alijs arduis negocijs remanente. Et sic viam insequendo. die jovis sancta de mense apriljs ad Maiorem domum cartusie applicui omnibusque. patribus dicte domus. negocium ordinis per dominum nostrum papam bene et fauorabiliter esse directum exposui. Et tunc juxta superius concordata. celerius quo fieri potuit. capitulo priuato super an-

2008 Ministerio de Cultura

num vocato. et in dicta Maioridomo cartusie congregato. premissisque ibidem oracionibus et precibus consuetis. predictas litteras Reuerendissimi domini Cardinalis et procuratorium perlegimus diligenter. Quibus quidem litteris sic diligenter perlectis. necnon eciam prout decuit exacta consideracione solerter jnspectis. eodem contextu ad nostri omnium memoriam reducentes. tractatus vias et expediencia toti nostro ordini quarum fragilitas nostra videre potuit vtilia et secura. que nuper antequam preinserta supplicacio prefato domino nostro pape presentaretur. jnter nos per vniformem concordiam processerant vt premittitur. Illisque tractatibus vijs et expedientibus. ac omnibus alijs et singulis que in premissis et circa ea que per nos fuerant attendenda diligenter attentis. et debita cum maturitate pausatis. Considerato permaxime quod si per vtriusque. Io. et. G. generalium priorum dicti ordinis numcupatorum cessionem et futuram eleccionem jmposterum faciendam. ad huiusmodi vnionem seu reintegracionem peruenire deberemus. forte hostis antiqus qui non consueuit in similibus dormitare. tanquam pacis emulus et bone operacionis turbator. jn huiusmodi eleccione futura turbacionis et dissencionis scandala procuraret. vt sic destituti consilijs. et forsan per uerborum ambages in pericula manifesta deducti. et in profundum exicialis miserie per discidium iam demersi. obtruso pacis et tranquillitatis hostio. ad vnionem obtinendam. per diuerticula dubia et incerta aliorsum quod absit pateret ingressus. Idcirco ad scandala huiusmodi et omnia pericula que jn hoc possent jnimico procurante predicto verisimiliter prouenire. penitus precauenda. deum pre occulis solum habentes. jndemnjtati ordinis prouidere uolentes. pacem querentes. ac fulti saniori consilio. vnionem et reintegracionem huiusmodi. necnon generalem pacificum et tranquillum dicti ordinis statum pro viribus jnsectantes. Post tractatum solemnem jnter venerandissimum patrem domnum Johannem ac Conuentum ex vna. necnon et me fratrem ffranciscum priorem prefatos. parte ex alia. ac maturam delliberacionem super his habitam diligenter. Ego frater ffranciscus Maresme predictus. Socio meo priore dicte domus vallisihesuxpti. jn remotis agente. Juxta potestatem michi ut premittitur attributam. qua solus et jnsolidum id poteram exequi et ad effectum perducere conclusiuum. ad pacem vnionem et reintegracionem prefati ordinis procurandam. et pericula seu scandala huiusmodi. euitanda quacumque Johannis et Guillermi predictor. seu alterius eorumdem ambicione domjnatus. seu carnalis amoris insana cupidine. odioque uel faúore postpositis et seclusis. Non vi nec dolo aut metu jnductus. Prioratui generali prefati ordinis cartusiensis. cui supradictus Gujllermus jn dita obediencia dominj petri de luna. Benedicti. xiij. vt premittitur presidebat. Sponte. libere. pure. Simpliciter et de plano. absente tamen venerandissimo donno Johanne predicto. jn manibus dicti Capituli priuati. Renunciaui. cessi. ac eciam resignaui. Et iusta michi attributam potestatem. me et partem nostram parti alteri ad dei laudem reintegraui et vniui. Volens atque gau-

2008 Ministerio de Cultura

dens: quod Reuerendissimus pater jn xpo. donnus Johannes prefatus remaneret. ac toto sic reintegrato et vnito ordini presideret. Quibus quidem. renunciacione. cessione. ac resignacione per dictum Capitulum receptis pariter et admissis. Omnjbus et singulis prioribus ac Conuentibus supradictis: presencium tenore aperio et demonstro. dictum ordinem grates deo reintegratum esse pariter et vnitum. Dictumque Reuerendissimum patrem donnum Johannem prioratui huiusmodi olim jn obediencia Baltasaris Johannis. xxiij. dumtaxat presidentem: per renunciacionem cessionem resignacionem ac admissionem easdem. jn eodem. prioratu generali cartusiensi in toto sic reintegrato ordine et vnito. vnicum. verum. et jndubitatum priorem generalem ordinis huiusmodi remansisse et remanere. jllique insolidum presidere. sicut remanet et presidet de presenti. Que quidem omnia et singula supra dicta. propter bonum pacis et concordie. ac breuem conclusionem in vnione et reintegracione huiusmodi obtinendam. sub speciali confidencia et proteccione apostolice concessionis et licencie. necnon supplecionis omnium defectuum si qui forsan jnteruenerint in premissis. juxta predictarum domini Cardinalis litterarum seriem et tenorem penitus processerunt. Supplicans nichilominus humiliter velle michi ignosci. si tam jn materia quam in forma super michi commissis errauerim. cum non sit potissime varius seu inopinatus negociorum considerandus euentus. sed intencio et propositum ordinem offendere non volentis. Ceterum nos cartusienses. quos penitencie salutaris compunctio. contemplandi studium. et regni celestis afeccio. nedum a secularium contubernio separauit. verum eciam ad jnstar anachoritarum sparsos hinc jnde per vastas solitudines collocauit. pro tam jmmenso vnionis et reintegracionis ordinis beneficio iam obtento. omnj cum deuocione. toto corde. tota anima. et ex omnjbus viribus nostris. Altissimo domino nostro jhu. xpo. quam ampliora possumus debita laudum precouia. et graciarum jmpendia refferamus. qui sua transcendenti bonitate dispersa congregat. congregataque in vnum amplectitur et conseruat.

Acta fuerunt hec jn predicta Maioridomo cartusiensi Gracianopolitane diocesis die viiij.° Mensis Maij. Anno domini. M.°CCCC.° xviiij.° et in paruo claustro recordacionis coram omnibus publicata. et quantum ad insertas litterarum cum suis originalibus jn presencia dicti Capituli fideliter comprobata. *Et scripta manu mei Francisci Maresme prioris predicti.* ad expressiuam ostensionem consolatorie veritatis. et futuram rei memoriam perhabendam. vna cum subscripcionibus Reuerendorum patrum priorum capitulancium. et Capitulum priuatum in dicta Maioridomo cartusiensi super annum cum conuentu eiusdem domus celebrancium et faciencium. Et sigillorum appensione domorum ordinis quibus presunt. jn robur et testimonium premissorum.

Sigillum maioris domus Cartusie.

Ego frater Johannes prior domus vallis Sancte Marie ad capitulum priuatum super annum vocatus de manu mea me subscribo cum appensione sigilli dicte domus in testimonium premissorum.

2008 Ministerio de Cultura

Ego Fr. Johannes prior domus vallis sancti hugonis ad capitulum priuatum super annum vocatus de manu mea me subscribo. cum appensione sigilli dicte domus nostre. jn testimonium premissorum.

Ego frater Johannes prior domus pomerij ad capitulum priuatum super annum vocatus de manu mea me subscribo cum appensione sigilli dicte domus jn testimonium premissorum.

Ego frater Johannes prior domus Petre Caste (?) ad capitulum priuatum super annum vocatus de manu mea me subscribo cum apensione sigilli dicte domus jn testimonium premissorum.

Núm. LX.—Eugenio IV. Papa, á 24 Septiembre de 1443.—Bula á favor de Alfonso V. de Aragón, concediendole la Vicaría, regimen y gobierno de Benevento y Terracina, durante su vida.—*Arch. hist. nac. Madrid.—Varios de Valencia sin clasificar.*

Eugenius episcopus servus servorum Dei. Carissimo in Xpo. filio Alfonso Aragonum etc. Regi Illustri in civitatibus nostris Beneventana et Terracinensi pro nobis et Romana ecclesia Vicario in temporalibus generali Salutem et apostolicam benedictionem. Inter curas multiplices quibus assidue agitamur illa precipue solicitat mentem nostram ut ad regimina civitatum Terrarum et Castrorum nobis et Romane ecclesie immediate subiectorum uiros deputemus ydoneos fide prestantes prouidentia circunspectos experientia doctos et solicitudine vigilantes qui honorem et statum nostrum et eiusdem ecclesie diligant pacem ament concordiam nutriant et sine personarum acceptione iustitiam administrent sicque prudenter et iuste populos sibi commissos gubernent quod populi ipsi se sub Rectoribus ualde commendatione dignis regi et gubernari merito gratulentur. Tuum igitur singularem fidei et deuotionis ardorem erga nos et dictam ecclesiam necnon Regias clarissimasque tuas virtutes et animi magnitudinem grata memoria recensentes ac confidentes quod omnes tuas cogitationes omnesque conatus et vires cum tempus postulauerit pro exaltatione nostri et dicte ecclesie status et fidei catholice ampliatione ac infidelium oppresione omni studio et deligentia exhibebis ad ea Celsitudini tue concedenda merito prouocamur que ad ampliandum tue sublimitatis decus et honorem ac statum pertinere dinoscuntur.

Hijs itaque considerationibus et alijs rationabilibus causis animum nostrum mouentibus inducti ut ad nostra et ipsius fidei et ecclesie negotia exequenda animeris quo fueris a nobis maioris honoris prerogatiua munitus, omnes alias concessiones Ciuitatum Comitatum Terrarum Castrorum et locorum iuriumque et pertinentiarum eorumdem sub quacumque uerborum forma quibusuis personis etiam per sedem apostolicam siue legatos de latere, aut quoscumque alios quocumque nomine censeantur forsitan factas quarum tenores hic habere volumus pro expressis, ex certa scientia harum serie cassantes reuocantes irritantes et annullantes ac uiribus penitus euacuantes Vicariatum Regimen administrationem et gubernationem ciuitatum nostrarum Bene-

2008 Ministerio de Cultura

uentane et Terracinensis necnon earum Comitatum terrarum Castrorum Territoriorum districtuum pertinentiarum et iurium uniuersorum ac ciuium terrigenarum Incolarum et habitatorum earumdem ad nos et eandem ecclesiam pleno iure spectantium et pertinentium, tibi quoad vixeris in temporalibus dumtaxat auctoritate apostolica concedimus per presentes teque Ciuitatum Comitatum terrarum Castrorum territoriorum districtuum pertinentiarum et iurium predictorum ac ipsorum universitatum Ciuium terrigenarum Incolarum et habitatorum generalem in eisdem temporalibus Vicarium Rectorem Gubernatorem et administratorem vita tua durantc ac te in obedientia et fidelitate nostra et successorum nostrorum Romanorum pontificum canonice intrantium ac ipsius ecclesie persistente, auctoritate predicta facimus constituimus deputamus et etiam ordinamus, alienatione tamen bonorum immobilium et preciosorum mobilium dicte ecclesie in Ciuitatibus Comitatibus terris territoriis districtibus Castris iuribus et pertinentiis supradictis tibi penitus interdicta. Et insuper tibi vicariatum regimen gubernationem et administrationem Ciuitatum predictarum et cuiuslibet earumden necnon Comitatuum Terrarum Castrorum territoriorum districtuum pertinentiarum iurium Ciuium terrigenarum habitatorum et incolarum eorumdem per te vel alium, seu alios ad hoc a te deputandum seu deputandos cum illis mero et mixto Imperio ac omnimoda iurisdictione temporali quam tibi per dictam ecclesiam seu alios exerceri diutius consueuerunt ad honorem nostrum et eiusdem ecclesie statumque pacificum et tranquillum Ciuitatum Comitatum terrarum Castrorum territoriorum districtuum et pertinentiarum predictorum necnon universitatum Ciuium Incolarum et habitatorum eorümdem iuste et fideliter exercendis dicta tua vita durante potestatem plenariam comittentes, tibique huiusmodi vita durante per te vel alium seu alios quoscumque potestates Iudices et officiales idoneos qui possint et debeant questiones quoslibet tam ciuiles quam criminales et alias cuiuscumque speciei uel generis motas et mouendas ad forum Ciuitatum Comitatnm Terrarum Castrorum districtuum et pertinentiarum predictorum vel alicuius ex eis ratione contractus delicti vel rei de qua agitur aut quoquo modo de iure uel approbata et prescripta consuetudine pertinentes, audire et de ipsius previa ratione cognoscere easque fine debito terminare et excutioni debite demandare constituendi ordinandi et etiam deputandi, necnon colligendi habendi et percipiendi ac tue serenitatis usibus applicandi omnia et singula debita et consueta theolonea pedagia et emolumenta fructus redditus prouentus et introytus qui et que per eandem ecclesiam aut eius Officiales inibi deputatos exigi et leuari debuerunt et consueuerunt quocumque nomine censeantur ad nos et dictam ecclesiam in Ciuitatibus Terris Castris et locis predictis et quolibet eorum quouis modo titulo iure causa uia occasione uel forma pertinerent et de ipsis omnibus et singulis durante Vicariatu huiusmodi prout serenitati tue videbitur et tibi placuerit disponendi ac per te uel alium seu alios quibus id commit-

. 2008 Ministerio de Cultura .

tendum duxeris merum et mixtum Imperium ac omnimodam iurisdictionem predictam exercendi, Contradictores quoque quoslibet et rebelles quotiens expedierit temporali districtione compescendi ac omnia alia et singula que huiusmodi nostro et eiusdem ecclesie necnon Ciuitatum Comitatum Terrarum Castrorum et aliorum locorum predictorum statui pacifico prospero et tranquillo expedire cognoueris faciendi statuendi ordinandi corrigendi puniendi difiniendi et exequendi concedentes auctoritate predicta plenariam facultatem.

Ita tamen quod de huiusmodi consuetis theolonis pedagiis fructibus redditibus prouentibus introytibus et emolumentis aliis quibuscunque tua serenitas teneatur ciuitates terras castra et loca predicta ipsorumque arces et fortilicia suis sumptibus et expensis fideliter et diligenter custodire et cetera ipsorum onera supportare absque eo quod dicta ecclesia tibi pro huiusmodi Vicariatu Rectoria gubernatione custodia et aliis oneribus supportandis subuenire in aliquo teneatur.

Et nihilominus singulis annis dicto Vicariatu durante de huiusmodi emolumentis et prouentibus pro censu et nomine census Ciuitatum Terrarum Castrorum et locorum predictorum in festo Resurrectionis dominice nobis uel succesoribus nostris Romanis pontificibus canonice intrantibus et ecclesie Romane seu Camere apostolice in Romana Curia ubicunque fuerit tuis sumtibus periculo et fortuna duos ancipitres aucupationi exercitatos mittere tradere et exhibere tenearis. Volentes ac expresse declarantes ut si tua serenitas hujusmodi Vicariatu durante in termino superius annotato censum predictum non soluerit cum effectu penam viginti unciarum incurrat. Adiicimus tamen quod tu per te et Officiales tuos quos ad hoc duxeris deputandos huiusmodi vicariatu durante Ciuitates Terras et loca predicta regas et gubernes secundum iura Constitutiones Regni nostri Sicilie citra farum ac statuta Ciuitatum Terrarum Castrorum et locorum predictorum et alias per dictam ecclesiam uel alium ad hoc ab ea potestatem habentem edita et approbata. Et quod omnia statuta si qua essent in dictis Ciuitatibus Terris Castris et locis contra Romanam ecclesiam et ecclesiasticam libertatem ecclesiasticasque personas seu eorum bona casses et aboleas, ac cassari et totaliter facias aboleri et quod eis non utaris, nec ea seruues. Rebelles et bannitos eiusdem ecclesie directe uel indirecte scienter non receptes nec facias receptari nec eis uel eorum alicui auxilium consilium uel fauorem dari uel prestari ullo modo permittas quin potius quoscumque ex eis in tuam peruenientibus potestatem quotiens super hoc a nobis siue succesoribus nostris prefatis seu a legatis dicte Sedis uel Rectoribus provinciarum dicte ecclesie aut aliis ipsius ecclesie Officialibus ad quos ratione officiorum suorum id pertinet requisitus fueris bona fide capi et ad huiusmodi requirentis instantiam sub fida custodia destinare facias. Et quod solitis introytibus et aliis uectigalibus et gabellis contentus sis, et in dictis Ciuitatibus Terris et Castris ac locis nouas impositiones exactiones prestantias gabellas seu vectigalia aut onera realia uel personalia

2008 Ministerio de Cultura

seu mixta quocumque nomine censeantur facere saltem inuitis ipsis habitatoribus imponere petere aut exigere iuconsulto Romano Pontifice Celsitudini tue non liceat quoquomodo. Volentes et ordinantes quod tua Serenitas omnes gentes armigeras per nos et successores nostros predictos seu sedis apostolice legatos uel alium a dicta ecclesia ad hoc deputato quotienscunque in dictum Regnum transmitti contigerit si opus fuerit in Ciuitatibus Terris Castris et locis predictis receptet et receptari faciat inibique benique tractari, quodque Vniuersitates Ciues et incole ac habitatores Ciuitatum Terrarum Castrorum pertinentiarum et districtuum predictorum ac cuiuslibet eorumdem in manibus tuis seu alicuius uel aliquorum ad id per te deputandi uel deputandorum iuramentum debite fidelitatis seruande nobis et successoribus nostris prefatis ac tibi tanquam vicario nostro et dicte ecclesie infra congruum ad hoc per te prefigendi terminum prestare corporaliter etiam teneantur. Volumus quoque et huic vicariatui adjicimus quod deinceps ipso vicariatu durante omnes et singuli Officiales et alii quos successivis temporibus Serenitatem tuam ad regimen gubernationem seu custodiam Ciuitatum Terrarum Castrorum et locorum predictorum deputare contigerit in manibus tuis iuramentum prestare teneantur quod Ciuitates, Terras, Castra et loca predicta in fidelitate et deuotione dicte ecclesie ac tue Celsitudinis eorum officiis durantibus pro uiribus conservabunt nec permittent quantum in eis erit quod Ciuitates Terre Castra et loca predicta a fidelitate deuotione regimine et gubernatione huiusmodi quomodolibet subtrahantur, quin potius ne id fiat obsistent et totis uiribus procurabunt. Quodque tua Celsitudo prouidebit remediis ac modis oportunis quod finito vicariatu huiusmodi Ciuitates Terre Castra et loca predicta ad potestatem et dominium ac manus nostras duntaxat uel successorum predictorum libere reuentantur ac etiam toto posse prouidebit et procurabit ut sine fraude tradantur et assignentur ut prefertur uel legato de latere in illis partibus existentis aut prouinciarum Campanie et Maritime Rectori aut alteri ad id per nos seu successores nostros aut legatum huiusmodi deputando, apostolica vero sede vacante et nullo existente Legato seu Rectore siue alio deputado, per Collegium sancte Romane ecclesie Cardinalium deputando tua Serenitas ut id sequatur et fiat oportunis prouisionibus ac Regia et bona fide procurabit. Quod si forsan huiusmodi concessionis tenorem et alia superius expressa ac iuramentum per te uel procuratorem tuum iuxta formam inferius annotatam prestitum et contenta in ea tua Serenitas non adimpleuerit aut contra ipsam uel ipsorum aliquod per te uel alium seu alios feceris, quod pro tuo singularis deuotionis et fidei ardore euenire posse minime putamus, et errorem tuum si quem forte comiseris si super hoc legitime monitus fueris infra unius mensis spacium a monitionis huiusmodi tempore computandum congrua satisfatione non correxeris corporis excomunicationis sententiam incurras, Mandantes itaque districtius dilectis filiis Ciuitatum Terrarum Castrorum et locorum predicto-

2008 Ministerio de Cultura

rum uniuersitatibus Ciuibus, Incolis et habitatoribus predictis quatenus huiusmodi vicariatu durante te tanquam Vicarium eorum et Rectorem et gubernatorem debita reuerentia et honore prosequantur tueque sublimitati in omnibus ad dictum Vicariatus officium spectantibus reuerenter pareant, necnon Rectoribus et aliis tuis Officialibus quos ad Ciuitatum Terrarum Castrorum et locorum predictorum regimen duxeris deputandos in omnibus que ad Vicariatus et Rectorie huiusmodi spectant officium iuxta nostre presentis concessionis tenorem parere et intendere studeant et efficaciter obedire.

Tua igitur Celtitudo ex concessis tibi diuino munere Regiis uirtutibus Ciuitates Terras, Castra et loca huiusmodi ac ipsorum Vniversitates ciues incolas et habitatores predictos ita in tranquillitatis et pacis dulcedine ac justicie cultu pro sua precipua caritate et integritate ac sapientia gubernare et regere studeat et procureret quod universitates Ciues Incole et habitatores prefati juste et benigne gubernatori se commissos esse gratulentur salutare tranquillumque regimen quod in Ciuitatibus Terris Castris et locis huiusmodi administrabis ad cumulum tuarum etiam maximarum uirtutum et laudum accedat ac nostram et ipsius sedis gratiam ampliore merito consequi valeas. Concessionibus, infeudationibus, Inuestituris et coronationibus de dictis Regno et Terra per quoscumque predecessores nostros, ac pro Romanis pontificibus se gerentes prefatis aut quibusuis aliis factis et concessis iuribus Constitutionibus feudalibus ac Regni et Terre predictorum consuetudinibus necnon iuramento quod secundum Regni predicti inuestiture consuetudinem ac ipsarum bullarum tenorem prestare teneris de obseruandis omnibus et singulis capitulis modis conditionibus exemptionibus et reseruationibus contentis in illis, quod quidem iuramentum quantum ad concessionem seu concessiones istas et hanc bullam attinet nullius esse roboris uel momenti neque te illo ligari aut quouis modo obligari volumus et declaramus, ac aliis contrariis que possent premissis aliquatenus obuiare, que omnia haberi uolumus pro expresis non obstantibus quibuscunque.

Volumus autem quod antequam vigore presentium vicariatum huiusmodi incipias exercere per te uel procuratorem tuum ad hoc specialiter constitutum in manibus dilecti filii... (sic) Abbatis Monasterii Sancti Pauli ordinis Sancti Benedicti extra muros urbis nostre et Romane ecclesie nomine fidelitatis debite iuxta formam presentibus annotatam prestes iuramentum cuius tenor sequitur et est talis. "Ego Alfonsus Aragonum... etc. Rex in ciuitatibus Beneuentana et Terracinensi pro sanctissimo domino nostro Papa et Romana ecclesia in temporalibus Vicarius generalis, promitto et iuro quod ab hac hora in antea fidelis et obediens ero beato Petro Apostolorum principi et uobis domino nostro domino Eugenio Pape IIII et successoribus vestris Romanis pontificibus canonice intrantibus, non ero in consilio, auxilio, opere seu facto aut consensu quod vos domine noster aut successores vestri uitam perdatis aut

2008 Ministerio de Cultura

membrum seu capiamini mala captione. Consilium vero quod michi tuo et ipsius ecclesie vicario significaueritis et comiseritis per uos vel nuntios seu litteras sine uestra licentia ad uestrum damnum scienter nemini pandam nec manifestabo et nonquam ero uerbo uel facto consilio uel consensu directe uel indirecte per me ipsum uel alium publice uel occulte seu quouis modo contra Romanam ecclesiam et dominum nostrum summum pontificem qui nunc est et pro tempore erit sed semper tibi et aliis ero adiutor ad conseruandum retinendum defendendum et recuperandum Ciuitates Terras Castra et loca ac omnia alia iura Romane ecclesie etiam male alienata uel per quoscumque homines occupata uel tiranice detenta adiuuabo pro posse recuperare et recuperata pro uiribus defendere et in suo pleno dominio iuribus et utilitatibus conseruare dictam Romanam ecclesiam et dictum dominum nostrum summum pontificem qui nunc est et pro tempore erit ac Vicarios legatos et Officiales ipsius ecclesie etiam contra Amadeum olim Sabaudie Ducem peruersitatis et iniquitatis alumnum qui calcato dei timore se Felicem V. nefaria temeritate nominare presumit et contra eius sequaces ac dantes ei auxilium consilium uel fauorem cuiuscunque fuerint preeminentie gradus ordinis dignitatis religionis conditionis aut status etiam si pontificali uel Regali seu Reginali uel quavis alia prefulgeant dignitate etiam si fuerint dicte Romane ecclesie Cardinales et contra alios quoscunque per ecclesiam denotatos quandiu extra gratiam et comunionem dicte ecclesie permanebunt, neque eis uel alicui eorum dabo quouis modo per me ipsum uel alium seu alios directe uel indirecte publice uel occulte consilium uel fauorem nec ab aliis quantum in me fuerit et impedire potero id prestari uel dari permittam sed eos pro uiribus impediam donec reducantur ad gremium Sancte Romane ecclesie et ad obedientiam prefati domini nostri Eugenii Pape IIII uel ejus successoris iuxta tenorem procesuum apostolicorum Amadeum et secuaces prefatos pro posse persequar et reuerenter et honorifice in Ciuitatibus, Terris Castris et locis predictis dictum dominum nostrum Eugenium Papam IIII et succesores suos Romanos pontifices canonice intrantes ac Legatos Nuncios et Officiales eorundem qui pro tempore erunt quotiens ad partes illas accesserint reuerenter et humiliter recipiam et honorifice tractabo ac in fidelitate et obedientia ipsius Romane ecclesie et ipsius domini nostri Pape et successorum suorum canonice intrantium ac Vicariorum Legatorum perpetuo et inuiolabiliter permanebo et nonquam contra prefatam ecclesiam Romanam et dominum nostrum dominum Eugenium Papam IIII et succesores predictos aut contra Officiales eorum rebellabo nec rebellantibus quoquomodo auxilium, consilium uel fauorem publice uel occulte dabo sed preceptis iussionibus et monitionibus dicte Romane ecclesie sumorumque pontificum et Legatorum eorumdem parebo et reuerenter obediam cum effectu. Caualcatas inuasiones offensiones discursionesque non faciam nec fieri procurabo contra aliquos Romane ecclesie subditos deuotos et obedientes nisi dominus no-

2008 Ministerio de Cultura

ster Papa permiserit et de sua processerit voluntate neque ipsos inuadam neque etiam damnificabo per me uel alium seu alios nec ipsos inuadere aut damnificare attemptabo seu inuadere vel damnificare volentibus quoquomodo dabo auxilium consilium uel fauorem. Nullam coniurationem conspirationem seu ligam contra dictum dominum nostrum Eugenium Papam IIII et eiusdem successores predictos uel Romanam ecclesiam ac Officiales dicte ecclesie seu aliquem eorum faciam vel fieri procurabo seu consentiam directe uel indirecte publice uel occulte. Et oportunis prouisionibus procurabo quod finito Vicariatu predicto Ciuitates Terre Castra et loca huiusmodi cum iuribus et pertinentiis suis uniuersis restituentur et reducentur ad ius et proprietatem domini nostri successorum et ecclesie predictorum sine aliqua impensa uel onere cum omni eorum integritate libere omni exceptione remota. Censum quoque affictum regalia beati Petri ratione dicti Vicariatus per me eisdem domino nostro suisque successoribus et prefate ecclesie debita et debenda temporibus debitis persoluam et faciam ac omnia et singula alia in dicto Vicariatu contenta inuiolabiliter observabo. Sic que deus adiuuet et hec sancta dei euangelia".—Datum Viterbii anno Incarnationis dominice Millessimo quadringentesimo quadragesimo tertio. Octauo Kal. Octobris Pontificatus nostri anno tertiodecimo.—B. Rouerella.

Núm. LXI.—D. Fernando el Católico en Alcalá de Henares, á 3 de Diciembre de 1485.—Venta del Ducado de Gandía á D. Pedro Luis de Borja.—*Arch. gral. de Valencia, in diversor. V. pág. 26 r.*

In christi nomine pateat uniuersis etc. Nos Ferdinandus etc. Executioni deducentes concordata pactata scripta et stipulata in instrumento capitulorum concordato acto et firmato in hac villa de alcalá in posse magnifici dilecti consiliarii et secretarii nostri infrascripti Ludouici Gonçalez die mense et anno presentibus et infrascriptis inter nos ex una. Et reuerendum et dilectum nostrum Jacobum Serra in Sacra Theologia magistrum... Cum Inter Magestatem nostram nomine nostro et tanquam tutorem et curatorem persone et bonorum Illustrisimi Joannis principis asturiarum et Gerunde primogeniti nostri carissimi... ex una et vos dilectum nostrum Jacobum Serra... nomine... Egregii et dilecti Camarlengi nostri Petri Ludouici de Borja habitatoris ciuitatis Valencie... partibus ex altera inita concordata et conclusa fuerunt ex causa venditionis trasportacionis et empcionis faciendarum Ducatus et ville de Gandia et Castri de Bayren sitorum in Regno Valencie capitula tenoris sequentis:... E vist esser cosa utile necessaria axi al dit Senyor Rey com al dit... senyor princep primogenit... fer vendicio dels dits Ducat Vila de Gandia e Castell de Bayren al dit Don Pere Luis ...les dites parts procehixen á fer capitulació sobre la forma que... deu tenir en la manera ques segueix.

E primerament es... concordat... que lo dit molt alt Senyor Rey en son nom e com á tudor e curador del Senyor don Joan princep é primogenit de Castella

2008 Ministerio de Cultura

é de aragó, havent certa sciencia los dits ducat vila é castell esser seus propis é pertányer á sa altesa pera dispondre de aquells á sa propia voluntat, vena é sia tengut é obligat vendre al dit don Pere Luis los dits ducat é vila de Gandia é castell de Bayrén, situats en lo dit Regne de Valencia, é ó lo *jus luendi* dret é facultad de reebre aquells ab sos termes, drets é pertinencies, segons que los termes de la dita vila ducat é castell termenen é afronten ab los termes de Oliva, de Villalonga, é de Palma, é Ador é de Lutxent; é de la vall de fandech, é ab los termes que ha en mar é dins mar, é tota juredicció alta é baixa, mer é mixt imperi, exercici é us de aquells, ab retenció de la suprema senyoría al dit senyor Rey pertanyent en les terres, viles é lochs dels Comptes, Barons é altres Senyors de vasalls en lo dit Regne, é cases, orts, alqueries, terres cultes é incultes, deveses, aygües, aqueduyos, servituts, monts, plans, forns, é molins é ab totes les altres coses pertinencies é drets al dit Senyor Rey pertanyens, é pertányer podents, per qualsevol títol manera causa é rahó, en los dits ducat vila é castell é coses damunt dites, al dit don Pere Luis de Borja pera fer de aquelles á ses planes voluntats, per preu de Sexanta tres mil cent vint é hun timbres, *tres sólidos*, VIIII *denarios*, moneda reals de Valencia; é que la dita venda se ordene largament, si é segons semblants vendes se acostumen de alargar é estendre á tota utilitat del dit don Pere Luis. La qual venda é coses venudes é cascuna de aquelles lo dit Senyor Rey en los dits noms sia tengut é obligat, é se obligua fer haver tenir é possehir, al dit don Pere Luis pasifficament é quieta, é aquell deffendre contra totes persones; é, á maior cautela é per maior cumpliment de seguretat per el dit don Pere Luis, ab evició pactada é bastant, ab les cláusules que serán contengudes en lo contracte de la dita venda, entre les dites parts fahedor, al cual se refferen. En axí, empero, que per la dita obligació de evicció les dites coses venudes no sien més subiectes á poder esser evençudes de poder del dit comprador é dels seus, sino tant quant de dret ho poden esser, en axí que per la dita obligació de evicció no sia dada més facultad ni pus dret á persona alguna pera evendre les dites coses del que per dret li pertanyería; tostemps empero remanent en sa fermetat é valor la dita obligacció de evicció, quant al interés é favor del dit don Pere Luis é del seus en tot cas de evicció, axi de fet com de dret, *juxta* la forma é continencia de la dita vendició, segons dessús es dit.

Item es concordat entre les dites parts que los dits Sexanta tres mil cent XXI timbres, III *sólidos*, VIIII *denarios*, preu dels dits ducat vila é castell, sien pagats por lo dit don Pere Luis en aquesta forma, ço es, al dit Senyor Rey trenta dos mil sent vint é hun timbres, III sous, VIIII [diners], comprenent hi empero é contant dos milia dobles d'or de la banda; les quals los Egregis don Andrés de Cabrera é dona Beatriç de Bovadilla, Marqués é Marquesa de Moya, tenen reebudes del dit don Pere Luis, segons *constat* per una cédula, soscrita de les mans dels dits Marqués é Marquesa en la Ciutat de

2008 Ministerio de Cultura

Córdova, á XIIII dies del mes de Abril del any present é infrascrit, en axí que, en paga é solució dels dits trenta dos mil cent XXI timbres, III *sólidos*, VIIII [diners], sia tenguda sa alteza pendre en compte les dites dos milia dobles; é dels restants trenta un milia timbres sia tengut lo dit don Pere Luis dins setanta dies, de vuy avant continuament comptadors, luir é quitar de la ciutad de Valencia los dits duquat vila é Castell, jurisdicció alta é baixa, mer émixt Imperi, drets é pertinencies de aquelles á la dita ciutat venuts mijançant carta de gracia; é si ans lo dit temps lo dit don Pere Luis no haurá luyt é quitat les dites vila é Castell, é altres coses dessús dites, de la dita Ciutat de Valencia, válidament é com se pertany, per defecte culpa ó negligencia sua, que la pensió, que lo dit Senyor Rey fa por los dits trenta hun milia timbres, d'allí avant sia á cárrech del dit don Pere Luis, é no del dit Senyor Rey, ni dels bens é rendes sues. E no res menys, lo dit don Pere Luis sia tengut é obligat fer la dita luyció é quitació válidament, é de aquella restituyr al dit Señor Rey instrument públich en aucténtica forma ab los contractes fets per causa de la dita vendició é impignoració dels dits vila é Castell á la dita ciutat fetes. En lo qual dit instrument se hage á contenir luyció é quitació, ab los dits trenta hun milia timbres, de les dites víla é Castell, é altres coses dessus dites, á la dita ciutat venudes, com dit es, é desobligació é liberació del dit Señor Rey, é dels bens é rendes de sa alteza obligades, é ypothecades, é entre mans de la dita ciutat meses per seguritat é solució de la anua pensió dels dits crédits, sobre la dita ciutat carregats per causa dels dits trenta un milia timbres.

Item es convengut entre les dites parts quel dit Señor Rey sia tengut fermar áppoca al dit don Pere Luis de tot lo dit preu, tota hora é quant á sa altesa serán pagats realment é de fet Dotze mylia timbres, é li será liurada áppoca, atorgada é fermada per los dits Marqués é Marquesa, de vint mil cent XXI timbres, tres *sólidos* VIIII [diners.] Los quals plau al dit Señor Rey sien donats é pagats als dits Marqués é Marquesa per lo dit Don Pere Luis de la suma del dit preu per rahó de altra tanta suma, que per rahó de la venda dels dits Marqués é Marquesa, feta al dit Señor Rey, dels drets á ells pertanyents en los dits Ducat vila é Castell sa alteza era tengut a pagar; é li será liurat acte públich del dit quitament é luició ab estinció dels altres contractes é actes, que per rahó de la dita quitació li serán liurats é restituhits, fahedors per lo dit don Pere Luis de la dita ciutat de Valencia, per la dita quantitat de trenta un milia timbres, segons dit es.

Item que lo dit Señor Rey cure é procure é sia tengut procurar treballar é curar, que la dita venda é transportació dels dits Ducat vila é Castell é altres coses, ha loada é aprovada, es loe é aprove en les Corts del Regne de Valencia per tots los staments é braços de aquelles. E per açó attényer é cumplir dona sa fe é palaura Real axí com en los presents scrits dona é promet.

Item com les rendes de la vila de Gandía, pertanyents á Senyor de Gandía, ó part de aquells sien consignades á pagar certes pensions de censals, les

2008 Ministerio de Cultura

quals se paguen é se acostumen de pagar tots anys de les rendes al dit Señor pertanyents, les quals rendes son consignades é transportades á la dita vila per obs de pagar cascún any les dites pensions del dits censals, es pactat que la dita venda se faça al dit don Pere Luis ab tots los dits cárrechs é ab qualsevol altres, de qualsevulla natura sien, que sobre la dita Señoría de la dita vila de Gandía é Castell de Bayrén sobre la universitat é singulars de la dita vila *univcrsaliter et singulariter*, puix se haien á pagar de les rendes pertanyents á la Señoría de la dita vila ó sien á cárrech de la dita Señoría é sobre les rendes é sdeveniments, á la Señoría de la dita vila pertanyents, sien stats formats imposats assignats é carregats, *salvo* de hun quis pretén censal de Dos milia florins de ánnua pensió, los quals se diu foren carregats specialment é expressa sobre la dita vila é Castell por lo Ilustríssim don Alfonso *quondam* Duch de Gandía é fill del Infant en Pere per trenta milia florins de propietat, é de qualsevol pensions degudes é vencedores per occasió del dit quis pretén censal de Dos milia florins, en axi que lo dit quis pretén censal de Dos milia florins de ánnua pensió, si será judicialment declarat legítimament esser format carregat é venut sobre la dita vila, é esser tenguda é obligada la dita vila á solució de la dita ánnua pensió de Dos millia florins, axí de anys passats com en lo sdevenidor, per causa é fet sguardant lo Señor é Señoría de la dita vila, hage loch la obligació de evicció, en virtud de la qual per la dita causa lo dit don Pere Luis é los seus puguen de evicció convenir lo dit Señor Rey *juxta* la obligació de aquella, segons en la vendició per lo dit Señor Rey fahedora de les dites vila é castell al dit don Pere Luis será contengut, servada la forma e axí é segons que será convengut entre los dits Señor Rey, Marqués é Marquesa, é don Pere Luis, per rahó dels tres comptes é mig de Maravedís, deduides dos milia dobles que los dits Marqués é Marquesa deuran restituir en cas de la dita evicció per rahó del dit censal.

Item es concordat per maior seguritat é tuyció del dit don Pere Luis que lo dit molt alt Señor, *ultra* que generalment obliga á evicció per la dita venda é coses damunt dites, tots sos bens é rendes haguts é per haver, encara obligue ab tot efecte, com ab los presents capítols obliga specialment é expressa, al dit don Pere Luis totes les rendes del peatge é de la bailía general de Valencia; en axi empero que per aquesta special obligació no sia gens derogat ne perjudicat á la general obligació á la qual lo dit Señor Rey es tengut, *nec e contra;* ans expressament protesta lo dit don Pere Luis que per aquesta special obligació no sia en res vist desestir de la dita general obligació, *nec e quontra.*

Item que lo dit Señor Rey sia tengut é obligat liurar la possessió líbera vácua é desembargada dels dits Ducat vila é castell é de totes les cóses damunt dites al dit don Pere Luis; en axí que, ans que aquell sia mes en corporal real é actual possessió dels dits ducat vila é castell é coses venudes, é tinga lo sacrament de fidelitat é homenatges dels homens é vasalls dels dit ducat vila é castell, no sia tengut pagar al dit

2008 Ministerio de Cultura

Señor Rey los dits dotze milia timbres, ne part de aquells; si ya no era que per lo dit don Pere Luis é per culpa sua stigués que la dita possessió no fos aprehensa, car en tal cas, liurant la dipossessió lo dit Señor Rey al dit don Pere Luis, lo dit Señor Rey sia liberat é haia complit axí com si realment per lo dit don Pere Luis fos presa; é sia tengut pagar á sa alteza los dits dotze milia timbres realment é ab efecte.

Item que attés que los dits Marqués é Marquesa han venut al dit Señor Rey los drets que tenien en los dits ducat vila é castell é altres coses dessús dites, é per conseguent son tenguts restituir á sa altesa los instruments é cartes, que dels dits drets eren é tenien en poder seu; per tant es convengut entre les dites parts que totes les cartes é instruments que sa alteza haurá é cobrará, ó ha hagut é cobrat, dels dits Marqués é Marquesa, aquells ó traslats auténtichs de aquells restituirá ó fará restituir realment é de fet al dit don Pere Luis.

Item es pactat entre les dites parts que lo dit Señor Rey en dits noms per sí ó per lurs successors universals ferme prometa é jure á nostre Señor Deu é lo senyal de la Creu é los sants quatre evangelis tenir é servar, é fer tenir servar é complir los presents capítols é la dita venda, é totes é sengles coses en aquells contengudes, á bo é sa enteniment, é en lur bona fe real no contravenir hi per alguna causa ó rahó present ó sdevenidora.

Item per lo semblant es pactat é concordat entre les dites parts que lo dit mestre Jaume Serra, procurador sobredit, en nom é per part del dit don Pere Luis ferme é prometa é jure nostre Señor Deu é lo señal de la creu é los sants quatre evangelis aceptar la dita venda é pagar lo dit preu en la forma é manera sobredita, é de fer tenir servar é complir totes les altres coses al dit son principal pertanyents é sguardants, *juxta* é en la forma é manera en la present capitulació contenguda.

Item es concordat últimament entre les dites parts que, per quant los presents capítols se fermen é juren per lo Señor Rey personalment, é per part del dit don Pere Luis per no esser present en la Cort se han á fermar per lo Reverent mestre Jaume Serra, axí com á procurador del dit don Pere Luis, es rahó que per lo dit don Pere Luis sien, *ultra* lo fermar del dit son procurador, loant ratifficant é aprobant la dita ferma del dit son procurador, de nou fermats é jurats. Per tant, es concordat que dins setanta dies, de vuy en avant comptadors, la dita ratificació laudació é aprobació, é encara novella ferma é prestació de jurament sien fetes *publico instrumento mediante* per lo dit don Pere Luis personalment, é que, si lo dit acte é jurament per lo dit don Pere Luis nos faya é prestava segons dit es, los dits capitols é la dita venda é altres actes en virtut de aquells é aquella fets é fahedors sien haguts per no fets.

Por tanto, tenore presentis publici instrumenti, cunctis temporibus firmiter valituri, de nostri certa sciencia Capitula vendicionis transportacionis et emptionis preinserta, et unumquodque eorum, omniaque et singula in eis contenta, ea videlicet que ad nos attinent, singula singulis refferendo, concedimus et firmamus convenimusque, et

2008 Ministerio de Cultura

in nostra bona fide Regia dictis nominibus por nos et universales successores nostros promittimus, ac etiam juramus in posse Secretarii nostri et notarii publici infrascripti, tamquam publice et auctentice persone, hec pro nobis et vestris ac aliis quorum interest et intererit et quomodolibet interesse poterit in futurum legittime stipulantis et recipientis, per deum et crucem domini nostri Jesu christi ejusque sacrosancta quatuor Evangelia, coram nobis posita et Regiis manibus nostris corporaliter tacta, quod vendicionem trasportacionem huiusmodi, ceteraque omnia et singula prenarrata in preinsertis capitulis, et quelibet eorum contenta et expressa pro precio et sub formis, modis, pactis, pactionibus, actionum cessionibus, condicionibus, obligacionibus, clausulis, eviccionibus, cautelis, securitatibus, et aliis denique omnibus et singulis, in dictis preinsertis capitulis contentis, ratam gratam et firmam; ac rata grata et firma habebimus, tenebimus et observabimus, haberique et observari faciemus, erimus eidem Petro Ludovico emptori et suis de firma et legali evictioni sub omnium bonorum et jurium et reddituum nostrorum ypotheca et speciali obligatione, prout in preinsertis capitulis continetur, supplentes ex nostre Regie potestatis plenitudine omnes et quosvis deffectus solempnitatumque obmissiones, si qui vel que in presenti capitulorum instrumento possent forte suboriri, seu quomodolibet allegari.

Et ego, Jacobus Serra, nomine et ut procurator domini Petri Ludovici de Borja emptoris predicti, qui ibidem sum, predicta omnia et singula de supra contenta, per Maiestatem vestram ejus nomine et tanquam tutorem et curatorem predicti domini Illustrissimi principis, primogeniti vestri predicti, ut suppra concessa firmata promissa stipulata et jurata accepto, ac etiam promitto et juro in posse et manibus secretarii vestri et notarii publici supra et infra scripti, et pro Maiestate vestra et aliis, quorum interest intererit aut quomodolibet interese poterit, legittime stipulantis et paciscentis, per deum et crucem domini nostri Jesuchristi ejusque sacrosanta quatuor evangelia, coram me posita et manibus meis corporaliter tacta, precium dicte venditionis, modo et forma in suppra-scriptis capitulis contentis, persolvere, et omnia et singula facta debiteque complere et observare, ad que dictus Petrus Ludovicus de Borja, principalis meus, juxta preinsertorum capitulorum et aliorum omnium seriem et tonorem, obnoxius est.

Actum est hoc, quoad nos prefatum castelle et Aragonum regem, in *villa de Alcala de Enares*, die tertio mensis Decembris, anno a nativitate Domini, Millesimo Quadrigentesimo octuagesimo Quinto, Regnorumque nostrorum, videlicet Sicilie XVIII, Castelle et legionis XII°, Aragonum vero et aliorum septimo. Quoad me vero, prefatum Jacobum Serra, procuratorem dicti Petri Ludovici de Borja, eius nomine in eadem *villa de Alcala*, die vero XI.° eorundem mensis et anni.

Signum † Ferdinandi, Dei gratia etc. Qui predicto nostro nomine, et ut tutor et curator persone et bonorum dicti Illustrissimi principis, primogeniti nostri carissimi, concedimus firma-

2008 Ministerio de Cultura

mus et juramus, huicque publico instrumento sigillum nostrum comune apponi jussimus impendenti. *Yo el Rey.*

Signum† Jacobi Serra, procuratoris predicti emptoris, qui illius nomine predicta accepto concedo firmo et juro.

Testes sunt qui premissis interfuerunt, quoad firmam prefati Serenissimi domini Regis, Illustris dompnus Enriqus Enrriquez maiordomus maior; Alfonsus de la Cavalleria vice-cancellarius; et Ludovicus de Santo Angelo, scriba portionis; dicti Serenissimi domini Regis Consiliarii. Quo vero ad firmam predicti Jacobi Serra precuratoris, Bartholomeus Ferrer predicti domini Regis scriba, Jacobus Remiro et Petrus Rich, scriptores regiam nostram sequentes.

Signum † mei, Ludovici Gonzalez, dicti Serenissimi domini Regis Secretarii, eiusque auctoritate per universam diccionem suam publici notarii; qui firme et concessioni Maiestatis eiusdem et dicti procuratoris, una cum testibus prenominatis, interfui; eaque per alium scribi feci et clausi. Constat autoritatem de rasis emendatis in lineis XIII, ubi legitur "drs. moneda reals"—in XXXXVII "presenti capitulorum instrumento"—XXXVIII "et ut procurator"—et in XXXXVIIII "accepto, ac etiam promitto et juro in posse et manibus Secretarii vestri et notarii publici supra et infra scripti hec pro Maiestate."

Dominus Rex mandavit michi Ludovico Gonçalez, in cuius posse concessit firmavit el juravit.—Visa per generalem thesaurarium, et per consignatore Petri Alcouer.

Núm. LXII.—D. FERNANDO EL CATÓLICO EN RONDA, Á 28 DE MAYO DE 1485.—Título de Egregios á los Borjas.—*Arch. gral. de Valencia in Diversorum V. 53 r.*

Petri Ludovici de Borja et fratrum suorum.—Nos Ferdinandus etc. Decens immo necessarium principibus esse conspicimus ad eorum regie dignitatis fastigium viros precipue nobilibus ac clarissimis parentibus ortos et ob id vndique tam honoratos titulis magnificis extollere decorare et insignire: Considerantes igitur Nobilitatem strenuitatem parcimoniam prudenciam ceterasque virtutes quibus vos Nobiles et dilecti nunc dompni Petrus Ludovicus de Borja *alumpius* (sic) et camarlengus noster, Cesar de Borja Joanes de Borja ac... de Borja germani predicti estis. Necnon deuocionem quam erga nos statusque nostri amplitudinem summopere gerere vos indubie nouimus: Memoria presertim repetentes quamplura innumeraque laude et comendacione digna seruicia tam domi quam militie Magestati nostre per vos eundem nobilem Petrum Ludouicum de Borja animo indefesso ac viriliter sicut quoque decet strenuum militem prestita et que indesinenter prestatis ac prestiturum dante domino maiora siquidem speramus in his potissime jam factis et gestis maximis amplis appa-ratibus ac exercitibus et bello quosque adhuc facere et gerere desiderio desiderato nobis est non cessare aduersus infideles beticos mauros domini nostri redemptoris Ihesucristi nominis ac sancte fidei catholice prauos inimicos pro illius laudacionem exalta-

2008 Ministerio de Cultura

cionem ac augmento freti et confisi eius diuino adiutorio firmaque et indubia spe victoria consequendi pronte palam est multociens ac sepe et nunc vltimo in acquisicione huius nostre insigne ciuitatis de Ronda cum tota eius serrania siue illius ac aliis pluribus circum vicinis locis meritis insuficientibus jam consequiti fuimus sue diuine clemencie tanti beneficii innumeras inde faciendo gracias: In eos enim perfidos mauros inter ceteros vos dictus Nobilis Petrus Ludouicus de Borja fortiter dimicare personamque vestram ingentibus assiduisque laboribus et periculis inde exponere nullis eorum vitatis: quia vidimus multorumque eciam relacione fidedignorum nostri exercitus militum nostre comendantum approbatum et confirmatum fuit Magestali (sic) testamur minime formidastis: presertim cum in suburbium dicte ciuitatis Ronde cum aliis non nullis viriliter ac vi armorum prior intrastis: quo factum fuit ut mauri perfidi ab eo evecti et intus dictam ciuitatem fugati fuerunt: sicque illud manus ad nostras habuimus eaque ocasione deinde ciuitatem predictam metu ne illam pariter vi armorum ingrediremus vti facile erat creditu per dedicionem acquisiuimus gracia honore et titulo subscriptis vos eundem Petrum Ludovicum de Borja et vestri respectu atque meritis prenominatos germanos vestros vti infra donare extollere decorare et insignire congruum ac meritissimum nobis visum est adeo ut sit non condignum saltem aliquale inde senciatis premium sitque aliis exemplum et illi ad similia faciendum et promerendum proni alliciantur itaque tenore presentis carte uostre ac priuilegii per cuncta secula in suo pleno robore et firmitate permansuri ac valituri motu nostro proprio expresse et de certa sciencia ac consulto vos prefatos nobiles Petrum Ludouicum de Borja, Cesarem de Borja, Joanem de Borja ac ....de Borja et quemlibet vestrum simul cum tota vniuscuiusque vestrum progenie et posteritate per rectam lineam perpetuo descendentes ad honorem gradum prerogatiuam et titulum Egregii gratanter extollimus decoramus et insignimus: vosque et quemlibet vestrum totam vestram ac cuiuslibet vestrum Sobolem et posteritatem per rectam lineam originem trahentem egregií ac egregiam imperpetuum ex inde dicimus nunciamus nominamus graduamus et intitulamus: dícique nunciari et intitulari amodo concedimus indulgemus prouidemus volumus decernimus et jubemus in quibuscumque priuilegiis cartis coronicis instrumentis processibns actis prouisionibus epitafiis titulis ac alis scripturis tam nostris et seu Regiis et tam publicis quam priuatis et aliis quibuscumque in quibus vos et vnumquemque vestrum ac ipsam vestram et alterius vestrum progeniem et posteritatem per rectam lineam ut preffertur descendentem nominari scribi atque mencionari fieri oporteat. Vnde vos et quilibet vestrum prefatis vna cum tota dicta posteritate vestra et cuiuslibet vestrum aliis omnibus et singulis quibus aliis huiusmodi egregii honore gradu) et titulo decorati et insigniti tam de jure quam per foros consuetudines vsaticos obseruancias priuilegia vsus consuetudines et rationem et aliis preferuntur preferrique debent et possunt. Gaudeatisque propterea et

2008 Ministerio de Cultura

vta mini ac gaudeant et vtantur ipsi vestrí et cuiuslibet vestrum posteri supradicti illis vniuersis et singulis honoribus honeribus prerogatiuis antelacionibns superioritatibus preheminenciis prioritatibus priuilegiis facultatibus potestatibus exemptionibus inmunitatibus et aliis quibus eisdem juribus ac via modo et forma antedictis gaudent et vtuntur alii simili egregii honore gradu prerogativa et titulo decorati et insigniti gaudere et vti sunt soliti possunt et debent. Intentum ergo nostrum declarantes Serenissimo Joanni Principi asturiarum et gerunde primogenito nostro carissimo postque dies felices nostros longeuos in omnibus Regnis et terris nostris jure dicto heredi et successori nostro sub paterne bene lictionis obtentu dicimus Illustribus Reuerendis venerabilibus in Cristo patribus spectabilibusque nobilibus magnificis dilectis consiliariis et fidelibus nostris quibusuis Locumthenentibus generalibus Cancelarioque et Vicecancellario nostris ac Regentibus cancellariam nostram Viceregibus quoque gerentibus vices nostri generalis Gubernatoris thesaurario generali Baiulis generalibus et procuratoribus Regiis justitiis preterea vicariis çalmedinis merinis et supraiunctariis. Necnon scribe porcionis domus nostre prothonotario item secretariis ac scribis nostris. Ceterisque demum vniuersis ac singulis officialibus et subditis nostris tam e iusdem domus nostre quam vbiuis diti onis nostre constitutis vel constituendis ac dictorum officialium Locumtenentibus siue officia regentibus presentibus pariter et futuris ad quos et prout ad vnumquemque spectet districte precipiendo mandantes expresse et de eadem nostra certa scientia nostrique sub amoris et gratie obtentu ireque et indignationis nostre incursu penaque florenorum auri trium millium á bonis eorum si secus fiat inremissibiliter extgendorum et nostris inferendorum erariis quatenus nostram huiusmodi concessionem et privilegium iuxta sui seriem et tenorem pleniores perenniter tenentes et obseruantes tenerique et obseruari facientes firmiter et inuiolabiliter per quos deceat vos predictos Nobiles Petrum Ludouicum de Borja, Cesarem de Borja, Joannem de Borja et.... de Borja, et quemlibet vestrum omnesque posteros quoscumque vestros et cuiuslibet vestrum (sic) vt dictum est descendentes egregios deinceps imperpetuum dicant nuncient et intitulent et nominent dicique intitulari et nominari habeant et permitant quemadmodum nos dicimus nunciamus intitulamus et nominamus vt premititur atqne gaudere et vti sinant honoribus prelationibus priuilegiis prerogatiuis et aliis cunctis supradictis. Nec secus agant agere permitant aliqua ratione vel eciam causa cum ita ommino de mente nostra procedat In cuius rei testimoniuum presentem fieri jussimus nostro comuni sigillo inpendenti munitam. Datis in nostris felicibus castris acquisicionis ciuitatis Ronde die vicesimo octavo Mensis Maii Anno a natiuitate domini Millesimo Quadringentesimo octuogesimo Quinto Regnorumque nostrorum videlicet Sicilie Anno decimo actauo Castelle et Legionis duodecimo Aragonum vero et aliorum septimo. Signum ferdinandi etc. Yo el Rey.—Testes sunt Re-

2008 Ministerio de Cultura

uerendus dompnus Alfonsus de Cardenas mr. beati Jacobi de Spata.—Ill. dompnus Enricus de la Cerda Dux Metineceli.—Spectabilis dompnus Rodericus Pimentel comes de Benauente. —Magnifici Michael Joannes Gralla Magestatis aule Gubernator in capite lugudorii Regni Sardinie et Ludouicus de Cabanyalles coperius predicti D. R. Consiliarius.—Signum mei Ludouici Gonçales dicti Serenissimi domini Regis Secretarii: ejusque auctoritate publici notarii per totam terram et ditionen suam. Qui predictam de dicti domini Regis mandato scribi feci et clausi. Dominus Rex mandauit mihi Ludouico Gonçalez visa per generalem Thesaurarium et per conseruatorem.

Núm. LXIII.—D. Fernando el Católico en Alcalá de Henares á 20 de Diciembre de 1485.—Título de Duque de Gandía.—*Arch. gral. de Valencia in Diversorum V. fol. 26 r.*

Nobilis Petri Ludouici de Borja Ducis Gandie.

Nos Ferdinandus etc. Vendidimus dndum vobis Egregie Nobili et magnifico viro Petro Ludouico de Borja et vestris Ducatum et villam de Gandia et Castrum de Bayren modo et forma contentis in contractu ipsius venditionis. Et considerantes quibus moribus indole strenuitate et animi generositate estis preditus et quod ex claris et nobilibus parentibus ducitis originem et qua pericia et disciplina rei militaris et quod fortiter et strenue seruiuistis nobis in bello quod gerimus adversus betice siue granate Regem hostem fidei nostre Egregii mores ipsi et virtus vestra et ea obsequia que nobis in bello prestitistis nos merito induxerunt ut sicuti ducatui preestis et terram tenetis a ducibus olim possessam ita ducatus titulo et honore vos et vestros merito donemus et decoremus. Siquidem in bello ipso vestris sumptibus et cum satis magna militum comitiua melitando periculis vos obiiciendo nullis laboribus parcendo hostem cominus ferrendo ducis et militis erga seruicium nostrum munere singendo (f. fungendo) non mediocrem laudem et honorem vobis peperistis. Ergo his ex causis cum cedat ad gloriam nostram latera regia viris illustribus circumcingi. cum presenti carta nostra perpetuo valitura vos eumdem Petrum Ludouicum de Borja et successores vestros de nostra certa scientia et de plenitudine potestatis nostre ad dignitatem nomen et titulum ducis erigimus et promouemus. Itaque vos et successores vestri in ducatu predicto de Gandia ex nunc perpetuo duces Gandie censeamini nomineamini et utamini honore nomine et titulo ducali Gaudeatisque et utamini nunc et in posterum omnibus titulis graciis insignis (f. insigniis) prehemiñenciis honoribus libertatibus et inmunitatibus quibus duces ducali titulo insigniti quo vos et vestros donamus et decoramus presenti priuilegio gaudere et uti soliti sunt et possunt in omnibus Regnis et terris nostris. Nos enim et easdem gratias honores titulos insignias preheminencias prorrogativas libertates et inmunitates omnes et singulas ducibus et ducali honore decoratis et sublimatis competentes tributas

2008 Ministerio de Cultura

et pertinentes de jure usu consuetudine aut alias quomodoqunque vobis eidem Petro Ludouico de Borja et vestris in dicto ducatu successoribus conferimus contendimus (f. concedimus) tribuimus et elargimur. Ut autem ex ereccione et promotione huiusmodi nichil honoris nostre regali diademati subtrahatur decernimus quod in dicto ducatu et in vobis illius dicte omnia jura nostra salua sint semper et ilesa remaneantque sicut ante nichil que nobis et nostris desereat vel obcrescat et vobis et vestris augeatur in aliquo in preiudicium jurium nostrorum. Quocirca uniuersis et singulis officialibus et subditis nostris quaqumque auctoritate potestate jurisdictione dignitate gradu et Statu fungentibus et distinctis in regnis nostris constitutis et constituendis presentibus et futuris et cuilibet eorum dicimus et mandamus sub nostre gratie et amoris obtentu penaque florenorum auri Aragonum decemmilium quod nostram huiusmodi vestri dicti ducis in ducem ereccionem et promocionem libertates inmunitates et alia predicta presensque priuilegium nostrum et omnia et singula supradicta ad unguem teneant firmiter et obseruent et faciant per quos deceat inuiolabiliter obseruari in cuius rei testimonium presentem fieri jussimus nostra aurea bulla inpendenti munitam· Datum in villa de Alcalá de Henares die vigesimo mensis decembris anno a natiuitate domini M.°CCCC.°LXXX.° quinto. Regnorumque nostrorum videlicet Sicilie anno decimo octauo Castelle et Legionis duodecimo Aragonum vero et aliorum septimo.—Yo el Rey.—Dominus Rex mandauit michi Ludouico Gonçales visa per generalem thesaurarium et pro consiliario.

Núm. LXIV.—Doña Germana en Valencia á 27 de Julio de 1524.—Indulto por la germanía.—*Arch. municipal de Villajoyosa.*

Nos don Carlos Por lo diuina clemencia emperador de romanos siempre augusto Rey de Germania, Doña Joana su madre y el mismo don Carlos por la diuina clemencia de dios Reyes de castilla de aragón de leon de las dos sicilias de hierusalem de nauarra de granada de toledo de valencia etc. y por su Cesárea y cathólicas magestades Nos doña Germana Reina de aragón como su lugarteniente en este dicho reino de Valencia

Por cuante como es notorio la maior parte de los bezinos y moradores de la villa de Villajoyosa han sido y son principalmente culpados y criminosos en los muchos y grandes delictos, muertes, robos, incendios y danyos que se han hecho y perpetrado por la damnyada germanía é union que estos anyos cerca pasados por la mayor parte de los plebeos y vezinos desta ciudad y reino de Valencia y senyaladamente de la dicha villa de Villajoyosa fue concertada é intentada y puesta con todas sus fuerças en execucion en mucho deservicio de dios nuestro senyor, cometiendo crimen de lesa magestat contra el acatamiento y fidelidad que deuian y deuen á sus cessárea y cathólicas magestades y á su lugarteniente y capitan general portant veces de general gouerdador y otros officiales reales

2008 Ministerio de Cultura

y en mucha pernycie ruyna y destruc-tion de su patrimonio real y de toda la republica y bien uniuersal y particular de todo este dicho reyno y escándalo y mal exemplo de todos los otros reynos de sus magestades, por lo qual como quiera que sus altesas y nos en su nombre podieramos y podemos justamente proceder a condempnacion de muerte y confiscacion de bienes y otras graúíssimas penas contra los dichos vezinos y moradores de la dicha villa de Villajoyosa que en la susodicha germania e union tan principal y obstinadamente han herrado y son culpados, pero consideran lo que muchos de los principales cabopueblos y oficiales que de la dicha villa ha tenido en la dicha germania han sido y mediante justicia corporalmente y en sus bienes punidos y castigados y que ninguna cosa hay tan conueniente á los príncipes como la clemencia y misericordia y senyaladamente con la multitud de los vassallos porque con ella imitan á nuestro redemptor y saluador Jesuxpo. y son amados y alabados y los subditos les deuen mayor obligacion, y haviendo asi mismo respecto que los que quedan por ponir y castigar en la dicha villa han ya venido y estan en el conocimiento y arrepentimiento que deuen de sus grandes yerros, culpas y delictos pasados y se han reduzido a la obediencia y seruicio de sus magestades y con mucha humildad y acatamiento se han sometido á todas las penas criminales y ciuiles que sus magestades ó nos en su nombre tuuieramos por bien de darles, conociendo ser merecedores de muerte y confiscación de bienes y de todas las otras penas que pensarse puedan por grandes y graues que sean y postrados por tierra han enbiado á suplicar humildemente y con mucha instancia á sus magestades y á nos que por seruicio de Dios nuestro senyor sobreseamos en las penas y rigor de justicia corporal y confiscacion de bienes que tan justamente merecian y usemos con ellos de clemencia y misericordia y que de sus haziendas seruirán á sus magestades y á su regia corte con *quinientos ducados de oro* franquos de todas costas y auerias á la dicha regia corte en los términos y forma infrascriptos y con todo lo demas que á nos pareciere que según sus haziendas y possibilidades puedan pagar y complir para aiudar á pagar los grandes danyos costas deudas e interesses que á sus magestades por su culpa y causa se han seguido. y hauiendo asimismo respecto que los que han sido buenos y fieles en la dicha villa siguiendo el servicio y obediencia de sus magestades y de sus officiales reales y otros muchos caualleros y personas desta ciutad y reyno que han bien seruido nos han suplicado y suplican con mucha instancia que usemos con los susodichos culpados de benignidad y clemencia y teniendo por cierto que quanto mas benignamente sus magestades y nos en su nombre nos usemos con ellos tanto reconoceran mas y seruiran en el arrepentimiento que tienen de los yerros pasados y seruiran en lo venidero con toda la obediencia y fidelidad que deuen á sus magestades y officiales reales y desseando el bien y reposo y conseruacion deste dicho reyno en particular de la dicha villa de Villajoyosa.

2008 Ministerio de Cultura

Por ende, por todos los susodichos y otros buenos y justos respectos y consideraciones los reales ánimos de sus magestades y nuestro mouientes condecendiendo á las dichas suplicaciones y con deliberacion y acuerdo del magnifico Vice-Canceller y otras personas deste real consejo y con intencion (intervencion?) del lugarteniente de thesorero general y del aduocado fiscal y patrimonial, Con tenor de la presente de nuestra cierta sciencia delliberadamente y consulta vsando de la plenaria y special comission e poder y real auctoridad á nos para esto y otras cosas por sus magestades cometida la qual es del tener y serie siguiente:

CAROLUS diuina fauente clemencia electus Romanorum imperator semper augustus, Rex germania Joana eius Mater et idem Carolus dei gracia Reges castelle Aragonum vtriusque Sicilie hierusalem Hungarie Croatie legionisnauarre Granate toleti Valencie gallecie Maioricarum Hispalis Sardinie Cordube Corsice murcie Giennii algarbij gibraltaris insularum canarie nec non insularum indiarum et terre firme maris occeani, Archiduces Austrie burgundie et brabantie etc. Comittes Barchinone Flandrie et tirolis etc. domini viscaye et moline duces Attenarum et neopatrie Comittes Rossilionis et seritanie Marchiones oristani et goceani.

Serenissime domine Germane regine aragonum nobis tanquam matri carissime ac locumtenenti generali nostre in dicto valencie regno salutem et filialis dileccionis afectum.

Recolimus iam dudum in nostro regno vobis concesso locumtenencie generalis priuilegio expressisse vestreque serenitati ad plenum remissise ut inter alia possitis et valeatis libere cognocere remittere parcere absoluere nech non et pro pecunia composicione transigere atque *passici* penas ciuiles et criminales quascumque ac eciam pro pecuniis aut alias de gracia speciali remittere seu relaxare quecumque crimina et delicta eciam crimina lesse magestatis et in primo capite sapiencie cuius quidem facultatis ac comissionis vigore etsi vobis liceat omnya et queuis crimina et delicta facinioraque in exactis regnis istius turbacionibus tumultibus ac popularibus sedicionibus perpetrata et contra statum et fidelitatem nostram qualitercumque comissam componere et ut prefertur remitere et relaxare neque indigeat maiori expressione tamen quia sepe solent expressa taciti s preualere at abundantioren cautelam et maiorem rei firmitatem harum serie de certa sciencia regiaque auctoritate nostra deliberate et consulto ac motu propio absque tamen prejudicio seu derogacione generalis mandati spectanti ymmo illis superaddendo et copiossius acumulando comittimus vobis prefate serenissime regine quod pro nobis et nomine nostro possitis et libere valeatis omnya et quecumque crimina et delicta crimen lese magestatis eciam in primo capite sapiencia tam per populum et uniuersitatem ciuitatis valencie et ciues seu habitatores euisdem quam per alias quaslibet ciuitates opida villas et loca collegiataque et oficia seu confraternitates aut uniuersitates dicti regni earumque incolas et personas tam conjunctim quam divissim singulatimque aut comuniter seu generaliter et uniuersaliter in dictis sedicionibus seu tem-

2008 Ministerio de Cultura

pore reuolucionum qualitercumque et quomodocunque ahe pactata et comissa cum incidentibus et dependentibus eorumdem remittere parcere absoluere nec non pro pecunia componere transigere atque passici ciuiles et criminales penas pro pecuniys aut alias graciose remittere et cartas quascumque unam siue plures clausulis et cautelis necesarijs roboratas concedere et expedirį facere aliaque omnia et singula peragere quod ad efectum predictum pertineant quomodolibet et spectent queque nos ipsi faceremus seu facere possemus si personaliter adesemus dum tamen pecunie omnes inde prouenientes penes generalem thesaurarium nostrum seu eius locumtenentem aut oficium regemtem deueniant et deponantur iuxta aliaindicto generali mandato vobis traditam formam nos enim vobis in et super premissis omnibus et singulis cumincidentibus dependentibus et emergentibus ex eisdem ac eis annexis et connexis locum vires et voces nostras ac plenum posse damus concedimus atque conferimus per presentes promittimusque inde bona fide regia nostra nos ratum gratum et firmum perpetue abituros totum id et quidquid per vos prefatam serenissimam reginam locumtenentem generalem nostrum remissum absolutum relaixatum compositumque ac transactum imo pactatum super premissis quoquo modo fueri tilludque totum laudare approbare roborare confirmare et quatenus oppus sit denouo concedere quociens id fieri a nobis supplicatum aut petitum fuerit perquoscumque omni mora et contradiccione posthabita Datis burgis die viij.° mensis aprilis anno a natiuitate domini millessimo quingentessimo vicessimo quarto "Yo el Rey" Vt. Canes Vt. sanchez glis. thesaurarius Vt. contrarelator generalis. Vt. de ferrera Vt. de bononia Vt. mai Vt. conseruator generalis in diuersorum sigilli comunis valencie.

Absoluemos relaxamos e graciosa y perpetuamente perdonamos y remittimos con los pactos y condiciones infrascriptas e no sin ellas á todos los que fueren y son culpados en qualquier manera en los sussodichos crimines de lesa magestad muertes robos incendios y danyos hechos y perpetrados por la dicha germania e union asi a los que della estan agora presntes como á los que estan absentes pues no sean de los que abaixo seran por nos exceptados asi y en tal manera que desde oy dia de la data de la presente en adelante para siempre jamas guardando y compliendo los dichos pactos y condiciones sean absueltos relaixados remitidos y perdonados de todas y qualesquier penas de muerte y motilacion de miembros y confiscacion de bienes y otras qualesquiera assi ciuiles como criminales que por los dichos crimines y delictos de la dicha germania e union con todas sus incidencias y dependencias han incurrido y asi mismo de todas y qualesquier acciones peticiones y demandas ciuiles y criminales que contra sus personas y bienes o de qualquier de ellos nos o qualquier otro official Real por las causas susodichas podriamos y podrian hacer proponer mouer o intentar a instancia del regio fisco o de qualquier otro oficial real de manera que agora ni en otro tiempo alguno por sus magestades ni por nos ni por quales-

2008 Ministerio de Cultura

quier otros officiales reales de qualquier dignidad autoridad ó prehemiñencia que sean los susodichos ni alguguno dellos por razon de los dichos crimines y delictos de la germania e vnion susodicha con sus incidencias y dependencias no puedan en sus personas ni en sus bienes ser pressos detenidos arrestados emparados tachados molestados ni condempnados en penas algunas directamente ni indirecta en juizio ni fuera dell ni en otra manera alguna antes con tenor de las presentes sean del todo y para siempre quitos libres remittidos y perdonados segun que meior y mas cumplidamente se puede dezir seruir y entender a toda vtilidad saluedad y prouecho de los susodichos y qualquier dellos y para mayor complimiento y corroboracion de lo sussodicho guiamos y aseguramos sus personas y bienes y cada uno dellos por los dichos crimenes y causas sussodichas en la buena fe y palabra real de sus magestades y nuestra y mandamos quel presente perdon y guiatge les dure y valga perpetuamente y que por ninguna causa pueda ser euocado general o particularmente por nos ó por otro official alguno supliendo de nuestra cierta sciencia y autoridad real todos y qualesquier deffectos de hecho o de drecho si algunos huuiere en lo sussodicho y mandando que la presente nuestra remission guiatge y gracia sea a todos los susodichos y a quada uno de y qualquier dellos y a sus bienes perpetuamente firme stable y valedera y que por ninguna causa se pueda impugnar ni contradezir en juhizio ni fuera dell pero declaramos questa dicho remission y gracia y todo lo en ella contenido hacemos y otorgamos a todos los sussodichos vezinos y moradores de la dicha villa de Villajoyosa con las excepciones pactos reseruaciones y condiciones infrascriptas y siguientes y no sin ellas.

Item declaramos que todos los vezinos y moradores de la dicha villa asi los que estan agora presentes en ella como los que estan presos y los absentes y bandidos de la dicha villa por razon de la dicha germania comprendidos en ella los bienes de los vezinos agermanados de la dicha villa que son muertos durante la dicha germania dezimos los que al presente no se hallan confiscados y applicados a la regia corte mediante declaracion o sentencia asi y en tal manera que desde hoy dia de la data de la presente en adelante para siempre jamás quede y sean perpetuamente perdonados de todas las culpas y crimines susodichos como arriba se contiene. Con tanto que los que quisieren gosar y alegrarse y aprouecharse deste dicho perdon y los herederos de los dichos bienes de los que al presente son muertos sean tenidos y obligadas a contribuhir y participar en la paga y repartimiento y tacha que se hiziere para el cumplimiento y paga de los dineros que por la dicha gracia y remission se an de pagar y asegurar a sus magestades y a su regia corte y de las costas que por razon dello se hizieren y houieren de pagar segun que en la presente sera más particularmente declarado y que asi mismo sean tenidos y obligados de guardar y complir con efecto los otros cargos y condiciones susodichos e infrascriptos y que los que no contribuyesen en el dicho reparti-

2008 Ministerio de Cultura

miento y tacha y no compliran con efecto lo que por su parte conforme a lo contenido en la presente deuen guardar y complir no gozen ni se aprouechen desta nuestra gracia y remission.

Item que todos los susodichos a quien comprehenda y ha de comprehender la presente nuestra gracia y perdon sean tenidos y obligados de seruir y pagar realmente con todo efecto a sus magestades y a su regia corte con quinientos ducados de oro en oro ó su valor como por su parte nos lo han offrecido y supplicado con mucha instancia franquos de todas y qualesquier costas y de los drechos y auerias de los dichos officiales reales en caso que de justicia les pertenezcan para pagar los grandes y excesiuos gastos deudas y danyos que a sus magestades como dicho es por su culpa se han seguido lo qual quantidad por hazer maior merced a los de la dicha villa y osar con ellos de mayor clemencia y benignidad hauemos querido asi moderar ahunque justamente se les pudieran pedir y leuar todos sus bienes y los dichos Quinientos Ducados sean tenidos y obligados de pagar en sta manera conuiene a saber en cinco pagas yguales la primera para el día de todos santos deste presente anyo mil quinientos veynte y quatro paguen y sean tenidos de pagar con efecto la quinta parte que son cient ducados y por todo el mes de agosto del anyo siguiente veynte y cinco otros cient ducados y por todo el mes de agosto del anyo siguiente veynte y seys otros cient ducados y por todo el mes de agosto del any siguiente y veynte y siete otros cient ducados y por todo el mes de agosto del anyo siguiente mil y quinientos y veynte y ocho otros cient ducados a complimiento de los dichos quinientos ducados de manera que en las dichas cinquo pagas sean complidos y pagados enteramente los dichos Quinientos Ducados a la regia corte para la descargar de las obligaciones por parte de su Cesarea magestat hechas a los que han emprestado a la dicha corte regia para las necessidades de la guerra que ansi por via de cambios como vendiendo y cargando censales y graciossamente prestando su dinero y ha feudo y pagar los danyos que la regia corte en sus ventas reales ha padecido segun que por su Cessarea magestat compromision real Data en valladolit a... del mes de... anyo mil quinientos veynte y tres fue ordenado a nos con sus imperiales instrucciones fue y es encargado y Cient ducados que son la parte y porcion que pueden muntar las dichas auerias hayan de depositar realmente y con efecto en poder de mossen phelix pou de bleys depositario por nos deputado para la recepcion de las dichas auerias es asaber en tres pagas iguales la primera parte que son treinta y tres ducados y siete sueldos por todo el mes de nouiembre deste presente anyo mil y quinientos y veynte quatro y la otra tercia parte que son treinta y tres ducados y siete sueldos por todo el mes de mayo del anyo mil y quinientos y veynte cinquo y la otra tercia parte por todo el mes de nouiembre del mismo anyo de mil y quinientos y veynte cinquo.

Item que para la paga y complimiento de los dichos Quinientos y cient ducados ya lo demas que huieren de pagar para la expedicion y sello de la

2008 Ministerio de Cultura

presente gracia y remision y de las costas que la dicha regia Corte huuiere hecho en los procesos y denunciaciones contra los dichos agermanados se haya de hacer y haga una tacha y repartimiento sobre todos los sussodichos vecinos y moradores presentes y ausentes viuos y muertos de la dicha villa de Villajoyosa a quien comprehende y huuiere de comprehender la presente nuestra gracia y remision la qual dicha tacha y repartimiento se haya de hacer y haga por las personas que nos para ello fuere dada.

Item que si algunos de los asi tachados se ausentaren o por alguna otra causa legittima o caso fortuito no se pudiere cobrar dellos la porcion o parte que en la dicha tacha y repartimiento les cupiere que en tal caso aquello que asi no se pudiere cobrar no venga en danyo ni perdida ni disminucion de la regia corte sino qne se reparta y destribuya sobre todos los otros de la tacha a sueldo por libra y esto porque demas de esser asi la razon tengan todos mas cuytado de procurar y tener manera que la regia corte sea de todos bien pagada pero entendese que los que asi se absentaren sin pagar o que no pagaren enteramente la porcion y parte que les fuere tachada en el dicho repartimiento sean ipso facto hauidos por no perdonados y como tales puedan ser y sean castigados en personas y bienes donde quiera que se puedan hauer y que sin alguno tiempo se cobrare algo dellos o de sus herederos por la dicha razon sea en vtilidad y provecho de los otros que como dicho es houieren pagado se porcion.

Item ahunque la dicha tacha y repartimiento se ha de hazer sobre los sussodichos culpados en la germania a quien la presente nuestra gracia y remission conprehende y ha de conprehender y ellos han de esser principalmente tenidos y obligados y se han de obligar a pagar todas las dichas quantidades pero para mayor cumplimiento y seguridad de la regia corte y de los otros cuyos fuer e interesse toda la dicha villa como vniuersidad se haya de obligar y haga expressa y complida obligacion por lo que cumple a la conversacion della y remedio para que no se huuiesse de despoblar obligandoles a las paguas y cumplimiento de todo lo susodicho para que sea mas cierto y seguro porque nos ha zido ofrecido y suplicado por su parte y por su suplicacion y seguridad nos ha plazido dar los términos sussodichos para las dichas pagas la qual obligacion se haya de hazer y haga por toda la dicha villa a toda vtilidad y saluamento de la regia corte y voluntad y contentamiento nuestro.

Item que los agermanados y personas a quien comprende y houiere de comprehender esta nuestra gracia y remission y en quien se hiziere la dicha tacha y repartimiento sean tenidos y obligados de sacar indempne y sin danyo a la dicha villa de la sussodicha obligacion que por ellos ha de hazer.

Item que los jurados de la dicha villa que fueren en cada vn anyo tengan cargo de cobrar por menudo de los que fueron tachados sus pagas y repartimientos para que ellos paguen a la regia corte y otros cuyo fuese interesse enteramente a los plazos y términos en

2008 Ministerio de Cultura

la forma y manera que arriba se contiene y que juren de hauerse bien y fielmente y con toda diligencia en la dicha cobranza para que las dichas pagas sean ciertas y seguras.

Item que los dichos a instancia de qualesquier partes priuadas a quien ellos houieren offendido no puedan ser castigados corporalmente en sus personas por razon de los delictos de la dicha germania pero sean tenidos de estar ciuilmente a justicia con las dichas partes priuadas que de ellos querellasen sobre la satisfaccion y enmienda de los danyos que les huuieren hecho.

Item que todos los sussodichos a quien comprende y huuiere de comprehender la presente nuestra gracia y remision sean tenidos y obligados de biuir y morar en la dicha villa y su tierra hasta que todo lo susodicho sea enteramente cumplido y pagado y si algunos se fueren durante el dicho tiempo o no pagasen con todo efecto lo que en la susodicha tacha y repartimiento les cupiere y fuere tachado que en tal caso no sean comprehendidos en la presente nuestra gracia y remission.

Item que todos los dichos agermanados sean tenidos y obligados de restituhir y entregar en poder de la persona que por nos fuere diputada dentro tiempo de quince dias primeros siguientes con acto publico de notario de todos los cosales y artellería arcabuces spingardas y balestas y piquas y banderas y atambores y otras insignias de guerra que touieren para que sus magestades y nos en su nombre las mandemos poner y guardar donde conuenga para la defension y paz y conseruacion de la dicha villa y de todo el presente reyno y qualquier que lo contrario hiziere lo que no crehemos no goze de la presente nuestra gracia y remission.

Item que la dicha villa y todos los vezinos della vniuersalmente dentro quinze dias primeros siguientes otorguen por acto publico de notario de como aceptan y reciben de sus magestades y de nos en su nombre en muy grande y senyalada merced y clemencia la presente nuestra gracia y remission que a instancia e humil supplicacion suya hauemos y concedemos como dicho es y que se obligue de hazer las dichas pagas y guardar y complir realmente con todo efecto sin pleyto ni contradición alguna todas condiciones y pactos susodichos en quanto a ellos toqua singula suis singulis referendo, sobre lo qual se hayan de hazer y hagan todos los auctos que conuengan con todas las clausulas y firmezas necessarias a toda vtilidad y saluamento de la regia corte y voluntad y contentamyento nuestro. Y porque la voluntad de sus magestades y nuestra es que todo lo susodicho se guarde y cumpla assi con efecto

Por tanto dessimos y mandamos con el mismo tenor de la presente de nuestra cierta sciencia y autoridad real a todos y qualesquier officiales reales y subditos de sus magestades assi mayores como menores y a sus lugartenientes que agora son y por tiempo seran en el presente Reyno y qualesquier otros a quien pertenezca so incorrimiento de la ira e indignacion real y pena de dos mil florines de oro de aragon aplicadores al regio fisco que la presente nuestra remission indulto guiatge y

2008 Ministerio de Cultura

perdon y gracia y todo lo en ella contenido guarden tengan obseruen y cumplan y hagan guardar tener obseruar y complir con efecto perpetuamente segun su serie y tenor guardandose attentamente de hazer ni consentir lo contrario por causa ni razon alguna antes con sola hostension de la presente nuestra remission y gracia sin pedir ni sperar otro mandado alguno ni segunda ni tercera iusion cesen y desistan de todos y qualesquier procedimientos e instancias contra los susodichos perdonados y sus bienes o alguno de los hechos y por hazer y aquellos reuoquen y anullen segun que nos por la presente los reuocamos y anullamos y damos por ningunos como si hechos no fuessen imponendo sobre todo lo susodicho al regio fisco ,silencio perpetuo guardandose attentamente de hazer lo contrario por cuanto tienen cara la gracia de sus magestades y nuestra y en su ira e indignacion y en la pena susodicha desean no incorrer. Y porque la presente nuestra remission y gracia conste y sea a todos notoria Mandamos que sea pregonada publicamente en la dicha villa de Villajoyosa por los lugares publicos y acostumbrados porque lo contenido en ella se guarde y haya effecto segun que arriba se contiene En fe de lo qual mandamos despachar la presente sellada en pendiente con ell sello comun de sus Magestades. Datis en la ciudad de Valencia a veynti siete de julio anyo del nacimiento de nuestro señor Jesuxpo. de mil quinientos y veynti quatro y de los Reynos de los dichos Serenissimos Señores Reyes a saber es de la eleccion del Sacro jmperio anyo sexto de la Reyna de Castilla de Leon de Granada el venyte y uno de Navarra tretzeno de Aragon de las dos Sicilias de Hierusalem noueno del Rey todos noueno.

(Siguen varias firmas y signos que por su deterioro resultan ininteligibles en parte, por lo que renunciamos á trascribirlas).

Núm. LXV.—En Valencia á 16 de Mayo de 1412.—Venta de una esclava mora negra.—*Documento en poder de D. Manuel Danvila.*

Noverint universi: Quod ego Michael Vives conversus mercator civis Valentie ex certa scientia consulteque cum presenti publico instrumento vendo et concedo ac trado vobis Ferdinando Mathei mercatori civi Valencie presenti et vestris Quandam mei captivam nigram sarracenam vocatam Çaheda etatis viginti quatuor annorum vel inde circa cum omnibus et singulis juribus et accionibus michi in dicta captiva vel pro ipsa competentibus et competituris quoquo modo, causa vel titulo de quibus ex causa presentis vendicionis, concessionis et alienacionis vobis et vestris facio et concedo cessionem concessionem et transportacionem, ex quibus possitis vos et vestrí uti, frui, agere, tueri et vos juvare agendo, conveniendo deffendendo, ponendo, opponendo et omnia alia faciendo in judicio et extra que ego facere possem ante presentem vendicionem et jurium transportacionem sich vobis dicto emptori presenti recipienti et vestris dictam captivam vendo et concedo ac trado, ut dictum est, precio videlicet sexagin-

2008 Ministerio de Cultura

ta quinque librarum monete Regalium Valentie: Quas omnes á vobis confiteor habuisse et recepisse mee voluntati numerando et inde ex ipsis bene vestri paccatum et solutum esse, renuncians scienter omni excepcioni vendicionis predicte per me vobis non facte, pecunie predicte non numerate ac dicti precii á uobis non habiti et non recepti nomine precii et pro precio dicte vendicionis, ut predicitur et doli et beneficio eciam minoris precii et duplicis decepcionis legique illi sive juri, que vel quod subvenit deceptis ultra dimidiam partem justi precii et cuilibet juri sive foro contra hec venienti.

Dans et remittens vobis et vestris donacione pura, propia et irrevocabili que dicitur inter vivos, ac pacto speciali et expresso hic apposito, quicquid hec vendicio amplius michi valet, aut in posterum valebit precio memorato, Et sich volo quod vos et vestri habeatis dictam captivam cum omni ejus melioramento facto et faciendo, teneatisque possideatis et in sana pace explectetis ad dandum, vendendum, alienandum, obligandum et alias faciendum vestras omnimodas voluntates, inde cui aut quibus volueritis, promittens et conveniens bona fide mea, quod dicta captiva non est furata neque ablata alicui vel aliquibus personis, nech est de pace seu treugua domini nostri Regis Aragonum, nec de aliquo loco suspecto imo est de bona et justa guerra. Etiam promitto et fide bona convenio predictam vestram empcionem cum omni ejus melioramento facto et de cetero fiendo, vobis et vestris salvare et defendere ac facere, habere, tenere et pacifice possidere, quiete, potenter et in sana pace, contra omnes personas conquerentes vel aliquid perturbantes ad forum Valencie.

Et teneor inde ac teneri volo vobis et vestris de firma et legali eviccione presentis vendicionis, et de omni dampno, missionibus et interesse, litis et extra, et de vicio seu viciis absconsis, et de morbo caduco et cohoperto secundum forum Valencie; Obligando scienter et gratis ad hec vobis et vestris, omnia et singula bona etiam jura mea, mobilia et inmobilia, ubique habita et habenda. Actum est hoc Valencie decima sexta mensis Madii, Anno á nativitate Domini millesimo quadringentesimo duodecimo.

Sig†num Michaelis Vives predicti, qui hec laudo, concedo et firmo.

Testes inde sunt Johannes Sanxiç et Ffranciscus Pelegri cursores cives Valencie.

Sig†num Bernardi Stellerii Regis autoritate notarii publici Valencie, qui predictis interfuit eaque scribi fecit et clausit loco, die et anno prefixis.

Noverint universi: Quod Ego Michael Vives conversus mercator civis Valencie ex certa sciencia consulteque et deliberate, Tenore presentis publici instrumenti firmiter valituri, confiteor et in veritate Recognosco vobis Fferdinando Mathei Mercatori civi ejusdem civitatis Valencie, presenti et vestris, Quod solvistis, tribuistis et deliberastis michi mee voluntati Realiter numerando omnes illas sexaginta quinque libras monete Regalium Valencie, pro quibus seu precio quarum vobis presenti die vendidi, concessi et alienavi,

2008 Ministerio de Cultura

quandam mei captivam sarracenam nigram vocatam Çaheda, etatis viginti quatuor annorum vel inde circa, prout hec et alia plura in instrumento vestre empcionis, confecto et acto Valencie hodierna die, in posse ac manu notarii infrascripti lacius et difusius ac verbis amplioribus habentur et referantur. Et quia hec est rei veritas Renuncio scienter omni excepcioni pecunie dictarum sexaginta quinque librarum non numerate, et á nobis non habite et non recepte, ac dicte rei sich non geste, ut predicitur, et doli, in cujus rei testimonium, facio vobis fieri presens publicum apoce instrumentum. Actum est hoc Valencie decima sexta mensis Madii Anno á nativitate Domini millesimo Quadringentesimo duodecimo. Sig†num Michaelis Vives predicti, qui hec laudo, concedo et firmo.

Testes inde sunt, Johannes Sanxiç et Franciscus Pelegri cusores cives Valencie.

Sig†num Bernardi Stellerii Regia auctoritate notarii publici Valencie, Qui predictis interfuit, eaque scribi fecit, raso et emendato in Quinta linea hec est rei, clausitque loco die et anno prefixis.

Núm. LXVI.—Cautiverio, compra y libertad de un esclavo moro en el siglo XVII.—*Documento en poder de D. Francisco Tarín Juaneda.*

Die XVII mensis Junii anno a Nativitate Domini MDCXXXXii.

Alfonso Martinez de Vera, cavaller Señor del Lloch de busot Balle per sa magestat de la ciutat de Alacant y Jutge de les causes y negoçis tocants a esclaus, aconsellat del Doctor Don Pedro Remiro son ordinari assesor y present Gines Miralles notari Procurador Patrimonial de Sa Magestat *quintá* un esclauet blanch nomenat *Jusepillo*, de hedat de quatre añs poch mes ó menys y el jutgiá per esclau de bona guerra y lestimá en trenta lliures, al qual portá de Orá a dita ciutat de Alacant en major numero de sclaus y sclaves Don Antonio de Salinas Alferis real de les plases de Ora y Secretari del Señor Marqués De Visso Virrey y Capitá general de Orá en un bergantí del patro Juan Pí mallorqui y lo dit Don Antonio de Salinas a pagat al receptor real per lo *dret del quint* pertañent á Sa Magestat dos lliures moneda del present regne y mes diguit sous y sis dines per lo jutgiament y actes de la cort y dret dels oficials. De quibus est actum Alicantis etc.

Testimonis foren presents Sebastia malonda correu major y Lorenso de hermosa alguasil de la ballia vehins de Alacant.

Jhs. Et quia dicto instrumento per alium scripto ubique atribuatur fides indubia ego Joannes Torres Regius notarius scriba curie bajulie civitatis Alicantis facio meum sig†num.

Die tercio mensis Septembris anno MDCXXXXii.

Ego Don Anthonius de Salinas Regius Signifer fortificationum Siue plases de Ora Secretarius Ill.^{mi} et ex.^{mi} Domini Marchionis del Visso Generalis Gubernatoris pro Sua Majestate dicte Ciuitatis Orani, Valentie repertus Gra-

2008 Ministerio de Cultura

tis et cum presenti etc. Vendo Concedo etc. Vobis Martino Almança Civi dicte Civitatis Valentiè habitatori presenti etc. et Vestris quendam Seruum meum nominatum *Josephum* Coloris albi etatis quatuor annorum parum plus vel minus de genere et nationè alarb jam quintatum per Baiulum Ciuitatis Alicantis Instrumento per Joannem Torres notarium et Scribam Curie dicti Baiuli die decimo septimo Junii proxime preteriti recepto Hanc Itaque Venditionem praedicti Serui Vobis et vestris Ut premittitur facio ad *Ussum Cosariorum* Cum omnibus Juribus etc. Instituens etc. ad habendum etc. Prout melius etc. Sic Vobis et Vestris dictum Seruum Vendo Concedo etc. Pretio Videlicet Septuaginta Librarum monete regalium Valentie quas omnes etc. Unde renuncio scienter etc. et beneficio etiam minoris pretii etc. dans etc. promitens etc. Contra predicta non venire etc. et Teneor inde ac tenere Volo Vobis et Vestris de firma et legali euictione etc. et pro praedictis etc. Obligo Vobis et Vestris omnia et singula bona el Jura mea mobilia et Inmobilia etc. Actum Valentie etc.

Testes Marcelus Sentaularia auris cursor et Joannes Sancho mercator Valentie habitatores.

Dictis die et anno.

Fiat apoca de dicto pretio habito et recepto realiter numerando et quia etc. Renuncio etc. Actum Valentie etc.

Testes praedicti.

Jhs. Recepi Ego Joseph Ximenes de Cisneros not. et in fidem sig†naui.

"Item per en cas que en vida no hacha donat libertat a Joseph Neri criat meu, vull y man que aprés de mos dies y del dit Martí Almansa ciutadá marit y señor meu, lo dit Joseph Neri sia franch y luire con desde ara per lavors el deix liure y libert."

Clausula testamentaria de Vicenta Forés y de Almansa en 11 de Marzo de 1660 ante Pedro Juan Ferrer notario de Valencia. Le señala además la testadora á su esclavo cincuenta libras cada año por alimentos, previniendosea asistido en sus enfermedades y que pueda además disponer de otras cincuenta libras por su alma.

Núm. LXVII.—FELIPE II. EN 1595. Sobre abrir una puerta en las murallas de Villajoyosa.—*Arch. municipal de Villajoyosa.*

El Rey y Por su Magestad Don Jayme Ferrer Portantevezes de General Gouernador y Regente la Lugartenencia y Capitania general en el presente Reyno de Valencia.

Fieles y Amados de su Magestad.

Por quanto su Magestad en su real carta de 28 de febrero passado nos ha mandado escriuir y remitir cierto memorial que por parte del Sindico desa Villa le ha sido presentado supplicandole en él fuese de su Real seruicio que se buelua a abrir vna puerta pequeña que solía hauer en la muralla de dicha Villa que sale a la mar por la qual de noche sacauan las centinelas y recogian los pescadores y la mandó cerrar el Marqués de Aytona, para que visto y examinado proueamos lo que sea mas conuiniente para el bien y custodia de la dicha Villa, y assi hauiendolo consi-

2008 Ministerio de Cultura

derado nos ha parecido que por ser muy justos los respettos que mouieron al Duque de Maqueda para abrir dicha puerta y que todos ellos se encaminan á fin de que ofreziendose ocasion pueda el Justicia como Capitan desa Villa sacar guardas soldados centinelas que exploren la sierra (tierra?) y otras personas para la buena custodia y guarda della y para recogerlos con presteza quando sea menester con otros pescadores y labradores de la tierra que por sus ocupaciones y trauajo no pueden recogerse antes, lo que no podrian hazer sin tanta diligencia si se les hubiese de abrir el portal mayor de dicha Villa por ser muy grande y pesada la puerta á mas de que si se abriese a ora tarda y cauta se podrian seguir muchos inconuenientes por estar dicha Villa muy llegada á la mar, Por tanto por la presente dezimos ordenamos y damos facultad atendidos los sobredichos respettos y otros que nos mueuen á ello, que se pueda abrir y abra la dicha puerta todas las vezes que á los Justicia y Jurados de esa Villa les pareziere que fuere necesario para la buena custodia y guarda della como dicho es, con tal que se tenga grandissimo y particular cuydado en cerrarla a su tiempo, de suerte que por ella no pueda recibir ningun daño la Villa y que el cerrojo sea muy rrecio y fuerte y la llave con guardas muy buenas, que con mucha difficultad se puedan contra hacer y que las llaues de dicha puerta las aya de tener en su poder el Justicia con obligacion que él personalmente aya de abrirla todas las veces que fuere necesario y que si alguna vez por indisposición o otro legitimo impedimento no pudiere hazerlo lo encomiende a persona de mucha confiança y que tenga satisfaccion de que lo hará bien y fielmente y con el recato y cordura que se deue, que assi conuiene al seruicio de Su Magestad y es nuestra precisa y determinada voluntad. Dada en Valencia a 12 de Mayo de 1595.—Don Jayme Ferrer.—El Dr. Falces.

En xxvij dies del mes de maig MDCLXXXXV la present lletra e mandato fonch intimada e presentada als honorables Justicia e Jurats de la vila de Villajoyosa personalment. Presents foren pĕr testimonis los Señors Jaume negueroles e Pere Joan Llorca de pascual habitadors de dita vila.

Núm. LXVIII.—Felipe IV en Madrid, 1655.—Cartas sobre redención de cautivos de Villajoyosa.—*Arch. municipal de Villajoyosa.*

Reuerendo Padre General Por parte de Pedro y miguel vahello Vicenta Linares Bartholome y Gaspar galiana Vicenta y María galiana Manuela Lorca y Estacia galiana Donsellas naturales de Villajosa en el Reyno de Valencia se me ha representado que stando trauajando en los campos de aquella Villa y retirandose a passar la noche a vnas heredades llegó aquella costa vna fragata de moros cosarios que saltaron en tierra y rompiendo las puertas de sus alvergues los lleuaron cautiuos a Arjel en donde estan padeciendo graues trauajos imposibilitados de poderse rescatar por ser mui proues y hauerles lleuado los moros la poca hacienda que tenian y con atencion a

2008 Ministerio de Cultura

ello me suplican mande fauorescerles para su rescate por el medio que tubiere por mas conuiniente y he resuelto recomendaroslo para que en la primera redencion que fueren de vuestra orden a la ciudad de Arjel encargueis mucho a los redentores el rescate destos cautiuos que por lo bien seruido que me hallo de los naturales de aquella villa y ser la causa de tanta piadad, pues los cautiuaron en sus mesmas casas y dentro de mis tierras reciuire de Vos particular y agradable seruicio.—Datis en Madrid a cinco de Henero 1655.—Yo el Rey.—D. Francisco Isquierdo de Berbegal, Secretario.

El Rey

Amado Religiosso. Por parte de Jusepe Soler Pasqual Galiana francisco fonts Pedro Ortiz Bartholome Torregrossa y Miguel Lloret naturales de Villajosa en el Reyno de Valencia se me ha representado que habra seis meses les cautiuo vna fragata de moros que llego aquella costa y los lleuo a la ciudad de Arjel con otros nueue vecinos de la misma villa que en dias passados recomende su rescate a vuestro general y me suplican que atendiendo a su grande necesidad y que no tienen posibilidad para poder rescatarse mande encargaros que los rescateis y porque lo he tenido por bien atendiendo a su necesidad y a lo que meresen en mi benignidad y gracia Los vasallos de aquel Reyno os encargo que tengais mucha quenta con los desta Villa en la redempcion que haueis de ir a hacer a Argel por vuestra Religion segun estoy informado y que procureis rescatarlos en que recibire de Vos particular seruicio.—Datis en Madrid a 23 de febrero 1655.—Yo el Rey.—Don Francisco Isquierdo de Berbegal, Secretario.—A Fr. Juan del Espiritu Santo.

Copia de la carta que el Padre General de la Orden de nuestra Señora de Lamersed responde a su Magestad en respuesta de los cautiuos.

Señor

Está mi obediencia tan rendida a las ordenes de vuestra Magestad que tengo a buena suerte el allarse mui sercana la partida de los Padres Redentores de las Prouincias de Castilla y Andalucia para hazer redecion en Argel porque sea mas pronta la execucion del rescate de Pedro y Miguel Vahello Vicenta Linares Bartholome y Gaspar Galiana Vicenta y Maria Galiana Manuela Lorca y Estacia Galiana naturales de Villajosa en el Reyno de Valencia como vuestra Magestad es seruido mandarme por su carta de cinco de Henero y asi lo ordenare a los Padres Redentores en las instruciones que lleuaren. Guarde Dios la salud de vuestra Magestad como necesitamos para prosperidad de la monarchia y exaltacion de la fe.—Seuilla febrero 22 de 1655.—Señor, de vuesa Magestad sieruo q. s. m. b.—Fr. Alonso de Soto Mayor ministro general.

Núm. LXIX.—D. Luis de Rojas en Tordesillas á 4 de Agosto 1544.—Consesión á Jábea de puerto y jurisdicción.—*Perg. del Arch. municipal de Jábea.*

2008 Ministerio de Cultura

Noverint vniversi quod anno a nativitate domini Millesimo Quingentessimo quadragessimo quarto die jntitulata vigessima tercia mensis Augusti, constituhit personalment en presencia del molt magnifich señor mossen Joan De Torres Gouernador y general procurador del Marquesat de Denia atrobat personalment en lo porche de la present vila de xabea, presents los magnifichs Jurats de dita vila e molta altra gent, lo magnifich en Steue Vives justicia de la dita vila de xabea, lo qual Requeri ab la vmil e subjecta reuerencia ques deuia al dit señor Gouernador que posas en execucio les coses contengudes en vn privilegi, gracia, concessio, merce, e confirmacio per sa señoria del Illmo. señor Don Lluis de Rojas y de Sandoval marques de Denia conte de Lerma ara de nou otorgada a la dita sua vila de xabea con appar ab son patent priuilegi rebut per lo honor. e discret En Jaume Bonauida notari a quatre dels presents mes e any es a saber sobre les coses concernents e tocants axi a la jurisdiccio criminal com encara les que se sguarden al carregador y descarregador del port de la dita vila de xabea e altres coses, les quals clausules de dit priuilegi octes de paraula a paraula del dit priuilegi e merce ab la jntimacio de aquell en lo dors contenguda es a saber tot lo desus dit Priuilegi gracia e merce es del thenor seguent

NOS Don Luis de Rojas e de sandoual marques de Denia y conde de Lerma etc. hauiendo respecto y consideracion a los buenos y muchos seruicios de vosotros fieles nuestros los justicia jurados y buenos hombres de la vniuersidad y villa de xabea vsar con vosotros de liberalidad en alguna satisfaccion y recompensa de aquellos con thenor del nuestro priuilegio perpetuamente por nos y nuestros herederos y successores firmamente valedero de nuestra cierta sciencia y mera liberalidad y por gracia especial Damos et ottorgamos y confirmamos a vosotros el justicia que agora es y a todos los otros justicias que de aqui adelante seran en la dicha villa de xabea toda la jurisdiccion criminal alta y baja mero y mixto jmperio y otra qualquier jurisdiccion y el exercicio de aquella ansi como la exercitan y pueden exercitar los justicias de la ciudad y reyno de valencia en terminos y territorios de la dicha villa de xabea entre todos los hombres y mugeres de cualquier condicion sean ansi habitantes en la dicha villa como estrangeros que en aquella o en sus terminos o territorios delenquiran, la qual donacion y concession de jurisdiccion criminal mero y mixto jmperio hazemos a vos el dicho justicia presente y qualesquiera otros justicias venideros de la sobre dicha villa de xabea por nos y nuestros herederos y successores perpetuamente y del exercicio de aquella segun que arriba se contiene no obstante qualesquier otros priuilegios leyes ordinaciones y costumbres en contrario disponentes y ordenadas como tal sea nuestra voluntad y nos hauemos y tenemos poder de lo hazer y os damos y conferimos lleno y bastante poder que podais punir castigar e composar los delincuentes facinorosos y malechores reseruando a nos y a nuestros successores é á quien nuestro poder o de los nues-

2008 Ministerio de Cultura

tros successores huuiere, las composiciones recursos y appellaciones y en el exercicio de la dicha jurisdiccion criminal podais hazer y hagais todo aquello que para la buena administracion gouierno y execucion de la justicia conuiniere y por que los dichos mero y mixto imperio y jurisdiccion criminal sean a todos manifiesto y nadie pueda allegar ignorancia podais hazer y hagais quando quisieredes y en el lugar que mejor hos paresciere, correas, coltell, o rollo o alias qualesquier señales para demostracion del mero y mixto jmperio y jurisdiccion criminal y mudarlos y tornarlos a hazer de nueuo ansi de madera como de piedra segun que mejor hos paresciere y hos fuere bien visto ansi al justicia que oy es como á los venideros y en aquellas punir y castigar qualesquier delincuentes y malhechores y facinerosos segun la cualidad de los delitos y por causa y razon desta dicha donacion y concession por nos y nuestros herederos successores con aquella mejor via forma y manera que hacerse puede y deua hos tranferimos todos los drechos y todas las acciones reales y personales meras y mixtas ...y directas ordinarias y extraordinarias y otras qualesquier que a nos y a nuestros herederos y successores pertenezcan y pertenescer y competir puedan y deuan en todo lo que aqui hos damos prometiendo hos dar a vosotros o a quien vosotros quisieredes la possession corporal o quasi corporal de lo que aqui hos damos y en aquella a vosotros y a vuestros successores hazer perpetuamente possessores sin jmpedimento ni contradiccion alguna de nosotros o de nuestros oficiales, la cual possession corporal o quasi podais vosotros y vuestros herederos y successores por vuestra propia autoridad tomar por virtud de la licencia y facultad que agora hos damos y conferimos y despues de tomada licitamente retenerla la qual aprehension de possession aproveche tanto a vosotros como si por nos o nuestros oficiales hos fuesse dada,

Y queriendo vsar de mayor liberalidad con vosotros justicia jurados y vniuersidad de la dicha nuestra villa de xabea sin nouacion ni derrogacion de otros cualesquier priuilegios possession y derechos que tengais cuales por mayor corroboracion de aquellos hos damos y tengamos por nos y nuestros herederos y successores a vosotros ansi presentes como venideros perpetuamente no obstantes qualesquier privilegios o prohibiciones o otras ordinaciones en contrario hechos concedidos y otorgados por nos o por nuestros antecessores que podais tener y tengais en la dicha villa y termino de aquella cargador para cargar y descargar en la mar puerto o puertos playa o playas de todo el terreno de la dicha villa de xabea y que podais y puedan vuestros successores y otros cualesquier estrangeros con voluntad vuestra cargar y descargar todos y cualesquier maneras de mercaderias ansi vuestras y de los vezinos de dicha villa y ansi de sus cogidas como de forasteros como de cualesquiera genero de personas que huuieran a cargar o descargar en cualquiera parte de la mar en el termino y puertos y playas de la dicha villa de xabea por los precios razonables a vosotros bien visto y que mejor hos pudieredes concordar con ellas.

2008 Ministerio de Cultura

Y mas queremos y expresamente mandamos y hos damos y ottorgamos que el justicia de la dicha villa de xabea que agora es o por tiempo será ansi mesmo el amutaçaffe y todos otros cualesquier oficiales que agora son o por tiempo serán de la dicha villa de xabea no sea ni sean tenido ni tenidos dar ni prestar el juramento en poder del justicia de nuestra villa de Denia sino en poder del Bayle del nuestro marquesado de denia que agora es o por tiempo será o cualquiera tiniente de Bayle el qual dicho Bayle o tiniente sea obligado tomar el dicho juramento en los dias acostumbrados en la Iglesia maior de nuestra villa de xabea sin jncurrimento de pena o penas todos y cualesquier priuilegios y ordinaciones en contrario ordenadas reuoco y doi por casos yrritos y nullos con esta presente concession y donacion como si nunca fuesen hechos ni seruados El qual juramento prestado y recibo por el dicho nuestro bayle o tiniente de aquel. El dicho justicia amutasafe y otros qualesquier oficiales que hoy son o por tiempo serán exercescan y puedan exercir los dichos oficios y administrar las justicias como si el dicho juramento huuiesen prestado en poder nuestro o de qualquier nuestro otro oficial por preminente que sea o fuese como tal sea nuestra voluntad.

Y aun mas queremos y mandamos que los oficiales de la dicha nuestra villa de Denia sean obligados en pena de quinyentos Ducados de oro daros y que hos den el traslado del catastro o cappatron de las pechas o peytas que se cogen en los terminos y territorio de la dicha nuestra villa de xabea y de toda la peyta que se suele coger y coge y se conuierte en los vsos propios de la dicha villa de xabea y vniuersidad de aquella aunque sean en el termino de Denia. El qual traslado del catastro o cappatron dado que hos lo hayan podays tener y tengais perpetuamente vos y vuestros successores en la dicha villa sin contradiccion alguna haziendo como a vuestras cosas propias de aquel y podais vsar donde quiera y de qualquier manera y cargar y descargar las peytas y ver en que tierra estan jmpuestas y sobre quales no estan y podais si hos paresciese jmponer las dichas peytas sobre las tierras que hos paresciere y de algunas otras quitar alguna parte y porque no se pierdan algunos censos sino que se consumen todavía los dichos censos y peytas en las dichas tierras mandando de nuestra cierta ciencia expresamente so pena de tres mil ducados de oro a todos y cualesquiera oficiales nuestros en el dicho nuestro marquesado de denia presentes y venideros que todas y qualesquiera cosas en esta nuestra gracia donacion y concession contenidas de la primera linea hasta la postrera tengan firmemente y obedescan y obseruen y guarden y tener y obedescer y obseruar y guardar hagan jnuiolablemente por aquellos a quien tocare y no hagan ni permitan sea hecho lo contrario por quanto nuestra gracia tienen cara y en la pena susodicha desean no ser incorridos. En testimonio de lo qual hauemos mandado hazer y despachar el presente nuestro priuilegio con nuestro sello en el pendiente sellado. Datis en la villa de Tordesillas lunes quatro dias del mes de agosto Anyo del nascimiento

2008 Ministerio de Cultura

de nuestro saluador Jesuchristo de mil y quinyentos quarenta y quatro.—El marques.

Testigos que fueron presentes al otorgamiento del dicho nuestro priuilenio gracia y merced y a todo lo que dicho es llamados y lo vieron firmar de su mano al dicho señor marques, Alonso de Areualo maestresala, Pero Perez de... vehedor y Rodrigo de Ledesma secretario todos criados de su señoria estantes en la villa de Tordesillas.—Sig† num mei Jacobi Bonauida autoritate regia nottarii publici valentie atque per castelle et Aragonum vniuersam dicionem qui firme ac concessioni dicti priuilegij vna cum testibus prenominatis omnibusque supra dictis presens jnterfui eaque per alium scribi feci ac die loco et anno prefixis clausi. V. Benauent sue Illme. dominacionis Aduocatus, V. filibertus Aduocatus sue Illme. dominacionis. Postea autem die mercurij jntitulata vigessima mensis Augusti Anno a natiuitate domini Millessimo quingentessimo quadragesimo quarto lo dit E prejncert priuilegi confirmacio gracia y merce per sa Illustrisima señoria attorgades a la villa de xabea es estat presentat per mi joan de vrteaga per auctoritat real notari publich del regne de valencia en lo porche o Esglesia de sanct Roch del Raual de la vila de denia presents jnstants e requirents los magnifichs en esteve vives justicia de la villa de xabea En Lluis sapena e pere bas dos dels jurats de la dita de xabea, al noble y magnifich señor mossen Joan de Torres Gouernador y General procurador del marquesat de denia y al magnifich En Hierony viader Balle de la dita vila de denia presents En jaume vives justicia de la dita vila de denia E en Dalmau Viues E en joan carrals E vicent Miralles jurats de la dita vila de denia los quals dixeren e responguerен ço es los dits señor Gouernador y Balle que eren promptes y apparellats obehir complir y fer seruar les coses contengudes en lo dit priuilegi gracia e merce e los dits magnifichs justicia e jurats de la dita vila de denia dixeren que volien y demanaven tresllats del dit priuilegi ab aparellament protestant que fins tant haguesen hagut aquell temps algu nols percorregues e que de totes les dites coses farien lo que deurien. Presents testimonis a dites coses los magnifichs En francisco Ahel capita de yuiça E uicent Ribera de Ruçafa atrobats en Denia. Et dicta Et eadem die trellat per mi dit nottari Rebedor de la dita jntima de tot lo desus dit priuilegi gracia y merce als dits magnifichs justicia y jurats de la vila de Denia ab aparellament y presents testimonis los sobre dits. E axi de continent entesa por lo mi señor Gouernador la dita merce e priuilegi attorgada per sa señoria e la jntima de aquell E lo request per part de la vila de xabea procehir e hauer lloch de justicia y obehint e obtemperant la merce e uoluntat de sa señoria de continent enanta a posar en execusio les coses requestes en la forma siguent:

E lo dit señor Gouernador vista la dita requesta procehir de justicia y esser a raho conforme per execucio de les coses contengudes en el priuilegi non diuertendo ad alios actas e vista la mente de sa señoría enanta a possar en possessio real actual e corporal vel

2008 Ministerio de Cultura

quasi de la jurisdiccio ciuil e criminal e mer y mixt jmperi e lo exerci de aquella en (o) de verdadera e real possessio segons se acostuma, vist lo dit priuilegi e coses en aquell contenguides dient que era content de posar aquells en dites possessions... com era de fur e raho e... e segons conte lo priuilegi encara sens perjuhi ne derrogacio dels drets reservats per el dit Illustrisimo señor marques de Denia e de fet pres per la ma dreta al dit steue viues justicia de dita vila e entra aquell en la sala de dita vila e sots virtud del jurament que ja te prestat lo dia de Nadal al comensament de son ofisi li recomana y encarrega que regis e administras e fes justicia e donas drets juhins a les parts tot hoy amor temor parentesch postposada o mala voluntad e que se hagues be e llealment e son ofici de jurisdiccio criminal quede com es comfirmada. E axi mateix feu seure aquell en la cadira que en dies que acostuma de declarar 'e sentenciar en señal de verdadera real e actual possessio et eciam vinguts dit Gouernador e tots los altres oficials ço es lo justicia e Lluis sapena e pere bas dos dels jurats de dita villa e altra gent a la presso comuna de dita vila e mana a Pere Garcia altre de sos ministres que posas a Pere Bisquert menor en la dita preso e mana aquell serrar e provehi quel trageren e composa aquell en cent sous als cofrens del Illustrisimo señor marques de Denia aplicadors e a poch jnstant dix que amoderaua en dita composicio en sis diners de totes les quals coses los dits justicia e jurats ne requeriren carta publica per hauerne memoria en lo esdeuenidor, la qual per mi joan de vrteaga nottari los fonch rebuda en los lloch dia mes e any desus dits. Item continuant la dita possessio exercint la jurisdiccio ciuil y criminal mer y mixt jmperi mana a en pere Garcia nuńcio penjar en les forques del cami de la mar una rama de garrofer ab vna corda manant a tots ab veu de publica crida feta por lo dit pere Garcia que sots pena capital ningu no mogues de la rama penjada de dit abre requerint de dites coses axi mateix esserne rebuda carta publica E mes auant mana a pere Garcia nuncio que prengues la espasa a Pere carbonell que portaua en la sinta lo qual fet que fonch mana que la y tornas E enapres tornant a la plaça de la dita vila ahon era lo coltell per execucio de la justicia lo dit magnifich señor Gouernador mana en señal de la jurisdiccio ciuil y criminal clauar hun tros de cuyro en lloch de orella en señal de verdadera real e actual possessio. Item mana ab veu de pere Garcia trompeta que ningu no portas armes a pena de sexanta sous. E interrogat lo señor Gouernador si li consentia ditá possessio quieta e pacificament al dit justicia e dix que si E totes les coses sobre dites forent fetes en señal de verdadera real e corporal possessio presa o quasi per lo dit justicia pera ell en son any y per los esdeuenidors en son ofici e lloctinents de dita vila de xabea sens ningun jmpediment ni contradiccio E axi de totes les sobredites coses foren rebudes les dites carta per mi Joan de vrteaga nottari desus dit per hauerne memoria en lo esdeuenidor e conseruacio dels drets de dita vila de xabea en los llochs dia mes e any desus dits. Presents testimonis a dites

2008 Ministerio de Cultura

coses lo Reverent mosen Juan martines preuere E bertomeu sapena mercader de Gandia e mestre Joan moya cirurgia de denia atrobats en xabea.

Ultimo autem de his die et anno non diuertendo a alios actus a jnstancia e requesta dels sobredits en esteve viues justicia de dita vila e de Lluis sapena e perebas dos dels jurats de la dita vila ensemps ab lo notari dauall escrit. E molta altra gent de dita vila accediren a la casa de la mar ensemps ab lo dit señor Joan de Torres Gouernador de la vila y marquesat de denia e requeriren a aquell dit señor Gouernador de la vila y marquesat de denia que posas en possessio als justicia e urats de poder carregar y descarregar en lo port de dita vila les mercaderies axi propies com estrangeres sic segons en lo dit priuilegi se conte E de fet mana lo dit señor Gouernador an pere carbonell e a Joan carbonell germans y an Guillem Morato barquers de dita vila que sens en paig ni contradiccio alguna ne encorriment de penes algunes de ara auant poguesen carregar y descarregar en dit port descarregador o platja de dita villa totes mercaderies e robes axi propies e dels vehins de dita vila com estrañs en señal de verdadera possesio de dit carregador mana a aquells que carregasen hun sach de Amello que halli y hauia e certes garrofes en llurs barques que alli tenien e portasen aquells a hun vexell que alli estaua e axiu feren e descarregaren sobre lo dit vexell y lo tragueren y posaren en terra tot ço en señal de verdadera real e actual possessio de dit carregador y descarregador De totes les quals coses los dits justicia y jurats requeriren a mi Joan de vrteaga notari que per hauerne memoria en lo esdeuenidor e conseruacio dels drets de dit carregador e descarregador ne fos rebuda carta publica la qual per mi dit notari los fonch rebuda en la casa de la mar terme de la dita vila de xabea disapte a vint y tres dies del mes de Agost. Any de la natiuitad de nostre señor deu Jusuchrist Mil cinch cents quaranta quatre.

Presents per testimonis foren a totes les dites coses los honor. en En Frances Banulls llaurador de la vila de Pego, Joan moya cirurgia de la vila de Denia e bertomeu sapena mercader de Gandia atrobats en la present vila de xabea. Sig†num mei Joanes de Urteaga etc.

Núm. LXX.—Descripción del Reino de Valencia, 1565 á 1572 (1).—*Del archivo del Duque de Osuna.—Estados de Gandia.—Varios.*

Al Illmo. Sr. D. Antonio Alfonso Pimentel y de Herrera, Conde de Benavente.

Sentencia es de Horacio en la arte poética: *cui lecta potenter erit res non facundia deseret hunc nec lucidus ordo.* "el que bien hubiere entendido lo que emprende á escribir á este no le faltará elocuencia muy clara y distinta orden en el escribir." He visto y reconocido la memoria de las cosas del Reino de Valencia V. S. Illma. me ha envia-

---

(1) Época del Virreinato en Valencia de Don Antonio Alfonso Pimentel de Herrera á quien vá dedicada.

2008 Ministerio de Cultura

do, y veo que no hay orden alguna sino muy gran confusión. Distingue primeramente el Reino en dos partes, la una llama de poniente y la otra de tramontana, es á saber, del norte. En la cual repartición da á entender que no sabe el autor ser impropiedad partir en dos partes que no son contrarias, porque la partida de poniente puede ser del norte ó del mediodía, y el viento del norte no es contrario al de poniente sino al de mediodía; y por tanto, ó habia de partir el Reino en la parte del norte y la parte del mediodía, ó en la parte de poniente y en la de levante. Después de esta partición había de señalar cual tomaría por raya entre estas dos partes, porque no confundiera los pueblos de la una parte con los de la otra, lo cual no ha señalado, y por tanto es difícil de entender por el orden de la escritura á donde cae cada pueblo. Después salta de un pueblo á otro que está lejos de él sin algún orden para saber donde está. Por tanto, para que V. S. pueda ver y hallar cada pueblo en que lugar está de la traza del Reino que he hecho, he determinado partir el Reino en cuatro conventos jurídicos, que llamamos en este Reino Gobernaciones, y en cada gobernación poner sus pueblos, no por sus antigüedades y preeminencias, sino conforme á la disposición de la tierra, discurriendo por rios cuando esta orden de tratar fuere más conveniente, otras veces discurriendo por los pueblos que están en las campiñas, otras veces prosiguiendo por el orden de los pueblos como van seguidos por las faldas de algunas cordilleras de montes, apuntando siempre el orden por donde tengo de ordenar los pueblos, porque se pueda cotejar esta escritura con la traza del Reino.

De V. S. Illma.
criado que sus Illmas. manos besa
el m.º Hieronimo Muñoz.

Descripción de los términos del Reino de Valencia como estaban en el tiempo del Rey D. Jaime (I) de buena memoria, según consta de los fueros del Reino. (Lib. I., Rub. I., Fur. I.)

"Aquests son los termens del regne de Valencia: del Canar de Vll de Cona, que es riba la mar, axi com va lo riu en sus, e passa per la Cenia: e hix a Benifaça: e roman Benifaça el terme del regne de Valencia et Morella ab sos termens: axi com parteix ab Monroig, e hix al riu de les Truytes, que es prop la Glesiola: e axi com va a Arcedo e Aledo, los quals sons dins lo dit regne: e axi com va a la Mosquerola: e de la Mosquerola a Mora: e entenem Ruuiols el dit regne: e de Mora axi com va a la font de la Babor: e axi com va el riu Dauentosa, e hix a la Maçanera: pero della el riu es de Arago, e del riu ença del regne de Valencia: e axi com va a la serra de Iaualambre: e de la serra de Iaualambre axi com hix a Castell Phabip, e Ademuç: e aquests dos castells son del regne de Valencia. Et de Ademuç axi com va al terme que parteix Ares e a sancta Creu: e de alli axi com hix al terme de Toixa: e de Xelua, e hix a Senarques, e parteix terme ab Castella: e axi com hix a Xerelli, e a la serra de la Rua: e feneix a Cabriol, e al terme de Garamoxen, e a la font de de la Figuera: e com hix a Burriaharon, e de alli Almizra, e al port de Biar, que

2008 Ministerio de Cultura

parteix terme ab Billena: e axi com va la serra de Biar entro en la Mola e entro en la mar, que parteix ab Bussot e ab Aygues.

Descripción de los términos del Reino de Valencia según los nombres de agora y según este tiempo, en el qual la Gouernación de Orihuela es del Reyno:

Comiença el Reyno de Valencia por la parte del norte nordeste, que acá llamamos entre tramontana y greco para la ciudad de Valencia lexos de ella. xx. leguas, encima de Binaroz. I. legua, en un rio seco llamado el rio de la Cenia; y en lo alto de la boca del rio, en la parte de mediodia está una atalaya llamada del Sol del Rio. Y siguiendo los términos del dicho Reyno va la raya por el rio arriba á los *hostalets* ó mesoncillos, de los quales el que está á la orilla del sur del Rio es del Reyno de Valencia y el de la orilla del norte es de Cataluña. Hay de la boca del rio hasta los mesoncillos II. leguas y media. De aqui rio arriba va la raya de la Cenia. I. legua grande. De aqui va por encima del pueblo llamado Boxar, que es del Reyno una legua grande. De donde va entre el mas de Venifasa, que es de Valencia y Montroig, que es pueblo de Aragon una legua. De aqui va la raya entre Peñaroya, que es de Aragon y Herbes Joan, que es de Valencia. I. legua pequeña. De aqui va entre Torres y Coxeta de Valencia media legua. De aqui va entre Olocau de Valencia y Mirambell de Aragon. III. leguas. De aqui va entre Mirambell de Aragon y el Portell de Valencia. I. legua. De aqui va la raya entre la Gresde de Aragon y Vilafranca de Valencia II. leguas. De aqui va entre Mosquerola de Aragon y el Port de Sent Joan, que es de Valencia.... De aqui va entre Sucayna del Reyno de Valencia y Linares de Aragon.... De aqui va entre Rubielos de Aragon y Cortes de Valencia dos leguas grandes. De aqui va la raya entre la Jaquesa de Aragon y las Barracas de Valencia dos leguas grandes, quedando Olba dentro del Reyno de Valencia. De aqui va la raya entre Mançanera de Aragon y Toro de Valencia. II. leguas. Aqui es de notar que yendo la raya del Reyno desde Mosquerola por entre Mora de Aragon y Rubielos de Valencia y de alli habiendo de salir por la fuente de la babor á la Mançanera segun consta por el fuero del Rey D. Jaime, habían de ser los siguientes pueblos del Reyno de Valencia, es á saber, Linares, Rubielos, la Jaquesa, los cuales quizá han salido con la suya alzándose contra fuero por Aragon, pero á Toro, que habrá tres años que se quiso levantar por Aragon no le sucedió bien. Desde la Ventosa va la raya por el rio arriba hasta dar en las cumbres de la sierra Jaualambre que es la sierra mas alta que de Valencia se descubre al viento norueste, que aqui llaman maestral, de donde traen la nieve. Llamase Jaualambre, nombre corrompido de *gebal hamar*, que en arabigo significa monte *bermejo*. Y segun esta partición de los términos Torrijos y Arcos habian de ser del Reyno de Valencia, pero Arcos sin duda es agora de Aragon y la sierra Javalambre se queda dentro de Aragon. Hay de la Ventosa por el rio arriba hasta la cum-

2008 Ministerio de Cultura

bre de Javalambre cerca de VI. leguas. De la cumbre de esta sierra va la raya entre Tramacastiel de Aragon y Castelfabí de Valencia. II. leguas grandes; pero en este tiempo va entre la Mançanera de Aragon y Toro de Valencia, entre Torrijos de Aragon y Ares de de Valencia, entre Arcos de Aragon y Ares de Valencia y por la falda de poniente de la sierra de Javalambre por encima de San Miguel, que es de Valencia va á dar entre Tramacastiel de Aragón y Castellfabi de Valencia, de donde va la raya en arco más de media legua. Entre el cuerno de Aragón y Castellfabi de Valencia y Algar de Castilla está el trifinio que es el término de los sobredichos tres Reynos; y del sobredicho punto va la raya entre Algar de Castilla y Torres de Valencia .II. leguetas. De aquí va entre Moya de Castilla y Ademuz de Valencia .I. legua. De aquí va entre Santa Cruz de Castilla y la Puebla de Valencia .I. legua grande. De aqní va en arco la raya entre Santa Cruz de Castilla y Ares de Valencia .I. legua. De aquí va á dar entre Talayuelas de Castilla y Sinarcas de Valencia... De aquí viene por las faldas bajas del *pico ranero* entre Aliaguilla de Castilla y Sinarcas de Valencia hasta el mojón quebrado, qne está dos tercios de legua de Sinarcas al poniente, y este mojón quebrado es... entre tierras de Moya y tierras de Requena de Castilla y tierras de Chelva de Valencia. De aqui va la raya por una calzada de piedras desbaratadas y pasa la rambla de Sinarcas y por los dos rebollos y por la fuente de las Casas Rojas va la raya por las cumbres de la sierra Negrete hasta dar al mojon de las Cruces tres leguetas. De aquí va á dar al mojón de Sot de Xera que está en un mongote .I. legua. De aquí va á dar á la escaleruela que sirve de mojón entre Sot y Requena un cuarto de legua. Es la escaleruela una montañuela que casi está á manera de una escalera con gradas. De aquí va por bajo de la sierra de Picoltejo al levante y sale cerca de la Venta que está bajo del puerto de Siete Aguas, yendo á Requena y la Venta queda en Castilla. Habrá de la escaleruela hasta aquí algo más de dos leguar y un cuarto Esta raya va en arco y se mete la tierra de Requena adentro del Reino de Valencia. De aquí va entre tierras de Xerelli, que son de Valencia y del *Poyo* ó *Torreblancos* que son de Castilla tres leguas algo abajo donde se junta el riachuelo de Requena con el rio Cabriel, de donde por la sierra de Rua va á dar entre Jalançe, que es del Reino de Valencia y Vez que es de Castilla .II. leguetas. Este puntal está derechamente al norte de Alpera, aldea de Castilla, á tres cuartos de legua de ella y dentro de estas tres leguas pienso estaba *Cabriol*. Esta raya corta la cañada Pajares, menos de un... de Alpera. De aquí va la raya entre el puntal de Meco de Castilla y el puntal del Collado de Valencia por medio del portillo. Hacen estos dos puntales media legua. De aquí da vuelta la raya y va entre Ayora, que es de Valencia y Almansa, que es de Castilla dos leguetas. De aquí va en arco por las sierras del término de Garamoxent. III. leguas y media. Es Garamoxent un castillo muy arriscado una legua grande al poniente de Moxent, el cual está cerca de media legua de la raya de Garamoxent

2008 Ministerio de Cultura

á dar al puerto. Va de la Font á Almansa es .I. legua. De ahí va á dar á la sierra *borea haron*, que agora llaman Buriafaro y otros llaman Albarañez. Esta sierra está entre el dicho puerto y la Font de la Figuera y el mojon blanco y la casa o torre de D. Alonso de Borria hacen (sic) va la raya á dar entre la Font de la Figuera que es de Valencia y la venta de Beneyto que es de Castilla, y de Almizra que debe de ser un cabo de sierra en la cual al otro cabo está el castillo de Villena .II. leguas grandes. De aquí va á dar al puerto de Biar entre Villena de Castilla y Biar de Valencia .I. legua y media. Quédase Caudet, villa del Reino de Valencia dentro de Castilla como isla, la cual solamente se junta con el Reino de Valencia por tres caminos que van al Reino de Valencia y en ellos no pueden las guardas de Villena pedirle algun derecho: son los tres caminos de Caudet á la Font de la Figuera, de Capdet á Biar, de capdet á las Salinas pueblo del Reino de Valencia. Del puerto de Biar va la raya por la sierra de Biar, que va continuada hasta la sierra del Cid, la cual está á levante de Helda .III. leguas grandes, de donde iba á dar la raya á la punta *rineza* .I. legua grande, la cual estaba en el término que antiguamente llamaban de Mola. No es esta Mola el castillo de la Mola, el cual está lejos de la punta *rienera* (Rineza?) .II. leguas y media al viento surdeste que aquí llamamos leveche, porque el castillo de la Mola es sin duda de la Gobernacion de Orihuela, la cual en tiempos del Rey D. Jaime era de Castilla. De la punta *raneza* iba la raya al cabeço de aro .III. leguas, y de allí á la boca del riachuelo que baja de Aygües que son unos baños naturales de agua caliente y hay una legua grande. Aquí era el fin del Reino de Valencia en tiempos del Rey D. Jaime, pero en este tiempo del Puerto de Biar va la raya por unos llanos abajo por las faldas de poniente de las sierras de Biar y Castilla, entre el portecillo de Helda que es de Valencia y Sax de Castilla muy poco más abajo del portecillo y va en arco como un medio círculo. Después va la raya entre Sax de Castilla y el pueblo de Salinas, que es del Reino de Valencia y quédanse las salinas de la sal dentro de Castilla. Hay del puerto de Biar discurriendo por la raya hasta el puerto pasado .II. leguas y dos tercios. De aquí va en arco por desiertos la raya hasta el término de la casa de Costa .IIII. leguas y media. Está la dicha casa de la raya media legua. De ahí va hasta en par de Fabanella ó Habanilla, que es de Castilla .II. leguas y media. De aquí va la raya .II. leguas y media hasta una sierra que está al poniente de Orihuela .I. legua. De esta sierra va la raya derechamente hasta el mar entre dos puntas, la una es de la Peña Foradada de Valencia y la otra es la Punta del Pinatar, que es de Castilla, y dura esta raya derecha cuasi .VI. leguas. La punta de la Peña Foradada tiene abajo en la orilla del mar unos agujeros como lumbres de arco de puentes, por donde pueden pasar los caminantes. El fin del Reino por esta parte está á una legua de la boca del Albufera llamada de Palos y á .IIII. leguas y media de Guardamar á la primera cuarta del viento sudeste hasta el Sur, va decimos á una cuar-

2008 Ministerio de Cultura

ta de leveche yendo al mediodia.

El término ó raya del Reino de Valencia yendo por la costa va assi dentro del Pinatar y la Foradada donde es el fin del Reino hasta la Foradada donde está una atalaya començada media legua. De donde á la atalaya del *Cap roig*, una legua. De donde á la boca de la albufera de Orihuela .III. cuartos de legua. De donde la atalaya del Cap de Cervera un tercio de legua: á la torre de las Salinas de la Mata cerca de la punta del Estatiol .III. cuartos de legua: de donde á Guardamar .I. legua: de donde á la boca del rio Segura un cuarto de legua: de donde á la atalaya del Pinet .III. cuartos de legua: de donde á la boca de la albufera de Elche media legua: de donde á la fortaleza del puerto de Santa Pola media legua grande: de donde á la atalaya de la punta de Febrer media legueta: de donde á la talayola que está en lo más alto del cap del Aljub un cuarto de legua: de donde á la atalaya del Caraban tres cuartos de legua: de donde á la atalaya de la Agua Amarga una legüeta: de donde á Alicante una legua buena: de donde á la atalaya del cap del Alcodre tres cuartos de legua: de donde á la atalaya del Illot. I. legua: de donde á la atalaya del riu de Aygues. I. legua: de donde á la atalaya del toçal de Giralet .I. legua: de donde á Villajoyosa media legua: de donde á la atalaya del Agüelo un cuarto: de aquí á Benidorme media legua buena: de aquí á la torre de les Caletes media legüeta: de donde á la atalaya del Albir tres cuartos buenos: de ahí al Cap Blanch media legua: de ahí á la Bella Guarda media legua: de ahí al cap Negrete un cuarto: de donde al cap de Tox un cuarto mayor: de donde al cap de Iphac media legüeta: de donde á la atalaya del Cap de Morayra .I.: de donde á la atalaya del Descubridor media legua: de donde á la atalaya del cap Prim de Marti hay media legua pero por la costa del cabo de Morayra á la Granadella media legua: de aquí al Cap del Pescador, que es la punta del cabo Martí que más se mete al levante, hay media legua: de donde hasta la atalaya de S. Martín hay tres cuartos: de aquí al Cap de S. Antonio hay media legua y otro tanto á Xabea: de donde á Denia una legua: de donde á la atalaya del Palmar ó del riu del Verger hay una gran legua: de donde al rio del Calapatar al Molinell un cuarto grande: de aquí á la torre de Oliva una legua y media: de aquí al Grau de Gandía .I. legua: de aquí á la atalaya del Vall de Alfandec dos leguas y un cuarto: de donde á Cullera .III. cuartos: de aquí á la atalaya del Cap de Cullera media legua: de donde á la atalaya de la boca de la albufera de Valencia .I. legua: á la torre de las Salinas un cuarto grande: de aquí al Grau de Valencia .II. leguas y un cuarto bueno: de aquí á la atalaya del Puig .II. leguas y tres cuartos: de aquí á la atalaya ó Grau de Molbiedre media legua grande: de donde á Canet de Valterra media legua grande: de aquí á la atalaya de Viniesma media legua: de aquí á Mancofa .I. legua grande: de aquí á las salinas de Borriana tres cuartos: de donde á la boca del rio Millás media legua: de aquí al Grau de Castelló .III. cuartos buenos: de donde á la punta del Margall legua y media: de aquí á la atalaya de S. Julián sobre

2008 Ministerio de Cultura

la olla de Benicasi una legua: de donde á la atalaya del Cap de Colomeras hay menos de un cuarto: de aqui á la atalaya del Barranc de la dona cerca de un octavo de legua: de donde á la torre de Oropesa media legüeta: de aquí á la atalaya de La Sal .I. legua: de aquí á la atalaya de Chivert á la marina la torre de Irla .III. cuartos: de aquí á la atalaya del Almadun .I. legua grande: de aquí á Peñíscola media legua: de donde al Grau de Benicarló .I. legua buena: de aquí á la atalaya del Sol del Riu de Cenia una legua buena.

División del Reyno en quatro gouernaciones, según quatro gouernadores.

Según los fueros el primogénito del Rey es General Gouernador de todo el Reyno, cuyo Lugarteniente tiene poder para juzgar en todo el Reyno. El qual es repartido en quatro gouernaciones y son: la de Orihuela, la de Xatiua, la de Valencia y la de Castellon de la Plana.

Dos Gouernaciones hay que se llaman Portant Veus, que son el de Orihuela y el de Valencia, ninguno de ellos puede juzgar en la jurisdicción del otro; el Gouernador de Valencia no solo en su gouernación, pero en la de Xativa y la de la Plana puede juzgar. De los otros tres Gouernadores ninguno tiene jurisdicción fuera de su Gouernación.

Los términos de la Gouernación de Orihuela están declarados en los términos generales del Reyno.

La raya de la Gouernación de Xativa va del rio de Aigües á Cabezó d' Or y á la punta Ronesa, y de ahí por la sierra al puerto de Biar y Almizra y á la sierra de bur afaro (sic) y al puerto de la Fuente de la Higuera, y de ahí al término de Garamoxent por las sierras hasta el portillo entre el puntal de Meca y del Collado, y por el puntal de Tortosilla va á dar al rio Xucar junto á Confrentes, de donde tiene por raya el rio Xucar, y de la marina hasta el rio de Aigües es de esta Gouernación.

La Gouernación de Valencia tiene por la parte del mediodía el rio Xucar y por Confrentes va por los términos del Reyno que parten á Castilla de Valencia, subiendo entre Siete Aguas y Requena, Sot y Requena, Chelua y Utiel, Senarcas y Aliaguilla, Ares y Santa Cruz, entre Ademus y Moya, entre Castelfabip y Algar de Castilla, y el de Aragon, y de ahí por las haldas de Javalambre viene á las Barracas, Olba, Cortes y por el rio de Millas abajo hasta Espadilla, de donde va á la sierra de Espadán, de donde al rio de Uxó, de ahí á la mar entre Mancofa y Chilches, de donde va hasta el rio Xucar por la orila del mar.

La Gouernación de Castelló de la Plana por la parte de mediodía y poniente tiene la misma raya que la de Valencia y coge la sierra de Villahermosa, y va por los mojones de este Reyno de Valencia con Aragon, y coge toda la tierra de Morella y el Maestralgo, y baja por el rio de la Cenia y vuelve á la boca del rio ó rambla de la Val de Uxó.

MEMORIA DE TODOS LOS PUEBLOS DE LA GOUERNACIÓN DE ORIHUELA (1)

—

Orihuela casas 1693

(1) Los pueblos de los moriscos ternan al

2008 Ministerio de Cultura

Yendo cerca del rio de Segura abajo.

Redoua m.	43
Almoradí	*300
Guardamar	130

Buelue agora á los llanos dentro tierra.

La Dalla m.	33
Callosa	*550
Cox m.	53
La Granja m.	16
Albatera m.	117
Catral (2)	*0
Cleuillent m.	215

Buelue á la marina, Puerto de Elche ó lugar nuevo, ó fortaleza y luego á lo mediterraneo.

Elche c. m. 700 y morería 274	974
Casa de Costa	1
Aspe m. c.	332

Buelue á la mar. Alicante con su huerta que son los siguientes pueblos:

San Juan, Benimagrell, Muchamiel (3)	1471

Buelue á lo mediterraneo

Bussot	39
Agost	38
Monfort, otrosi llamado Nompot	159
Nouelda m. c.	265
Montnouer m.	134
Petrer m.	97
Elda m. c. 85, moriscos 200	285
Salinas	24

Memoria de los pueblos de la Gouernacion de Xatiua, començando desde la marina, yendo por lo mediterraneo cerca de la raya

Villajoyosa	255
Xixona	564
Ibi	200
Tibi	50
Castalla	245
Onil	145
Fauanella	*25
Biar	360
Cabdet	240
Font de la Figura	63
Moxent	208
Vallada	152
Montesa	149
Enguera	256
Torre de Canals	22
Canals	130

Val de Albayda.

Ollería	250
Bellús m.	38
Guadasequies m.	11
Benisuera m.	10
Sent Pere m.	15
Alfarrasí m.	42
Montauerner	37
El Vintiçinque	9
Ayelo m.	35
Honteniente	1093
Agullent	*300
Bufali m.	45
Benisoda m.	37
Algof m.	31
Albayda	490

Val de Bocayrent.

Agres	95
Alfafara	*70
Bocayrent	490
Vinalapó	*30
Bañeres	*70
Alcoy	793
Consentayna m. c. 650, morería 131	781
Adsaneta m.	32
Carricola m.	33
Otos m.	32
Belgida m.	63

---

lado m. y si ouiere más moriscos que xpistianos en algun pueblo, terna m. c. y si más xpistianos que moriscos c. m. Los demás que no tuuieren nada serán de xpistianos.

(2) Comprendida en Orihuela segun Escolano.

(3) Parece en el Ms. que sean 7471, pero segun se vé en la totalización de los lugares reales es solo 1471.

2008 Ministerio de Cultura

Culata m.	11
Beniganim	158
Quatretonda	80
Luchent	140
Pobla del Duc	141
Alcudia de Consentayna m.	*30
Muro m.	37
Alcoceret m.	37
Val de Perpunchent m.	72
Val de Trauadell m.	56
Benalup m.	*40
Benirrahez m.	21
Salem m.	25
Rafol Salem m.	23
Alcudia de Salem m.	27
Alquinencia m.	*40
Rugat m.	114
Castelló de Rugat	114
Ayelo de Rugat m.	27
Benicolet m.	19
Pinet m.	11
Terrateig m.	36
Monticherbo m.	46
Beniatjar m.	52
Bernicherui m.	13
Elca m.	9
El Misera m.	14
Rotoua	17
Palma y Ador m. c.	86
Alfahuir m.	15
Daymus m.	21
Castelló de Ceruato m.	12
Guardamar de Tamarit m.	11
Bellrreguart m.	81
Beniarchó m.	63
Potries m.	*63
Gandía c. m. 450, morería 56	506
Real m.	56
Almoynes m.	59
Benipexcar m.	31
Palmera m.	19
Benieto m.	25
Rafelcufer m.	*60
Rafelcunet m.	12
Oliua c. m. 267, morería 200	467
Pego	228
Font de Encarrós	235
Val de Villalonga m.	136
Beniopa m.	60
Piles m.	53
Alquería noua m.	16
Alcodar m.	46
Lo Çoch m.	7
Benizeda de Capitol m.	14
Benizedra m.	16
Llorcha m.	*40
Val de Gallinera m.	120
Planes m.	76
Benemafull m.	*76
Benilloba m.	76
Benifallim m.	42
Benáguila m.	174
Benaçau m.	*40
Gorga	47
Ares de Penáguila m.	*16
Alcoleja m.	*40
Torre de les mançanes m.	*50
Sella m.	47
Relleu m.	56
Orcheta m.	90
Finestrat m.	56
Benidorm m.	*60
Val de Seta m.	200
Tollo m.	*30
Almudayna m.	28
Lombo m.	10
Margalida m.	12
Benicapsell m.	8
Benialfaquí m.	13
Val de Alcalá m.	78
Val de Confrides m.	45
Fraga m.	36
Val de Guadalest m.	150
Val de Euo m.	70
Val de Bolulla m.	15
Val de Alaguar m.	36
Algar m.	20
Tárbena m.	18
Micleta m.	18
Callosa c. m. 15, moriscos 49	64
Negrals m.	7
Polop m.	*60
Val de Xaló m.	56
Bernia fortaleza	*2
Altea m.	*60
Calp	55
Cenia m.	37
Benisa	123
Teulada	106
Xabea	360

2008 Ministerio de Cultura

Denia	318
Gata m.	53
Matoses m.	9
Pedreguer m.	63
Beniomer m.	14
Llosa m.	*20
Alcalali m.	18
Mosquera m.	18
Tormos m.	14
Castell de Castells m.	72
La Nucía m.	29
Benimelich m.	20
Murla c. m. 44, moriscos 40	84
Val de Orba m.	20
Benidoleig m.	16
Parçent m.	16
Venisa m.	12
Benigembla m.	20
Sagra m.	16
Rafol m.	16
Beniarueig m.	23
Chirles m.	26
Senet m.	8
Pamies m.	8
Ondara m.	80
Verger m.	45
Miraflor m.	10
Mirarrosa m.	10
Sella m.	12
Xaraco m.	27
Benicanena m,	6
Ombría m.	29
Alfuley m.	12
Xara m.	26
Cimat m.	100
Benifayró m.	66
Teuerna m.	195
Alcalali m.	1
Xeresa m.	43
Beniomer m.	9
Beniboquer m.	15
Alcudiola m.	9
Llaurí m.	32
Corbera	209
Fortaleny	*37
Matada	*30
Riola	*100
Penilla	*30
Cinent	*25
Mancada	*25

Algezira c. m. 1086, moriscos 40,	1126
Carcaxent, Beniuayre, Terramucada, Ternils, Cugullada (4).	0
Pobla llarga	59
Castelló de Xativa	166
Cenyera	24
Les Enoues	19
Torre de Lloriç m.	29
Miralbo m.	8
Barcheta m.	22
El Genouez m.	56
El Boy m.	37
Xativa c. m. 1489, morería 150	1639
Alcudia de Crespí m.	30
Les Ranes	*29
Faldeta m.	19
Manuel m.	47
Rafelguaraf m.	16
Vertfull	8
Torre de Ferrer m.	12
Abad	11
Toçalet m.	14
S. Joan m.	15
Sans	42
Anahuir m.	15
Alquería de Çerdá m.	13
Ayacor m.	19
Llosa m.	23
Alquería de Tallada m.	28
Alquería de Roglá m.	23
Alquería de Torrella m.	19
Vallés m.	20
Surio m.	15
Alquería de Thomás Cerda m.	12
Alqueria de Soto m.	18
Miramar m.	33
Forna m.	14
Rafol prop de Alcoçer m.	*14
Cotes de Blanes m.	63
Benexides m.	67
Benimexix m.	23
Alcotera m.	37
Carcere m.	128
Suma Carçere m.	64
Sellent m.	20
Stubeny m,	11
Ana m.	93
Chella m.	55

(4) Comprendidos en Alcira.

2008 Ministerio de Cultura

Bolbayt m.	77
Nauares m.	100
Quesa m.	43
Bicorb y Benedriz m.	101
Millás m.	44
Otonell m.	29
Boxet m.	*60
Cortes m.	163
Xalance m.	150
Xarafuel m.	148
Tereza m.	221
Zarra m.	122
Ayora m.	538

Memoria de los pueblos de la Gouernacion de Valencia.

Cnllera	201
Sueca	301
Albalat	87
Pardines	34
Teullar (sic)	*34
Sollana	60
Quotes	*34
Alginet	86
Algemesí	*300
Carlet m. c. 62 ,moriscos 186	248
Benimodol m.	80
Alcudia de Carlet	154
Guadaçuar	*300
Benirabea	*8
Marañent	*8
Montartal	20
Mas de les Castelluines	*2
Mulata	*10
Cabanes	*10
El Pujol	*20
El Toro	*20
Maçalabez m.	50
Lazquer m.	70
Benimuzlem m.	24
Racelany m.	40
Alberic y La foyeta m.	250
Alcocer m.	110
Guarela m.	40
Antella m.	120
Tous y Terrabona	120
Dos Aygues	40
El fondo	*30
Galleta	*30
Xerellí	*30
Cofrentes	124
Setaygues m.	35
Buriol m.	134
Barache m.	47
Yatoua m.	100
Magastre m.	58
Chiva m. c. 26, morería 200	226
Godella m.	*40
Turriz m. c. 20, morería 80	100
Monserrat m.	22
Rahal m.	42
Montroy m.	40
Alhedua m.	33
Lombay m. c. 26, moriscos 72	98
Alfiad m.	55
Cantadau m.	77
Almuçafes	41
Benifayó	45
Spiocha	*45
Cilla	100
Picaçent m.	65
Alcaçer m.	50
Beniparell	*25
Catarroja	150
Albal	53
Benetuçer	40
Alfafar	27
Maçanasa	10
Valentia (5)	11.700
Ruçafa ab altres arrabals y alqueries	1017
Patrax	31
Payporta	25
Picaña y Vistabella	17
Torrent	211
Alaquas	156
Giluella	69
Mislata m. c.	40
Aldaya	60
Quart	107
Manises m.	158
Miralcamp m.	*25
Rebaroja	100
Gestalcamp m. c. 30, moriscos 71	101
Villamarjant, m. c. 20, m. 80	100
Pedralua m.	100
Gestalgar m.	85

(5) Agora dicen qne tiene 11.776.--(Nota del original.)

2008 Ministerio de Cultura

Sot de...	20
Loriquilla m.	49
Villar de Texas	*8
Mas del Olmo y el de las Doncellas y otros	*8
Benaxeue	40
Senarcas	43

Buelue á la mar por las partes del norte del rio Guadalauiar.

Grau de Valentia	*40
Benimaclet	50
Alboraya	36
Almaçera	24
Meliana	50
Maçalfasar	6
Puig y la Creu	80
Puçol	157
Rafel Bunyol	43
Tauernes	2
Maçamagrell	65
Muçeros	53
Albalat de Sorell	50
Foyos	44
Bonrepos	*30
Mirabel	12
Borbotó	22
Binaleza	34
Tauernes	36

Tauernes y Campanar se cuentan en los arrabales de Valencia.

Beniferri	*16
Beniato m.	1
Benimamet, m. c. 14, m. 30	44
Burgaçot	44
Paterna m.	84
Godella	27
Rocafort	9
Rascaña	16
Alfara de Cruelles	80
Benifarráz	21
Carpessa	61
Castelnou	30
Moncada	65
Torreromera	20
Bétera m.	10
Naura (Maurar?)	25
Serrairca (Sarañana?) m.	40
Pobla de Benaguacir	106
Benaguacir m.	150
Benisano m.	120
Liria	338
Olocau y Llogs m.	80
Alcubles	112
Villar	109
Llosa	*50
Chullela	145
Domeño m.	60
Calles m.	50
Benageuer m.	*50
Gelua c. m. 215, m. 100	315
Luexa	86
Andilla	131
Torre de Orchet?	47
Anexuela?	*50
Pozo palano?	*50
La Yesa	116
Alpont	204
Titaguas	*30
Ares de Alpont	91
Puebla de S. Miguel	44
Ademús	207
Torres	*44
S. Miguel	*44
Castel Fabip	131

Buelue á la mar y de ahí discurre por los pueblos de la parte del Sur del rio de Morbedre.

Grau de Moltbedre	*8
Morbedre	509
Gilet m.	80
Montalt	*40
Estibella m.	40
Becelga m.	15
Torres-Torres	80
Alchimia de Torres-Torres m.	80
Alfara m.	48
Algar dels frares m.	27
Geldo m.	28
Segorue c. m. 261, moreria 116	377
Altura	165
Nauaxas m.	40
Villanoua	150
El Toro	94
Petrés m.	90

Buelue á la mar y de ahí discurre por

2008 Ministerio de Cultura

los pueblos que están à la parte del norte del rio de Moltbedre.

Canet de Valterra	47
Albalat m.	65
Segart	19
Val de Suera m.	40
Veo y Alcudia m.	80
Benitandrus y Alfar m.	20
Almedixar m.	45
Attuebar y Sonexa	32
Sot de Lloris m.	65
Castellnou m. c. 47, moriscos 105	152
Benafar	34
Carricam.	16
Val de Almonacir	
Parcies (sic)	42
Matet m.	15
Algimia m.	50
Ayz (Ahin?) m.	80
Figueres	*50
Xerica	342
Gaibiel m.	46
Biuel	182
Caudiel	102
Pina	44
Barracas	48

Buelue á levante que está cerca del rio de Millás.

Villamalur	23
Ayodar m.	54
Spadella m.	50
Torralba	33
Toga m.	100
Torre Chiua m.	17
Fuentes m.	15
Tormo Cirat m.	100
Aranyel m.	65
Alqueria	*50
Castell Montant m.	50
Montanejos m.	80
Cortes	143
Puebla de Arenoso	83
Olba	*50

Buelue a la marina.

Val de Sego	
Benedites m.	4
Faura m.	15
Rubau m.	20
Benifayro m.	28
Frares y Garrofera m.	13
Santa Coloma m.	14
Quart m.	40
Alquería noua m.	*40
Quartell m.	38
Almenara	134
La Llosa de Almenara m.	38
Chilches ó Chinches	35
Castro m.	80

MEMORIA DE LOS PUEBLOS DE LA GOUERNACIÓN DE CASTELLÓN DE LA PLANA.

Comiença de la marina.

Mancofa	61
Val de Ujo ab les altres m.	280
Nules	220
Villa uella m.	36
Mascarell	40
Borriana	175
Bellaguarda m.	*40
Villareal	327
Begí m. c. 30, moriscos 152	182
Artana m.	92
Eslida m.	80
Ayn m.	35
Onda	400
Tales, Altessa y Ribes Altes m.	84
Alcudia, Falsara, Leuxa m.	150

Buelue hacia la marina.

Almaçora	*126
Castelló de la Plana	592
Llosa m.	*20
Vallat m.	20
Argilita m.	46
Lludiente	71
Sacayna	66
Villafermosa	235
Castillo de Villa...	29
S. Juan	*30
Vistauella	161
Lucena	231
Chodos	42
Atzeneta	147

2008 Ministerio de Cultura

Les Terroselles	*20
Useres	87
Masades de Costur	*3
Alcora	162
Molins de En Salomí	*3
Borriol m. c. 32, moriscos 43	75
Pobla Tornesa	8
Villafames	159
Cauanes	181
Villanoua	62
Bell-lloc	70
Val de Ossera	*20
Benefigos	19
Val de Monlleo	*20
Culla	86
Torre de En Besola	27
Serra dalgosera	43
Torre del dumenge	10
Les coues y la mosquera	110
Albocacer	139
Serratella	17
Villar de Canes	14
Molinell	*20
Benaçal	163
Villafranca	125
Ares del Maestrat	128
Catí	172
Todolella	56
Torrich	36
Salsadella	130

Val de Alcalá.

Alcalá	200
Chiuert m.	38
Polpis m,	*38
Peniscola	216
S. Matheu	413
Mas de Coll	*1
Sinctorres	120
Portell	92
La Mata	110
Olocau	86
Forcall	168
Sarañana	12
Villores	43
Morella	168
Chiua	53
Hortell	*30
Palanques	32
Castellfort	70
Coreta	100
Herbes Juan	80
Castell de Cabres	39
Pobla de Benifaça	54
Boxar	25
Rosell	32
Hostalet del riu de la Cenia	1
Vallibona	121
Amferri (sic)	*20
Ferreros (sic)	*20
Chert	142
Canet del Maestre	225
Trayguera	374
Layana	195
Ceruera	256
Mas dels Stellesos	*1
Calig	183
Benicarlo	335
Binaros	328

En la Gouernación de Orihuela todas las casas de christianos y moriscos suman	*6969
Las de christianos viejos	*5434
Las de moriscos	*1535

En la Gouernacion de Xativa todas las casas son	*22773
Las de christianos viejos	*13730
Las de moriscos	*9043

En la Gouernacion de Valen- todas las casas son	*28509
Las de christianos viejos	*20271
Las de moriscos	*8238

En la Gouernacion de Castellon de la Plana todas las casas son	*10604
Las de christianos viejos	*9450
Las de moriscos	*1154

Serán finalmante, todas las casas del Reyno de Valencia	*68855
Y las de los christianos viejos	*48885
Las de los moriscos	*19970

2008 Ministerio de Cultura

CIUDADES, VILLAS Y LUGARES
DEL PATRIMONIO REAL
EN LA GOUERNACION DE ORIHUELA.

Origuela	1693
Alicante	1471
Monforte	159
Guardamar	130
Rojales	8
Suma	3461

CIUDADES Y PUEBLOS REALES
DEL PATRIMONIO REAL
EN LA GOGUERNACION DE XATIUA.

Xatiua	1639
Cabdet	240
Biar	360
Xixona	564
Ibi	200
Villajoyosa	255
Penaguila	174
Alcoy	793
Bocayrent	490
Hontinent	1093
Agullent	*200
Olleria	250
Castelló de Xatiua	166
Algecira con los signientes pueblos que son de su jurisdicción y están á la parte de mediodía del rio Xucar: Carcaxent, Cugullada, Beniuayre, Terramurada y en los otros que son de Algecira pero caen en la Gouernacion de Valencia	1126
Suma	7550

CIUDADES, VILLAS Y PUEBLOS
DEL PATRIMONIO REAL
DE LA GOUERNACION DE VALENCIA.

Valencia	11776
Ruçafa, Grau, arrabales y las alquerías	1017
Los pueblos de Algecira que están á la parte del norte del rio Xucar, Algemesí	*300
Guadasuar, Benirrabea, Marañent	*316
Cabanes	*10
Cullera	201
Alboraya	36
Tauernes	26
Meliana	50
Campanar (6)	0
Almaçera	24
Foyos	44
Paterna	84
Puig y la Creu, parte del rey y parte del Señor de Moruedre	509
Liria	339
Pobla de Benaguacir	106
Benaguacir	150
Xerica	342
Biuel	182
Candiel	102
Pina	44
Barraques	48
Toro	94
Yesa	116
Titaguas	*30
Pobla de S. Miguel	44
Castell Fabip	131
Ademus	207
Ares	91
Alpont	204
Suma	*16623

VILLAS Y PUEBLOS REALES
EN LA GOUERNACION DE CASTELLON
DE LA PLANA.

Castellón de la Plana	292
Villarreal	327
Borriana	173
Onda, parte del Rey, parte del Maestre de Montesa	400
Saranana	568
Forcall	168
Peniscola	216

(6) Comprendido en Valencia.

2008 Ministerio de Cultura

Morella con los siguientes pueblos suyos	168
Vallibona	121
Villafranca	125
Portell	92
Palanques	32
Mata	110
Olocau	86
Chiua	53
Sorita	100
Castellfort	70
Cinchtorres	120
Catí	172
Suma	*3695

Suman todas las casas del Patrimonio Real de todo el Reyno	*31329
De las cuales hay de moriscos	340
No contando algunas cassas que hay de moriscos en la morería de Valencia.	
Son todas las casas de los christianos viejos que son del Patrimonio Real en todo el Reyno de Valencia	*30989

Al trascribir este documento hemos puesto un asterisco (*) en las cantidades que no figuraban en él y hemos suplido por los datos que unos 40 años más tarde nos suministra Escolano ó hemos calculado por otros medios. Lo mismo decimos de las sumas que no figuran en el original. De todos modos, lo suplido apenas puede influir en el resultado, pues son pocos los datos que faltan. Debemos este interesante documento al Excmo. Sr. D. Manuel Danvila.

Núm. LXXI.—En Negrals á 31 de Agosto de 1611.—Escritura de población de este lugar.—*Archivo parroquial de Pego.*

Die intitulata xxxj mensis augusti Anno a natiuitate dominj MDCXj.

In dei nomine Amen nouerint vniuersi quod ego Jacobus Pasqual ciuis ville oliue jn meo loco de negrals constructo jntra terminos generales marchionatus Denie repertus Attendens et considerans me tenere et possidere dictum locum de negrals per multos annos cum vicinis et abitatoribus nouiter conversis et fuit secutum quod jn anno millesimo sexcentesimo nono pro respectibus sua magestate bene visis mandauit quod omnes nouiter conversi jn presenti regno Valentie habitatores sub penis jn reali preconio contentis *se embarcasen y pasasen en alende* jn quibus comprehenduntur supradictis vicinis et abitatoribus dicti mei loci de negrals qua de causa fuit et est odie absque vicinis et abitatoribus Attendens eciam et considerans quod his diebus proxime lapsis fuit factam regiam precmaticam continentem jn se quod domini locorum jn presenti regno sitorum racione predicta habuissent suum locum abque vassallis tali jn casu *poblassen dit loch* alias etc. Obtemperando dictam regiam precmaticam Ego vero confidens de legalitate et jndustria vestrorum jnfrascriptorum michaelis sanchis, michaelis peris, michaelis puig filij Josephi, Joannis tamarit, francisci sastre filij francisci, et Jacobi dominguis ville de pego jn dicto loco de negrals reperti gratis et scienter cum presenti publico jnstrumento cunctis temporibus vbique firmiter et perpetuo valituro et jn aliquo non violando seu reuocando dono et ad emphiteosim concedo vobis dictis michaeli sanchis, michaeli peris, michaeli puig filio jose-

2008 Ministerio de Cultura

phi, Joanni tamarit, francisco sastre filio francisci et Jacobo dominguis agricultoribus dicte ville de pego habitatoribus presentibus et acceptantibus et vestris omnes domus et hereditates dicti loci de negrals exceptis lo moli, forn, carneseria, tenda y fleca, cum omnibus juribus pertinentibus en lo moli, forn, carneseria, tenda y fleca, jllis penes me et successores meos retineo. Ad opus abitandum et residenciam personalem faciendum jn dicto loco de negrals et non alio modo aliter nec alias. Cum capitulis jnfrascriptis.

Et primo Es stat pactat avengut y concordat entre dites parts que los dits miquel sanchis miquel peris miquel puig frances sastre joan tamarit y jaume dominguis an de prestar y presten al dit Jaume pasqual senyor qui huy es del dit loch sagrament y omenatje de fidelitat y sos successors en dit loch com ab lo present capitol presten aquell en ma y poder del dit jaume pasqual.

Item es stat pactat avengut y concordat entre dites parts que los dits miquel sanchis miquel peris miquel puig joan tamarit frances sastre y jaume dominguis an de diuidir y partir entre si mijansant frances peris de la vila de pego persona abonada y abil pera semblant ministeri totes les cases y terres del dit loch ab egualtat y per aquelles donar y pagar al dit jaume pasqual y a sos snccessors en dit loch perpetuament lo ques segueix per sos capitols.

Item es stat pactat avengut y concordat que los dits miquel sanchis miquel peris miquel puig frances sastre joan tamarit y jaume dominguis per ells y sos successors perpetuament ajen de donar y pagar al senyor de dit loch que huy es y per temps sera perpetuament quaranta sous moneda reals de valencia de cens fadiga loisme pagadors en dos eguals pagues per cascu de aquells per la casa y eretat que a qualseuol de aquells pervendra en la particio so es en lo dia y festa de nadal y sant Joan del mes de juny comensant a fer la primera paga en lo dia y festa de sant joan del mes de juny del any mil siscents dotse y nadal apres seguent any mil siscents tretse y aixi mateix en dits terminis perpetuament sots pena de comis.

Item es stat pactat avengut y concordat entre dites parts que los dits miquel sanchis miquel peris miquel puig frances sastre joan tamarit y jaume dominguis per ells y sos successors ajen de partir y partixquen ab lo senyor del dit loch qui huy es y per temps sera tots y qualseuol genero de fruyts que aquells y qualseuol de aquells y sos successors perpetuament colliran en dites heretats donant al senyor del dit loch lo ters de aquells deduits primer delmes y primisies.

Item es stat pactat avengut y concordat entre les dites parts que los dits miquel sanchis miquel peris miquel puig frances sastre joan tamarit y jaume dominguis y sos successors tinguen obligacio de donar al senyor qui huy es y per temps sera de dit loch tota la palla que sera necessaria per al sustento de vna caualcadura que lo senyor tendra en dit loch pera son cami y la caualcadura que lo criat de dit senyor portara acompanyant al senyor y aso mentres dites caualcadures staran en dit loch.

2008 Ministerio de Cultura

Item es stat pactat avengut y concordat entre dites parts que los dits miquel sanchis miquel peris miquel puig frances sastre joan tamarit y jaume dominguis y sos successors en dites cases y eretats tinguen obligacio perpetuament de criar los cuchs de la seda a ses costes fins sia posat en capell y donar del proceit lo ters al senyor qui huy es y per temps sera y si cas fos que los dits vassalls e qualseuol de aquells o sos successors perpetuament compran fulla per al sustento y cria de dits cuchs en tal cas lo senyor de dit loch que huy es y per tems sera tinga obligacio de pagarli al tal vassall lo ters de la cantitat en que aura comprat dita fulla.

Item es stat pactat avengut y concordat entre dites parts que lo senyor qui huy es y per tems sera del dit loch tinga obligacio de donar als dits pobladors y vassalls qui huy son y per tems seran lo ters de la llauor dels cuchs de seda que cada vassall aura menester.

Item es stat pactat avengut y concordat entre dites parts que los dits vassalls que huy son y per tems seran perpetuament tinguen obligacio de tenir en conreu la senia que huy sta construida en lo terme de dit loch de negrals.

Item es stat pactat avengut y concordat entre dites parts que los dits vassalls que huy son y per tems seran perpetuament tinguen obligacio de ajudar sens salari algu a assentar les peses o pessa que perpetuament seran necessaries en la almacera que sta construida en dit loch de negrals y portar lo pertret de algeps pagant tansolament lo senyor lo valor del dit algeps y axi mateix de dites peses.

Item es stat pactat avengut y concordat entre dites parts que lo senyor de dit loch que huy es y per tems sera tinga obligacio a ses propries despeses tenir trullador caualcadura y prempsador en dita almacera pera fer lo oli donantli los vassalls del dit loch que huy son y per tems seran dos almuts de oliues per cada peu ques trullara per moltura y treball ques tendra en trullar y prempsar dites oliues.

Item es stat pactat avengut y concordat entre dites parts que los vassalls de dit loch que huy son y per tems seran perpetuament tinguen obligacio de conseruar lo assut y sequies que stan dins lo terme de dit loch a ses despeses propies.

Item es stat pactat avengut y concordat entre dites parts que cascu de dits pobladors que huy son y per tems seran ajen de plantar cascu en sa eretat cascun any dos plantes la vna de metler y la altra de morera y que no sia feta la tal plantada en la orta.

Item es stat pactat avengut y concordat entre dites parts que lauorant lo moli (que) sta dins lo terme del dit loch tinguen obligacio los dits vassalls qui huy son y per tems seran en dit loch de moldre en dit moli tot genero de grans pagant per moltura lo dret eo dret(s) que en tal ocasio se pagara en lo moli del rafol y si al contrari faran sia encorregut per la dita vegada lo contrari faent en pena de xixanta sous aplicadors al senyor del dit loch.

Item es stat pactat avengut y concordat entre dites parts que tostem's y quant lo senyor qui huy es y per tems sera perpetuament obrara alguna obra en dit loch y aura menester peons y

2008 Ministerio de Cultura

caualcadures pera ajudar en dita obra tinguen obligacio los dits vassalls que huy son y per tems serán en dit loch a ajudarli en la tal obra, o, obres axi ab peons com ab caualcadures pagant lo dit senyor a dos reals castellans per peo y caualcadura.

Item es stat pactat avengut y concordat entre dites parts que lo senyor qui huy es y per tems sera perpetuament en dit loch tinga obligacio de donar als vassalls que huy son y per tems seran en dit loch tota y qualseuol lauor axi de forment com de ordi que tots los vasals y cascu per si aura menester pera sembrar en ses heretats y cobrarla lo senyor a la era dita lauor barcella per barcella y que nos partixquen los balets sino que sien del vasall.

Item es stat pactat avengut y concordat entre dites parts que los dits vasalls y qualseuol de aquells perpetuament tinguen obligacio a ses costes de portar a la casa del senyor la part y porcio que li pervendra en lo forment ordi y altres grans sots pena de xixanta sous al contravenint per cascuna vegada aplicadors al senyor.

Item es stat pactat avengut y concordat entre dites parts que los fruyts de garrofa figa y ametla anant collint se porten a casa del senyor que huy es y per tems sera perpetuament y alli partirla sots pena de vint y sinch liures per lo contrafaent per cascuna vegada que lo tal vasall sera encorregut aplicadores a la senyoria.

Item es stat pactat avengut y concordat entre dites parts que los dits vassalls que huy son y per tems seran perpetuament no puguen dexar en ses heretats los fruyts de garrofa y ametla que auran collit hun dia pera altre sino que lo mateix dia quel colliran lo ajen de portar a la casa del senyor sots pena de xixanta sous y perdicio del tal fruyt que sera collit aplicadors a la senyoria.

Item es stat pactat avengut y concordat entre dites parts que los forn moli tenda fleca tauerna y carneseria ara y en lo sdeuenidor perpetuament se retura lo senyor qué huy es pera si y pera ses successors.

Item es stat pactat avengut y concordat entre dites parts quel canyar que sta construit en dit loch los dits vasals que al present son y per tems seran tinguen obligacio de tallar y tallen les canyes cascun any y les diuidixquen y partixquen entre dits pobladors ab egualtat so es la mitat y laltra mitat se retura vers si lo senyor pera sos usos propis la qual part pertanyent al senyor los dits vasals tinguen obligacio de portarles a ses costes a easa del senyor perpetuament.

Item es stat pactat avengut y concordat entre dites parts que los dits miquel sanchis miquel peris miquel puig frances sastre joan tamarit y jaume dominguis ells ni sos successors puguen vendre nenguna de dites heretats a trosos sino juntes sots pena de comis.

Item es stat pactat avengut y concordat entre les dites parts que los dits miquel sanchis miquel peris miquel puig frances sastre joan tamarit y jaume dominguis ells y sos successors tendran obligació de tenir son domicili y cap major en dit loch de negrals sots pena de comis y de sinquanta liures per lo contrafaent pagadores a la senyoria.

Item es stat pactat avengut y con-

2008 Ministerio de Cultura

cordat entre dites parts que encontinent apres confeccio de la present capitulacio poblacio y concordia lo dit jaume pasqual aja de fer y fassa actes de stabliments de dites cases y terres donant y transferint als dits miquel sanchis miquel peris miquel puig frances sastre joan tamarit y jaume dominguis tot lo dret que aquell te vtíl en dites cases y terres com a senyor que al present es de aquelles per star consolidada ab la directa.

Et lectis et publicatis predictis capitulis et eorum singulis pacta conventa et concordata stipulata atque promissa per nos et successores nostros quoscumque pacto speciali solempni stipulacione interveniente notario stipulanti el legitime recipienti et acceptantibus promitimus ac fide bona convenimus vna pars nostrum alteri et altera alteri ad jnvicem et vicisim atque juramus ad dominum deum et ejus santa quatuor evangelia manibus nostris dexteris corporaliter et sponte tacta omnia supra et infrascripta et jn prejnsertis capitulis et eorum singulis singulariter et distincte contenta deducta narrata pactata conventa stipulata concordata atque promissa quantum ad vnamquamque nostrum parcium predictarum pertinent et spectant pertinere et spectare videntur singula suis singulis referendo attendere eficaciter et complere tenere et jnviolabiliter observare prout jn dictis capitulis et eorum singulis concordata pactata conventa stipulata sunt atque promissa et ea nullo vnquam tempore reuocare contradicere nech contrauenire facere vel permitere palam vel oculte aliqua ratione vel causa si vero aliqua pars nostrum prejnserta capitula et eorum singula et jn eisdem patata conventa concordata stipulata atque promissa non obseruauerit vel admipleuerit aut contra premissa capitula et jn jllis et eorum quolibet contenta venire presumpserit vel atemptauerit aut contra fieri permiserit palam vel oculte sich quod prejnserta capitula et eorum singula et jn jllis et eorum singulis quolibet contenta pactata stipulata atque promissa quantnm ad nos dictas partes et nostros et vnamquamque nostrum partium predictarum pertinet.... etc. (Lo que sigue son todo fórmulas. Termina así). Quod est actum jn loco de negrals die mense et anno quibus supra. Sig†na nostrum jacobi pasqual ciuis michaelis sanchis michaelis peris michaelis puig francisci sastre joanis tamarit et jacobi dominguis predictorum qui hec respectiue laudamus ratificamus et firmamus.

Testes hujus rei sunt franciscus peris ciuis ville de pego habitator et gaspar moll ciuitatis denie habitator jn dicto loco de negrals reperti.

El notario es Pedro Luis Sales cuyo es el protocolo de que hemos sacado esta copia.

Dicto die.

Frances peris de la vila de pego atrobat en lo loch de negrals tenint comissio ab lo present acte de concordia dix y relacio feu ell medio juramento en ma y poder del notari dauall scrit aver diuidit y partit les cases del loch de negrals en sis parts so es pera miquel sanchis la que era de loís axer, pera miquel peris la que era de miquel

2008 Ministerio de Cultura

galip, pera miquel puig la que era de miquel obaydala, pera frances sastre la que era de jáume gallop, pera joan tamarit la que era de rafel batlet, pera jaume dominguis la que era de nofre atar y axi mateix aver dividit les heretats del terme del dit loch fentne sis parts dexant peral senyor hun bancal de metlers en la partida del raco y lo ort que ja acostumaua ser del senyor, les quals parts fetes y alsades sorts per los dit miquel sanchis miquel peris miquel puig frances sastre joan tamarit y jaume dominguis en presencia dels notari y testimonis dauall scrits alsaren sorts per cascu de aquells se ocupa de dita casa y terres com cosa propia prenentne posessio de aquelles. actum en dit loch. testes predicti.

Por las escrituras siguientes se vé que á cada uno de los pobladores les tocaron *triginta jornalia arandi.*

Núm. LXXII.—En Pego á 28 de Agosto de 1611.—Escritura de población de Adzuvia.—*Protocolo de Pedro Luis Sales en el Archivo parroquial de Pego.*

Die jouis xxviij mensis augusti Anno a natiuitate dominj MDCXj.

In dei nomine Amen nouerint vniuersi quod ego Franciscus Roca miles ciuitatis Valencie habitator nunch vero jn villa de Pego repertus dominus loci de la adzuuia jntra terminos generales dicte ville et baronie de pego constructi Attendens et considerans me et parentibus meis per multos annos detinere et possidere dictum locum de la adzuuia cum vasallis nouiter conuersis habitantibus jn dicto loco fuit factum quod jn anno MDCIX pro respectibus sue magestati bene visis mandauit etc. (como en el precedente documento) Ego vero obtemperans dictam regiam precmaticam confidens de legalitate vestrorum gabriel cortey joan roig sebastianus caluo gabriel vincens gabriel pons et petrus conill agricultores omnes naturales regni mayorice jn dicta villa de pego reperti... gratis... per me et omnes successores meos... dono et ad enphiteosim concedo vobis... domus et hereditates dicti loci... cum pactis et capitulis sequentibus.

E primerament es stat pactat avengut y concordat... que los dits... ajen de prestar y presten al dit frances roca... sagrament y omenatje de fidelitat...

Item es stat pactat... que los dits... ajen de partir diuidir y partir entre si mijansant pere sala y matheu ribera de la present vila de pego persones abonades y abils pera semblant ministeri totes les cases y terres del dit loch...

Item es stat pactat... que los dits... ajen de donar y pagar al senyor del dit loch... quaranta sous... de sens fadiga y loisme cascu per la casa y terres li pervendran pagadors en lo dia de nadal comensant la primera paga en lo dia de nadal any MDCXIIj y que no puguen vendre dites cases y terres dins quatre anys.

Item es stat pactat... que los dits... no puguen vendre alienar ni transportar les dites casa y heretats dins quatre anys contadors de huj en avant ans tinguen obligacio com ab lo present capitol se obliguen a fer asistencia personal ab ses mullers y families

2008 Ministerio de Cultura

en dit loch sots pena de comis de dites casa y heretats del tal contrauenent y de sinquanta liures pagadores al dit senyor.

Item es stat pactat... que los dits... ajen de ajudar al senyor de dit loch... á adobar la almacera de fer oli so es en peons y portar lo perdret a dita almacera a ses costes ab que lo senyor aja de portar mestre y pagar aquell y tot lo pertret necessari pera dita almacera.

Item es stat pactat... que los dits pobladors tinguen obligacio de trullar y prempsar les olives que procehiran en les heretats de dit loch perpetuament en la almacera del senyor en dit loch construida o construidora sots pena al contrafaent de vint y sinch liures pagadores al senyor y lo senyor del dit loch ... aia de pagar lo treball de dites moltes de oliues y prempsar aquelles prenent de dites oliues dos almuts per cada peu de oliues per moltura de aquelles...

Item es stat pactat... que los dits pobladors... ajen de collir y cullguen perpetuament tots y qualsevol fruyts que procehiran de les heretats del dit loch de la adzuuia a despeses propies de aquells y partir aquells ab lo senyor del dit loch... leuats primer los delmes en sta forma primo les garrofes y oliues al ters so es les dos parts pera dits pobladors y la una per al senyor. figues metles y vinyes al quart so es les tres parts per als pobladors y la vna per al senyor y tot genero de grans a la sisena so es la quinta part (sic) als dits pobladors y la vna per al senyor ab pacte y condicio que los dits pobladors perpetuament ajen de portar la part pertanyent al senyor a la casa de dit senyor...

Item es stat pactat... que los dits pobladors no puxen portar ni porten a ses cases nengun genero de fruyt que primer no ajen partit lo tal fruyt...

Item es stat pactat... que los dits pobladors... ajen de donar al senyor de dit loch... los peons y caualcadures que aura menester per anar cami o per altra qualseuol faena pagantli lo senyor per cada peo per cascun dia que vacara en lo servici de dit senyor lo dit senyor li aia de donar dos reals castellans y si sera caualcadura dos sous per cascun dia y si sera peo y caualcadura tres reals castellans per dia.

Item es stat pactat... que los dits pobladors ajen de conseruar y conseruen lo colomer que sta dins la casa del senyor poblat de coloms que sia y que dins lo terme de dit loch no puxen matar ni maten ningun colom o coloms sots pena de deu sous per lo tal contrauenint aplicadors al senyor.

Item es stat pactat... que los dits pobladors tinguen obligacio... a plantar qualseuol de aquells quatre jornals de vinya de planta en la part y porcio que li pertanyera en les heretats de dit loch dins dos anys de huy en avant contadors sots pena de vint y sinch liures... ab pacte expres entre dites parts que no tinguen obligacio dits pobladors de pagar dret algu a dit senyor de dites vinyes que plantaran dins deu anys contadors del dia que seran plantades.

Item es stat pactat... que lo senyor... que tinga obligacio de donar y done als dits vassalls... tota la llauor de forment y ordi que sera necessaria pera sembrar les heretat de dit loch y cobrar dita llauor a la era...

2008 Ministerio de Cultura

Item es stat pactat... que lo dit frances roca aja de stablir y stablixca als dits pobladors y a qualseuol de aquells hun tros de terra marjal de les que lo senyor duch (de Gandia) en lo present dia de huy li a stablit ab acte rebut per baltazar clua notari en lo present any prometent dits pobladors y qualseuol de aquells pagar lo cens que dit frances roca per raho de dit arrendament sta obligat a pagar a dit senyor duch de Gandia per lo qual cens tinguen y possehexquen dites marjals sens altre dret de particio alguna dels fruyts de aquelles.

Item es stat pactat... que los dits pobladors... no puxen arancar perpetuament nengun genero de arbres dels que al present stan ni per tems seran en dites heretats... sots pena de comis de la casa y heretats...

Item es stat pactat... que lo senyor de dit loch se reture vers si pera sos vsos propis los forns tendes fleques tauernes y carneseria de dit loch que huy son y per tems seran.

Et lectis et publicatis dictis capitulis etc. quod est actum jn villa de pego die mense et anno quibus supra. Sig†na nostrum francisci roca gabrielis cortes joannis roig sebastiani caluo gabrielis vicens gabrielis pons et petri conill predictorum qui hec respectiue laudamus ratificamus et confirmamus.

Testes hujus rei sunt petrus sala et michael puig dicte ville de pego habitatores.

Núm. LXXIII.—En Jábea á 25 de Enero de 1470—Paz entre las familias de Bas y de Arades de dicha villa.—*Arch. parr. de Denia. Protocolo de Sebastian Xulbe, fol. vj.*

Die jouis xxv Januarij anno M.° CCCC.LXX°.

Nos Bartholomeus bas agricola vicinus loci Xabee per me et omnes parentes amicos et valitores meos ex vna parte et Guillermus arades filius Johannis et Lucas dauju agricola vicinj dicti loci Xabee per nos et omnes parentes amjcos et valitores nostros parte ex altera Gratis... cum presenti jnstrumento... ffacimus et firmamus jnter nos parentes amicos et valitores nostros bonam et firmam pacem finalem... jn posse et manu honorabilis Ludouici corts Justicie dicti loci Xabee tanquam judicis nostri ordinarij Inde et super omnibus et quibuscumque questionjbus rixis verbis contencionibus percussionibus vulneribus et jnjurijs tam verbo quam facto a toto tempore preterito vsque jn presentem diem jnter nos secutis... et signanter jn et super vulnere per petrum johannem sartorem ville oliue illato jn personam mei dicti Bartholomei bas Ita quod promittimus... vna pars nostrum alteri et altera alteri ad jnvicem et vicisim virtute juramenti per nos et quemlibet nostrum prestiti ad dominum deum... et homagij justicie notario jnfrascripto stipulante... quia non faciemus nec fieri faciemus aut permittemus vna pars nostrum alteri nec altera alteri nec aliquis nostrum faciet aut fieri faciet seu permittet... malum neque dampnum... ymo si sciremus... denunciabimus... pena bareni et proditorum... de qua pena non possimus nos scusare... Et vltra pena ducentorum florenorum auri aragonum

2008 Ministerio de Cultura

pro quolibet aplicandorum dominjca-ture dicti loci et parti que dampnum sustinuerit mediatim... renunciamus... pro quibus... obligamus personas et bona... actum Xabee...

Testes firme dicti Bartholomei bas honorabilis Johannes bisquert et Rafael trilles vicinj loci Xabee et petrus giner loci de beniça pro nunch degens jn loco Xabee Et firme dicti Luce dauju quj eadem die firmaujt jn dicto loco Xabee similiter testes dictus Rafael trilles et anthonius blasquo faber dicti loci vicinus Et firme dicti Gujllermi arades quj eadem die firmauit jn eodem loco Xabee fuerunt testes dictus Rafael trilles et Gujllermus trilles sartor dicti loci Xabee vicinus.

Núm. LXXIV.—En Jábea á 27 de Abril de 1472.—Venta de cien quintales de pasa.—*Arch. parr. de Denia. Protocolo de Sebastian Xulbe, fol. xxxiij.*

Nos azmet astruch sarracenus alamjnus vallis et locorum de xalo nomine meo proprio et nomine dicti oficij alaminatus abrahim atich sarracenus loci del rafal et ali paex sarracenus loci de benjbrahim dicte vallis de xalo nomjnjbus nostris proprijs et omnes nos prenomjnati loco vice et nomjne omnjum aliamarum locorum dicte vallis et pro ipsis ac ad opus ipsarum gratis etc. cum presenti publico jnstrumento etc. omnes simul et qujlibet nostrum jn solidum distis nominibus et quolibet eorum simul et in solidum vendimus etc. vobis honorabili Bernardo trilles mjnorj dierum vicino loci Xabee vt factorj et procuratorj magnjfici Anthonij albert mercatorjs ciujtatis valencie habitatorjs presenti etc. Centum Qujntaria *panse de pop* dicte vallis de Xalo viginti quintarijs plus vel mjnus bone et receptibilis et bene sportate cum palmjs albis Ad forum siue precium vndecim solidorum et quatuor denariorum monete regalium valencie pro quolibet qujntario De quo precio teneaminj soluere nobis jncontinenti decem octo libras dicte monete regalium valencie Et residuum teneaminj soluere tempore tradicionjs dicte panse jncontinenti facta dicta tradicione Qnam quidem pansam promittimus et teneamur tradere vobis dicto nomine per totum mensem Septembris primo-uenturi pena decem librarum dicte monete Rato pacto etc. Et vltra dictam penam volumus et paciscimur vobiscum predicto nomine quod si non tradiderimus vobis dicto nomine dictam pansam jnfra dictum terminum possitis et vobis preujo nomine et seu dicto principali vestro liceat emere tantam pansam quanta vobis defuerit de quantitate predicta per nos vobis vendita ad totum dampnum et jnteresse ac expensis nostrum et cuiuslibet nostrum dictis nominibus et quolibet eorum ac dictarum aliamarum et cuiuslibet earum simul et jn solidum. Hoc tamen declarato et jnter nos acto et conuento quod si forsan casu fortuito seu diuino judicio pansa dicte vallis perierit non teneamur tradere njsi pasam que fuerit tali casu sed teneamur restituere et soluere vobis nomine predicto quantitatem precii predictam per nos receptam pro qua non tradiderimus pansam et hoc tempore tradicionjs dicte panse

2008 Ministerio de Cultura

jncontinenti viso seu cognito dicto fortujto casu vel diuino judicio Ad hec autem ego dictus Bernardus trilles nomjne predicto acceptans dictam vendicionem panse per vos dictos sarracenos nominibus predictjs et pro dictis aliamis simul et jn solidum michi dicto nomine et forma superius declaratis promitto nomjne predicto solvere dictum precium dicte panse modo predicto videlicet dictas decem octo libras dicte monete jncontinenti et residuum eiusdem precij tempore tradicionjs dicte panse facta dicta tradicione pena decem librarum dicte monete Rato pacto etc. Ad quorum etc. ffiat executoria vtriusque et vicissim cum fori submisione et renunciacione ac variacione judicij large ad vtilitatem partis seruantis etc. pro quibus etc. obligamus etc. renunciamus nos dicti sarraceni etc. actum Xabee. ffiat apoca de decem octo libris dicti precij receptis numerando. testes honorabilis Bernardus de santa maria barbitonsor vicinus loci Xabee et ali albarragi sarracenus loci de murla.

Die martis ij Junij anno M.°CCCC. LXXIj°.

Nos Chieui batora et Cahit humaymar sarraceni loci ondare ac Jurati aliame ipsius loci Gratis etc. cum presenti jnstrumento etc. nominibus nostris proprijs et vtroque eorum ac nomine dicti oficij nostri Juraderje et loco vice et nomine dicte aliame et omnjum singularium ipsorum simul et jn solidum vendimus etc. vobis honorabili Bernardo trilles mjnorj etc. vicino loci Xabee vt factorj et procuratorj honorabilis Vguet de llilla mercatoris etc. ciuitatis valencie presenti etc. octoginta quintaria panse de pop decem quintarijs plus vel minus bone et receptibilis ac bene sportate cum palma alba ad forum sive precium duodecim solidorum... pro quolibet quintario de quo precio teneaminj soluere nobis jncontinenti viginti libras et residuum etc. quam quidem pansam... promittimus tradere vobis... per totam primam ebdomadam mensis septembris primouenturi... Actum Xabee.

Testes honorabilis et discretus Guillermus trjlles presbiter vicarius ecclesie loci Xabee Bernardus morato vicinus dicti loci et Galip abengalip sarracenus loci ondare.

Die lune xxij Junij anno M.°CCCC. LXXIj°.

Nos Abrahim algurfi sarracenus alamjnus loci de pedreguer Çat abrahunell Celim zaquart et ali bahar sarracenj jurati dicti loci Gratis ete. Cum presenti... vendimus vobis Bernardo trilles... factorj... honor. Vguet de llilla... ducenta quintaria viginti magis vel mjnus panse de polop bone etc. ac bene sportata cum palma alba ad forum siue precium duodecim solidorum... pro quolibet qujntario de quo precio teneamini soluere nobis jncontinenti quadraginta libras... et residuum... tempore tradicionjs dicte panse... ad quintam decimam diem mensis septembris... actum Xabee.

Testes firme dictorum abrahim algurfi alamjnj et Çat abrahunell alterius ex dictis Juratis Guillermus gil agricola vicinus loci Xabee et celim pulli sarracenus loci de Gata.

2008 Ministerio de Cultura

Núm. LXXV.—En Valencia á 21 Septiembre de 1580.—El Marqués de Denia compra el lugar de Vergel á D. Juan Gerónimo Vives.—*Del protocolo deCosme de Xulbi notario de Valencia.*

Die xxj septembris anno a natiuitate Domini M.D.LXXX. Valentiæ.

Nouerint vniuersi quod Nos Joannes Hieronimus Viues, Generosus, dominus loci del Vercher, Donna Vicenta Ferrer et de Viues conjuges, Melchior Viues etiam Generosus dicti Joannis Hieronimi Viues frater, Valentiæ habitatores: Quia inter Nos ex vna, et admodum Reuerendum Franciscum Joannem Roca, Presbiterum Decanum Collegiatæ Ecclesiæ Villæ Gandiæ et Canonicum Sedis Valentiæ, et Illustrem Don Alonsum de Borja, Procuratores vestri infrascripti Illustrissimi Don Francisci de Roxas et de Sandoual Marchionis Deniæ, et Magnificos Michaelem Esteve et Franciscum Miro Juratos in anno presentí ac sindicos vestrum infrascriptorum vniuersitatum villarum de Denia et Xabea respectiue, parte ex altera: ratione et causa venditionis infrascriptæ Loci del Vercher, ac solutionis pretii ejusdem, fuerunt atque sunt in posse Notariorum infrascriptorum facta et firmata die presenti paulo ante istud quædam capitula in quorum numero est primum capitulum thenoris sequentis.

E primerament. Atenent y considerant que per part del dit molt magnifich Mosen Joan Geroni Vives señor del dit Lloch del Vercher á vint y cinch de Febrer del any 1563 fonch posada é presentada suplicació de *ferma de dret* en la Real Audiencia de la present ciutat y regne de Valencia sobre la possessio que pretenia tenir de amprivar y fer amprivar en les montanyes y deveses que son en lo terme del dit Lloch de Vercher, y de prohibir y vedar que lo que era y eren estats Marquesos de Denia y de Xabea y altres qualsevols persones no amprivasem en dites montanyes y deveses ab imposicio de penes y execució de aquelles. E apres á 28 de Nohembre del any 1564, adherint á la dita primera ferma de dret é insistint é persistint en aquella per part del dit senyor del Verger fonch posada y presentada en dita Real Audiencia altra y segura ferma de dret dient y pretenent que tenia y estava en posessio antiquisima quieta y pacifica de tot vs y exercici de jurisdicció ciuil y criminal conforme á furs é de ampriuar les herbes y aigues é de vedar ab imposicio de penes y execucio de aquelles y fer degolles en tot lo terme del dit loch de Verger, lo qual pretenia era comprés y afrontaua y afronta ab lo Molinell, ab terme de Pego, ab terme de Benimelich, ab terme de Vinyals, ab terme de Ondara, ab terme de Rafalet, ab terme de Miraflor, ab terme de la Cella, ab lo pla dit lo Palmar y ab la riba de la mar, en les quals afrontacions serien compreses senyaladament la major part de la montanya dita Segaria, racons de Pego y la Devesa que está entre lo Molinell y la riba de la mar y les marjals, affermant dita montanya de Segaria aigues vertents de ves lo loch del Verger, racons de Pego, Marjals y Deuesa estar y recaure dins lo terme del dit loch del Verger: les quals dites fermes de dret

2008 Ministerio de Cultura

foren admeses... E per lo contrari y part del dit tunch Illustrisimo Marques... á 14 de Dehembre del dit any 1564, en dita Real Audiencia fonch posada... suplicacio de ferma y contraferma de dret, dient y proposant que pretenent que no subsistía en fet lo que es deya y pretenia en dites dos fermes de dret per part del dit senyor del Verger posades y presentades, y que lo contrari subsistia en veritat, per que dit loch de Verger está dins los termes generals de la vila y Marquesat de Denia y que lo dit Ilmo. Marqués era y es senyor y posehidor del dit Marquesat de Denia y que en aquells y viles de aquell té tota jurisdiceió civil y criminal, mer y mixt imperi, y senyaladament en dit loch del Verger y pretés terme de aquells y de exercir tota jurisdicció civil y criminal y molts drets que per sa superioritat té en lo Verger y terme de aquell casant, peixcant, fent casar y peixcar, y també los Oficials y vehins de Denia y Xabea en qualsevol part del Marquesat y mar subjacent y senyaladament en lo pretés terme del dit Verger y mar y rius subjacents á daquell y peixqueres que y haja, y que era y es per si y per sos predecesors senyor y posehidor y está en posesió inmemorial del Molinell, de la riba del riu de aquell y de la cequia y devesa dita del Molinell y rius de aquell deves Denia y fins á la mar, per ser terme particular y sisat de la vila de Denia, y també de amprivar y fer amprivar del Molinell fins á la mar é fins á la vila de Denia é per tota la dita devesa, permetent y arrendant y prohibint les herbes, amprius y pastures en tot lo que y ha del Molinell á Denia ab imposició de penes y execució de aquelles, y fer lo mateix en tota la montanya de Segarria per medi de los Oficials, també que han amprivat y están en posessió de amprivar los vehins y habitadors de les viles de Denia y Xabea vasalls del dit Ilmo. Marqués sens empaig del dit senyor del Verger y de sos predecesors... la qual ferma é contraferma del dret fonch admesa... E apres cada una de les part hant posat diverses scriptures... allegant diversos fets en ajuda de los drets... y se han produhit molts y diversos testimonis... y aprés fonch feta visura...; lo qual procés se ha fet y portat ab molts y grans treballs y despeses. Estant lo dit procés y causa en lo punt y terme desus dit é tenint entés dit senyor del Verger que per part de dit Ilmo. Marqués se volia y entenia posar ma en traure y fer traure y illuminar les aygues que naixen de les fonts que stan al peu de la dita montanya de Segarria, partida de la Cremadella y racons de Pego, les quals partides son y stan al peu de dita montanya de Segarria, y les aygues que naixen en los ullals y fonts que son en les marjals ermes é incultes que estan entre lo riu del Molinell, la mar y la devesa de aquell y dita montanya de Segarria y partida dels racons de Pego, compreses en dites partides y medies entre aquells, pretenentse com se preten per part del dit Marqués que dites montanya, partida dels racons de Pego, Molinell, Devesa de aquell y totes les dites marjals intermedies y contigues eren propies de aquell y que estaua en posesio de aquelles y li pertanyien en axi per esser del terme particular de Denia com per la superioritat

2008 Ministerio de Cultura

y dret que diu tenir en tot lo terme general del dit Marquesat y senyaladament en les terres marjals, ermes é incultes, y com lo dit senyor del Verger pretengués tot lo contrari, á 18 de Juliol del any... 1579 posa dit senyor del Verger... una suplicassió de nunciació de novella obra dient en aquella que li era pervengut á noticia que per... dit Marqués se comensaría traure... aygues de la partida de Racons de Pego ó de llochs molt propinchs á daquella, terme indubitat del dit loch del Verger pera portar aquelles per terme de dit loch al terme de Denia ó á altres parts y que haurien tallat certs pins de una devesa del terme del Verger, propris del dit senyor del Verger... y per que dita obra y lo tallar dits pins serien atentats en perjuhi de la *litis pendentia* de la damunt dita ferma y contraferma de dret... que se tractaba entre dites parts y per dites causes nunciant nova obra... la qual... fon admesa... E apres per part del dit Marqués á 27 del dit mes de Juliol... 1579 fonch posada é presentada suplicació... dient que dit Marqués era informat que beneficiantse certes aygues perdudes que naixen en lo terme del Marquesat de Denia se poria fer molt gran be y profit á les terres cultes é incultes de aquells posantse en cultura, y per que porien fer y sembrar en aquelles molts forments y altres grans y splets en molt gran benefici del dit Marquesat y dels poblats en aquell y de tot lo present regne, E que per quant dit Marqués havia entes que per dit senyor del Verger y lo Ilmo. Don Lois de Roxas y de Sandoval... se havia fermat y contrafermat de dret respectivament, y que la dita causa y pleit se havia continuat per alguns anys y fet gros proces entre les dites parts la qual com havia molts anys que stava suplantada, que per so y per moltes altres causes .. suplicava que sens perjuhi dels drets de les parts... se pogués posar y posás ma en dita obra de dites aygues y marjals y que aquella se continuas y acabas á dany y despesa del dit Marqués... la qual... en ningun cas... pogués haver ni cobrar de dit senyor del Verger...; al peu de la qual suplicació fonch provehit... sens perjuhi dels drets de les parts... contradient á les quals suplicació é provisió, á 29 del mes de Juliol fonch posada per part del dit senyor del Verger una scriptura allegant en aquella moltes nulitats de dita provisió, al peu de la qual ab delliberació de la Real Audiencia fonch provehit que atesa la notoria justicia y equitat de la proposta... no havia loch lo suplicat... per part del dit senyor del Verger...: De les quals provisions per dit senyor del Verger ab suplicació per aquell presentada dit dia ne fonch solicitat y recorregut pera Sa Magestat y per al Sacro Suprem Real Consell, y dita suplicació y recors li foren denegats, é aixi dites obres de dites aygues y marjals foren començades y continuades per dit Marqués, en cara que per part de dit senyor del Verger foren posades diverses scriptures... testimonis... y suplicant encara fos feta visura de dites marjals y aygues... no empero fins á hui se ha provehit sobreseiment de dites obres... les quals no obstant se han fet dos ó tres sequies principals y moltes altres filloles sagnant les aygues dels ullals y fonts, que son y naixen en

2008 Ministerio de Cultura

dites marjals y juntant y reduhint totes les dites aigues á dites sequies majors y deixant les dites marjals preparades, sagnats y exsecats dits ullals y fonts pera podersc llaurar, cultivar y sembrar dites marjals sis netejen y lleven de aquelles la molta y molt gran brosa y xara que y ha en dites marjals, lo que dit Marqués ha fet y fa fer ab molts grans treballs y molt grans y notables despeses. E estant dites marjals y aigues de aquelles en lo modo y forma desus dits a 12 de Dehembre de dit any prop pasat 1579 per part del dit Ilmo. Marqués fonch posada y presentada una suplicació en la dita Real Audiencia ab la qual se demana... que fos donada licencia... que... ab ses despeses pogués acabar de posar en cultura cultivar y sembrar dites marjals reduhides á cultura com dit es á despeses de aquell y cullir los fruits ques faran y culliran en aquells oferintse pronte de restituhir dits fruits eo la justa valor de aquells al dit senyor del Verger sens demanarli despeses algunes, tostemps que la dita causa posesoria fos determinada en favor de dit senyor... y... restituhirli dites terres sembrades ab los fruits en herba ó de la manera que estarien.... y pera dit efecte donar fermanses.... E á 19 de Jener pop pasat é del present any ab dites salvetats... per dita Real Audiencia fonch provehit que lo suplicat y demanat... de 12 de dit mes de Dehembre per part del dit Marqués... fos fet... De la qual provisió... per part del senyor del Verger... á 21 y 25 de dit mes de Jiner... foren dites y allegades nulitats y per part del dit Marqués se ha contradit á dites nulitats... E entenent algunes persones importants y de qualitat dits plets, questions y diferencies... y les moltes despeses que en aquells se haurien fet y causat... y se porien causar y seguir ab alguns enuigs y treballs, se han posat á tractar entre dites parts pera resecar y atallar dits plets, questions y diferencies, y aixi mateix pera atallar y sanear lo que dit Marqués ha pretés que sos vasalls, vehins y habitadors de les dites viles de Denia y Xabea porien segons dit Marqués preten, que aurien acostumat amprivar les montanyes, deveses, marjals, terres cultes é incultes, per les quals son estats y son dits plets y causes entre dites parts... y per via de transacció y concordia, y com los exits y fins dels plets sien incerts é dubtosos y les despeses y treballs certs ultra dels enuigs... y per so... havent moltes vegades conferit y tractat entre aquelles y ab dites parts y cercat la millor expedient cascu modo y forma ques poria tenir per atallar dits plets... ab la millor comoditat y profit y menys dany de dites parts y aprés de molts coloquis y parlaments, tractes y concerts es estat pactat, concordat, convengut, contractat, transigit y estipulat... que los dits Joan Geroni Vives, Doña Vicenta Ferrer y de Vives muller de aquell y Melchior Vives, germá del dit Joan Geroni Vives Cavallers habitadors de Valencia simul et insolidum prometran vendre, com ab los presents capitols venen, lliuren seu quasi lliuren al dit Ilmo. Don Francisco de Roxas y de Sandoval Marqués de Denia y á les dites vniversitats de les dites viles de Denia y Xabea lo dit loch del Verger, ab tota la terra y terme de aquell ó que aquell tinga, ó puixa tenir... dins los

2008 Ministerio de Cultura

termens generals del dit Marquesat de Denia, segons que afronta ab terme de Vinyals, ab terme de Ondara, ab terme del Rafalet, ab terme de Miraflor y ab terme de Mirarrosa, les quals dites afrontacions son indubitades afrontacions del dit loch, lo qual dit loch del Verger mes avant los venedors dihuen que afronta ab lo Molinell, ab terme de Pego, ab terme de Benimelich, ab lo pla dit del Palmar y ab riba de la mar, les quals dites ultimes cinch afrontacions son litigioses entre lo dit senyor del Verger... é lo Ilmo. Marqués... y ab la jurisdicció civil y ab la criminal que per furs del present Regne pertany als senyors de lochs que no tenen mer imperi, us y eixercici de aquelles, y ab los vasalls aixi homens com dones, fruyts, rendes, emoluments, sdeveniments, ters delme, censos, luismes, fadigues, heretats é terres cultes é incultes, vinyes, deveses, montanyes y marjals que tinga ó pretenga y es puga dir que tinga y puga tenir, moli, almasera, tenda, hostal, casa ó cases, horts é terres, é vinyes de senyoria de dit terme adaquell contigues, celler, botes, gerres y arreus de aquell y del moli y almasera, aigues, fonts, sequies, barranchs, rius é tots é qualsevols drets, regalies, preheminencies y servituts, aixi reals com personals á senyor pertanyents y pertanyer podents, é per qualseuol titol, causa, manera é raho aixi com á dit Mosen Joan Geroni Vives li pertanyen y li poden pertanyer é huy poseheix y ab los carrəchs que aquell ó te y poseheix, ço es, ab carrech de les peytes ordinaries, que cascun any paga y acostuma pagar á la vila de Denia, y ab lo carrech dels censos, ters delme y morabati, que les vint y dos cases, heretats y alcones (sic) y terres dels racons de Pego paguen y son tenguts pagar respectivament al dit Ilmo. Marqués y altres qualsevol carrechs que quomodocunque et qualitercunque li sien obligats á pagar ultra los damunt dits, com entenguen fer y fan dita venda ab los drets y carrechs desus dits... y no de altra manera y á raho defranch de tot altre cens y recens, censal ó censals, exceptant á superabundant cautela... aquells 742 sous sis dines censals los quals la universitat del dit loch de Verger ta y respon cascuns anys al dit Mosen Joan Geroni Vives... la qual venda, precehint decret de la Real Audiencia... faran... é ab los presents capitols fan *per preu de cincuanta quatre milia lliures*: de la qual venda faran é prometen fer y fermar acte publich de venda al dit Ilmo. Marqués y universitats de les dites viles de Denia y Xabea ab translació de drets ab evicció aixi simple com expresa obligació de bens y drets... segons lo estil dels notaris rebedors de la present capitulació translació y venda.

Cujus quidem presentis primi capituli virtute infrascriptam vobis Ilmo. Don Francisco de Roxas et de Sandoval Marchioni Deniæ et Vniversitatibus Villarum de Denia et Xebea facere tenemur venditionem. Idcirco adimplendo et executioni deducendo in dicto et præincerto primo capitulo contenta præcedentibus in hijs et alijs peragendis licentia, auctoritate et decreto per Excelentisimum Dominum Locum tenentem et Capitaneum Generalem presentis Ciuitatis et Regni Valentiæ et Regiam Audientiam facto at-

2008 Ministerio de Cultura

que proviso prout constant quadam Regia Provissione per Magnificum Franciscum Paulum Alreus Regium Scribam mandati, publicata die 30 Augusti proxime preteriti et presentis anni 1580, scienter et gratis... vendimus concedimus et tradimus vobis dictis... dictum locum del Verger etc. Quod est actum Valentiæ die vigessimo primo septembris, anno a Nativitate Domini M.°D.LXXX.° Sig†na nostrum Joannis Hieronimi Vives, Domnæ Vicentæ Ferrer et de Vives conjugum, et Melchioris Vives, prædictorum, qui hæc laudamus, concedimus et firmamus. Teste hujus rei sunt Magnifici Alonsus Negro dicti Illustrisimi Marchionis Deniæ alumnus et Lucas Joannes Gomis mercator Valentiæ habitatores.

APOCA

—

Die xxij septembris anno a Nat. Dnj. M.D.LXXX.

Noverint universi quod Nos Joannes Hieronimus Vives, generosus, olim dominus loci del Verger, Donna Vicenta Ferrer et de Vives conjuges, Melchior Vives etiam generosus... scienter et gratis omnes simul et quilibet nostrum confitemur et in veritate recognoscimus vobis Ilmo. Domino Don Francisco de Roxas et de Sandoval, Marchioni Deniæ et Magnificis Justitijs, Juratis et universitatibus villarum de Denia et Xabea... presentibus et acceptantibus Michaele Esteve et Francisco Miro Juratis et sindicis dictarum universitatum respective et vestris, quod modo infrascripto dedistis et solvistis nobis, nosque a vobis habuimus et recepimus nostræ omnimode voluntati realiter numerando quinquaginta quatuor mille libras regalium Valentiæ pro quibus seu quarum prætio vobis et vestris vendidimus et alienavimus locum del Verger et ejus terminum cum omnibus juribus, fructibus, redditibus et emolumentis, et alijs regalijs et rebus mihi dicto Joanni Hieronimo Vives tanquam domino dicti loei pertinentibus... Modus vero solutionis... talis fuit et est, videlicet, quod die præsenti admodum reverendus Franciscus Joannes Roca, præsbiter canonicus sedis Valentiæ ac Decanus sedis Gandiæ, et Illustris Don Alfonsus de Borja tanquam procuratores... deposuerunt in posse tabularij curiæ Magnifici Justitiæ in civilibus presentis civitatis Valentiæ *viginti mille libras* dictæ ad opus illas smersandi in censuali vel censualibus super insigni civitate Valenciæ aut Generalitate præsentis regni, longia nova aut aliquibus villis et vniversitatibus regalibus et alijt tutis et securis ad opus et utilitatem meam dicti Joannis Hieronimi Vives aut ad opus solvendi praticum (sic) alicujus Baroniæ vel loci, quas et quos ego dictus Joannes... aut mei successores emere voluissem et voluissent ad opus meum ut dictum est, ad quæ quidem censualia smertianda et oneranda et levamenta facienda aut emptiones faciendas ut superius dictum est, nos dicti Donna Vicenta Ferrer et Melchior Vives nec alter nostrum minime convocare debeamus sed illa fiant toties quoties opportuerit sine convocatione, intimatione et infunctione nostra, cum omnia fieri debeant ad opus, utilitatem et commodum mei dicti Joannis Hieronimi Vi-

2008 Ministerio de Cultura

ves prout latius continetur in scriptura depositi hodierno die posita per dictos procuratores et sindicos vestros dictorum... Restantes vero *triginta quatuor mille libras* ad complementum... habuimus et recipimus hoc modo, videlicet, quod de ipsis vos seu dicti procuratores et sindici vestri respective vice et nomine vestri dicti Illustrisimi Marchionis et Illustrisimæ Domnæ Caterinæ de la Cerda Marchionisæ consortis vestræ et vestrum dictarum vniversitatum villarum de Denia et Xabea pro ipsis mihi dicto Joanni Hieronimo Vives dandis et solvendis facere et firmare tenentur carricamentum censualis modis et formis ac pactis et conditionibus contentis et expresis in secundo capitulo contento in instrumento capitulationis inter nos ex una et vos dictos Ilmos. Marchiones et universitates dictarum villarum de Denia et Xabea parte ex altera, ratione et causa præcalendatæ venditionis per nos vobis factæ de dicto loco del Verger facta et firmata et per Notarios infrascriptos recepta die herina et quia etc. renuntiamus etc. Actum Valentiæ etc. Testes qui supra.

Núm. LXXVI.—En Denia á 13 de Noviembre de 1471.—Escritura de constitución de dote.—*Protocolo de Sebastian Xulbi de Xabea fol. Lj. v.*

In dei nomine... Ego Johannes candel not... vicinus ville Denje. Gratis... non solum propter amorem filialem sincerum et precordialem quem erga vos Martinum Candel filium meum gero sed etiam propter plura servicia... Modo tempore contractus vestri matrimonij quod de nostris voluntate et consensu die presenti firmari et celebrare debetis altissimo permytente cum Damiata domjcella filia honorabilis ffrancisci fabregues vicinj dicte ville. Cum presenti publico instrumento... ob contemplacionem et jn auxilium dicti matrimonij donacione que dicitur jnter vivos... dono... vobis eidem Martino Candel filio meo presenti... bona que sequntur. primo videlicet sub retencione tamen jnfra declaranda Quandam hereditatem terre vulgariter dictam *la closa* sitam et positam jntus muros suburbij dicte ville Denje prout confrontatur integre cum muro dicti soburbij duabus partibus cum terra siue orto Bernardi cellers cum simjnterjo dicte ville cum mezqujta antiqujtus sarracenorum et cum camjno siue via publica et cum diuersis domibus patijs siue ortis habitatorum dicti suburbij In qua quidem hereditate sunt trocea terre que sequuntur hoc est quoddam troceum cum *cenja* et *balneis* veteribus quod confrontatur cum muro veteri cum alio troceo vocato *la costa* duabus partibus et cum alio troceo dicto de *la lumjnaria* et alio troceo prope illud quod tenetur sub directa domjnicatura dicte ville ad censum xxv. solidorum cum laudjmio et fatica... quolibet anno solvendorum jn festo natiuitatis domjni nostri Jhuxpisti Item aliud troceum terre vocalum *la costa del badaluch* cum quodam carrerono quod confrontat cum proxime dicto troceo duabus partibus cum muro veteri et dicte ville et cum domibus ludovici peris et bartholomei mulet et cum troceo terre statim scribendo quod tenetur sub directo dominio dicte dominicature Denje ad cen-

2008 Ministerio de Cultura

sum sex solidorum quatuor denariorum cum laudimio et fatica anno quolibet solvendorum jn dicto festo natiuitatis domjni. Item quoddam aliud troceum terre vocatum *de la era* franqum et quitum quod confrontat cum propedicto troceo cum semjnterio cum domjbus ludouice collado et cum domjbus et orto ludouici periz Item aliud troceum terre franqum et quitum confrontatum cum dictis troceis terre censualibus domjnicature superius dicte ville cum alio troceo terre censuali luminarje ecclesie dicte ville statim scribendo et cum alio troceo vocato la mezquita et cum domjbus et patio Miquaelis et gujllermi pedros et cum via publica Item aliud troceum terre vocatum *la lumjnaria* tentum sub domjnio directo luminarie Ecclesie ville Denje ad censum quinque solidorum cum laudimio et fatica soluendorum jn festo pasce resurreccionis quod confrontat cum troceo terre predicto cum troceo censuali dicto domjnicature dicte ville cum muro veteri et cum alio troceo vocato del portell statim diciendo Item aliud troceum terre franqum et quitum vocatum *del portell* quod confrontatur cum dicto troceo dicto de la luminaria cum muro veteri cum orto bernardi cellers cum troceo terre statim scribendo et cum via publica Item aliud troceum terre confrontatum cum predictis troceis cum mezquita et cum via publica jn quo troceo sunt duo fanecate terre ante ortum petri garcia et johannjs roujra que tenentur sub domjnio ffratrum de la merce ad censum sex solidorum octo denariorum cum laudimio et fatica quolibet anno soluendorum jn festo sancti Michaelis que quidem trocea sunt attenencia jntus dictam hereditatem vocatam la closa Item quoddam troceum terre vocatum *la palafanga* franqum et quitum situm jn termino dicte ville jn partita de la margal prout confrontatur cum terra discreti Martinj dalfambra presbiteri cum terra johannis canemas cum margiali et cum via publica Item quoddam troceum vinee seu mallolj franqum situm jn dicto termjno in partita del pontsech prout confrontatur cum vinea Johannis renard cum vinea ffrancisci fabregues cum vinea dicti Martini dalfambra et cum terra anthonij perello Item aliud troceum vinee franqum situm jn dicto termino jn partita dicta de la bassa prout confrontatur cum vinea heredum anthonij dalos cum terra ffranciscicanemas cum vinea bernardi aymerich et cum via publica dicta lo camj miga Item duo trocea terre garroferals et ouile seu couetes jn partita dicta de les hermites franqua et qujta prout confrontatur cum terra bernardi sard cum terra quondam Johannis mjralles cum terra gregori catala cum barranquo cum montanea et via publica dicta de Xabea via dicta de sancta lucia jnter dicta duo trocea transeunte Item centum libras monete regalium valencie jn denarijs aut censualibus vel bonjs mobilibus seu jmmobilibus aut semoventibus prout volueris ipsis bene valentibus Iam dicta itaque bona... cum introitibus et exitibus suis... atque cum omnibus suis juribus... De quibus... Retineo tamen penes me et Saurinam vxorem meam matremque vestram medietatem pro jndivjso dicte hereditatis superius specificate vocate *la closa* de tota vita mea et dicte Saurjne matris

2008 Ministerio de Cultura

vestre Sic dono... sub dicta retencione Quare renuncio... et promitto... Et teneor de euiccione... Actum Denje...

Testes magnificus Johannes desplugues domicellus domjnus loci de beniatla honorabilis petrus Sard et gujllermus palau vicinj ville Denje.

Núm. LXXVII.—Cartas de la ciudad y del Marqués de Denia pidiendo la fundación de un convento de frailes en ella.—*Arch. parr. de Denia, cajon de los conventos.*

CARTA DE LA CIUDAD.

En el sobrescrito: Al muy Revdo. en xpo. padre y senyor nro. el padre fray Jayme Sanches diffinidor de los padres franciscos de la provincia de Val.ª en Alicante.

Muy Revdo. en xpo. padre y senyor nro. Como las cosas de dios siempre se encaminan bien y a su santo seruicio assi juntado hoy el consejo general todos han conformado en que se haga el monasterio como tenemos concertado y que de la villa y particulares se ayude a la hobra en todo lo que comodamente se pudiere y cierto muestran todos gran voluntad y la mcstraran mayor estando V. p.t pnte. y assi le aguardamos para asentar lo que conuiniere y dexandolo todo para la vista no diremos mas guarde nro. sor. y prospere a V. p.t con el acrescentamiento en su santo seruicio que le suplicamos de Denia a 31 de março 1587

Muy Revdo. p.e
D. V. p.t
muy ciertos seruidores
que sus manos besan
Los justicia y Jurados
de la villa de Denia.

CARTA DEL MARQUÉS.

En el sobrescrito: Al Ilt.e y muy R.do señor y P.e mio el Padre fray Xpstoual moreno Probinçial de la horden de S.t fran.co en la probinçia de Valençia.

Ille. y muy Rdo. Sr. y p.e mio.

Desseo tanto ver ya en Denia combento de essa santa orden que avnque no pongo ninguna duda en ello pues quedo ya Resuelto este negoçio, siento mucho que Aya ninguna dilaçion y pues los de la villa estan con tanta voluntad, supp.co a V. p.d m.de que bayan luego Algunos frayles a tomar la posesion de la ermita y que comienze A Aver combento que la Villa yra haz.do lo que pudiere, y yo tambien procurare ser ay Atpo para esforzarlo con muchas veras, que lo que no se comienza jamas se acaua y tomando ese principio, dios lo yra encaminando mejor que uosotros lo sabremos tratar y pagueme V. p.d este buen çelo supplicoselo con la breuedad g.de nro. s.r y conserue en su graçia la Ille. y muy R.da pers.na de V. p.d como puede de S.t Lorenzo 25 de septi.e 1586. (Lo que sigue es autógrafo del Marqués): Presto de V. P. que sus manos besa El marqes de denja. Suplico a V. p. que antes que tengamos otro nublado ynbie luego frailes a tomar la casa pues aora lo tenemos todos llano. (Y de otra letra al pie) p.e provincial moreno.

OTRA CARTA DEL MARQUÉS DE DENIA.—*(En dicho arch. parr. de un testimonio.)*

Yo aguardaba que el P.e Comissa-

2008 Ministerio de Cultura

rio General fuesse á Valencia para que ordenasse de embiarme vn poder y licencia para que en nombre de V. P. ó suyo se pidiesse en Roma breue para que Yo y los successores de mi casa quedassemos por Patrones del Convento de Denia, y pareceme que passa primero á Portugal, y assi suplico á V. P. me haga merced de remitirme este recado qne con el se procuraran los demas que sean necessarios para conseguir mi intento, que el principal es que sea tan nuestra aquella casa, que no la podamos faltar jamas Guarde Dios á V. P. etc. en Aranjuez á treinta de Abril, 1594. (Y de puño y letra suya añade el Marqués) Ya V. m.ª se acordara que yo le dixe de este negocio y antes que V. mª acabe de ser Provincial queria que lo efectuasemos y assi se lo bueluo á suplicar, y que sea con todo secreto, y acuerdese V. m.ª que soy su servidor y mandeme en que pueda mostrarlo.—El Marqués de Denia. —P.e Provincial de Valencia.—Al P.e fray Pedro Manrrique Provincial de la orden de S. Francisco en el Reyno de Valencia.

FUNDACIÓN DEL CONVENTO DE RECOLETOS DE DENIA.—(*De un testimonio notarial en el arch. parr. de Denia.*)

Sacado de un libro en cuarto con cubiertas de pergamino y ataduras de aluda, intitulado *Origen y principio que tuvo la Religion de nuestro Padre San Francisco en el Reyno de Valencia.* En el cual á fojas 126 se hallaba la fundación del Convento de Denia, y entre otras cosas decía lo siguiente:

Denia antiquisima ciudad y celebre assi por ser poblacion de Dianio, como dize Estrabon libro tercero, como por ser colonia de los Griegos, y haver sido ilustre y grande poblacion, famosa por el templo de Diana que en ella fué celebre oraculo de la gentilidad. Es oy poblacion de seiscientos vecinos, puesta á la orilla del mar hácia el Poniente, doce leguas distante de la ciudad de Valencia, celebre en estos tiempos, assi por el seguro puerto que tiene, donde surgen los navios con mucha seguridad de los vientos y de los enemigos, como tambien por el famoso castillo de nuevo rehedificado é illustrado por el Exmo. Don Francisco Sandoval y Rojas, Duque de Lerma y Privanza de Phelipo tercero, que Dios tenga en su gloria, el cual la poseya con titulo de Marques.

En esta ciudad se fundó convento, su invocacion de S. Antonio de Padua á peticion de los ciudadanos de ella, el año del señor de 1588, siendo General de la orden el Rev.mo P.e fray Fran.co de Gonzaga, dandole licencia para ello por estar dicha ciudad en el Diocesi del Arzobispado de Valencia el Ilmo. Patriarca de Antioquia y Arzobispo de Valencia Don Juan de Ribera. Hizose esta fundacion siendo Provincial de esta Provincia el R.do P.e fray Christoval Moreno. Fué adjudicado este convento á la famílla de la Recoleccion de esta Provincia, siendo fundador y primer Presidente de aquel Convento el R.do P.e Fray Jayme Sanchiz, Difinidor entonces de la Recoleccion, que despues fué Proviucial. Asistieron el dia de la fundacion el Governador Don Rodrigo de Borja con los Jurados que entonces eran y el Rector de la Igle-

2008 Ministerio de Cultura

sia Parroquial con lo lucido de la clerecia de ella, quedando la ciudad Patrona del dicho convento hasta el año 1598, en el cual el Exmo. Marqués de quien arriba se hizo mencion obtuvo Breve Apostolico de Clemente VIII. para poseher el Patronazgo de este convento labrandose á su costa la Iglesia de el, y gran parte de la cassa que quedava por labrar. Favoreciola señalandola muy crecidas limosnas con que se sustentan veinte y quatro religiosos recoletos, y entre ellos muy de ordinario ay un Lector que lee Lógica y Philosofía.

Está este convento fuera de la ciudad hacia el mar, que cassi le vaten las olas de él, y mira al meridiano. Visitó este convento con su gran piedad y devocion el Rey Phelipo III. muchas veces en dos ocasiones que estuvo en esta ciudad, y en muestra de su devocion y afecto al convento le favoreció con vn caliz de pesso de setenta onzas de plata sobredorada y gravadas sus armas reales en él, siendo este caliz vno de los tres que S. Magd. dio el dia de los santos Reyes en la Iglesia mayor de Valeneia el año 1609.

FIN DEL TOMO IV.

2008 Ministerio de Cultura

ÍNDICE DE MATERIAS

Acebibe ó pasa, página 233.
Actitud litúrgica de la oración, 199.
Ademuz, 318.
Adzubia, su repoblación, 233 y 393.
Aguilar, 319.
Alagar.—V. Algar.
Alazrach, 280 y 296.—Parientes, 299.
Albalat de Altea, 309 y 319.
Alcalá de la Jovada, 280 y 311.
Alcira, 279, 296, 302 y 311.—Judíos, 266 y 328.—Cortes, 231 y 303.—El Encubierto, 128.
Alfandech, 311.
Alfonso V., y el Papa, 266 y 338.
Algar, 319 y 322.
Alhajas de la capilla de D. Jaime, 289.
Alhichante, 171.
Alicante, geografía de su provincia, 63, 104.—Acra Leuca, 64.—Lucentia, 15.—V. Alona.
Aljubea, 319.
Almarjales del Molinell, 399.
Alona, 15, 34, 65 y 93,
Altamira (D. Rafael) y su libro, 71.
Altea, 279 y 309.
Arabes y Castellón, 190.
Archivo (Lo que dicen de El) 46, 69 y 144.
Arqueologia Sagrada (lecciones de) 189.
Astorga (8r. Obispo de).—Circular sobre antigüedades, 46.
Atanaildo, 106.
Avens (*L'*) 39.
Ayal, 319.
Ayora, 322.
Bairén, 311, 314, 316, 318, 323 y 324.
Bar, su significado, 268.
Bastitanos, 16.
Baños árabes de Denia, 275 y 404.
Benaxar, 324.
Bençola, 309, Benisoda?
Benevento, 338.
Benián, 309.
Benibrahim de Jalón, 319 y 396.
Beniçario de Gandia, 311.
Benidorm, 319.
Benifairó, 185.
Benigalí, 319.
Beni-Guáchib (Los), 86.
Benioma, 319.
Beniopa, 323.
Benipexcar, 323.
Bernia, vestido, 126.
Biar, 311.
Bigastro, 12 y 105.
Blasones de Alicante, 285.
Bonaquía, 279 y 310.
Borjas, 276.—Compran el ducado de Gandía, 344.—Título de Egregios, 350.—De Duques de Gandía, 353.
Burdel de Sueca, 120.
Cabezó, 319.
Cairola, 280.
Calendación valenciana, 273.
Callosa de Ensarriá, 278 y 319.
Calp, 274 y 311.
Campamento romano, 285.
Canyelles, 324.
Capilla en Túnez, 282 y 297.
Caravaca (La cruz de) 215.
Carcesa, 8.
Carroz, 230.
Cartagena, 13.
Cartuja y el cisma, 265 y 329.

2008 Ministerio de Cultura

Castalla. 299.
Castellar, 311.
Castellón de Burriana, 293.—Castellón de la Albufera, 279 y 296.
Castells, 280 y 319.
Cautivos.—Redención,366.
Ceid-Abu-Ceid, 215 y 297.—Su nombre moro, 272 y 298.—Su nombre cristiano,219.—Sus hijos, 220 y 298.—Sepultura, 219.—Señorío de Castalla, 299.
Cementerio romano en Mallorca, 48.—Cementerio árabe en Denia, 404.
Ceremonias fúnebres de los moros españoles, 107.
Ciclópeos (monumentos) de las Baleares, 48.
Cisma de Occidente, 265 y 329.
Cloca en Valencia, 295.
Cocentaina, 311.
Comercio de esclavos, 296.—Comercio de pasa, 233.
Confrides, 311 y 319.
Conquista de España.—Su historia por D. J. González, 118.
Contestania, 16.
Corbera, 230.
Cristianos españoles primitivos, 145.
Cuarte, 293.
Cucol, 319.
Cullera (toma de) 21, 222, 289 y 291.
Chabret (D. Antonio) 40.
Decimal (Sistema) de los peruanos, 186.
Denia, 68, 304, 311, 318, 324, 398, 404 y 406.—Monédas árabes, 2.—Orante cristiano, 193.—Conquista, 222.—Mezquita, baños y cementerio moro, 274.
Dialecto hispano-hebráico, 83.
Documentos (Sección de) 289.—Su estudio, 214.
Drama sacro de la Vírgen de Elche, 203.—De Adan y Eva en Valencia, 204.—De la Pasión en Oberammergau, 214.
Ducado de Gandía.—V. Borjas.
Ecija, 243.
Egregio.—Título de los Borjas, 276.
Elca, 68.
Elche, 34, 64, 118, 121, 192, 241 y 284.
Ello, 104.—Rectificación, 191.
Encubierto, 123.—Su sermón, 127.
Entierros de moros, 107.
Esclavitud en Valencia, 23, 267, 362 y 364.—Sagunto, 71.—Sueca, 119.
Escudo real empeñado, 282 y 297.
Estadística del reino de Valencia en el siglo XVI., 373.—De los moríscos, 231 y 388.
Fernando Sanchez, 299.
Finestrat, 319.
Franciscanos de Denia.—Su fundación, 406.
Fuente Encarróz.—Su fundación, 236.
Gallinera, 280 y 311.
Gandía, 275, 308, 309, 316, 318 y 323.—Sus primeros pobladores, 310.—El ducado, 344.—V. Borjas.
Germanía en Villajoyosa, 266 y 354.
Gerónimo (Fundación de la orden de S.) 23, 235 y 311.
Guadalaviar.—Su etimología, 143.
Guadalest, 320.
Hallazgos arqueológicos en Roncesvalles y en Pellgoritza, 239.
Hemeroscopios, 13 y 93.
Hesicio (La silla episcopal de S.) 8.
Historia general de España por la Academia. 238.
Hospitalarios, 291.
Hugo de Moncada, su testamento, 247.
Ibarra (D. Aureliano), 282.
Ibicencos contra los turcos, 139.
Ilici, 36, 64 y 282.

2008 Ministerio de Cultura

Illa (Santa), 319.
Inscripciones.—De Anaga, 96.—De Severina, 163.—Arábigas de Elche, 118 y 121·—de Simat, 23 y 49.
Itinerarios, 66 y 97.
Jábea, 18, 278 y 398.—Curato, 325 y 326.—Puerto y jurisdicción, 367.
Jaime I.—Concierto con Ceid, 297.—Lucha con Alazrach, 280.—Corta la lengua al Obispo de Gerona, 223 y 305.—Cuestiones con sus hijos, 227 y 300.—Alhajas de su capilla, 289.—Su estátua en Valencia, 41, 141 y 287.
Jalón, 310 y 322.—Pasa, 396.
Játiva, 280, 304 y 311.
Juan de Perusa (San).—Su martirio en Valencia, 215.
Júcar, 13.
Judíos de Alcira, 265 y 328.—Su lenguaje en Marruecos, 83.
Juego (tableros de), 169.
Juicio final de los moros, 116.
Ladera, 293.
Límites del reino de Valencia, 373.
Liriet, 319.
Locayba, 279 309, 320 y 324.
Lorca, 105.
Lumbo, 309.
Llombart (D. Constantino), 40.
Llorente (D. Teodoro) 40.
Llosa, 279 y 310.
Maresme (P. Francisco), 265 y 329.
Margarida, 280.
Marien, 311.
Martínez Aloy (D. José), 285.
Martínez (Crisóstomo), 286.
Mercado de Valencia, 294 y 315.—De pescado, 274.
Mercedarios, 299.
Mercer (Mateo) 324.
Merino de Zaragoza, 96.
Metet, 319.
Mezquita de Denia, 275 y 404.
Mola, 104 y 319.
Molinell, 399.
Monedas árabes de Denia, 2.—Hallazgo de monedas, 24 y 42.
Monetario arábigo, 240.
Mongó, 14 y 285.
Montaverner, 279 y 309.
Montroy, 324.
Moriscos de Valencia y su expulsión 231 y 388.
Mosaicos.—De Sevilla, Itálica y Villajoyosa, 72.—Del Puig y Villajoyosa, 117.—De Severina en Denia, 161.
Mozárabes de Valencia, 24.
Muñoz (el Maestro Gerónimo), 231.
Murallas romanas de Denia, 72.
Murta de Alcira, 235 y 319.
Museo municipal de Mahón, 47.—Diocesanos, 45.
Napoleón.—En Santa Elena, 96.—Autógrafos, 120.
Necrópolis magontana, 42.
Negrals, 232 y 388.
Numancia, 287.
Obispo de Gerona, 305.
Olimbroy, 275 y 317
Oliva, 68.
Ondara.—Pasa, 397.
Orante de Denia, 193.—Romano, 198.
Orcheta, 319.
Orihuela, 99.
Palas (busto de), 73.
Palimpsesto de León, 188.
Palma, 311.
Palmeras, su origen en España, 52.
Papiro egipcio, 95.
Pasa de Pop, 233 y 396.
Patera de Illici, 241.—De Garrucci, 201.
Paul, 319.
Paz y tregua, 268.

2008 Ministerio de Cultura

Pedreguer, 279 315 y 324.—Pasa, 397.
Pedro (Infante D.) se rebela á D. Jaime I., 228 y 299.
Pedro de Saxoferrato (San).—Sn martirio en Valencia, 215.
Pego, 280 y 311.
Penacadell, 280 y 311.
Penáguila, 280, 311 y 319.
Peregrinación á la Meca, 172.
Pérez (Juan Bta.) obispo de Segorbe, sus manuscritos, 144.
Perpunchent, 280.
Perujo (D. Niceso Alonso), 40.
Pesca, 274 y 315.
Peste, 253.
Piles, 318
Polop, 308 y 319.
Polvos pestilenciales, 253.
Pop, 280.—Su pasa, 233.
Propagación del cristianismo, 157.
Propiedad comunal, 71.
Puente nuevo de Valencia, 295.
Querol (D. Vicente), 39.
Rafal de Jalón, 396.
Ráfol, 324.
Rebollet, 279 y 299.
Religiones primitivas de España, 154.
Relleu, 319.
Rendición de Valencia, 273.
Rico (D. Manuel), 41.
Ronda (Sitio de), 277.
Sanidad, preocupaciones en el siglo XVII., 253.
Sarcófago cristiano de Écija, 243.
Sarriá (Bernardo de), 319.
Segarria, 311.
Sepulcro de Severina, 160.
Sermón del Encubierto, 127.
Servella, 319.
Sétabis, sus telas, 35.—Monedas celtíberas, 69,
Severina, mosáico, 161.
Simat, 185.
Sueca, 21, 230 y 303.
Sumacárcer, 311.
Tablero de ajedréz, 167.
Tárbena, 280, 311 y 319.
Teodomiro, 102.
Terracina, 338.
Torres, 319.
Tramoyeres, (D. Luis), 40.
Tratado de Orihuela, 101.
Tregua con Zeyán, 292.—Id. con Alazrach, 280.
Troya, 288.
Túnez, capilla, 282 y 297.
Turia, su etimología, 142.
Valencia, ríndela D. Jaime, 221 y 273.—Mercado, 269 y 294.—Puentes, 270 y 295.—Cloca, 271 y 295.
Valldigna, 49.—Sus iglesias, 181 y 260.
Varones apostólicos, 10 y 148.
Vergel, 280 y 398.
Vicente (San) de la Roqueta, 292 y 293.
Villajoyosa, 18, 278 y 319.—Germanía, 354.—Puertas, 365.—Cautivos, 366.
Vives Ciscar (D. José), 286.
Xacos, 319.
Xitla, 319.
Zaragoza, sus catacumbas, 202.
Zeyán, 221.

2008 Ministerio de Cultura